le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

56 PAGES

30e ANNÉE N° 162

cyberpresse.ca

LE SAMEDI 12 AVRIL 2003

Dépôt: 80¢ + taxes

Sutton groupe sutton - accès plus courtier immobilier agréé



Raynald Gagné
agent immobilier affilié
00538260
Cellulaire:
591-3302
Le professionnel de l'immobilier



Déchets industriels et commerciaux

La facture aux POLLUEURS

Photo Sylvain Dufour

page 4

LES SPORTS



Le quatuor de Réjean Paré atteint la finale

page 55

ÉLECTIONS

L'heure du bilan sonne pour les candidats

pages 6 à 15

Le 14 avril je vote pour le changement à CHICOUTIMI

Jean-Guy Maltais ✓



Martin Simard Agent officiel

Parti Libéral Québec

C'est le temps du changement pour améliorer

• notre système de santé et d'éducation • notre route du parc des Laurentides

Sauvons Chicoutimi
Votons Jean-Guy

Informations 690-3150

005-46087



Ce commerce d'Alma, situé sur l'avenue du Pont Sud, a été démoli, hier, pour libérer l'emplacement où s'élèvera une succursale du géant Wal Mart dans les prochains mois. (Photo Michel Tremblay)

Trafiquant de PCP

Prison ou communauté?

(SL) - Un des derniers trafiquants relié au réseau de distribution de PCP au Saguenay et sur la Côte-Nord appartenant à Pierre «Gros Pit» Tremblay a demandé hier au tribunal de prononcer une sentence «dans la communauté» comme il a été fait dans le cas de six autres co-accusés d'importance semblable.

Cette demande n'est pas concordante avec celle de la Couronne qui préférerait qu'il soit envoyé au pénitencier ou qu'il reçoive une sentence qui s'en approcherait.

Lévis Dufour était le distributeur officiel de PCP à Sacré-Coeur où il tenait un bar de danseuses qui assuraient, en plus de leur métier, la vente de PCP auprès des clients.

Tous les autres co-accusés ont eu leur sentence depuis la rafle effectuée au printemps 2001 contre «Gros Pit», mais celle de Lévis Dufour a été retardée à de nombreuses reprises, parfois pour des raisons de santé.

Le substitut du Procureur général Laurent Bouchard demande qu'une période d'incarcération s'applique pour donner valeur d'exemple. Dufour a un antécédent de possession de drogue et n'a pas démontré beaucoup de motivation pour se réhabiliter. Le rapport de l'agent de probation reprend, au bénéfice du tribunal, les paroles prononcées par Lévis Dufour pour expliquer son implication avec le réseau criminalisé: «J'aime me gâter. Je dépenses beaucoup...» L'agent de probation le trouve hédoniste et peu motivé: «Il manque de transparence et tient des propos manipulateurs».

Défense

Le criminaliste Martin Tremblay a mis sur un pied d'égalité les cas de Lévis Dufour et de deux autres trafiquants qui avaient des «concessions» de «Gros Pit» à Tadoussac et Les Escoumins et qui ont profité de peines «dans la collectivité».

Il a aussi fait remarquer que son client a vendu son bar de danseuses, qu'il a tenté de se recycler en créant un atelier d'ébénisterie, mais que celui-ci e brûlé, le laissant sans ressources financières. De plus, son arrestation et ses déboires financiers ont amené une rupture de sa relation amoureuse et une dépression. C'est dans ce contexte qu'il a consommé de la cocaïne à une occasion et qu'il a été arrêté de nouveau par la police. Me Tremblay croit que les trois mois de détention préventive de son client l'ont marqué et lui ont fait prendre conscience qu'il devait cesser de consommer.

Le juge Pierre Lortie de la Cour du Québec rendra sentence en juin. En attendant, Lévis Dufour demeure en liberté sous conditions.

Erratum

Une erreur s'est glissée dans le texte portant sur les réactions du Regroupement des citoyens de Saguenay face à la possible fermeture des points de service à Shipshaw et Lac-Kénogami. Il a été écrit que le Regroupement demandait aux citoyens de ne pas entériner la demande du comité exécutif, mais le président Christian Joncas demande bien aux élus de ne pas entériner cette demande.

Une complice de «La tuasse» sera fixée au début de juin

par Serge Lemelin

(SL) - Une femme dont l'appartement servait de cache pour la drogue de Serge «La tuasse» Gauthier, un membre des Satan's Guards, a demandé hier au tribunal de bénéficier d'une sentence «dans la communauté» malgré qu'elle ait brisé ses conditions de remise en liberté en décembre 2002 et qu'elle ait eu un antécédent judiciaire de vol pour lequel elle avait été condamnée à douze mois de prison en 1995.

C'est en surveillant les conversations téléphoniques du motard que les policiers de l'Escouade régionale mixte responsable de l'opération Satchi menée contre les motards en 2001 et 2002 ont appris l'implication de Pauline Maltais dans le réseau de trafiquants.

En effectuant la filature du motard pendant plusieurs jours en avril 2001, il leur a été permis d'apprendre que le motard passait une fois ou deux par jour chez Pauline Maltais avant de rencontrer d'autres motards avec un sac à la main ou des inconnus qui ont été retrouvés avec de la drogue quelques minutes plus tard. Munis de ces informations, les policiers ont perquisitionné au domicile de la complice, situé au 2992 de la rue Saint-Patrick à Jonquière, et y ont fait la découverte de 9,1 grammes de cocaïne concentrée, de 2,5 grammes de marijuana, de la coupe et une balance. L'arrestation de Pauline Maltais ne s'était faite que le 19 juin 2001 pour sa mise en accusation, après quoi elle avait été remise en liberté.

Prison réelle

Le substitut du Procureur général du Québec Louis Coulombe est d'avis que Pauline Maltais connaissait bien le statut du motard qui venait chez elle et qu'à ce titre elle devrait être envoyée dans une vraie prison pour une période de quinze à dix-huit mois.

Cette position a étonné l'avocat de la défense Jean-Marc Fradette qui a plaidé que des sentences «dans la communauté» ont été données à des trafiquants surpris dans l'opération Satchi. Sa cliente travaille dans un bar, certes, mais elle n'a plus de contacts avec le milieu de la distribution de la drogue. Son travail lui permet de gagner sa vie. Quant au bris de probation, il n'a pas été commis en vendant de la drogue, souligne Me Fradette. Sa client a eu une belle occasion de séjourner au Mexique en vacances et elle n'a pas attendu de recevoir la permission du tribunal de quitter le pays en attente de procès, ce qui a constitué en une infraction supplémentaire.

Le juge Pierre Lortie de la Cour du Québec a écouté les arguments de part et d'autre et a annoncé aux avocats qu'il réfléchirait jusqu'au 10 juin pour décider au type de sentence à prononcer.

Décès de Pierre-Étienne Tremblay

Le coroner ordonne une enquête publique

QUEBEC (PC) — Le coroner en chef du Québec, Serge Turmel, a ordonné vendredi la tenue d'une enquête publique relativement au décès d'un jeune skieur de 17 ans, Pierre-Étienne Tremblay, survenu le 22 mars au centre de ski Mont-Bélu, dans le secteur de La Baie, à Saguenay.

L'enquête publique, dont les dates d'audience n'ont pas encore été déterminées, a été confiée à la coroner Louise Nolet. L'enquête publique visera à déterminer les causes et circonstances du décès du jeune skieur de Saguenay et de celui de Yannick Couture, âgé de 20 ans, survenu le 15 février. Le jeune Couture a perdu la vie en effectuant un saut en planche à neige à la station Montjoye, à North Hatley.

Écrasé par un autobus

QUEBEC (PC) — Un homme en état d'ivresse s'est fait écraser par un autobus, jeudi soir, à Sainte-Foy. Il a reçu des blessures aux deux jambes et à un poignet.

À 22 h 35, jeudi soir, la police de Québec a reçu un appel signalant qu'un piéton ivre circulait dans un secteur de Sainte-Foy. Quelques minutes plus tard, un autre appel a retenti, mais cette fois, c'était pour un accident auquel était mêlé un autobus et l'homme recherché. Arrivés sur les lieux, les policiers ont constaté que l'individu était étendu au sol entre le véhicule et le trottoir. Selon les informations recueillies par la police de Québec, lorsque le chauffeur d'autobus a arrêté son véhicule pour faire débarquer des passagers à un arrêt, l'homme était assis dans l'abribus.

Pas possible

Le drapeau de la discorde

LITTLE FALLS, Minnesota (AP) - Le drapeau français continuera de flotter dans le parc du Bourget de Little Falls dans le Minnesota. Ainsi en a décidé lundi le conseil municipal de la ville, par six voix contre deux.

Depuis le début de la guerre en Irak, la polémique faisait rage dans la ville, qui abrite des anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale mais aussi de nombreuses personnes ayant des amis et des proches en France.

Le maire, Brian Mackinac, a demandé à ses administrés de ne pas agiter les symboles avec autant de véhémence. «Il y a beaucoup de décisions politiques américaines que je n'apprécie pas mais je n'amène pas le drapeau pour autant», a-t-il déclaré avant le vote.

L'aviateur Charles Lindbergh, qui avait atterri au Bourget après sa traversée de l'Atlantique en 1927, était originaire de Little Falls.

Météo

AUJOURD'HUI:
Nuageux avec éclaircies.
Max.: 7. Min.: -3.

DIMANCHE:
Ensoleillé.
Max.: 4. Min.: -5.

LUNDI:
Averses de neige.
Max.: 3. Min.: -5.

Lever: 5 h 08 Coucher: 18 h 26

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 6h35 (1m5).
Haute à 12h10 (4m0).
Basse à 19h55 (1m2).
Haute à 1h05 (3m5).
LA BAIE
Basse à 5h35 (1m9).
Haute à 12h (4m3).
Basse à 18h50 (1m4).
Haute à 00h55 (3m9).

Sommaire

Arts	34 à 36
Bandes dessinées	39
Bourse	40
Détente	39
Décès	48
Finances	41
Horoscope	39
Petites annonces	42 à 47
Sports	49 à 55
Télévision	38

LE QUOTIDIEN
Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

ADQ

L'avenir **autrement.**

1. Santé : l'accessibilité d'abord

Nous devons remettre le citoyen au cœur des préoccupations du système de santé. Pour accroître l'accessibilité aux services, nous devons :

- Transférer des ressources des tours à bureaux vers les unités de soins en région.
- Additionner les services du secteur privé et du communautaire.
- Redonner plus de pouvoir décisionnel aux administrations locales.

2. Éducation : transférer les ressources dans les écoles

Nous devons prioriser les élèves et les ressources dans les écoles. Redonnons aux enseignants, aux directeurs d'écoles et aux professionnels sur le terrain les moyens et les ressources pour stimuler le désir d'apprendre, créer des modèles éducatifs et lutter contre le décrochage.

3. Remettre l'argent dans les poches des familles

Nous devons donner plus de choix aux parents et bâtir un pont entre les générations. Un gouvernement de l'ADQ privilégie d'offrir plus de choix aux parents, notamment plus de flexibilité pour les services de garde. Nous voulons adapter le travail à la famille en bonifiant le congé parental et en créant une banque de congés flottants.

4. Développement régional : le pouvoir à la région

Plutôt que de tout contrôler à partir de Québec, cédons au Saguenay-Lac-Saint-Jean les pouvoirs et les argents qui vont rendre possible son développement. Les gens d'ici sont les mieux placés pour faire des choix éclairés. Décentralisons les pouvoirs et établissons un échéancier précis avec obligation de résultat en 2005.



Carl Savard
/ Comté de Chicoutimi

Comité Carl Savard
375, rue Montcalm, Chicoutimi QC G7J 4X4
Tél. : (418) 693-5959 Téléc. : (418) 693-5332

Payé et autorisé par Pierre Savard,
agent officiel de Carl Savard.

Industries, commerces et institutions

Saguenay envisage un contrôle serré

(DB) - Les industries, commerces et institutions (ICI) de Saguenay pourraient être les premiers dans la région et parmi les premiers au Québec à être assujettis au principe de pollueur-payeur. La ville envisage sérieusement de les tarifer en fonction du volume de matières résiduelles qu'ils produisent.

Le conseiller municipal de Saguenay, Jacques Cleary, président de la commission d'environnement, confirme que les puces informatiques sur les poubelles ne relèvent plus de la fiction. Ces puces sont capables de contrôler le poids des déchets et l'identité des producteurs , même d'imprimer une facture sur-le-champ, si c'était nécessaire.



DENIS
BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

«Le projet est bel et bien à l'étude, indique-t-il. Nous venons d'assister à la présentation de la seule firme au Canada détentrice d'une technologie permettant de peser les déchets. Nous sommes très intéressés et avons confié à nos services l'analyse de la faisabilité.»

La commission d'environnement de Saguenay a reçu, le 1er avril, la visite des représentants de Xactec Technologies, une société de Charlesbourg, qui détient le brevet du système XactWeight. Son système est présentement à l'essai dans l'arrondissement de Sainte-Foy. Les autorités vérifient la fiabilité du système, d'une part, et évaluent l'acceptabilité sociale face à l'implantation d'un système semblable, d'autre part.

La démarche de Saguenay, précise Jacques Cleary, s'adresse exclusivement aux déchets ICI. «Le contrat de transport et de cueillette des déchets ICI se termine en mai, alors que les ententes pour les déchets domestiques sont valides jusqu'en 2005.»

La tarification des déchets domestiques est basée sur le volume global de matières résiduelles et le nombre de contribuables. Ainsi, la ville charge autour de 100$ pour chaque contribuable. La somme couvre l'élimination des déchets et le plan directeur (recyclage, récupération, centre de tri, ressourceries et éducation).

Économie

Saguenay a annoncé, au début de l'année, son intention de prendre en charge les déchets ICI, dans l'espoir de réaliser une économie approximative d'un million$ sur la cueillette et le transport. Les déchets ICI sont disposés au Centre AES, sur le boulevard Talbot, avec lequel la ville a une entente jusqu'en 2017.

La ville, rappelle le conseiller Cleary, souhaite prendre les ICI en charge afin de sauver de l'argent et offrir un prix plus juste aux institutions, commerces et industries. Ces derniers paient autour de 93$ la tonne, alors que les propriétaires de résidence paient 63$ par porte. Il ajoute que les ICI vont continuer de payer la taxe spéciale de 16$ la tonne afin de contribuer aux coûts de réhabilitation de l'ancien site de Laterrière, dont ils ont bien profité.

Les ICI sur le territoire de Saguenay constituent 30 000 tonnes, alors que les déchets domestiques valent globalement 50 000 tonnes.

L'implantation du système XactWeight, note M. Cleary, ne coûterait que 100 000$. Chaque container serait muni de puces qui donneraient des informations sur le poids et l'adresse de facturation.

Dans son Plan d'action 1998-2008, le gouvernement du Québec a imposé une réduction de 65 pour cent des matières résiduelles aux municipalités et MRC, afin de soulager les sites d'enfouissement et diminuer la pollution. La barre semble avoir été placée trop haute pour la majorité des villes et MRC.



CONTRÔLE

Des puces électroniques placées sur les poubelles seront capables de contrôler le poids des déchets , l'identité des producteurs et même d'imprimer une facture sur-le-champ.

(Photo Sylvain Dufour)

Nouveau programme à l'UQAC

par Crystel Jobin-Gagnon
Stagiaire

(CJG) - L'Université du Québec à Chicoutimi offrira, dès l'automne prochain, un programme permettant de former des intervenants en aventures thérapeutiques.

Ce sont des gens venant du domaine psychologique et du Baccalauréat en tourisme et plein air d'aventure qui offriront ce cours. Les intervenants seront donc formés pour apporter une aide psychologique, tout en amenant les jeunes dans diverses aventures.

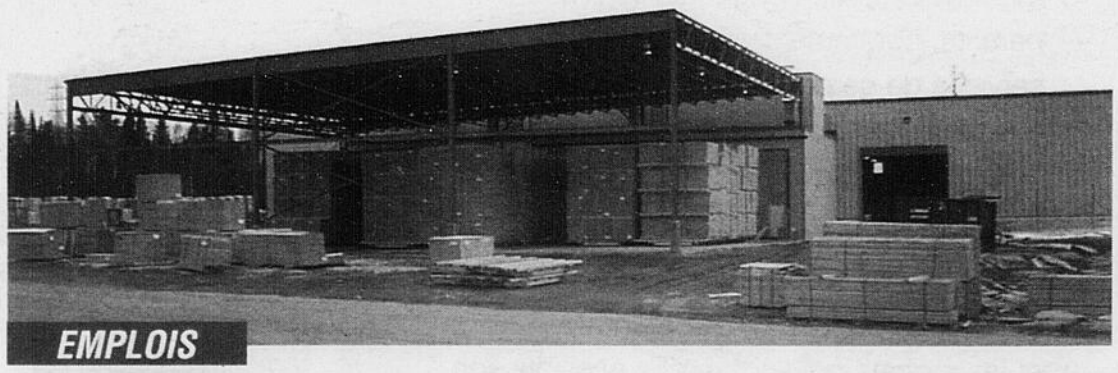
Ces aventures thérapeutiques permettent aux gens atteints de maladies ou encore aux jeunes en difficulté de décrochage ou de toxicomanie de gagner confiance en soi et de se valoriser. «L'aventure peut être un moyen de thérapie pour les jeunes», affirme Ginette Pearson.

Accompagnée de Benoît Tremblay, la jeune femme a parcouru la région en autonomie complète, en plein coeur de l'hiver et ce, dans une période record de dix jours. Le périple de plus de 210 kilomètres s'est tenu entre Dolbeau et l'Anse Saint-Jean par des conditions climatiques souvent ardues.

Le couple a accompli cet exploit afin d'amasser du matériel de plein air qui permettra à des jeunes de la région de prendre part à des projets d'aventures thérapeutiques. Bénévoles dans ce projet, les deux jeunes gens désirent répéter l'expérience l'an prochain, «mais rien n'est encore déterminé», explique Ginette Pearson.

L'aventure de Ginette Pearson et de Benoît Tremblay sera présentée à la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean, mercredi le 16 avril prochain, à 19h30, à l'Université du Québec à Chicoutimi.

La conférence permettra aux aventuriers de raconter leur expédition et de montrer les images et le matériel qu'ils ont pu recueillir. De plus, Mario Bilodeau, spécialiste en aventures thérapeutiques sera présent afin de faire état des retombées d'un tel projet et de répondre aux questions.



EMPLOIS

Le projet crée immédiatement 35 nouveaux emplois et il devrait en créer tout autant l'an prochain.

1 M$ pour les Séchoirs Ste-Monique

(CD) - Le Fonds régional de solidarité FTQ Saguenay-Lac-Saint-Jean annonce un investissement de 1 million$ dans les Séchoirs Ste-Monique. Ce projet crée immédiatement 35 nouveaux emplois et il devrait en créer tout autant l'an prochain.

Selon Pierre Genest, président-directeur général du Fonds de solidarité FTQ, l'investissement porte sur un projet total de 6,8 millions$ qui va permettre la création de 35 nouveaux emplois immédiatement dans une entreprise qui exploite un complexe de séchage et de troisième transformation du bois en complémentarité des opérations de la scierie Thomas-Louis Tremblay. «Je ne peux que me réjouir de cette entente, dit-il, car nous appuyons les efforts d'un entrepreneur dynamique et visionnaire en la personne de Jean-Paul Tremblay qui possède la plus grosse scierie de bouleau blanc au Québec.»

La nouvelle entreprise a été incorporée en mai 2002. Le président Jean-Paul Tremblay rappelle que ce projet permet de rapatrier toutes les activités de séchage et de rabotage qui étaient jusqu'ici confiées à des sous-traitants. Aussi, il mentionne qu'il va également débuter la fabrication de panneaux de bois franc.

L'entreprise aura accès à des approvisionnements en matières premières de qualité qui lui sont garantis par son appartenance au groupe Tremblay. Lors de la réorientation des activités en 1997, STLT se donnait comme priorité de poursuivre la tradition d'excellence qui l'avait caractérisée.

Le Fonds de solidarité régional a complété 67 investissements dans 35 entreprises de la région. Sur le plan financier, le Fonds régional administre un portefeuille de plus de 8 millions$ investis dans diverses entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean et un actif de 20,4 millions$. L'intervention du Fonds régional a permis de contribuer au maintien et à la sauvegarde de plus de 500 emplois.

Fermeture de points de services

Jacques Tremblay craint pour son arrondissement

(PV) - Le Comité des Citoyens de Laterrière a réagi hier par la voix de son président, Jacques Tremblay, à l'annonce de la possible fermeture des points de services de Shipshaw et Lac-Kénogami décidée par le comité exécutif de Saguenay, car il craint maintenant le pire pour son arrondissement.

«Laterrière serait, semble-t-il, prochainement frappé par ces économies de bouts de chandelles du maire Jean Tremblay. Nous savions tous que cette fusion coûterait les yeux de la tête et qu'elle serait inefficace ; le maire Tremblay le savait tout aussi bien que nous bien avant que les fusions forcées au Saguenay surviennent», estime M. Tremblay.

Le président se questionne sur la gestion de l'argent déposé par Laterrière dans le développement régional. Depuis quinze ans, il affirme que l'ancienne municipalité a versé pas moins de 55 millions $, à raison de quatre millions $ par année. «Ce n'est pas assez ? Où sont ces sommes d'argent ? Qu'en a t-on fait ? Pourquoi faut-il démolir systématiquement Laterrière et les autres municipalités à caractère rural pour sauver quelques misérables dollars ?».

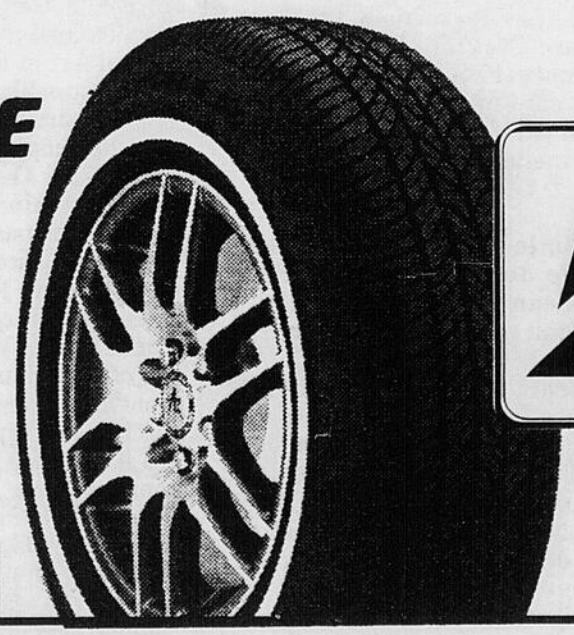
Devant le manque à gagner de neuf millions $ annoncé par Jean Tremblay, le président du Comité trouve une autre raison de croire que la présente fusion est ruineuse à tous les points de vue pour l'économie régionale et que c'est un drame sociologique qui va lourdement hypothéquer l'avenir de Saguenay.

«Le maire Tremblay serait-il en train de se faire l'avocat des défusions municipales au Saguenay ? Ou est-il en train de préparer les contribuables de la nouvelle ville à des hausses de taxes substantielles ?», se questionne t-il, en ajoutant que l'humeur du maire ne trompait personne et que, concernant le fiasco des fusions dans la région, le chat sortait finalement du sac.

Jacques Tremblay invite donc les gens de la base dans le monde rural de se mobiliser et faire vigilance auprès de leurs élus municipaux. Ceux-ci étant isolés, un fort appui de leur milieu pourrait contrer davantage les coupures dans les services offerts.

LA PRODIGIEUSE VENTE-RÉCLAME DE PNEUS BRIDGESTONE

BRIDGESTONE



RECHERCHEZ LE SIGNE DE LA QUALITÉ!

À partir de:

56,49$ installé

P155/80R13

INSIGNIA SL

AGISSEZ MAINTENANT!

LA VENTE-RÉCLAME PREND FIN LE 26-04-03

Qualité première

- Pneu toutes saisons de première qualité
- Tenue de route stable et confortable
- Garantie limitée de 100 000 km sur bande de roulement
- Protection contre les risques routiers
- Essai de 30 jours

Votre MARCHAND-CONSEIL UNIPNEU www.unipneu.com

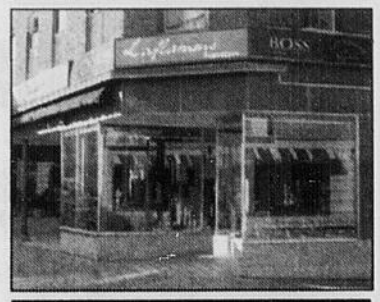
LES PNEUS R. GUAY LTÉE

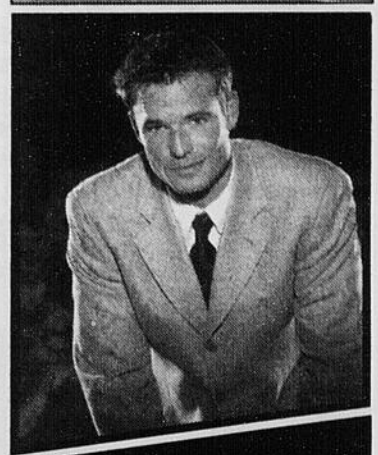
2560, rue Dubose
Jonquière
(418) 548-8253

00547248

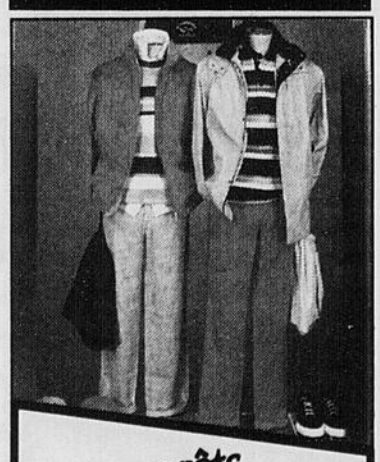
On reconnaît la qualité à la signature

BOSS HUGO BOSS · PAUL & SHARK · MANTEAUX bugatti





Nous payons les taxes samedi et dimanche sur tous nos habits vestons sports coupe-vents printemps/été





Laflamme Signature

419, rue Racine (haut de la côte)
Chicoutimi

549-2255

Roch Delisle, propriétaire

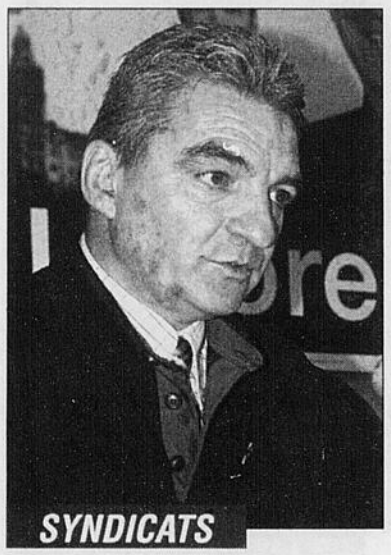
Laforest condamne les syndicats

Malhonnêteté et vieilles rancunes évoquées

par Denis Bouchard

(DB) - Le candidat adéquiste dans la circonscription de Jonquière, Réjean Laforest, accuse ses détracteurs du milieu syndical de manquer de courage, d'avoir manifesté de la «malhonnêteté intellectuelle» et de se laisser aller à des «rancunes» personnelles relativement à des épisodes qui remontent à l'époque où il était président de la Fédération des syndicats du secteur de l'aluminium (FSSA).

Hier, à l'occasion d'une conférence de presse-bilan sur la campagne électorale qui s'achève, Réjean Laforest s'est dit déçu que le message de l'Action démocratique du Québec (ADQ) ait été ombragé par des leaders syndicaux, mais se console à la pensée que la population, en général, et surtout les PME, l'ont accueilli à bras ouverts.



Réjean Laforest n'a pas manqué d'écorcher les leaders syndicaux Alain Proulx et Jean-Marc Crevier, lors de son bilan de campagne.
(Photo Sylvain Dufour)

En revenant à la toute fin de sa conférence sur les attaques dont il a été victime - encore a-t-il fallu qu'un journaliste lui mette les noms de Jean-Marc Crevier et Alain Proulx dans la bouche - Réjean Laforest s'est «aperçu que lorsque que des gens se mêlent de politique sans avoir le courage d'en faire, c'est qu'ils ont des intérêts personnels».

Et ces intérêts, a-t-il expliqué on ne peut plus clairement, viennent de syndicalistes qui sont guidés par un esprit de confrontation, alors que lui, il a fait du «syndicalisme de concertation».

«Crevier et Proulx m'ont fait savoir après ma deuxième élection à la tête de la FSSA, en 1992, qu'ils en avaient assez de la concertation».

Concertation

Cette attitude, a donné à entendre M. Laforest, vient du fait qu'il a été le premier travailleur syndiqué de la FSSA à triompher de permanents dans une élection à la présidence. «En dépit des pressions de certains, j'ai gardé le cap de la concertation et j'en ai payé le prix, étant battu en 1994.»

M. Laforest soutient que la suite des événements lui a donné raison, puisqu'un conflit de travail est survenu en 1995, et qu'une majorité de travailleurs étaient contre, à l'exception des employés syndiqués de l'usine Arvida. «J'ai signé la formule demandant la tenue d'une assemblée générale et les officiers syndicaux n'ont pas pris ça.» Il dit avoir eu 400 ou 500 appels de travailleurs qui demandaient ce qui se passe.

Il est d'avis que le cadre des accusations qui lui sont adressées par des leaders, tels Jean-Marc Crevier (FTQ) et Alain Proulx (FSSA), va bien au-delà du contenu du programme de son parti, les qualifiant de personnelles.

Malhonnêteté

Sur le refus de l'équipe régionale de rencontrer la FTQ, Réjean Laforest répond qu'il n'était pas intéressé à faire rire de lui. Il ne voyait pas à quoi aurait servi d'expliquer la plate-forme de l'ADQ en matière de relations de travail à la FTQ, alors que la centrale avait annoncé ses couleurs. «C'était de la malhonnêteté intellectuelle de nous offrir cette rencontre.» Non seulement avait-elle «planté» le programme sur toutes les tribunes, a-t-il affirmé, «il y a du courrier interne qui a suggéré aux syndiqués de travailler quelques heures pour le Parti québécois».

S'il y a un si grand confort entre les syndicats et le PQ, a-t-il poursuivi, c'est qu'il y un problème. Il a promis que l'ADQ n'embarquerait pas dans ce modèle, pas plus qu'elle permettra aux organisations patronales de faire du lobbying auprès de ses ministres et députés.

Réjean Laforest donne l'interprétation suivante à toutes les attaques qu'il a subies: «C'est que je dérange. Si j'avais été négligé, on ne se serait pas occupés de moi.»

Un rôle important à jouer pour l'ADQ

par Crystel Jobin-Gagnon
Stagiaire

(CJG) - Le candidat adéquiste dans Jonquière, Réjean Laforest, demande aux citoyens de se joindre à l'ADQ.

S'adressant à la majorité des gens qui ne sont pas, selon ses dires, en faveur d'une députation libérale dans le comté, Réjean Laforest appelle les électeurs à se rallier «au candidat qui est le plus apte à pouvoir les représenter à l'Assemblée Nationale».

Bien qu'il soit conscient que l'ADQ ne sera pas portée au pouvoir le 14 avril prochain, le candidat dans Jonquière est convaincu que le parti aura un minimum de 12 députés élus dans la province.

Il affirme même qu'il ne serait pas surpris de voir 25 ou 30 représentants adéquistes à l'Assemblée Nationale au lendemain des élections.

Réjean Laforest n'anticipe pas un futur mandat. «On ne sait pas comment ça va aller, mais mon rôle et celui de l'ADQ va être important à l'Assemblée Nationale», affirme-t-il avec conviction. Peu importe quel type de gouvernement sera en place, le candidat soutient «qu'on va prendre le rôle que la population va nous donner».

Préoccupations

Le candidat adéquiste considère qu'il a misé juste dans le choix de ses priorités. Réjean Laforest constate que des dossiers importants comme ceux de la survie de l'Hôpital de Jonquière, le développement de la transformation de l'aluminium, le maintien de l'exclusivité du programme d'Art et technologie des médias ou encore la décentralisation des pouvoirs n'ont pas été traités de façon efficace par le gouvernement actuel. Il fait un «constat de négligences» et maintient que l'ADQ a été l'instigateur de nombreux thèmes abordés par les autres partis. Il mentionne, entre autres, la famille, la place du privé dans la santé et la décentralisation des pouvoirs.

Gauthier est claire: «C'est Saguenay !»

par Louis Tremblay

(LT) - La leader libérale régionale Françoise Gauthier a tiré le tapis sous les pieds de son collègue Jean-Guy Maltais en soutenant à plusieurs reprises que le changement du nom de ville de Saguenay n'est pas une priorité du futur caucus du Saguenay-Lac-St-Jean.

Visiblement heureuse des résultats des derniers sondages, la candidate Françoise Gauthier a fait le bilan de sa campagne. Devant l'insistance des journalistes, la candidate a mis les derniers clous dans le cercueil du débat du nom de la ville: «Il y a eu une consultation publique et les gens ont choisi. Je respecte la démocratie», a soutenu la députée libérale sortante.

Elle en a remis en rappelant que son parti s'est engagé à résoudre des problèmes beaucoup plus importants dans les secteurs de la Santé et de l'Éducation. Il ne reste donc plus de temps pour amener à l'Assemblée nationale le débat sur le nom de la ville.

ATM et santé

Dès le lendemain de l'élection, Françoise Gauthier va se concentrer sur les priorités de son comté. Ce qui signifie sauver l'exclusivité du département d'Art et technologie des médias du collège de Jonquière et construire le centre ambulatoire de l'hôpital. Elle ne croit toujours pas à la promesse électorale du ministre péquiste François Legault.

En ce qui concerne le département d'ATM, Françoise Gauthier a promis que les cégep de Limoilou et du Vieux Montréal, qui offrent deux cours également inclus dans le programme d'ATM, ne dispenseront plus ces formations lors de la prochaine rentrée scolaire. Elle a même rappelé que son collègue libéral de Jean-Talon avait donné son approbation à l'arrêt des cours au cégep de Limoilou.

Même agenda pour le centre ambulatoire de l'hôpital de Jonquière. Françoise Gauthier entend débloquer rapidement les 16 millions$ nécessaires à la construction du centre ambulatoire ainsi que les fonds nécessaires pour le fonctionnement. Quant aux médecins, la candidate libérale est toujours convaincue que l'approche libérale permettra d'amener à Jonquière le personnel spécialisé nécessaire pour faire fonctionner le centre ambulatoire.

La candidate maintient le même optimisme en ce qui regarde la couverture de l'urgence de Jonquière pendant la période estivale. Françoise Gauthier a déjà entamé des discussions avec le médecin Sylvain Simard en ce sens et elle compte bien convaincre le gouvernement de rémunérer les médecins omnipraticiens de Jonquière à 115 pour cent du salaire. L'arrivée d'omnipraticiens permettrait de mieux couvrir les services d'urgence.

Françoise Gauthier
(Photo Sylvain Dufour)

«La population de Jonquière sera soulagée lundi soir. L'avenir de l'hôpital de Jonquière inquiète sérieusement les citoyens.»

Cadre financier

Encore hier matin, la candidate libérale a assuré que le cadre financier du programme du Parti libéral du Québec allait tenir la route. Ce qui signifie que des investissements dans les infrastructures régionales de l'ordre d'un peu plus de 500 millions$ se concrétiseront au cours du mandat d'un gouvernement libéral.

La députée sortante de Jonquière qui assure avoir une bonne option sur la victoire lundi soir, a fait une nouvelle ouverture en ce qui concerne le financement des villes fusionnées. Elle n'écarte pas la possibilité d'un partage des revenus provenant de la taxe de vente entre Québec et les municipalités: «Comme d'habitude avec les péquistes, ils transfèrent les responsabilités sans les moyens», accuse la candidate libérale.

Les autres dossiers importants qui marqueront ce prochain mandat concernent l'avenir des grandes usines dans la circonscription de Jonquière: «C'est beau de vouloir amener des entreprises mais il faut s'assurer de conserver les acquis.»

L'avenir de la machine à papier numéro six de la papeterie Abitibi-Consolidated est l'un de ces acquis qui soulève de l'inquiétude au sein des travailleurs de l'usine tout comme la problématique du remplacement des cuves Soderberg dans les installations d'Alcan au complexe Jonquière.

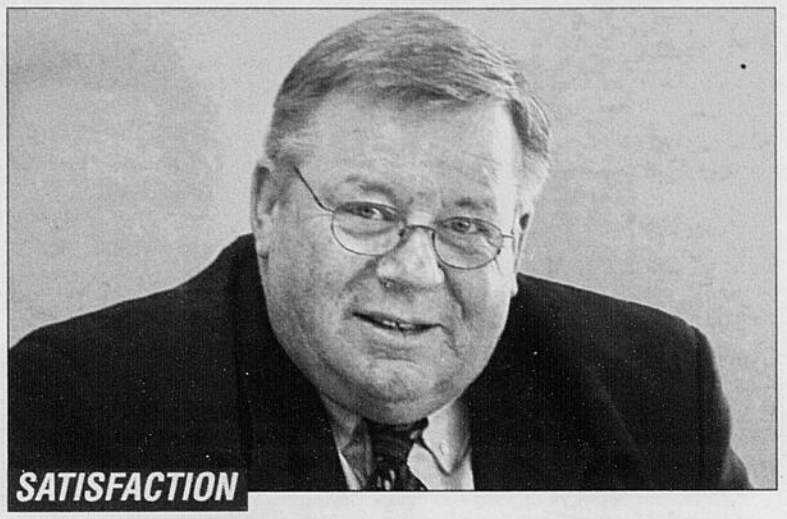
Campagne électorale

Benoît Harvey estime avoir fait bouger le gouvernement

par Crystel Jobin-Gagnon
Stagiaire

(CJG) - Le candidat libéral dans Lac-Saint-Jean, Benoît Harvey, est satisfait de son implication dans la campagne électorale. Implication qui, selon lui, a fait bouger le gouvernement actuel, à quelques jours de l'élection provinciale.

Benoît Harvey constate en effet que trois de ses projets de campagne ont été mis de l'avant lors de la période électorale. Il relève l'achèvement de l'autoroute Alma-La Baie suivant le tracé nord, dont le gouvernement québécois confirmait la finalisation la semaine dernière. De plus, Benoît Harvey note que le 10 avril dernier, le gouvernement annonçait des investissements pour améliorer la véloroute du côté nord. Autre projet pour lequel le candidat avait pris des engagements au tout début de la campagne.



Le candidat libéral dans Lac-Saint-Jean, Benoît Harvey trace un bilan positif de sa campagne électorale.

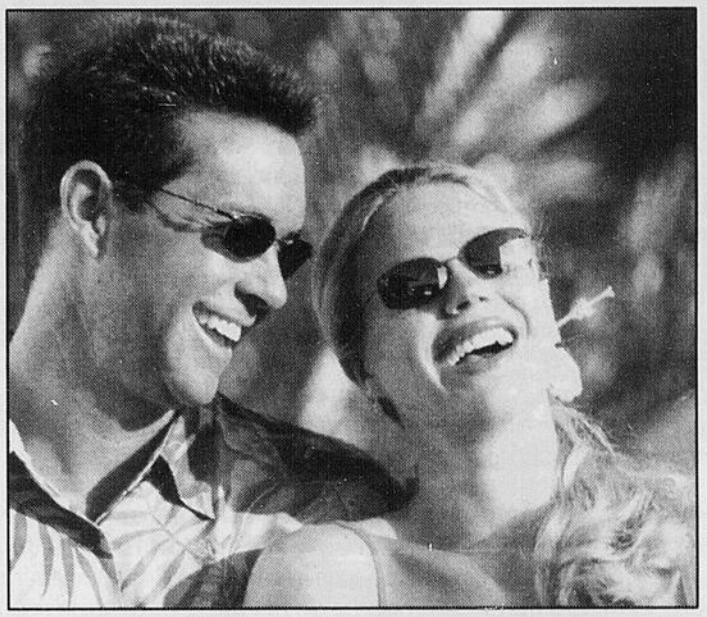
Accueil chaleureux

Finalement, Benoît Harvey voit positivement la promesse du Parti québécois dans le dossier Agropur, bien que l'appui d'un futur gouvernement libéral aura été instigateur de ce mouvement. Il se console en mentionnant que cet appui libéral aura travaillé dans l'intérêt du comté et de la région.

Malgré les engagements pris par le parti au pouvoir, le candidat libéral dénonce le fait que les citoyens aient été obligés d'attendre qu'il y ait des élections pour que le gouvernement actuel bouge. Il mise toutefois sur cet aspect pour affirmer que son gouvernement sera toujours présent et actif envers sa population ce qui, selon lui, a donné un accueil intéressant et chaleureux de la part des personnes rencontrées lors de sa campagne.

INVITATION
JOURNÉE PORTES OUVERTES

LUNETTES SOLAIRES
SAMEDI 12 AVRIL
de 9 heures à 16 h 30
IRIS
1120, boul. Talbot (voisin d'Archambault)
549-9000



NOUS PAYONS LES TAXES

PRESTIGIEUSES COLLECTIONS
• HUGO BOSS • MAUI JIM • ADIDAS
• GUCCI • RAY BAN • SERENGETI
• RALPH LAUREN • FENDI
ET AUTRES...

À gagner:
• L'achat de votre paire de lunettes solaires
• Jusqu'à 100 milles de récompenses Air Miles
• Nombreux prix de présence

AIR MILES Des voyages et bien davantage

Dr Lynda Babic, optométriste
Dr Julie Gagnon, optométriste
Dr Isabelle Paradis, optométriste

1120, boul. Talbot (voisin d'Archambault)

00547758



AUSSI UNIQUE QUE VOS YEUX
IRIS
OPTOMÉTRISTES • OPTICIENS

• NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU •
UNE NOUVELLE SPÉCIALITÉ VÊTEMENT POUR FEMMES
Spectral
POUR 12 JOURS SEULEMENT
PROMOTION D'OUVERTURE «Juste à temps pour Pâques»
Des marques exclusives au Saguenay–Lac-St-Jean
tel que: nixon, GRAVIS, VOLCOM, LUCY LOVE, EZEKIEL

ENSEMBLES
VOLCOM
Incluant: • 3 paires de bas • 1 paire de lacet • 1 trousse de maquillage
Valeur: 34,95 $
SPÉCIAL OUVERTURE: 19,95$
Quantité: 75 seulement

CHANDAILS COTON OUATÉ
nixon
Valeur: 95 $
SPÉCIAL OUVERTURE: 39,95$
Quantité: 75 seulement

ESPADRILLES
GRAVIS
POUR FEMMES
Exemple: Rég.: 124 $
50 $ DE RABAIS
SPÉCIAL OUVERTURE: 74$

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

Spectral
(Pour femme)
(Porte 2)

Chicoutimi
343, Racine
543-6830
Voisin du magasin principal Spectral (Porte 1)

UN CERTIFICAT-CADEAU POUR PÂQUES, ÇA C'EST CHOCOLAT

00547815

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

À quelques heures du verdict de l'électorat

Le Québec connaîtra, lundi, le vainqueur de la bataille des référendums. Depuis le débat des chefs, la campagne électorale se poursuit sur un train d'enfer. Avant cet affrontement toujours fort attendu, la guerre en Irak prenait toute la place dans l'actualité.

C'est au cours des deux dernières semaines que les indécis, qui déterminent le vainqueur dans une lutte très serrée, ont pris leur décision après avoir soupesé les conséquences des référendums que le premier ministre et le chef de l'Opposition ont fait miroiter pour des raisons bien différentes.



BERTRAND TREMBLAY
bertrand.tr@videotron.ca

Jean Charest a rebondi pour rejoindre Bernard Landry sur la première ligne après avoir exploité de façon géniale le spectre d'un troisième référendum sur la souveraineté. Il a donné un croc-en-jambe inattendu à son rival au terme du débat en utilisant le bâton du vote ethnique brandi par Jacques Parizeau un peu plus tôt devant des étudiants, à Shawinigan.

Après avoir fait grimacer Jean Charest en prévenant la population contre les dangers de la remise en question des fusions, le chef péquiste est retombé, au début de la semaine, dans le panneau de l'éventuel référendum que la majorité de la population repousse vigoureusement. C'est à l'ombre du Parlement qu'il est revenu sur le projet souverainiste. La tentation était grande durant ce dernier séjour à Québec, la ville que son gouvernement a privilégiée au cours du dernier mandat.

Plein emploi

Seule région économique à bénéficier du plein emploi, celle de Québec ne désire plus que vivre son rêve de capitale nationale qu'elle présente déjà comme une réalité sur les grands panneaux routiers plantés à l'entrée de la ville. Pendant ce temps, le parti ministériel néglige la cible la plus vulnérable chez les libéraux, soit l'engagement d'autoriser une multitude de référendums qui pourraient provoquer autant de défusions.

Comment Jean Charest peut-il prétendre souhaiter le succès des nouvelles grandes villes et permettre, du même souffle, aux irréductibles partitionnistes de les torpiller? Avec un gouvernement libéral, les riches ghettos enclavés dans Montréal s'en détacheront pour affaiblir de nouveau la métropole. Les autres grandes villes, dont Saguenay, seront secouées par de violentes perturbations. Le débat des chefs a évité ce dossier litigieux. Le PQ a préféré parler de souveraineté au grand soulagement de Jean Charest, le plaideur qui a québécisé la langue de bois.

Le rêve brisé d'Oberlander

Dans un autre ordre d'idée, Ronald Y. Oberlander, qui a dirigé l'empire d'Abitibi-Price durant une décennie, est décédé à Montréal, la semaine dernière, dans l'oubli le plus total. Pas un seul reportage dans la presse nationale sur la carrière de ce grand gestionnaire. Seul Le Quotidien, sous la plume du reporter Louis Tremblay, a mentionné sa disparition.

Fils d'un médaillé d'or de lutte olympique, Oberlander avait fortement personnalisé son poste. Il était aussi connu qu'un politicien dont il empruntait d'ailleurs, à l'occasion, le discours racoleur. Grand patron de 15 000 employés dont 4000 au Saguenay—Lac-Saint-Jean, il aurait bien voulu faire de la vieille papeterie Kénogami le leader mondial du papier cristal servant à l'impression des magazines et des encarts publicitaires, mais il n'a jamais pu rattacher tous les fils pour lancer le projet.

Le marché était pourtant à la portée de la multinationale qui disposait des capitaux requis. L'obstacle provenait, semble-t-il, de l'impossibilité d'assurer aux investisseurs cette stabilité opérationnelle qui a finalement favorisé le remplacement de l'usine d'Isle-Maligne par la nouvelle aluminerie géante d'Alma et la transformation de la vieille papeterie établie dans le secteur de Riverbend.

Las d'attendre, les frères Reichmann, propriétaires à l'époque, allèrent engloutir leur fortune dans le vase sans fond de Canary Wharf, un immense complexe immobilier érigé au cœur de Londres. Et c'est finalement Kruger qui a réalisé le rêve d'Oberlander, mais à Trois-Rivières, en injectant un demi-milliard de dollars, en partenariat avec la SGF, dans la modernisation de la Wayagamack.

Charest reçoit les études envoyées par Landry



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

La culture, un «territoire» qui reste à explorer

Ces dernières semaines, on a beaucoup entendu parler de la Pulperie de Chicoutimi et du musée qu'elle abrite: conflits dans l'administration, déficit financier, problème d'achalandage, etc.

Au risque de choquer certains acteurs du milieu qui, je n'en doute pas, se donnent corps et âme pour mener à bien leurs projets, il serait peut-être profitable d'élargir notre vision dans ce dossier et de questionner la pertinence même d'une telle institution dans notre contexte régional.

L'analogie peut sembler grossière, mais elle porte à réfléchir: n'aurions-nous pas essayé [à la lumière des derniers événements] d'implanter une équipe sportive professionnelle dans un milieu où le sport amateur est négligé et marginalisé? En d'autres termes, sommes-nous prêts culturellement à accueillir, à financer et à habiter un musée d'envergure régionale quand nous ne fréquentons, n'encourageons, ni même ne connaissons, nos artistes locaux?

Formation

Nous avons à Saguenay une université qui offre, aux dires d'une majorité d'intervenants, une des meilleures formations post-collégiales en arts au Québec.

Il y a, autour de nous, des dizaines de créateurs et de collectifs qui nourissent autant de projets artistiques constructifs et qui orientent de plus en plus leur démarche vers le contact avec les gens d'ici, la relation avec le milieu et l'intégration des arts à divers niveaux de notre vie sociale. Cependant, la presque totalité de ces artistes se butent à un manque flagrant de ressources, d'ouverture et de visibilité, ce qui rend presque impossible la réalisation de leurs projets.

Pour la majorité d'entre nous, l'art demeure ainsi quelque chose d'abstrait et qui n'a aucun rapport avec notre vécu quotidien.

Contexte

Dans ce contexte, doit-on s'étonner que la population ne soit pas spontanément intéressée et attirée par le Musée du Saguenay? Si vous ne prenez jamais de vin et qu'on veuille vous vendre la meilleure bouteille, qu'en aurez-vous à faire?

Je pense que le conseil de ville de Saguenay s'est trompé en finançant prématurément l'installation et l'opération d'un musée régional sur le site de la Pulperie.

Une véritable politique culturelle serait d'encourager la relève artistique et de soutenir la réalisation d'événements culturels issus de ce milieu. Prenez les centaines de milliers de dollars investis dans le musée et partagez-les entre les créateurs et les collectifs locaux, alors seulement pourrez-vous générer un dynamisme culturel et une réelle intégration de l'art dans la vie de tous, menant peut-être, à moyen terme, à la volonté populaire de se doter d'un musée régional.

Daniel Fortin,
Alma et Saguenay

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

Forêt privée

Le reboisement, un danger pour les terres agricoles

M. Rémi Trudel,
ministre d'État [sortant]
à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones

Tel que vous l'avez souligné lors d'une allocution récente devant l'UPA, le facteur démographique du grisonnement de notre population rurale est malheureusement une dure réalité. D'autre part, lorsque des programmes gouvernementaux d'allocations de généreux fonds publics contribuent depuis plus de 20 ans et de manière insidieuse à l'amplification de la dévitalisation de nos campagnes, je considère que nous faisons face à une incohérence gouvernementale aveugle.

Depuis près de 30 ans, le programme de reboisement des friches agricoles a entraîné la perte de plus de 500 000 ha de terres, dont le potentiel variait d'excellent pour les grandes cultures à acceptable pour la paissance, selon l'Inventaire des terres du Canada. Bien que le revenu brut d'un hectare de terre cultivée soit comparativement environ 40 fois supérieur au revenu brut généré par la même superficie lorsqu'elle est utilisée pour la production forestière, c'est plus de 30% de l'espace agricole qui a été reboisé pour la région administrative 02 (Saguenay—Lac-St-Jean). Le reboisement massif des rangs qui sont les racines profondes de nos villages s'est effectué, souvent sans consultation auprès des producteurs agricoles locaux et malgré l'existence d'une entente-cadre.

Perplexité

D'autre part, trois autres sujets mentionnés à l'occasion du colloque de l'UPA par le directeur général de la Fédération des producteurs de bois du Québec me laissent très perplexe...

Prétendre que le reboisement en forêt privée, lequel s'effectue à 90% sur des friches agricoles est un pilier de l'occupation du territoire, représente une grossière erreur. Par exemple, dans mon voisinage immédiat (Canton Taché aux limites nord-est d'Alma), j'ai assisté avec impuissance devant la machine gouvernementale au reboisement de quelque 120 lots (12 000 acres) agricoles.

Cette pratique s'est soldée par la disparition des boîtes aux lettres qui ont tout simplement été remplacées par des barrières rouillées bien cadenassées où l'on a rarement rencontré l'ombre d'un individu en 30 ans.



REBOISEMENT

«Le reboisement massif des rangs, qui sont les racines profondes de nos villages, s'est effectué souvent sans consultation auprès des producteurs agricoles locaux et malgré l'existence de l'entente-cadre sur la planification des travaux de mise en valeur de la forêt privée en zone agricole.»

Dans le déferlement de cette activité de démembrement de nos campagnes, même les cimetières des villages en danger de fermeture ont failli être reboisés, laissant planer la morosité sur ces lieux de moins en moins habités et où la forêt s'acharne à faire disparaître les derniers souvenirs de ces agriculteurs exilés vers la ville.

Appréhensions

Les chiffres présentés par M. Dansereau relativement aux 100 000 propriétaires de boisés privés du Québec qui sont inactifs, sur un grand total de 130 000, ainsi que les résultats d'un sondage mené en 1996 par le Syndicat des producteurs de bois du Saguenay—Lac-St-Jean, confirment simultanément nos appréhensions.

Ce dernier fait ressortir que 92% des propriétaires de boisés privés de la Région 02 font l'acquisition de ces surfaces simplement pour s'amuser tout en y voyant un compte d'épargne avantageux pour leurs vieux jours.

Fonds de retraite

De ces nombreuses observations nous concluons que le généreux programme de reboisement des friches agricoles du MRN constitue, pour un très grand nombre des 130 000 propriétaires de boisés privés du Québec, un alléchant fonds de retraite dont la majorité des bénéficiaires n'auront jamais eu à planter ou récolter un seul arbre de leur propre chef. Malgré ces faits, ils ont droit à des privilèges fiscaux et leur nombre au sein de l'UPA contribue à gonfler de manière significative le membership de la Fédération.

Pour terminer, je porte à votre attention certaines de mes préoccupations relativement au budget de 50 millions $ consacré annuellement aux travaux sylvicoles en forêt privée. En présumant que cette somme provient largement du MRN, et qu'environ 85% de celle-ci est consacrée au reboisement annuel de quelque 15 000 ha de terre en friche dans l'ensemble de la province, les calculs nous permettent d'estimer qu'il en coûte à l'État 3000 $/ha pour les nombreux travaux sylvicoles nécessaires tout au cours des dix premières années de la plantation. Pour notre région cet investissement générera tout au cours du prochain siècle environ 50 m3 de bois (environ un camion) par unité de surface dont la valeur marchande ($ constant 2000) sera, vers l'an 2100, au moment de la récolte, encore de l'ordre de 3000 $.

Force est de constater que le rendement sur le capital investi ne génère aucun gain appréciable sur une période de 100 ans. En plus de scléroser l'occupation dynamique du territoire, ce programme de reboisement ne génère aucune richesse additionnelle pour la population, et provoque des effets néfastes d'entrechoquements au sein de notre réalité agricole dont la mission fondamentale consiste à nourrir les citoyens et non les usines des multinationales.

Marcel Ouellet,
Association des éleveurs de bovins de boucherie, Saguenay—Lac-Saint-Jean, Côte-Nord

Les occasions ratés de Bernard Landry



SYLVAIN
GAUDREAULT
sylvain.gaudreault@cjonquiere.qc.ca

Une curieuse impression m'assaille: la présente campagne électorale n'a pas été assez longue. Trente-trois jours, c'est court. Surtout lorsque les chefs, comme Bernard Landry, n'en profitent pas pour mettre de l'avant leur plate-forme, leur programme, leur vision.

Trente-trois jours, c'est encore plus court quand la première semaine sert à fignoler une plate-forme électorale qui sent l'improvisation. Les 26 jours restants s'écoulent très vite lorsque l'on en passe trois à critiquer les publicités démagogiques d'un adversaire déjà terrassé [à ce moment-là]. Il ne reste alors que 23 jours, dont quatre sont perdus à justifier les déclarations malheureuses d'un embarrassant ami dont on se demande ce qu'il était venu faire dans la campagne. Afin de reprendre l'offensive, les cinq jours qui suivent servent à rappeler l'engagement absurde de l'adversaire concernant les défusions, alors que l'on a oublié d'en parler au débat des chefs.

Deux semaines

En fait, M. Landry a donc eu deux semaines. Quatorze petites journées à partager les ondes et les journaux avec une abominable guerre, Star Académie et un combat de boxe digne de l'arène politique, où tous les coups étaient permis. C'est peu de temps pour faire valoir ses propres idées, raffermir son vote et consolider son avance.

Pourtant, Bernard Landry a vu neiger. Comme ses deux homologues, il sait que son avenir politique dépend de cette campagne. S'il ne veut pas se retrouver à plein temps à son domaine de Verchères avant l'été, il doit jouer son va-tout.

J'ai le sentiment que le chef du Parti québécois est passé à côté de bien des occasions depuis un an, et plus particulièrement au cours de la présente campagne qui tire à sa fin.

Relève politique

Regardons d'abord du côté de la relève politique. À part Camil Bouchard dans Vachon (Montérégie), les recrues vedettes sont rares au PQ. En plus d'avoir brûlé David Levine–enrôlé au moment où le parti vivait sa pire tourmente et candidat aux élections partielles dans un comté dont le pauvre homme connaissait à peine l'emplacement géographique – Bernard Landry a laissé échappé Amir Khadir. Ce «Médecin du monde» avait pourtant été candidat du parti-frère aux élections fédérales de 2000. Aujourd'hui, tous les observateurs se demandent si le docteur Khadir, candidat de l'UFP, ne divisera pas le vote progressiste dans Mercier, facilitant ainsi la réélection de la députée libérale sortante. Avec des intentions de vote si serrées dans les sondages, le Parti québécois ne peut se permettre de renoncer à un seul comté.

De la même manière, on se demande pourquoi le PQ s'entête à présenter une recrue vedette comme Maka Kotto (Viau) dans un comté acquis aux libéraux depuis plus de 20 ans. Il s'agit-là d'une perte politique nette. S'il avait eu la moindre chance d'être élu, Maka Kotto aurait incarné l'air frais au PQ. Tant qu'à perdre son temps à faire du porte-à-porte dans son comté, M. Kotto aurait été davantage utile à faire le tour des cégeps, par exemple. Avec ce scénario, on peut imaginer que M. Landry n'aurait pas eu à se débattre avec le spectre du vote ethnique...

Plate-forme électorale

En ce qui concerne la plate-forme électorale du Parti québécois, elle compte bon nombre d'idées nouvelles et progressistes qui démontrent que le parti n'est pas le moribond que l'on croyait il y a un an. Mais, M. Landry préfère garder ses atouts dans son revers de veston.

Le Parti québécois a fait de la conciliation famille-travail la priorité. Fort bien. Mais, pourquoi insister autant sur la semaine de quatre jours et négliger l'autre volet de la thématique, soit la troisième semaine de congé annuel payée? Voilà une mesure qui risque de plaire davantage et qui n'incite pas les électeurs à se demander s'ils peuvent se permettre, dans leur budget serré, de renoncer à 20% de leurs revenus.

En matière de santé, le PQ parle de prévention auprès des enfants les plus vulnérables et de constitution d'une caisse-santé. Avez-vous entendu parler de cela pendant la campagne? En insistant davantage sur l'environnement et le plein emploi, comme il en parle abondamment dans sa plate-forme, peut-être que le Parti québécois se serait montré encore plus attirant auprès des électeurs.

Bien sûr, on peut mettre la faute sur le dos des médias qui retiennent, de toute une journée de campagne, un seul clip de 30 secondes. Mais, à force d'entendre les mêmes «lignes» de la bouche du chef, on en vient à se demander si ce n'est pas lui qui n'insiste pas suffisamment sur ses idées porteuses d'une vision, d'un véritable changement, qui donneraient davantage le goût aux électeurs de voter pour son parti.

Une erreur selon lui

Jacques Côté rit du thème de la défusion

par Catherine Delisle

(CD) - Le député sortant de Dubuc, Jacques Côté, pense que son adversaire libéral, Johnny Simard, a fait fausse route en misant sur les défusions comme enjeu électoral.

Alors qu'il faisait le bilan de sa campagne électorale, hier après-midi, à son local de La Baie, le ministre Côté a soutenu que les défusions n'étaient même pas un enjeu majeur dans Dubuc. Certes, il reconnaît que les gens ont été blessés et heurtés par la fusion, mais du même souffle, il ajoute qu'ils souhaitent maintenant passer à autre chose, aller de l'avant et bâtir l'avenir.

Lorsque Jacques Côté a demandé à son adversaire libéral de préciser sa pensée au sujet des défusions, il dit qu'il a répondu qu'il désirait la réussite de la ville, mais qu'il favorisera la défusion. «Il dit une chose et son contraire», remarque-t-il, ajoutant qu'il fait preuve d'incohérence et que cela est tout à fait inadmissible en politique.

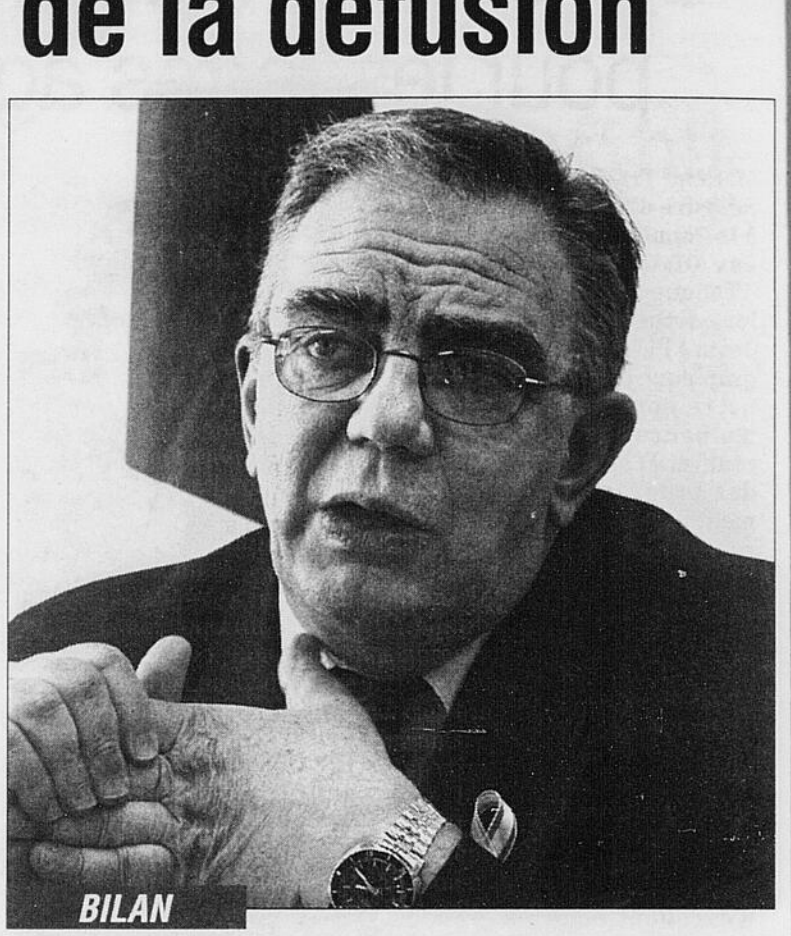
Jacques Côté rappelle que le Parti libéral a agi de la même façon que le Parti québécois lors de la fusion de Bagotville, Port-Alfred et Grande-Baie, en 1975. À l'époque, il était conseiller municipal de Port-Alfred. Selon lui, c'est normal qu'un gouvernement prenne des décisions en fonction du bien commun avec en tête la nécessité de favoriser l'équité fiscale. Concernant la fusion de la grande ville Saguenay, il soutient qu'il faudra néanmoins attendre de trois à six ans pour en voir les effets bénéfiques. Selon lui, il faut donner au Parti québécois ce qui lui revient, soit d'avoir eu le courage de faire la fusion et le courage aussi d'avoir réalisé le virage ambulatoire.

Interrogé, par ailleurs, sur le dernier sondage CROP qui place les libéraux en avance dans les intentions de vote, Jacques Côté reste prudent, surtout à quelques heures des élections. Il ne commente pas. Il se contente de dire «qu'on travaille très fort» et que le même rythme se poursuivra jusqu'à la dernière minute. Le candidat péquiste rencontrera le plus de gens possible pour leur dire que le PQ présente un excellent bilan avec ses garderies à 5 $ et son assurance-médicaments notamment, et que c'est le parti qui présente le meilleur plan d'action d'ici à 2005. «On est un gouvernement progressiste social-démocrate qui n'est pas parfait», a-t-il confié, mais il considère qu'avec l'aide des citoyens, c'est aussi le parti qui peut réaliser les plus grandes choses. Il lance donc un appel à la solidarité des gens.

Pendant tout le temps de la campagne, Jacques Côté a arpenté son comté en long et en large. Il a écouté attentivement les préoccupations de ses électeurs. Ils lui ont parlé de santé, d'emploi, d'exode des jeunes. Il reconnaît que les agriculteurs y ont goûté en matière environnementale, car le gouvernement a été très exigeant. «Il faudra faire davantage pour eux», annonce-t-il. Il dit être bien accueilli partout où il va. Il reçoit beaucoup d'encouragement. «Les gens sont satisfaits du travail que j'ai fait pour eux», informe-t-il.

Jacques Côté s'est amusé de la réaction de son adversaire libéral Johnny Simard pour s'être servi de ses propres réalisations. Le député sortant faisait référence au lancement de la campagne du libéral au Centre de formation professionnelle de La Baie.

Il a rappelé sa participation soutenu au DEC en métallurgie pour la deuxième et la troisième année (la première année se donne à Alma). «Il s'agit d'une extension du cégep de Chicoutimi. Et cela était souhaité depuis tellement longtemps», indique-t-il. Enfin, il rappelle sa participation à d'autres dossiers comme l'amélioration du réseau routier, le projet de la route panoramique entre Baie-Sainte-Catherine et Petit-Saguenay, la Route verte, la mise en place d'un comité de vigilance à l'usine Abitibi-Consol et la réouverture de l'usine de Saint-Fulgence. Sa priorité, dans le comté, reste l'emploi que ce soit en agriculture, en tourisme, en santé, en transport ou en rapport avec un créneau d'excellence.



Le député péquiste sortant de Dubuc, Jacques Côté, trace un beau bilan de sa campagne électorale.

(Photo Sylvain Dufour)

L'AGEC vise une ristourne

(RT)- Association sans but lucratif qui a vu le jour lors de l'assemblée générale du 15 mai 2001, l'Association des lacs Gingras, Épagneul, Chaudron inc. pourrait bien être admissible à une ristourne de la part de la MRC du Fjord-du-Saguenay pour l'entretien et la réparation des chemins.

Le président Mario Simard précise que différentes requêtes ont été acheminées à propos de l'entretien et la réparation des chemins qui laissent à désirer dans ce secteur.

«La réponse de la MRC fut négative pour les villégiateurs car elle ne peut pas commencer à subventionner chacun des propriétaires. Mais elle a ouvert une porte et une opportunité à notre association en nous mentionnant que cela pourrait devenir possible de recevoir de l'aide voire nous octroyer une ristourne sur les taxes perçues sur le territoire libre», fait remarquer Mario Simard. Pour être admissible à cette ristourne, il suffirait à l'Association de faire un regroupement de villégiateurs dans une zone que la MRC a délimité, c'est-à-dire la zone R27 qui couvre les trois secteurs des lacs Gingras, Chaudron et Épagneul. L'ensemble de cette zone représente environ quatre-vingt villégiateurs. L'AGEC crée un sentiment d'appartenance, de fraternité et de sécurité, tout en voyant à l'entretien des chemins et la protection des frayères.

L'AGEC tiendra incidemment une assemblée générale le mardi 15 avril au local de la Légion Canadienne de Chicoutimi à compter de 19 h.

Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

La Mini — Tirage du 2003-04-11

Numéros	Lots
188427	50 000 $
88427	5 000 $
8427	250 $
427	25 $
27	5 $
18842	1 000 $
1884	100 $
188	10 $

Banco / **Banco Spécial** — Tirage du 2003-04-11

04 05 15 20 21
24 26 27 30 32
33 38 40 41 42
48 53 56 68 69

La Quotidienne — Tirage du 2003-04-11

3 : 585 — 4 : 9652

Extra — Tirage du 2003-04-11

328225

Lotto Super 7 — Tirage du 2003-04-11

02 03 12 27 36 37 41
Complémentaire : (01)

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.


Claudette Maltais
Agent immobilier affilié
ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

LA PALME D'OR DU PRÉSIDENT 2002
3e agent vendeur au classement régional pour l'année 2002
Pour l'achat ou la vente de votre maison, contactez-moi. Efficacité assurée
696-3083 693-2111
Définition du titre: Palme d'Or du Président décernée aux agents s'inscrivant dans la tranche supérieure de 10 % de tous les agents résidentiels de Royal LePage du Canada.
0054123

CHASSE AUX TRÉSORS
LE VENDREDI À 19 h ET EN REPRISE LE DIMANCHE À 16 h 30, SUR LE RÉSEAU TQS
0054764



0054081

Union des forces progressistes

Huit universitaires donnent leur appui

(DC) - Huit professeurs et chargées de cours de l'UQAC appuient formellement l'Union des forces progressistes (UFP). Ils comptent parmi les 33 signataires d'une lettre dont le contenu, dévoilé hier, fait état du danger que ferait courir la mise en oeuvre du programme de l'Action démocratique du Québec (ADQ), tout en rejetant l'idée que le Parti québécois (PQ) et le Parti libéral du Québec (PLQ) puissent représenter une alternative intéressante.

Rappelant que plusieurs voix se sont élevées contre l'ADQ dans les derniers mois, en particulier au sein du mouvement syndical, les universitaires rejettent la stratégie du vote utile que



DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

certaines organisations préconisent plus ou moins ouvertement. «L'ADQ étant désignée comme le parti à abattre, le PQ d'abord et le PLQ ensuite sont vus comme un moindre mal», résument-ils.

À leurs yeux, cette approche est inappropriée. Ils souhaitent «rompre avec ce cul-de-sac qui consiste à laisser, élection après élection, des partis qui ne nous appartiennent pas et qui défendent des intérêts opposés aux nôtres gouverner contre nous». Les signataires de la lettre croient que seule une formation regroupant les syndicats et les groupes populaires peut défendre leur cause, ce qui les incite à soutenir l'UFP en vue de l'élection du 14 avril.

«Il faut, dès maintenant, contribuer à la construire. Nous appelons à voter pour ses candidats», concluent les universitaires, parmi lesquels on remarque les professeurs Robert Dôle et Jules Dufour, l'enseignant retraité Charles-André Lamontagne, les chargées de cours Suzanne Tremblay, Sylvie Jochems, Sylvie Dubord et Isabelle Bouchard, de même que Pierre-André Tremblay, du département des sciences humaines de l'UQAC.

Une forme de reconnaissance

Appelé à commenter le geste des signataires, Pierre Dostie, vice-président de l'UFP et candidat dans le comté Chicoutimi, souligne d'abord les états de service de certains d'entre eux. «Ce ne sont pas de petits noms, avance-t-il. Jules Dufour, par exemple, est impliqué depuis plusieurs années dans les mouvements de solidarité internationale, tandis que Suzanne Tremblay effectue des recherches sur la pauvreté à Chicoutimi.»

Quatre des universitaires sont membres de l'UFP, soit Isabelle Bouchard, Robert Dôle, Sylvie Dubord et Charles-André Lamontagne. Ils ont nourri la réflexion sur la plate-forme du parti, en plus de faire circuler la lettre parmi leurs pairs, dont les encouragements s'ajoutent à ceux qu'ont déjà exprimés le journaliste Pierre Foglia, le Conseil central de Montréal (CSN), le chercheur Léo-Paul Lauzon de l'UQAM et le syndicat représentant les cols bleus de Montréal.

«C'est une reconnaissance de la progression de l'UFP, un parti qui est sorti de la marginalité, des réseaux familiaux auxquels on était habitué, se réjouit Pierre Dostie. Nous savons qu'en raison du mode de scrutin actuel, nos résultats ne seront pas à la hauteur de nos appuis, mais au cours de cette campagne électorale, nous avons établi notre crédibilité et rehaussé le débat politique.»

Durant son premier mandat, **Stéphane Bédard a tenu ses engagements...**

et ce n'est qu'un début !



- Urgence de Chicoutimi
- 24 nouveaux spécialistes
- Bloc opératoire
- Unité de médecine familiale
- Route 175
- Garderies
- Développement de l'UQAC
- Vallée de l'aluminium
- Foyer St-François
- Centre Georges-Vézina
- Presbytère Sacré-Cœur
- Soutien aux artistes
- Formation professionnelle

Ensemble avec Stéphane Bédard

pour que Chicoutimi reste fort !

Stéphane BÉDARD
Parti Québécois

Autorisée et payée par Réjean Bergeron, agent officiel du Parti Québécois-Chicoutimi

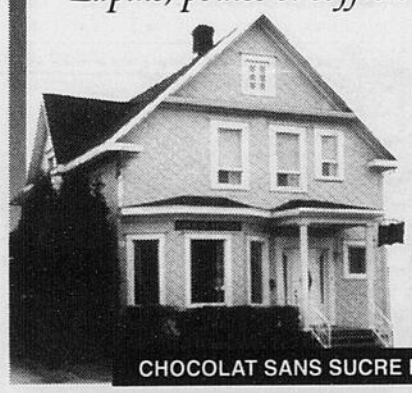
00544890

LA CHOCOLATERIE
Saint-Martin
(Chocolat fabriqué sur place)

OUVERT à Pâques jusqu'à 12 h

Pour Pâques
Lapins, poules et coffrets





N'OUBLIEZ PAS:
Petites cuvettes en chocolat noir pour vos dégustations de porto

Ouvert 7 jours à compter de 9 h 30
42, Price Ouest, Chicoutimi
545-1660 Entre Sainte-Anne et boul. Saint-Paul

00546686

CHOCOLAT SANS SUCRE POUR DIABÉTIQUES



Fourre-tout

Truffé d'anglais...



ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

(AR) - Un professeur de cégep me lance un coup de fil cette semaine, se questionnant sur la manie, très discutable, qu'avait l'univers des cosmétiques d'utiliser des expressions anglaises pour vendre leurs produits.

En véritable amant de la langue française, Y.L. a pris la peine de relever plusieurs publicités télé de marques reconnues, où les mots anglais sont légion. Mais, jugez par vous-mêmes:

-Nivea soft;
-L'Oréal fresh vive, visible results;
-Neutrogena deep clean;
-Cover girl pocket powder;
-Aveeno positively radiant;
-Olay total effects...

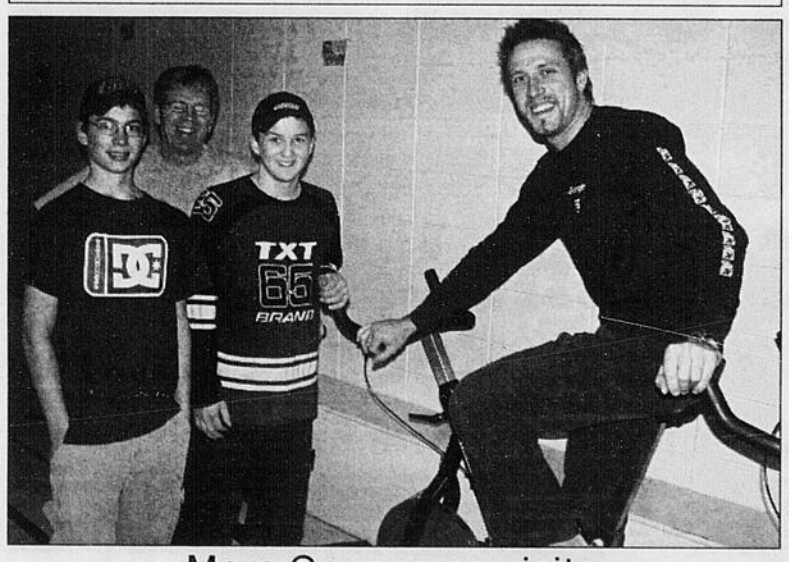
Et sûrement que vous pourriez facilement en rajouter d'autres! Ainsi, après le téléphone du professeur, j'ai ouvert mes antennes à la pub télé (la pub des magazines féminins et de mode en est également remplie), et en ai remarqué quelques autres, comme ce «Olay daily facials».

C'est quoi, l'idée, au juste? Peut-être les fabricants de cosmétiques croient-ils que l'anglais fait plus vendant que le français?

Pourtant, en terme de beauté et raffinement, la réputation de la griffe française n'est plus à faire. Ou croit-on accrocher une clientèle --peut-être les jeunes?-- avec une note qui fait américain, populaire?

En fait, il n'y a pas de réponse à ce questionnement. Mais --et le professeur a entièrement raison--, on peut déplorer cette fâcheuse habitude de parsemer des mots anglais un peu partout, alors que le français est si beau, si raffiné, avec un vocabulaire tellement riche et précis!

Merci à Y.L. pour le sursaut de fierté qu'il suscite par ses observations sur la langue des cosmétiques.



Marc Gagnon en visite



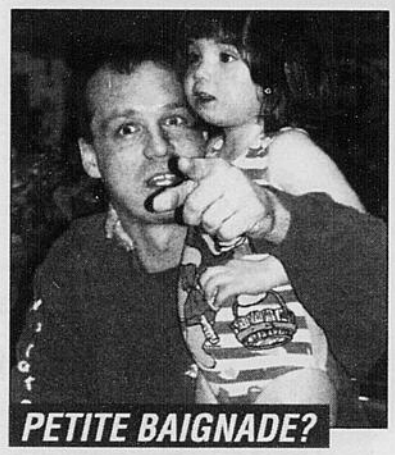
Les jeunes Jean-Rock Gobeil et Charles-Hubert Lajoie, ainsi que le professeur Gaston Morissette, étaient évidemment très heureux de poser en compagnie du renommé athlète Marc Gagnon, lors du passage de ce dernier à l'école Curé-Hébert d'Héberville. Voilà une scène qui meublera sûrement l'album souvenir! Tout comme celle, ci-contre, où Mathieu Tremblay écoute les conseils du médaillé olympique sur l'importance de l'exercice physique.

(Photos Steeve Tremblay)

En bavardant

Spectacle de financement

Un spectacle de financement pour le voyage de fin d'année des ÉLÈVES de 6e ANNÉE de l'école St-Luc de Jonquière est prévu pour le dimanche 13 avril, de 13 h 30 à 14 h 30 à l'AUDITORIUM de la POLYVALENTE JONQUIÈRE. Des billets seront en vente à la porte (5 $/adulte, 3 $/enfant).



PETITE BAIGNADE?

Le récent Salon du commerce et de l'habitation tenu au Centre Mario Tremblay d'Alma a permis au photographe de croquer cette charmante scène où Dominic Parent, entraîneur du club de natation Juvaqua, explique à sa mignonne fillette Marie-Lou, 2 ans, les subtilités de la nage. Mais, gageons que le papa a eu bien de la difficulté à convaincre sa bambine, dûment vêtue de son maillot, de ne pas sauter dans l'eau du spa qui était tout près!

(Photo Steeve Tremblay)

Monoparentale

Le comité Place à la famille monoparentale et recomposée invite les intéressés à leur rencontre, le dimanche 13 avril à 13 h 15 au 2555 St-Dominique de l'arrondissement Jonquière. Pour informations: Fortunate Gagnon au 547-2770 ou Lina Deschênes au 547-4704.



DRAPEAUX

Voilà un propriétaire qui actualise ses drapeaux: USA en haut, Irak en bas, tête de mort au milieu... Cliché croqué à Sacré-Coeur.

(Photo Sylvain Dufour)

Chemin de croix

La paroisse St-Jean-Vianney de Shipshaw invite la population au Chemin de croix du Vendredi Saint. Il s'agit de se rendre à l'intersection Coulombe et St-Léonard, à 12 h 30 le vendredi 18 avril. On s'informe auprès de Charlotte Bouchard au 542-0336.

Culture bio

La Société d'horticulture de Roberval a organisé une conférence sur la culture bio pour le mardi 15 avril, à 19 h au Centre sportif Benoit Lévesque. Le conférencier sera l'agriculteur Jean-François Robert, qui abordera différentes facettes liées à la culture biologique. Il y a un prix d'entrée (3 $ et 5 $, selon que vous soyez ou non membres), et un goûter est prévu. Pour informations: 275-6588.



DÉGUSTATION

La 18e édition du Festiquille du Centre de quilles et billard St-Luc d'Alma a également été le théâtre d'autres activités, telle ici une dégustation des produits de la Charcuterie LF de St-Coeur-de-Marie. Doris Boudreault, du comité organisateur de Festiquilles, sert ici une succulente assiette à Sylvette Gagnon, une participante de l'événement.

(Photo Steeve Tremblay)



Charlotte Bouchard



ÉCHANGE

Le Cégep de St-Félicien a accueilli récemment une trentaine d'élèves, ainsi que deux professeurs, du Lycée professionnel agricole de Caulnes. Ce lycée situé en Bretagne travaille avec le cégep félicinois depuis quatre ans, afin de concrétiser divers échanges et expertises dans les domaines de l'agrotourisme et de la transformation des produits artisanaux issus des terroirs. Comme il est question ici d'échanges, qu'ajouter sinon souhaiter de bons séjours également aux étudiants et professeurs félicinois lorsqu'ils rendent la pareille à leurs homologues de Caulnes?

progrès dimanche
le journal familial à...
Partager
le dimanche matin



Actualité... pour les renseignés!
Société... pour toute la famille!
Rénovation/Habitation... pour les touche-à-tout!
Petites Annonces... pour tout vendre!
Arts... pour les cultivés avertis!
Télé-Guide... pour ne rien manquer!
Pour information: 545-4664
00547619

Bilan de l'UFP

Les militants fêtent

Par Patrick Voyer

(PV) - Les militants de l'Union des forces progressistes de Saguenay ont «fêté» la fin de la campagne électorale en famille hier soir, au local du parti à Chicoutimi.

Tous ont ainsi pu témoigner de la raison de leur existence et en se félicitant d'être parvenus à faire véhiculer une pensée unique qui représente vraiment les apirations populaires.

Ils étaient donc près d'une trentaine de partisans à venir échanger à l'occasion d'un souper qu'ils avaient eux-mêmes organisé pour ramasser des fonds, mais surtout pour se réunir et se serrer la main.

«On vit une frustration quotidienne devant un système appauvrissant», dit Éric Dubois, le cofondateur du collectif Bleuets pour la paix qui a vu dans l'UFP un parti qui récoltera ce qu'il a semé dans quelques années. Il est suivi par une des coordonatrices du mouvement, Pascale Perron. «C'est un moyen de reprendre du pouvoir, d'avoir notre propre façon de fonctionner, une manière d'être ensemble. Avec l'UFP, on est un monde et c'est pourquoi je me suis impliquée», avoue-t-elle sous les applaudissements de ses congénères.

Se lève ensuite le peintre André Bouchard, très actif dans un mouvement visant à protéger les rivières. «Le Québec est en train de devenir une porcherie, c'est incroyable de ne pas avoir conscience de ce que l'on fait !», s'insurge-t-il alors.

Marie-Francine Bienvenue, candidate dans la circonscription de Dubuc, intervient ensuite. «L'UFP, c'est un monde nouveau et je suis fière de faire partie d'une force montante !».

Les échanges ont été clôturés par Pierre Dostie, une des têtes dirigeantes québécoises du parti et candidat dans Chicoutimi. «Dans les 73 circonscriptions représentées par l'UFP au Québec, c'est la même ambiance qui règne partout ce soir. On est heureux même si les gérants d'estrades pensent que l'on va se suicider mardi matin, ironise-t-il. Le vote ne reflétera pas ce que veut la population. Ce que nous faisons, c'est un acte de générosité pour combler le déficit démocratique. On n'est pas des clowns, on est des gens réalistes», a-t-il plaidé devant jeunes et moins jeunes qui l'écoutaient avec passion.

Pourquoi l'UFP ?

«Parce que c'est le seul parti qui répond à nos aspirations, répond alors François Malenfant, un membre de l'organisation. On perd de notre pouvoir démocratique car on est soumis à des législations qui donnent la primauté au commerce», ajoute le militant. Il estime que dans les sondages, les tiers partis comme L'UFP (ou le Bloc pot) ne sont même pas pris en compte et que les médias ne leur donnent pas assez la chance de s'exprimer.

Daniel Malenfant croit à l'UFP car le pouvoir est partagé et que le culte du grand chef tout-puissant n'existe pas. «On n'est plus un Québec monolithique, il y a émergence d'un nouveau discours», allègue-t-il, en soutenant que le mode de scrutin québécois est déficient et qu'il ne représente pas la population. Selon lui, et c'est aussi l'avis des partisans, la masse est contrôlée par les partis traditionnels qui ne font qu'hypnotiser les électeurs.

Qu'à cela ne tienne, les membres présents hier n'étaient pas sous l'effet de substances hallucinogènes, malgré l'ambiance décontractée qui régnait à l'intérieur du local. Si certains ont vu dans l'UFP une façon de revenir à la réalité, certains y ont vu une raison de sourire et de mordre dans la vie politique.



HEUREUX

Pierre Dostie était bien heureux de pouvoir échanger avec ses partisans hier soir lors d'un souper organisé au local de l'Union des forces progressistes par les militants du parti. On reconnaît à droite Marie-France Bienvenue, candidate dans Dubuc.

(Photo Sylvain Dufour)

Sutton
POUR VENDRE OU ACHETER


AUBAINE!
LAC BOUCHETTE
204, Bernier. Construction en bordure du lac, 1995. 4 chambres, sous-sol fini. Aménagement paysager superbe. Vue spendide sur le lac et les montagnes.
00547558
Tél.: 540-2442
bur.: 542-7587
Rodrigue Comeau, agent immobilier affilié
groupe sutton - accès plus courtier immobilier agréé

SIMARD /// PORTES ET FENÊTRES
00544715

FAUBOURG SAGAMIE
548-0808
Au service de votre satisfaction

Yvon Bourque
Représentant
Garnier Gagnon
Représentant
Lic.: RBQ8279-6145-21

MATELAS LION D'OR MATELAS LION D'OR
PAYEZ EN
36 VERSEMENTS
OU NOUS PAYONS LES 2 TAXES POUR VOUS
MATELAS
DELTA
1020 ressorts ensachés avec couche confort
Garantie 15 ans 2 places (double)
Rég.: 1137$
910$
36 versements
de 25.27$
MATELAS
GAMMA
1210 RESSORTS, SANS ROTATION
Garantie 10 ans
Gr.2 places (Queen)
Rég.: 941$
752$
36 versements
de 20.90$
Lit articulé
PICARDIE
avec matelas en mousse Saturne
39" X 75"
SPÉCIAL 999$
36 versements de 27.75$
Photos à titre indicatif seulement.
Payez les taxes seulement.
Sous réserve de l'approbation de crédit.
MATELAS LION D'OR
3229, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi
549-5466
121, Ave. du Pont Nord, Alma
669-3000
Sans frais
1 800 463-9824
Beaucoup d'autres spéciaux en magasin
00547426
MATELAS LION D'OR MATELAS LION D'OR

Liste électorale permanente

Les moeurs politiques ont changé depuis 1995

(LT) - À une époque où les moeurs électoraux changeaient au rythme des changements de régime, plusieurs morts participaient aux élections, récupérés par des organisateurs peu scrupuleux qui transformaient les campagnes électorales en véritables croisades où tous les coups étaient permis.

Le folklore politique québécois est rempli de ces histoires inimaginables aujourd'hui alors que la liste électorale permanente est en vigueur depuis 1995, un autre ajout à la grande réforme électorale de René Lévesque après le scrutin de 1976.

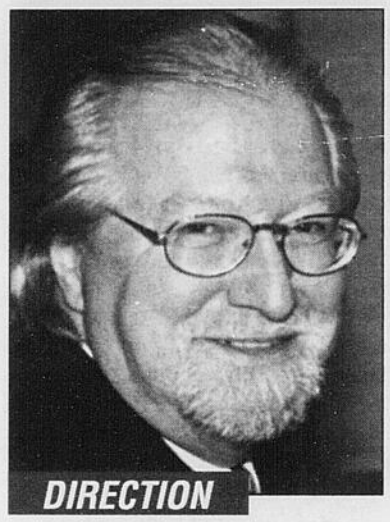
La liste électorale permanente conçue avant le scrutin de 1995 constitue aujourd'hui un outil essentiel dans l'organisation non partisane des élections, sous la responsabilité du Directeur général des élections. Depuis sa création, la liste est modifiée régulièrement afin de tenir compte des mouvements des populations et du registre civil de la province.

Selon Carol Dallaire, directeur du scrutin dans la circonscription de Chicoutimi, le système de modification de la liste électorale permanente fait preuve d'une certaine souplesse. Déjà, les électeurs ont reçu un carton par la poste confirmant leur inscription sur la liste électorale.

Il peut toutefois y avoir des erreurs. Elles surviennent généralement lorsqu'il y a une séparation dans un couple. La personne qui quitte la résidence pour aller vivre ailleurs fait les changements d'adresse normaux, dont celui à la Régie de l'assurance-maladie du Québec (RAMQ). C'est lors du croisement des listes de la régie et du Directeur général des élections que le problème peut survenir de telle sorte que le système officialise le changement d'adresse pour toutes les personnes qui habitaient à l'adresse ou le couple résidait.

Selon Carol Dallaire, on parle ici d'un nombre limité de cas. Le même problème peut également survenir lorsque l'un des deux membres d'un couple de personnes âgées est placé dans une résidence. Encore là, les systèmes informatisés peuvent effectuer automatiquement le changement d'adresse des deux électeurs.

Quand une personne décède, la famille doit retourner à la RAMQ la carte d'assurance maladie. Le nom et l'adresse de la personne sont ainsi rayés des fichiers de la RAMQ. Le correctif est automatiquement fait lorsque les listes des deux organismes sont croisées et le nom de la personne est retiré définitivement.



Carol Dallaire est directeur du scrutin dans la circonscription de Chicoutimi.

Il n'y a pas si longtemps encore, les membres des commissions de révision des listes électorales se faisaient un devoir de lire les avis de décès des derniers mois avant le déclenchement des élections afin de rayer les noms des personnes inscrites dans la rubrique des avis de décès. Aujourd'hui, une simple opération informatique permet les ajustements de la liste électorale de tout le Québec.

Nouveauté

Cette année, pour la première fois dans l'histoire du Québec, les électeurs devront se présenter dans les bureaux de votation avec une pièce d'identité. Les trois pièces acceptées sont le passeport canadien, la carte d'assurance maladie du Québec ou le permis de conduire.

Si un électeur ne possède aucun des documents mentionnés, il peut tout de même exercer son droit de vote. Il doit se présenter au bureau de votation avec un autre électeur qui lui, doit être muni de l'une des pièces d'identité. Cet électeur, que l'employé du Directeur général des délections pourra identifier officiellement, procédera à l'identification de celui qui ne possède pas les pièces exigées par le personnel du scrutin.

Rapport sur le développement

Côté est satisfait

(CD)- Le candidat du Parti québécois dans Dubuc, Jacques Côté, reçoit positivement le rapport de la commission d'étude sur la maximisation des retombées économiques de l'exploitation des ressources naturelles dans les régions ressources.

On se souviendra que le gouvernement du Parti québécois, par suite du Rendez-vous national des régions, a mis en place la commission d'étude sur la maximisation des retombées économiques de l'exploitation des ressources naturelles dans les régions ressources.

Le ministre Côté a évoqué l'engagement ferme du Parti québécois à rendre les régions «maîtres de leur développement». «Au rendez-vous national des régions, nous avons eu l'opportunité de nous faire entendre. Les propositions émises par la commission reflètent bien les demandes de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et ouvrent une porte intéressante pour des actions concrètes en faveur de notre région», déclare-t-il.

Dans son rapport, la commission souligne que les communautés locales souhaitent participer aux choix qui influencent leur milieu et recommande des mesures appuyant une décentralisation et une régionalisation des décisions. Le ministre indique que ces suggestions vont dans le sens des engagements qui ont été pris par le gouvernement du Parti québécois par suite du Rendez-vous national des régions. Ils étaient à l'effet d'effectuer une décentralisation à la carte et de permettre le développement des créneaux d'excellence.

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00546600

OÙ DORMIREZ-VOUS CE SOIR?
Qu'importe l'endroit... vous dormirez dans un confort douillet à bord d'un
ÉTÉ
comme
HIVER
Accédez sans restriction aux plus beaux endroits du monde...
Venez nous rencontrer au Salon Expo Nature
Économique: 25 mi/gal (12 L/100)
À partir de: 375$/mois*
On vous construit le vôtre?
*Détails chez votre distributeur
NEW WEST
Campeur Hi-Tech et SUV
(418) 831-3000
Sans frais: 1-877-455-3001
www.new-west.com
00548224

AVRIL
mois de la santé
dentaire
Saviez-vous que...
C'est à l'âge de 3 ans qu'il faut envisager la première visite chez le dentiste.
Des visites régulières chez le dentiste permettent de déceler et prévenir bien des problèmes.
Il est donc recommandé de visiter votre dentiste tous les 6 mois.
Consultez votre dentiste
le maître d'œuvre en médecine dentaire
Membre de:
Société dentaire du Saguenay Lac-St-Jean
Ordre des Dentistes du Québec
ACDQ
ASSOCIATION DES CHIRURGIENS DENTISTES DU QUÉBEC
00546958

Retour sur la campagne

Myrtha Laflamme satisfaite

Par Patrick Voyer

(PV) - Même si elle a été la cible de moqueries de la part de ses concurrents durant la campagne, la candidate péquiste dans Jonquière, Myrtha Laflamme, dresse un bilan exceptionnel de son travail fait sur le terrain en allèguant qu'elle n'a pas eu à se défendre contre personne.

Ce n'était pas la même Myrtha Laflamme qui a été acueillie sous les applaudissements de ses partisans hier, au local du Parti québécois à Jonquière. «Je suis plus en forme maintenant qu'au début de la campagne», a t-elle assuré. Malgré sa nomination tardive comme candidate et la lutte qu'elle a menée contre Raymond Bégin à la course à l'investiture du comté, Myrtha Laflamme est confiante du résultat de lundi soir prochain. Elle pense même avoir rallié les 20 000 électeurs de Jonquière et du Lac-Kénogami, qui n'étaient pas allés voter lors du vote par anticipation du 6 avril dernier. La candidate a été catégorique : «Si tout le monde va voter à Jonquière, le PQ va rentrer ! Les gens veulent le PQ.»

Myrtha Laflamme a rappelé ses engagements majeurs qu'elle a répété quelques fois durant la campagne, à savoir le Centre ambulatoire du Carrefour de la santé de Jonquière, le maintient de l'exclusivité du programme ATM au Cégep de Jonquière et, avec plus de force cette fois, le rayonnement de la Vallée de l'aluminium. «La Vallée doit redevenir un pôle majeur du développement de l'aluminium. Avec l'appui entre autres de la FSSA et du gouvernement, je m'engage à travailler et à supporter cette usine majeure de transformation», a t-elle promis. De plus, elle désire faire connaître l'agenda quant à la modernisation de l'usine Arvida.

Elle a ensuite expliqué pourquoi elle n'était pas allée rencontrer les élèves du Cégep de Jonquière, notamment ceux d'ATM, cette semaine. «J'avais d'autres gens à aller rencontrer. J'y suis allé plusieurs fois déjà et je sais que le Cégep est un élément majeur pour l'économie, et je vais donc travailler fort pour eux», de dire Myrtha Laflamme.

Elle ne s'est pas déstabilisée par les attaques constantes, de la députée Françoise Gauthier par exemple. «J'invite les gens à aller voter pour la continuité de la croissance économique, pour nos acquis et pour réaffirmer notre appartenance nationale. J'ai opté depuis plusieurs années pour un parti souverainiste qui a résolument pris le virage de la solidarité sociale et tout ça dans un contexte d'équilibre budgétaire. Ça, c'est le Parti québécois !», a t-elle lancé.

Myrtha Laflamme a soutenu que le Parti libéral, c'est des coupures dans les infrastructures, un recul et un retour au déficit alors que l'ADQ est encore pire avec ses bons d'études et sa vision des syndicats et de la sécurité d'emploi.



Myrtha Laflamme a dressé un bilan exceptionnel de sa campagne, hier.

Girard-Bujold contribue

(CD) - La députée bloquiste de Jonquière, Jocelyne Girard-Bujold, et la candidate péquiste, Myrtha Laflamme, s'unissent pour dénoncer la libérale Françoise Gauthier pour sa promesse de centre multi-services dans le quartier St-Jean-Eudes.

Myrtha Laflamme et Jocelyne Bujold disent constater que la députée sortante essaie de se faire du capital politique sur le dos des résidants du quartier St-Jean-Eudes affirmant qu'un projet de centre multi-services pour anglophones avec école pour les jeunes francophones du quartier aurait été déposé à Patrimoine Canada.

Dans un communiqué remis à la presse, hier, la députée bloquiste soutient qu'aucun projet n'a été présenté. «Je suis le dossier de très près et je suis en contact constant avec les fonctionnaires du ministère», dit-elle, précisant qu'on lui a confirmé que la communauté anglophone n'a pas déposé de projet pour l'obtention d'un centre multi-services avec école dans le budget 2003-2004 du gouvernement fédéral. Selon elle, la date limite de soumission des projets est passée. Elle considère donc qu'il est inadmissible que la candidate libérale se serve de cela pour faire de la petite politique, alors que rien n'est vrai.

Jocelyne Girard Bujold soutient que les gens de son comté savent très bien qu'elle s'occupe de ses dossiers et elle ajoute qu'elle n'a pas besoin de Françoise Gauthier pour le faire à sa place.

Pour sa part, Myrtha Laflamme mentionne que son adversaire libérale fait des promesses dans ce quartier depuis plusieurs mois déjà. «L'automne dernier, rappelle-t-elle, elle affirmait à des résidants du quartier avoir l'argent nécessaire pour la réalisation du centre multi-services. Huit mois plus tard, il n'y a aucun dossier à l'étude au fédéral.» Selon la péquiste, la libérale agit ainsi parce qu'elle n'a pas de bilan à présenter. Elle croit que le dossier de St-Jean-Eudes vient confirmer qu'elle ne recule devant rien pour tenter d'influencer le vote en sa faveur.

Un coup de fil qui rassure, le plaisir d'une jasette!

LE BONJOUR QUOTIDIEN

Service téléphonique gratuit pour les aînés qui se sentent seuls.



A.Q.D.R. Chicoutimi **543-8347**

00547723

DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT

10e anniversaire

à partir de 600 $ /mois

Manoir Champlain

Une résidence de prestige



Pour retraité 00547047

Exclusif: — Période d'essai — Convalescence et vacances

308, Labrecque, Chicoutimi **543-9003**

ATTENTION GENS DE DUBUC
LES VRAIS ENJEUX DE LA PRÉSENTE CAMPAGNE ÉLECTORALE

Lors du déclenchement des élections le 12 mars dernier, on en avait assez du parti au pouvoir.

Durant la campagne électorale on a réussi à nous faire oublier pourquoi on en avait assez. C'est facile à comprendre, car la population subit presque un lavage de cerveau pour ne pas dire des menaces dans certains cas.

Le slogan de l'Action Démocratique c'est: la famille. Durant la présente campagne, libéraux et péquistes se sont emparé du slogan et ils essaient de copier nos idées.

Je suis candidat pour l'Action Démocratique dans Dubuc, je sais que si le gouvernement actuel est réélu, les gens auront un bien mauvais réveil le 15 avril prochain. M. Landry qui s'est déguisé en « père Noël » durant la présente campagne, essayant de résoudre en 1 mois les problèmes accumulés par le P.Q. au cours des dernières années redeviendra l'homme indifférent qu'il était face à vos revendications.

Jamais dans toute l'histoire du Québec un gouvernement ayant un premier ministre désigné (qui n'a pas été élu par le peuple) n'aura pris autant de décisions importantes qui briment la liberté de choix des individus que le Parti québécois.

Attention, car le respect de la démocratie, c'est la seule protection que nous avons en tant que peuple.

Et je m'explique pour le non-respect de la démocratie:

- Fusions forcées: au cours des deux dernières années, on a vu des gens marcher dans les rues protestant contre les fusions ou encore, contre la manière dont elles nous étaient imposées mais jamais le gouvernement actuel n'a pris le temps de les écouter et à tout le moins de suggérer un référendum pour faire respecter la démocratie.

- Approche commune: le comté Dubuc est l'un des plus touchés par les impacts de l'approche commune, on essaie de nous passer en douce une entente préparée à l'avance et dont on ne connaît pas les conséquences (forêt, baux de terrain, loisir, chasse et pêche). Après le 14 avril, ce dossier refera surface qu'on le veuille ou non. Jamais un gouvernement ne s'est si peu soucié du bien-être de ses électeurs.

Et je m'explique:

*- **Santé:** les malades crient au secours: fermeture d'hôpitaux, diminution des budgets, exode de nos spécialistes. On met du personnel à la retraite sans se soucier s'il y a assez de relève pour subvenir aux besoins des bénéficiaires.*

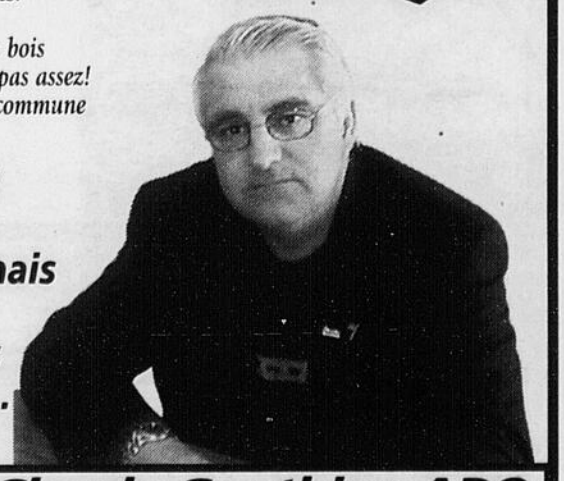
*- **Camionneurs:** le gouvernement ignore ces petites et moyennes entreprises depuis des années. Ces travailleurs autonomes sont au bout du rouleau. Avec les hausses du coût de l'essence, les réglementations désavantageuses pour eux; en bout de ligne ce sont toujours eux les perdants.*

*- **Forestiers:** la crise du bois d'œuvre et si ce n'était pas assez! On négocie l'approche commune sans rassurer les travailleurs et leur dire quels seront les impacts?*

*- **Personnes à faible revenu:** imaginez, elles ont reçu seulement 20 $ à 30 $ par mois d'augmentation depuis 1993, est-ce exagéré? Comment ces personnes réussissent-elles à boucler leurs fins de mois?*

Tout ce que je viens de vous énumérer, ce n'est pas une image créée par les médias, mais bien la réalité et il ne faut pas s'en cacher.

ADQ



Faites-moi confiance car je connais bien les problèmes du comté...

Votez Claude Gauthier, ADQ

Annonce payée et autorisée par l'agent officiel : Me Daniel Dumais 00548108

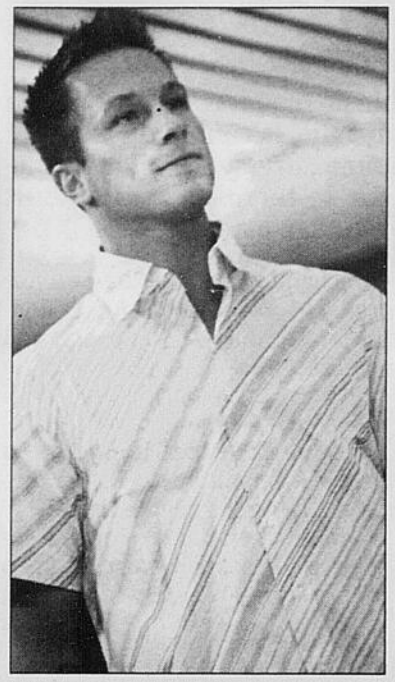
Vivement le printemps!

C'était au tour des boutiques du centre commercial Place du Saguenay de présenter récemment un aperçu de la mode printemps-été 2003. Pas de doute, la belle saison est à nos portes et amène avec elle beauté, sourire et joie de vivre.



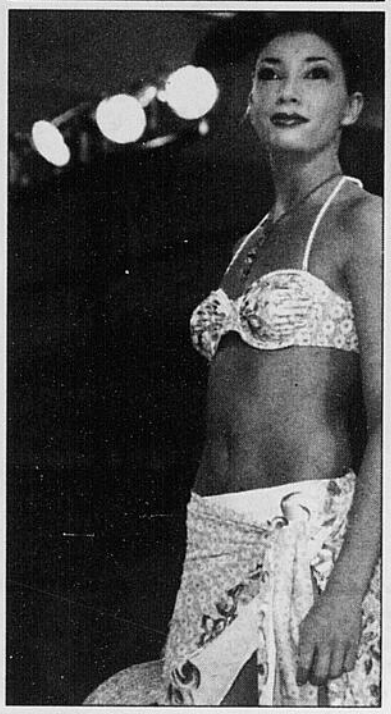






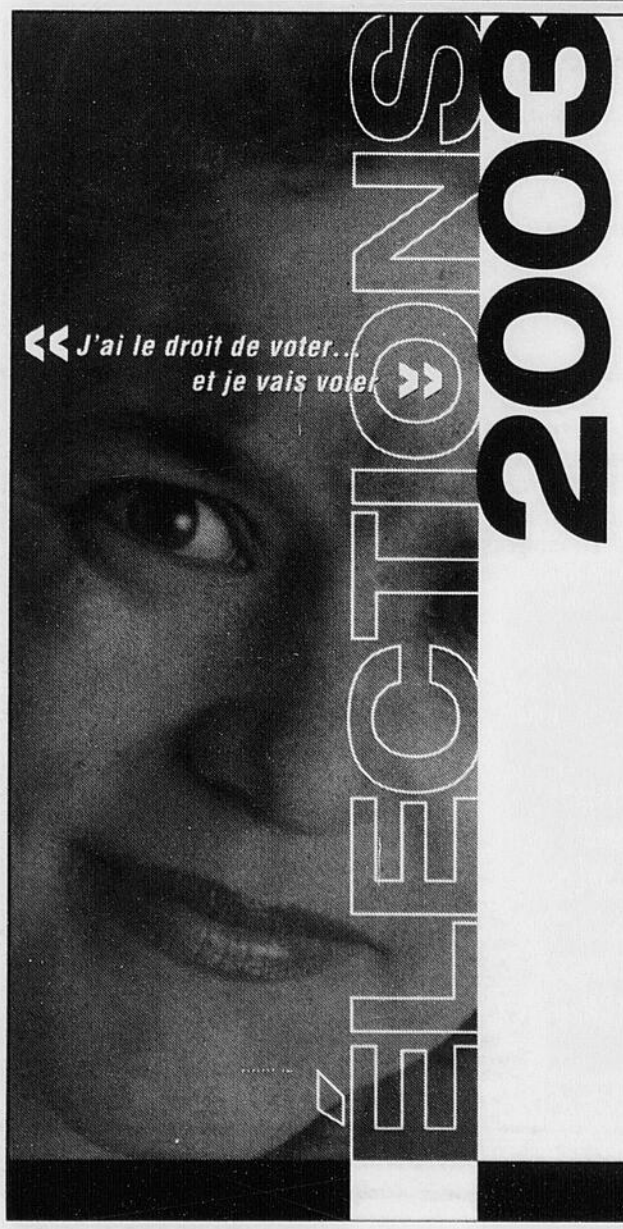








Photos
Kathy Lapointe



Élections générales 2003

Le 14 avril, c'est le jour du scrutin

Pour voter, vous devez :

- avoir la qualité d'électeur;
- être inscrit sur la liste électorale;
- **nouveauté :** vous identifier en présentant l'un des documents suivants :
  - **carte d'assurance maladie;**
  - **permis de conduire;**
  - **passeport canadien.**

Comment voter :

- marquer le bulletin de vote dans un des cercles en utilisant obligatoirement le crayon qui vous sera remis par le scrutateur;
- plier le bulletin et montrer les initiales au scrutateur;
- détacher le talon et déposer vous-même votre bulletin de vote dans l'urne.

Pour en savoir davantage...

- **Consultez notre site Web. Le soir du 14 avril, les résultats préliminaires y seront diffusés en direct après 20 h 30.**

  Site Web : www.electionsquebec.qc.ca
  Courriel : info@electionsquebec.qc.ca

- **Communiquez avec notre Centre de renseignements sept jours par semaine, en composant : 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)**

ATS Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais 1 800 537-0644

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Parce qu'un vote, ça compte

00547745



LANCEMENT

Sur la photo, on reconnaît la directrice du service, Francine Martel, et le DG du collège, Jean Lefebvre.
(Photo Steeve Tremblay)

Cégep d'Alma

Expertis apporte une nouvelle dimension

par Claude Côté

ALMA (CC) - Avec Expertis, le Collège d'Alma ouvre ses portes à la communauté d'affaires de tout le Québec, en offrant aux entreprises une nouvelle approche en matière de services-conseils.

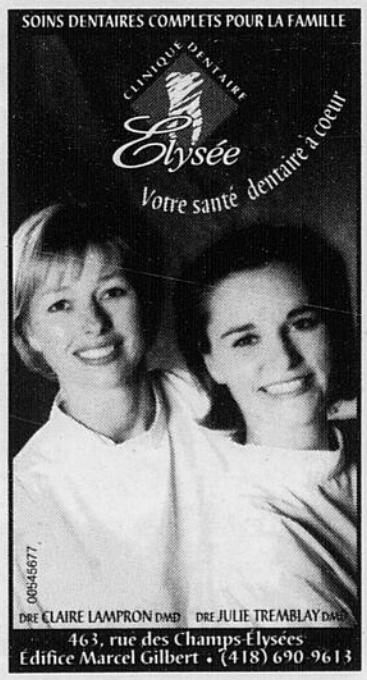
Issu de l'expérience acquise au cours des 10 dernières années, le Groupe Expertis devient en effet le nouveau service aux entreprises du Collège d'Alma.

Et, selon Francine Martel, qui en est la responsable, le Groupe Expertis offrira un ensemble de produits d'appoint en matière de formation et d'expertise-conseil. «Que ce soit dans le domaine de la sécurité, de l'informatique, de la bureautique et de la gestion ou d'analyses variées nécessaires à la prise d'une décision, le Groupe Expertis sera en mesure de combler les attentes des gestionnaires modernes», affirme Francine Martel.

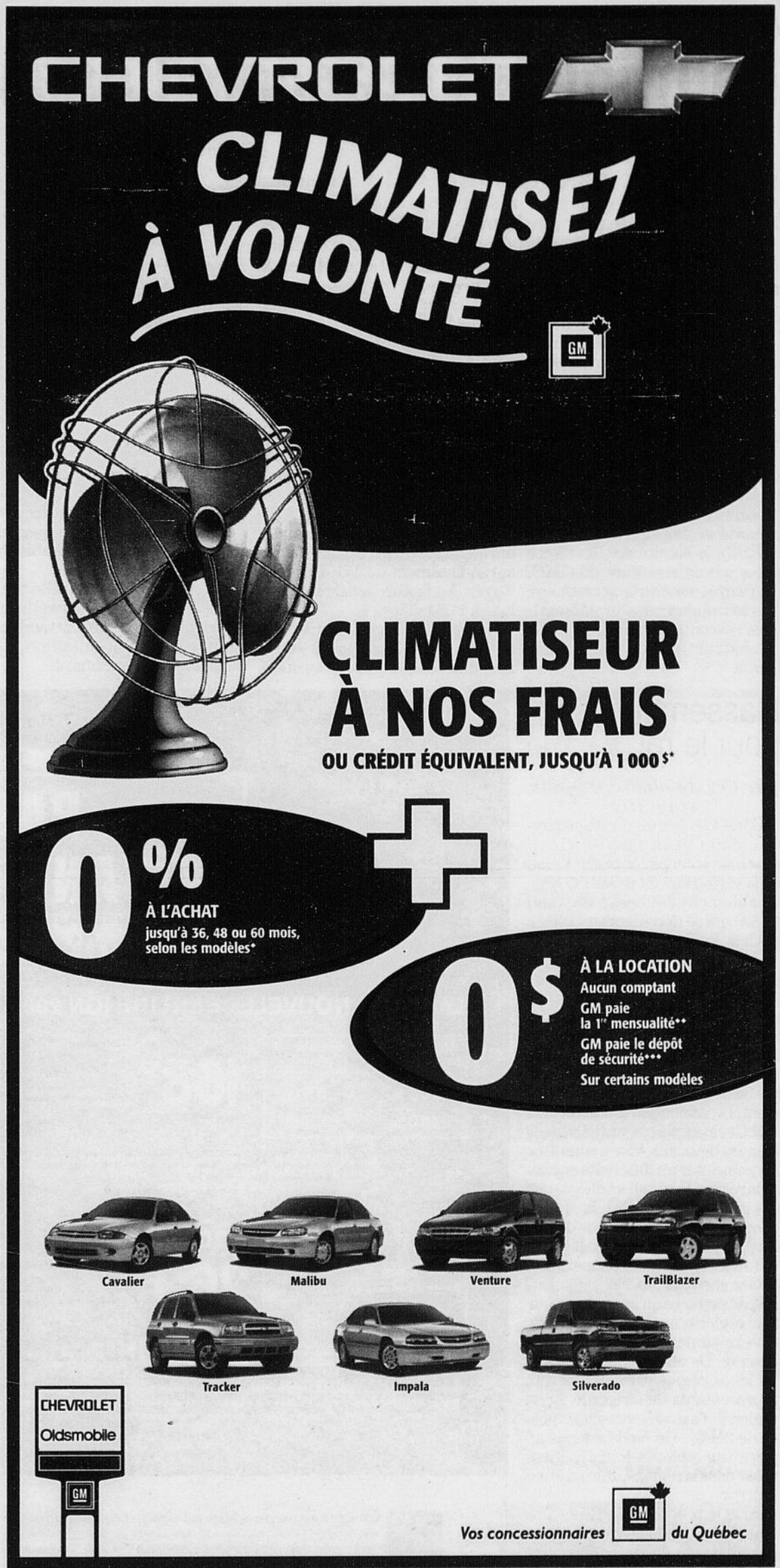
Misant sur la force de synergie d'un réseau d'affaires, le nouveau groupe se distingue, selon Francine Martel, par une approche originale. «Regroupant les entreprises ayant des besoins communs de formation, précise-t-elle, Expertis permettra à ces dernières d'apprendre tout en échangeant leur expérience.»

Conseillère en formation sur mesure, Karine Cloutier mentionne pour sa part que le Groupe Expertis interviendra, entre autres, par des formations de courte durée, centrées sur une problématique précise et animées par une équipe de formateurs-opérateurs qui seront capables de résoudre sur-le-champ les difficultés rencontrées. «Et, ajoute-t-elle, le tout se déroulera dans un environnement humain et convivial.»

Quant à Francine Martel, elle insiste enfin sur l'étendue du mandat du Groupe Expertis qui, solidement épaulé par le Collège d'Alma, est prêt à offrir son expertise au monde des affaires, non seulement au plan local et régional, mais même à l'échelle provinciale.







L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant à la plupart des modèles neufs 2003 en stock à l'achat et à certains modèles en location parmi ceux en stock. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. *Offre valide en autant que le consommateur prenne livraison du véhicule au plus tard le 2 juin 2003. S'applique à l'achat ou à la location. Le climatiseur doit avoir été installé en usine sur le véhicule en stock ou un crédit équivalant à la valeur d'un climatiseur en place sur le même type de véhicule, jusqu'à un maximum de 1 000 $, sera offert. La taxe d'accise applicable au climatiseur est à la charge du consommateur. *Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour la plupart des modèles pour des termes de 36, 48 ou 60 mois, selon les modèles. À la location, GM paie le dépôt de sécurité et la première mensualité sur les modèles suivants : Cavalier, Tracker, Malibu, Alero, Silhouette et Venture. **Conditions applicables à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors. ***À la location, aucun versement initial requis et dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. L'offre de financement à l'achat et celle du climatiseur ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupées, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté) et aux camions série W et poids moyens. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas non plus aux Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

00547845

Réaménagements au Centre Maria-Chapdelaine

Le ministre François Legault donne son aval

Par Léo-Gilles Savard

DOLBEAU-MISTASSINI (LGS) – Après travaux d'études et démarches suivies, le ministre de la santé François Legault vient d'adresser une lettre au président du Comité Action-Santé Maria-Chapdelaine, Georges Simard, dans laquelle il affirme être disposé à fournir 11,6 millions $ pour réaliser les derniers plans proposés de réaménagement du Centre Maria-Chapdelaine (CMC).

Il faut se souvenir que la direction de l'établissement avait déposé un programme fonctionnel et technique proposant des interventions plus globales dans plusieurs secteurs d'installations, dont le coût était estimé à près de 22 millions $. Mais, à la suite d'une rencontre tenue le 4 avril, de concert avec la Régie régionale de la santé et des services sociaux (RRSS), le comité Action-Santé et les administrateurs du CMC, un projet se concentrant sur l'aspect majeur des problématiques rencontrées a été présenté.

Constructions et réaménagements

Il s'agit d'un aménagement de l'unité de l'Urgence, nécessitant une construction de 1 212,51 mètres carrés, une autre de 251,94 mètres carrés pour les soins optima, des réaménagements du rez-de-chaussée sur 640,08 mètres carrés à la clinique externe et de 1 481 mètres carrés à la réadaptation, de même qu'un réaménagement au 1er étage, en courte durée, de 1 052 mètres carrés et un agrandissement de 171,5 mètres carrés. La facture totale est évaluée à 11,6 millions $.

Le ministre Legault écrit dans sa lettre : «Je suis disposé à y donner suite dès que le projet aura été validé et recommandé par la Régie régionale et qu'il me sera présenté à l'intérieur de paramètres acceptables».

Simard content

Le maire Georges Simard et président du Comité Action-Santé Maria-Chapdelaine se dit satisfait de l'engagement du ministre : «On voulait quelque chose d'écrit qui garantisse que notre projet de mise aux normes de l'urgence, des cliniques externes et des soins optima soit la première priorité sur le plan régional, nous sommes contents».

Le maire souligne au passage les rôles qu'ont joué le député Benoît Laprise et le candidat Réjean Lalancette pour que le dossier obtienne l'attention favorable du ministre François Legault.

«C'est enfin une nouvelle très positive pour que se concrétisent des améliorations très attendues à notre centre hospitalier», de conclure Georges Simard.



Le président du Comité Action-Santé Maria-Chapdelaine et maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard se montre satisfait des engagements du ministre François Legault.
(Photo Léo-Gilles Savard)

Rassemblement pour le raj

par Crystel Jobin-Gagnon
stagiaire

(CJG) Les jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont conviés à exprimer leur opinion et leur vision de la région lors du troisième Rassemblement Jeunesse régional (RAJ) qui se déroulera au Collège d'Alma, le 26 avril prochain.

C'est avec le slogan «Ensemble, on a le pouvoir...À NOUS L'AVENIR!», que les jeunes de 14 à 35 ans pourront débattre de grands thèmes comme l'implication des jeunes dans les lieux de décisions, les jeunes et les syndicats, la façon d'entreprendre dans sa région et finalement, la conciliation études et travail. Ce rassemblement, qui se tient tous les deux ans, vise à consulter les jeunes sur les différents enjeux de la région. Des ateliers dirigés par des gens actifs dans le milieu donneront la chance aux jeunes de discuter des sujets qui les touchent.

«Le rassemblement permet aussi d'aller chercher les idées des jeunes, de savoir ce qu'ils veulent pour leur région», explique l'agente de développement RAJ-02, Mélanie Murray. De plus, les demandes et les idées reçues permettront aux représentants de diriger le fonds régional d'investissement jeunesse de 2M $. «Ce fonds est mis en place pour inciter les initiatives jeunesse dans la région», affirme Mme Murray.

Selon le président du RAJ, Éric Dubois, ce fonds et la popularité grandissante du rassemblement amèneront plus de 200 participants de tous les coins de la région au Collège d'Alma.

La prochaine édition du RAJ sera aussi l'ocacsion de procéder aux élections des représentants du RAJ-02 pour la prochaine année. Élus par leurs pairs, les délégués ont le mandat de représenter et de défendre les intérêts des jeunes de différents horizons socio-économiques de la région auprès des instances gouvernementales ou du milieu régional.

SATURN.

PARTEZ SANS PAYER††

LOCATION PARTEZ SANS PAYER SUR TOUS LES VÉHICULES SATURN

0$ comptant 0$ dépôt de sécurité 0$ première mensualité payée par Saturn

††Certaines taxes et des frais d'administration peuvent être payables à la signature.

LA TOUTE NOUVELLE BERLINE ION 2003

Ce que vous payez par mois	Comptant requis
208$	0$
186$	1000$

168$‡ /MOIS/LOCATION 48 MOIS 1800$ COMPTANT

• Moteur Ecotec 2,2 L de 140 HP • Transmission manuelle Getrag 5 vitesses • Essuie-glaces sensibles à la vitesse • Radio AM/FM stéréo • Panneaux de polymère • Sièges arrière à dossiers rabattables 60/40

LE VUE 2003

Ce que vous payez par mois	Comptant requis
331$	0$
308$	1000$

269$‡ /MOIS/LOCATION 48 MOIS $2725 COMPTANT

OU

À PARTIR DE 21 980$* PDSF TRANSPORT ET TAXE D'ACCISE ENSUS (1000 $)

• Moteur Ecotec 2,2 L de 143 HP • Transmission manuelle 5 vitesses • Climatisation • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Organisateur et pochettes de rangement de compartiment utilitaire • Sièges arrière à dossiers rabattables 70/30



Renseignez-vous sur le programme pour les diplômés. Visitez votre détaillant pour plus de détails.

Chaque Saturn comprend une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe propulseur.

Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN. *‡‡Ces offres réservées aux particuliers sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées. Elles s'appliquent aux nouveaux modèles 2003 de la berline ION et du VUE de Saturn en inventaire. *‡ Le transport (900$-tous), l'immatriculation, l'assurance, les droits, la taxe d'accise (100$), les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers/PPSA et les taxes ne sont pas incluses à moins d'avis contraire. Nos offres de location comprennent les frais de transport (900$-tous), la préparation à la route et la taxe d'accise (100$), lorsque cela s'applique. L'incitatif sur la location (1270$ comptant) est disponible seulement sur le modèle ION 1SA 2003 et est déjà appliqué sur la mensualité annoncée. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 80 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. ‡Les offres de location sont sujettes à l'approbation de crédit de GMAC. Un comptant (ou échange équivalent) et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. ††General Motors payera la première mensualité (incluant la TPS/TVQ ainsi qu'applicable) et le dépôt de sécurité. Les offres s'appliquent sur les véhicules livrés avant le 30 juin 2003. Ces offres peuvent changer sans préavis. *‡‡‡Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Une commande ou un échange de véhicules entre détaillants peut être requis. Voyez votre détaillant Saturn pour plus de détails.

SATURN.

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

00547639

Pour contrer l'exode des jeunes

Gaétan Ouellet lance son entreprise informatique

ROBERVAL(ChP)- Une nouvelle entreprise informatique vient de voir le jour à Roberval et elle représente un bon moyen de contrer l'exode des jeunes.

Le propriétaire, Gaétan Ouellet, a engagé sept jeunes diplômés en informatique, âgés de moins de 25 ans et l'entreprise a créé de l'emploi à près de 15 personnes, dont 13 occuperont la tâche de techniciens.



CHANTALE
POTVIN
chantalepotvin99@hotmail.com

Il s'agit de réparations et l'entretien des ordinateurs à domicile.

«Support informatique Lac Saint-Jean inc» une équipe volante qui soigne les bobos des ordinateurs. Ces services étaient assez déficients dans le secteur.

De nombreux services

«Il n'y aura pas de limites aux produits que l'on offrira », explique Gaétan Ouellet qui énumère des services tels que la formation pour les photos numériques, le fonctionnement d'Internet et des logiciels, le montage de pages web, bref, tout ce qui touche le monde informatique, incluant les

Selon Gaétan Ouellet, il n'y avait pas de services de ce genre au Lac Saint-Jean.

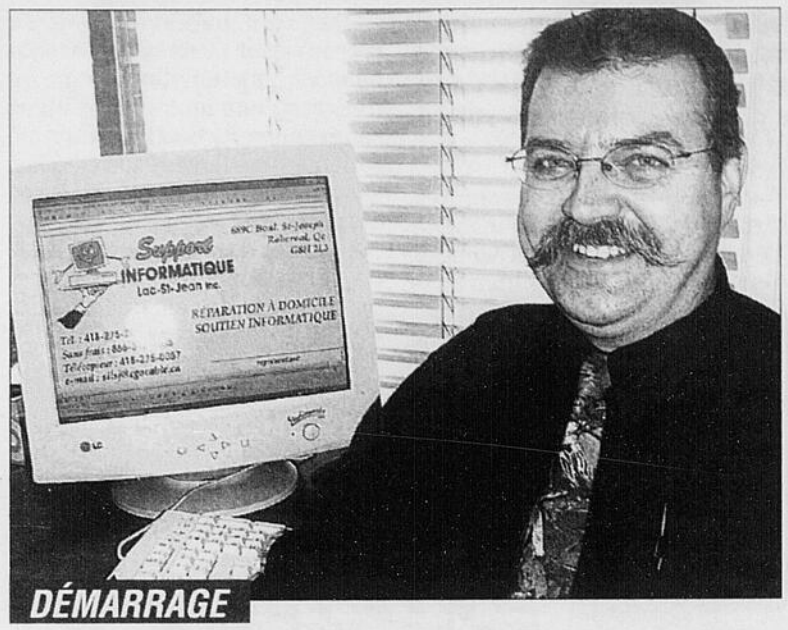
Avant l'existence de l'entreprise, il y avait certes des indépendants, mais ceux-ci éprouvaient de la difficulté à se faire connaître.

«Maintenant, les gens communiqueront avec nous, 7 jours sur 7 , de 8 heures le matin à 10 heures le soir et on pourra résoudre, voire réparer leur problème à partir de l'atelier en se branchant en réseau ou encore en se déplaçant au domicile des gens. Support informatique Lac Saint-Jean offre le service résidentiel, commercial et industriel. Notre local est situé au 689 boulevard Saint-Joseph et le numéro de téléphone est le 275-2005», précise Ouellet.

Déçu du CLD

Dans le secteur de la MRC Domaine-du-Roy, 45 à 50% des particuliers possèdent un ordinateur et 33% des foyers sont branchés sur Internet.

Pour expliquer son aventure, Gaétan Ouellet tient à préciser



DÉMARRAGE

Gaétan Ouellet, malgré le peu de soutien obtenu du CLD, ouvrira quand même sa nouvelle entreprise.
(Photo Steeve Tremblay)

que cette entreprise qui générera un chiffre d'affaires de près d'un million $, n'aurait jamais vu le jour n'eut été de sa volonté et de ses cartes de crédit. Malgré toutes ses démarches, ses cours de démarrage d'entreprise, les instances soi-disant disponibles lui ont fermé toutes les portes. Pour le CLD, il ne répondait à aucun des critères, bref, il n'a pas pu compter sur l'aide de personne sur le plan monétaire.

«C'est ahurissant, ils font de la pub pour dire qu'ils vont aider les gens, ils le font, mais à un certain point, j'insiste... L'argent, oublie ça, même si tu chantes que tu vas faire travailler 15 jeunes. Mes cartes de crédit sont pleines, mais je tente quand même le coup.

Cependant, je tiens à dire que les promoteurs manquent carrément de soutien. Il faut avoir les reins solides pour plonger», déclare Gaétan Ouellet qui est d'accord pour dire que ce sera un bon dossier à traiter pour les nouveaux politiciens qui arrivent dans le portrait!

Invitation spéciale!

École de formation professionnelle en

MASSOTHÉRAPIE
KINÉSITHÉRAPIE
ORTHOTHÉRAPIE

Depuis sa fondation en 1984, au-delà de 1000 étudiant(e)s ont gradué à l'École de formation M.K.O.

C'est en acquérant des outils à la fine pointe de la technologie et en appliquant des méthodes pédagogiques évolutives que l'École a su développer et hisser sa crédibilité au plus haut rang.



Soirée d'information

Mardi 15 avril 2003, 19h
3750, boul. du Royaume, Jonquière

Cours débutant bientôt!
Réservez dès maintenant, nombre de places limité!



ÉCOLE DE FORMATION
M.K.O.
DEPUIS 1964

Pour réservation, information ou pour recevoir notre prospectus gratuitement... composez sans frais le **1 800 888-3811**
Visitez notre site internet **www.masso-mko.com**

00547881

Trois-Rivières • Québec • Jonquière



☑ Pour sa compétence
☑ Pour son intégrité
☑ Pour son dynamisme
☑ Pour sa disponibilité
☑ Pour continuer avec l'expérience et l'efficacité

Parti Libéral du Québec

☑ **Françoise Gauthier**

LE CHOIX CLAIR POUR JONQUIERE

Ce message a été retenu et payé par Thérèse Desgagné, agente officielle de Françoise Gauthier

00545862

Balance du pouvoir à l'ADQ

Dumont souhaite un gouvernement minoritaire

PIERREVILLE (PC) — Le chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont, souhaite l'élection d'un gouvernement minoritaire, lundi prochain, pour que l'ADQ exerce la balance du pouvoir plutôt que jouer un rôle de second plan dans l'opposition.

«Plus l'ADQ aura d'influence sur le débat politique, plus l'accent sera mis sur l'avenir. C'est une bonne nouvelle», a soutenu M. Dumont, vendredi, en point de presse à Pierreville, dans le Centre-du-Québec.

Le chef de l'Action démocratique prétend qu'un gouvernement minoritaire serait bénéfique pour l'ensemble de la population si l'ADQ joue un rôle de chien de garde.

«Le respect des citoyens serait beaucoup plus assuré. Les dérapages, les gaspillages, les gens qui traînent dans les corridors, toutes ces situations où les citoyens sentent que le gouvernement leur manque carrément de respect, deviendraient impossibles», a-t-il fait valoir.

L'instabilité qui caractérise souvent les gouvernements minoritaires ne doit pas faire reculer les électeurs, a indiqué le chef de l'ADQ, qui parle plutôt de «nouvel équilibre». «Il faut comprendre qu'il y a beaucoup d'instabilité dans les référendums proposés par le PQ et le Parti libéral. Je pense que c'est un nouvel équilibre qui pourrait permettre au Québec de faire des pas en avant, si la population le décide», a-t-il affirmé.

Par conséquent, s'il obtient la balance du pouvoir, Mario Dumont s'empressera de bloquer les projets référendaires des péquistes et des libéraux, des «idées qui ne tiennent pas la route», selon lui.

«Cela signifierait pas de référendum ni sur les défusions, ni sur la souveraineté, en plus de signifier que les thèmes d'avenir que l'on a voulu mettre de l'avant ne pourraient pas être relégués aux oubliettes», a-t-il précisé.

Plus tôt dans la journée, Mario Dumont avait évoqué l'éventualité de jouer le rôle de garde-fou à l'Assemblée nationale.

«Dans un scénario où on se retrouverait dans la balance du pouvoir, les péquistes, comme les libéraux, ont leur part d'idées saugrenues ou de choses qui ne sont pas dans l'intérêt du Québec. On peut servir de garde-fou à ça», avait-il noté.

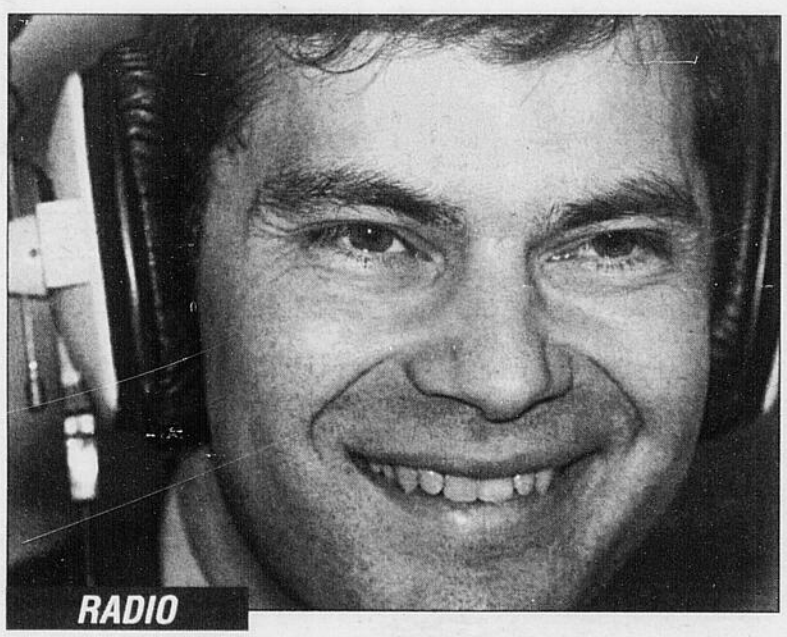
À l'instar des deux autres chefs de parti, Mario Dumont entreprend, en fin de semaine, un blitz de fin de campagne au cours duquel il va parcourir 1400 kilomètres et visiter 18 circonscriptions de l'Est et du centre du Québec. Il entend bien ne pas se laisser distraire par les sondages, qui le placent loin derrière péquistes et libéraux.

«Les sondages sont devenus du vaudeville. À voir les méthodes de répartition des indécis, tout un chacun s'amuse avec ça et arrive à des conclusions complètement contraires. Alors je pense que toute la fin de semaine, les gens vont trouver plus humoristique que jamais l'exercice des sondages», a-t-il lancé.

Le chef de l'ADQ a une façon bien particulière d'expliquer son détachement face aux enquêtes quotidiennes d'opinion.

«J'ai vécu quatre accouchements, et à un certain point, il faut se demander si la bonne chose à faire c'est de regarder le moniteur foetal. Généralement, la réponse est non. On regarde plutôt la mère qui est en train d'accoucher. C'est un peu avec le même angle que l'on regarde ça (les sondages)», a-t-il illustré.

Mario Dumont prétend que les sondages ne traduisent pas ce qui se passe réellement sur le terrain et continue de prédire des surprises pour l'élection de lundi.



Selon Mario Dumont, plus l'ADQ aura d'influence sur le débat politique, plus l'accent sera mis sur l'avenir. Le chef adéquiste participait à une émission radiophonique, hier, à Trois-Rivières.

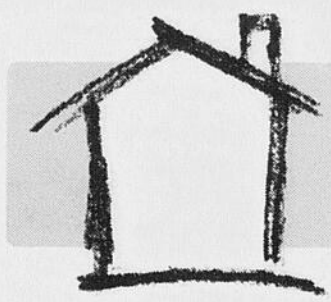
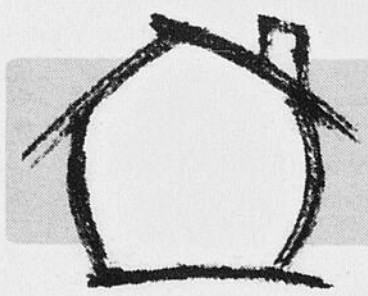
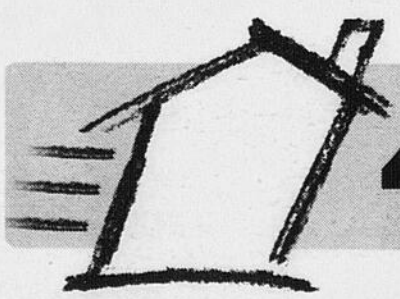
(Photo PC)



Fourrures PATRICE MÉNARD INC.
00546153

RÉPARATION, RECYCLAGE ET ENTREPOSAGE
Albert MÉNARD Tél.: 543-6565 Rés.: 545-4846 Patrice MÉNARD
ATELIER ET ENTREPÔT au 365, Racine Est, Chicoutimi

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »
Centre de Prévention du Suicide 02
Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-APPELLE (277-3553)
00541114

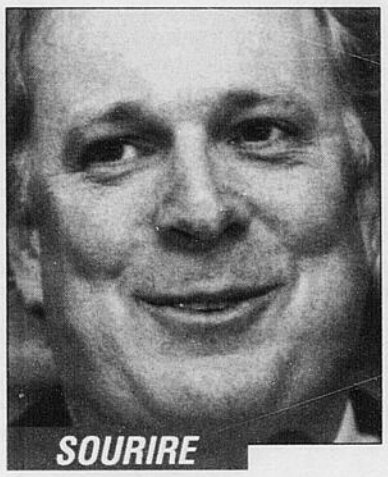
L'Hypothèque Simplifiée

5,79 %* Payez moins... sans négocier !
Hypothèque à taux fixe : 5,79 %* pour 5 ans.

4 %* Payez-vous la traite !
Remise en argent de 4 %[1] sur hypothèque à taux fixe de 5 ans.

4,25 %* Payez plus vite !
Hypothèque à taux variable : taux préférentiel -1/2 %[2].
C'est simple, vous avez le choix.
1 866 BLC-2088
banquelaurentienne.com
BANQUE LAURENTIENNE
00547705
*Certaines conditions s'appliquent. Taux en vigueur au 3 avril 2003. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis et ne peuvent être jumelées. Sous réserve d'approbation du crédit par la Banque. Ces offres, d'une durée limitée, s'appliquent uniquement aux nouvelles demandes de prêt hypothécaire.
[1] Pourcentage de remise applicable au terme fermé de cinq (5) ans à taux fixe. La remise en argent est calculée en fonction du montant du capital emprunté. Le maximum accordé pour la remise en argent est de 25 000 $.
[2] Une réduction de 0,50 % (P - 1/2 %) sera appliquée au taux préférentiel de la Banque Laurentienne du Canada (BLC). Le taux annuel du coût d'emprunt (TAC) serait de 4,250 % pour un terme de 5 ans. Le TAC suppose un taux préférentiel BLC de 4,75 % pour toute la durée du prêt. Le taux d'intérêt applicable variera selon les fluctuations du taux préférentiel de la BLC pendant la durée du prêt.

Les sondages rendent Charest de bonne humeur

SHERBROOKE (PC) — Le chef libéral Jean Charest resplendissait d'enthousiasme vendredi, à la suite de deux sondages qui placent sa formation politique nettement en avance dans les intentions de vote des Québécois.

«Nous sentons la volonté de changement, mais rien n'est acquis, et nous allons travailler sans relâche d'ici lundi soir prochain. Je ne veux pas commenter les sondages, mais nous allons travailler jusqu'à la dernière minute. Le dernier mot revient à la population du Québec», a déclaré M. Charest vendredi, alors qu'il visitait la circonscription de Sherbrooke, où il est candidat.

Un léger incident a perturbé la campagne: l'autobus Orléans qui transportait les journalistes de la presse écrite a pris feu subitement. Le chauffeur, Pierre Fillion, a du ordonner l'évacuation d'urgence du véhicule au moment où des vapeurs toxiques commençaient à envahir l'intérieur de la cabine. Personne n'a été blessé et tous ont pu continuer la route par la suite, après qu'on eut réquisitionné un autre véhicule.



En avant dans les sondages, Jean Charest a le sourire facile.

(Photo PC)

Ce pépin n'a pas empêché M. Charest, qui voyage à bord d'un autre véhicule, de poursuivre sa tournée qui apparaît de plus en plus triomphale.

Entouré d'une quinzaine de candidats libéraux, dont tous ceux de l'Estrie, le chef libéral a incité ses troupes à ne pas cesser de travailler. «Rien n'est décidé avant lundi soir», a-t-il rappelé, notamment lorsqu'il s'est adressé à quelque 300 membres de la Chambre de Commerce.

À la blague, il a dit avoir passé une soirée agréable, en échangeant un clin d'oeil avec sa conjointe Michèle Dionne.

M. Charest a aussi confirmé que le Parti québécois avait fait parvenir au secrétariat du PLQ les études que les libéraux réclamaient sur l'instauration de la semaine de quatre jours pour les travailleurs québécois.

«La boîte de documents est arrivée à 9h ce matin. La boîte est belle, mais le contenu est vide. On n'y a pas trouvé le cadre financier du Parti québécois non plus», a ironisé le chef libéral.

«Nos gens épluchent les documents mais on connaît déjà le contenu. Cela confirme ce qu'on soupçonnait: le PQ n'a pas fait d'études sérieuses sur les conséquences de sa proposition. Il n'a pas fait ses devoirs et il y a de l'improvisation», a affirmé le chef libéral. M. Charest a admis toutefois que les Québécois paraissaient intéressés par l'instauration de la semaine de quatre jours.

«Nous reconnaissons que c'est une préoccupation pour beaucoup de Québécois. Nous nous attendons à ce que ce sujet soit abordé lors du mandat du prochain gouvernement. On va être très ouvert là-dessus, c'est un enjeu important», a soutenu M. Charest.

«Mais on va l'aborder avec beaucoup de rigueur. Il faut faire les bons choix. je dénonce qu'on fait miroiter qu'il va y avoir une semaine de quatre jours à partir de janvier 2004 alors que le travail n'a pas été fait», a conclu le chef libéral.

Idéal pour balcon, patio, galerie, escalier et marches

La souplesse de la fibre la dureté du ROC!

FIBROC™



Garantie 20 ans

ESTIMATION GRATUITE

- Aucun entretien requis
- Fabrication sur mesure
- Sans joints
- Aucune conductivité hydraulique
- Antidérapant
- Installation facile et rapide
- Choix de couleurs
- Résiste au sel de déglaçage (calcium)
- Peut s'installer sur une structure existante (bois, métal, ciment)

Fibre de verre Saguenay INC.

0054744?

292, Joseph Gagné Sud, La Baie 697-6666 ou 1-888-697-6669

PATHFINDER ÉDITION CHILKOOT 2003

SAVIEZ-VOUS QUE LES GENS SE PERDENT EN FORÊT, MÊME AVEC UNE BOUSSOLE?



AU VOLANT D'UN PATHFINDER, ILS LE FONT EXPRÈS!

Location à partir de 399$/MOIS* | Comptant initial de 2 995$ Transport et préparation inclus! | 1,8% Financement à l'achat** | PDSF à partir de 34 200$

• Dispositif antiblocage des roues «tout terrain» • Radio Bose[MD] 150 watts avec changeur 6 CD intégré • Commande audio et régulateur de vitesse au volant de direction • **Moteur V6 de 250 chevaux** • Jantes en alliage de 16 po • Système antivol et antidémarrage avec clé à puce • Climatiseur • Différentiel autobloquant arrière • Marchepieds latéraux aplanis • Sellerie spéciale Chilkoot • Et beaucoup plus!

00547707

*Location de 48 mois pour le Pathfinder édition Chilkoot 2003 (5CRG53 AA00). Acompte ou échange équivalent de 2 995 $. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel, (toutes taxes incluses), requis à la livraison. **Assistance routière 24 h**. Taxes, immatriculation, assurance, frais d'enregistrement RDPRM, obligations sur pneu neuf et frais du concessionnaire en sus. Sur approbation du crédit. **Taux de financement de 1,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus. Offre d'une durée limitée. Les concessionnaires peuvent vendre/louer à prix moindre. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Nissan, le logo NISSAN, la signature « DÉCOUVRIR_ » et le nom du modèle Nissan sont des marques de commerce de Nissan.*

www.nissan.ca 1 800 387-0122

NISSAN

Victoire possible des libéraux

Landry fait une mise en garde aux électeurs

ST-ANTOINE DE TILLY (PC) — Alerté par les derniers sondages qui confirment la domination du Parti libéral dans les intentions de vote, le Parti québécois sent que le pouvoir est en train de lui glisser entre les doigts, et multiplie les tentatives de dernière minute pour tenter de renverser la vapeur.

Bernard Landry a fait une mise en garde aux électeurs, vendredi, affirmant qu'une victoire libérale représenterait selon lui un retour aux déficits et le démantèlement des grandes villes du Québec.

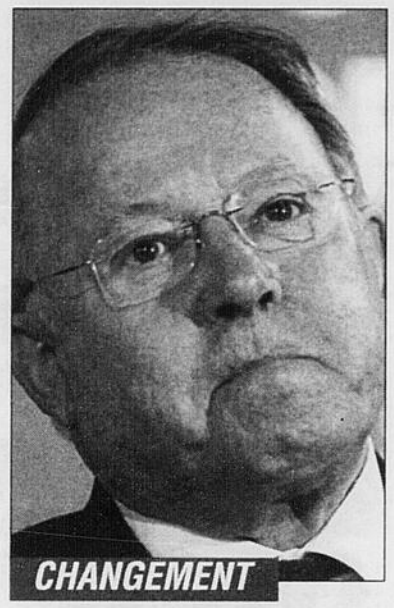
Pour éviter que ce scénario se produise le 14 avril, le Parti québécois mettra le paquet pour «faire sortir» son vote, son talon d'Achille lors d'élections passées. M. Landry a expédié un message audio aux militants de toutes les circonscriptions du Québec, vendredi, pour leur «confier une mission de la plus haute importance». Sur un ton dramatique, via cette «Opération Fierté», M. Landry demande à chacun des militants de convaincre trois personnes «sympathiques» au PQ d'aller voter lundi. Il dit avoir toujours su que «la campagne serait serrée» et qu'il ne fallait pas laisser «Jean Charest arrêter notre marche vers le progrès national et la souveraineté».

Parallèlement, le chef du Parti québécois a entrepris d'accélérer la cadence et de parcourir d'ici dimanche soir une quinzaine de circonscriptions où son parti peut encore l'emporter. Il prendra quand même le temps, samedi, d'assister au spectacle de patinage artistique de sa petite-fille, Camille, âgée de 15 ans, dans la circonscription d'Outremont. Ce sera un bel exemple de «conciliation famille-travail», selon lui, puisqu'il en profitera pour faire campagne dans cette forteresse libérale, où se présente Yves Séguin.

De passage vendredi matin dans la circonscription de Bourget — où s'affrontent la péquiste Diane Lemieux et l'adéquiste Pierre Bourque — M. Landry a tenu, lors d'un point de presse, à dire aux électeurs qu'il n'était pas bon de «changer pour changer» de gouvernement. «Quand on a un bon gouvernement, on le garde», répète M. Landry comme un mantra, sur toutes les tribunes, tous les jours, depuis le début de la campagne.

Le plus récent sondage Léger Marketing donne une avance de 7 points au Parti libéral, qui recueille 45 pour cent des intentions de vote, contre 38 pour cent au Parti québécois, tandis qu'un sondage CROP est encore plus cruel pour le PQ, qui ne récolterait plus que 30 pour cent des appuis populaires.

Du cadre financier qui accompagne le programme du Parti libéral, M. Landry dit «qu'il a éclaté de toutes les manières» et que «M. Charest a fini par avouer» ce constat. Le chef libéral a en fait admis que son cadre financier ne tenait pas compte des hausses salariales à venir pour les fonctionnaires et des ajustements salariaux résultant de l'équité salariale. Mais il a soutenu avoir la marge de manoeuvre financière nécessaire.



Bernard Landry réfute la thèse du changement pour le changement. (Photo PC)

Aux électeurs encore indécis, M. Landry a demandé, sur l'heure du midi, lors d'une allocution devant quelque 300 membres de la Chambre de commerce et d'industrie de la Rive-Sud, à Longueuil, s'ils voulaient retourner «au cercle vicieux des déficits ou au cercle vertueux établi par Pauline (Marois) et par moi en matière de finances publiques».

Quant aux possibles défusions municipales, elles feraient «un ravage incroyable aux structures des grandes villes», a-t-il répété. Il a calculé que la loi-cadre proposée par les libéraux pourrait, théoriquement, se traduire par 277 référendums remettant en question les fusions. Il a convenu que le gouvernement péquiste avait dérangé ben des gens avec ces fusions, mais il dit avoir agi «pour le bien commun».

Il a dit qu'il cherchait à obtenir un premier — et non un troisième — mandat de la population comme premier ministre, et a rappelé son engagement de ne pas tenir de référendum sur la souveraineté s'il n'a pas la «conscience profonde de le gagner».

M. Landry a par ailleurs refusé de dire quel serait son avenir à la tête du Parti québécois, en cas de défaite lundi prochain. «Je ne spécule jamais sur des hypothèses de ce genre», s'est-il contenté de dire. En soirée, à Saint-Antoine de Tilly, dans la circonscription de Lotbinière, il a participé à un rassemblement où encore une fois, devant une poignée de militants, il a lancé un appel à la mobilisation. «Il faut aller par les rues et les rangs, par les villes et villages» a dit M. Landry, pour convaincre les électeurs d'appuyer le PQ, lundi.

Publicité spéciale

Passons à l'acte!

SHERBROOKE (PC) — Dans un bar, le soir, un jeune péquiste vous aborde et vous remet un condom. «Le 14 avril, passons à l'acte. Restons forts», mentionne le dépliant publicitaire sur lequel est agrafé le préservatif.

Cette campagne publicitaire nouveau genre a été imaginée par le Comité national des jeunes du Parti québécois.

Quelque 30 000 dépliants avec condom ont ainsi été distribués pendant la campagne électorale par les jeunes péquistes.

«La distribution ne s'est faite que dans les bars», a expliqué Nicolas Girard, un porte-parole du Parti québécois.

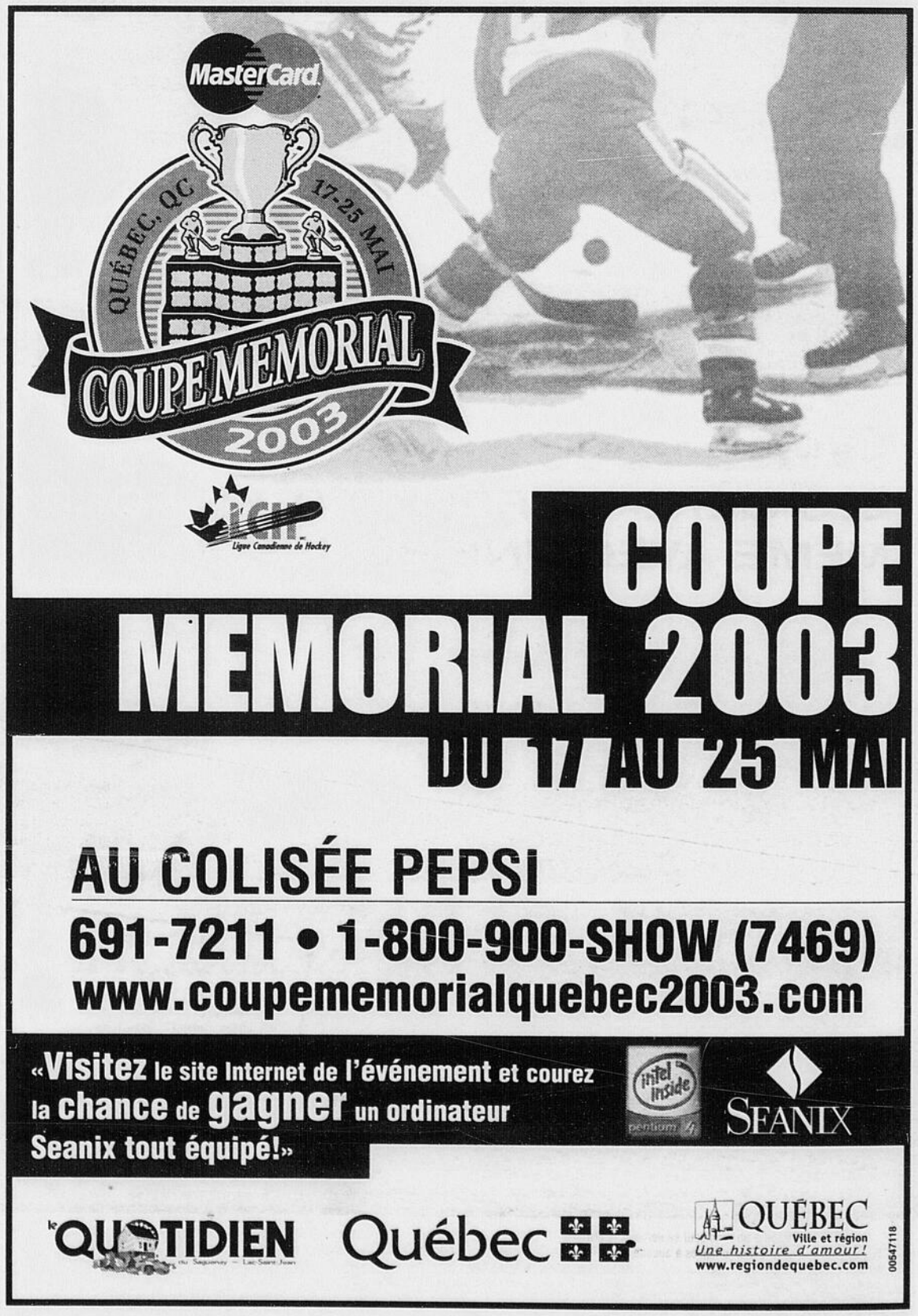
Cette publicité choc «visait à provoquer une discussion autour de la politique et des enjeux de la campagne électorale». Les clients du bar qui reçoivent le dépliant muni d'un condom sont interloqués, puis, trois fois sur quatre, la conversation s'enchaîne sur certains thèmes de la campagne électorale que veut mousser le Parti québécois: conciliation famille-travail, promotion de la vie familiale, etc.

«En plus, cela rejoint nos objectifs de prévention en matière de santé, notamment la lutte contre les maladies transmises sexuellement», a expliqué Nicolas Girard.

Les militants du Comité national des jeunes du Parti québécois ont constaté que la distribution de ce dépliant publicitaire et du condom qui l'accompagne a suscité d'extraordinaires débats politiques dans des bars, qui ne sont pas toujours des lieux idéaux pour aborder les questions politiques.

Le condom n'est certes pas le meilleur outil pour inciter les Québécois à avoir plus d'enfants, comme le souhaite la politique péquiste. Il y a en effet un grave problème démographique dans une société où l'indice de fécondité, c'est-à-dire le taux moyen d'enfant par femme en âge de procréer, n'est que de 1,4.

Mais le programme du Parti québécois, a soutenu Nicolas Girard, contient plusieurs autres mesures pour favoriser les couples, comme le remboursement de la moitié du prêt étudiant lorsque l'étudiant a un enfant dans les cinq ans qui suivent l'obtention de son diplôme, les garderies à 5 $ par jour, la semaine de travail de quatre jours et une troisième semaine annuelle de vacances pour tous. Personne au Parti québécois n'avait toutefois des détails sur le taux d'utilisation des 30 000 condoms distribués pendant la campagne électorale.



Ça déménage



Le Ford Escape 2003

ESCAPE XLS 4 x 2 2003 **24 895 $*** **EXPLORER XLT 4 x 4 2003** **39 995 $***

TRACTION AVANT



Moteur V6, 24 soupapes, 200 ch • Boîte automatique • Suspension indépendante aux 4 roues • Jantes en aluminium • Batterie, protection antidécharge • Climatiseur • Rétroviseurs à réglage électrique • Glaces électriques • Verrouillage des portes électrique avec entrée sans clé à télécommande • Radio AM/FM stereo avec lecteur laser • Antidémarrage SecuriLock™

Moteur V8 pour seulement 995 $ de plus



Le véhicule utilitaire sport le plus vendu de la planète**

Moteur V6 • Suspension indépendante aux 4 roues • Rétroviseurs chauffants à réglage électrique • Glaces électriques • Verrouillage des portes électrique avec entrée sans clé à télécommande • Jantes en aluminium • Phares antibrouillards • climatiseur • Radio AM/FM stereo avec lecteur laser • Antidémarrage SecuriLock™ • Alarme antivol périmétrique • Programmateur de vitesse

Aménagement 7 places offert en option

0 % de financement jusqu'à **36 mois‡** à l'achat des modèles Escape 2003 neufs en stock.

Obtenez 1 000 $† de rabais à l'achat de ces modèles 2003 neufs en stock.

0 % de financement jusqu'à **48 mois‡** à l'achat des modèles Explorer 2003 neufs en stock.

ford.ca

Bien pensé

Photos à titre indicatif seulement. †L'offre de 1000 $ de rabais est taxable. Les taxes doivent être calculées avant déduction du rabais. ‡L'offre de 0 % de financement s'applique à l'achat sur approbation de Crédit Ford. Ces offres s'adressent à des particuliers et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. *Transport (Escape 895 $, Explorer 895 $) et taxes applicables en sus. **L'Explorer 2003 est l'utilitaire sport le plus vendu dans le monde d'après Auto Strategies International Inc. en date du 17 septembre 2002.

LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

1000 $ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

00547704

Groupes religieux en Cour suprême

MONTRÉAL (PC) — Un groupe de juifs orthodoxes de Montréal et les Témoins de Jéhovah de Saint-Jérôme ont une raison commune de se réjouir. La Cour suprême du Canada a décidé de se pencher sur leur cas respectif pour évaluer si des règlements auxquels ils sont soumis bafouent leur droit de pratiquer librement leur religion.

«Les gens impliqués sont satisfaits car ils savaient que la Cour suprême ne décide de se pencher que sur à peu près une cause sur 10», a dit hier l'avocat montréalais Julius Grey, qui représente le groupe de juifs orthodoxes, mais qui a aussi été appelé à regarder de près le cas des Témoins de Jéhovah des Basses-Laurentides.

D'ailleurs, ce n'est pas une coïncidence si les deux cas québécois ont été portés à l'attention de la plus haute cour du pays le même jour. «Nous étions fort conscients que si plusieurs causes touchant les libertés religieuses étaient présentées en même temps, ça leur donnait plus d'importance et que la Cour ne pourrait en accepter une et refuser l'autre» , a expliqué M. Grey.

Ce sont donc trois causes qui ont été présentées à la Cour suprême, les deux premières touchant le dossier des juifs orthodoxes et la troisième, celui des Témoins de Jéhovah.

Dans le cas des juifs orthodoxes, c'est le contrat qu'ils ont signé en achetant leur coporpriété (condominium) dans le luxueux complexe du Sanctuaire du Mont-Royal, à Montréal, qui est mis en cause.

Ces derniers veulent ériger sur leur balcon, une semaine par année, à l'automne, une petite cabane de bois pour souligner la Soukot, une fête religieuse.

Or, le contrat de copropriété qu'ils ont signé en achetant leur propriété stipule qu'il est interdit de décorer ou de construire quoi que ce soit sur le balcon.

«C'est une question importante. Nous devons voir si le règlement en vigueur dans une copropriété peut avoir préséance sur la Charte des droits et libertés», affirme Julius Grey, qui a commencé à travailler sur le cas après que la Cour supérieure du Québec ait tranché, en 1998, que les quatre familles juives n'avaient pas le droit de bâtir sur leur balcon.

Les Témoins de Jéhovah, de leur côté, tenteront de prouver que l'ancienne municipalité de Lafontaine, aujourd'hui fusionnée à la ville de Saint-Jérôme, porte atteinte à leur liberté religieuse en n'acceptant pas de changer le zonage d'un terrain commercial qu'ils ont acheté pour construire un lieu de culte.

Les autorités municipales refusent de modifier le zonage pour accommoder le groupe religieux, sous prétexte que la construction du lieu de culte ferait porter un fardeau fiscal inéquitable aux autres propriétaires commerciaux du secteur.

L'avocat de la Ville de Saint-Jérôme, Michel Lalande, affirme qu'un terrain ne présentant pas de problèmes de zonage a été offert aux Témoins de Jéhovah, mais ces derniers l'ont jugé inapproprié.

L'an dernier, la Cour d'appel a donné raison à la municipalité.

Pour l'instant, les avocats aux deux dossiers ignorent quand ils comparaîtront devant la Cour suprême. Selon Julius Grey, les plaignants devront attendre au moins un an avant d'être entendus par le plus haut tribunal du pays.

Prison à vie pour un handicapé mental

MONTRÉAL (PC) — En 1978, après avoir assassiné une fillette de 12 ans avec qui il commettait des vols de dépanneurs, Serge Paré, alors âgé de 17 ans, a été acquitté en raison de troubles mentaux et a été envoyé à l'Institut Philippe-Pinel pour y être traité. Le 6 août 2002, soit peu de temps après avoir été libéré, il récidivait en étranglant sa concubine du moment, Lise Laporte, 35 ans.

L'homme de 42 ans a plaidé coupable récemment à une accusation de meurtre non prémédité pour ce crime et a écopé, hier, de la prison à vie sans possibilité de libération conditionnelle avant 14 ans.

En raison des antécédents de Paré, la Couronne demandait une période d'inadmissibilité à la libération conditionnelle plus longue. Il faut dire que, entre les deux meurtres, Paré a agressé deux autres femmes, sans toutefois les tuer.

Le 2 novembre 1989, il était libéré une première fois et s'attaquait à une femme tout juste une semaine plus tard. Il a écopé 90 jours de prison pour séquestration et agression armée et est retourné à Pinel.

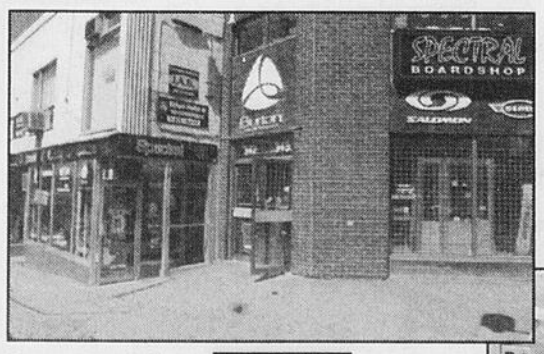
En 1995, on a tenté de le réinsérer dans la société en le plaçant dans un foyer de transition, mais cela n'a pas fonctionné. En 1998, il a finalement été relâché de Pinel et placé dans un autre foyer supervisé, où il s'est attaqué à une intervenante.

Jugé pour cette affaire, il a été condamné à deux ans de prison pour agression sexuelle armée et séquestration. On l'a renvoyé à Pinel, d'où il est sorti en avril 2000.

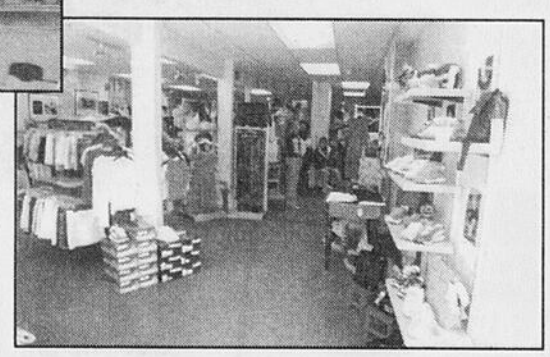
Paré a réussi à fonctionner sans trop de problèmes jusqu'à l'été 2002. Il s'est mis en ménage avec Lise Laporte, une prostituée toxicomane qui, apparemment, troublait la paix dans l'immeuble où elle demeurait avec Paré. Le 6 août, pendant qu'elle dormait, Paré l'a étranglée. Il est ensuite sorti acheter des fleurs et est revenu dans son appartement pour les placer autour du cadavre, avec des animaux en peluche. Il a écrit une lettre d'amour et d'adieu à sa bien-aimée puis a appelé la police, qui l'a cueilli sur le toit du chalet d'un parc, dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve, où il s'était réfugié.

GRANDE OUVERTURE D'UN 5e

SPECTRAL SPORT



Spécialité:
Mode féminine
des marques exclusives
pour la région.



EZEKIEL · nixon · LUCY LOVE · GRAVIS · VOLCOM

M. Lester Marshall, propriétaire de la chaîne de Boutique Spectral Sport, a inauguré cette semaine l'ouverture du 5e Spectral Sport de la région au 343, rue Racine, Chicoutimi.

Spectral

CHICOUTIMI ALMA
JONQUIÈRE LA BAIE

00548249

CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT (CLD) DE SAGUENAY
AVIS DE CONVOCATION
Assemblée générale annuelle

Soyez des nôtres!

Le mercredi 23 avril 2003 à 19 h
à l'Hôtel La Saguenéenne, 250, rue des Saguenéens, arrondissement de Chicoutimi, salle du Cabaret B.

Lors de cette assemblée, vous aurez l'occasion de vous prononcer sur les modifications aux règlements généraux, le rapport d'activité 2002 et les états financiers 2002 ainsi que d'élire de nouveaux membres au conseil d'administration pour les collèges électoraux: ***commerces et services, éducation, manufacturier, syndical***.

De 17 h à 19 h,
visitez notre Salon des entreprises!
À l'occasion de cette assemblée générale annuelle, des entreprises soutenues par le CLD de Saguenay exposeront leurs produits et services.

Nous vous invitons à venir découvrir tout ce qu'elles ont à offrir !

Le directeur, Roger Boivin

CLD DE SAGUENAY
Centre local de développement

00548309

DESTINATION 2003 SALONS TOURISME PLEIN AIR

DU 10 AU 13 AVRIL 2003 | **AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC**

LE PLUS GRAND SALON DE PLEIN AIR AU SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN

Expo Nature CHICOUTIMI

EXTRÊME MACHINE



DÉCOUVREZ L'INDUSTRIE DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE AVEC DES POURVOIRIES ET LES GRANDES MARQUES D'ÉQUIPEMENT EN PLUS DES VTT

SALON DU VÉLO ULTRAVIOLET, PATINS À ROUES ALIGNÉES, PLANCHES À ROULETTES, BATEAUX, MOTOS, LES NATIONS AUTOCHTONES ET LE TOURISME, MUR D'ESCALADE, CONFÉRENCES

EN VOUS ABONNANT SUR PLACE AU MAGAZINE SENTIER CHASSE-PÊCHE, ON VOUS REMBOURSE LE COÛT DU BILLET D'ENTRÉE

HEURES D'OUVERTURE

Jeudi 10 avril	17 h à 22 h
Vendredi 11 avril	12 h à 22 h
Samedi 12 avril	10 h à 22 h
Dimanche 13 avril	10 h à 17 h

ADMISSION

Adulte :	8,00 $
Étudiant et aîné :	6,00 $
Moins de 12 ans :	3,00 $
Moins de 6 ans :	GRATUIT

La billetterie fermera une heure avant la clôture du Salon

Une réalisation Expour

CELLULAIRE Chic

TQS énergie 94.5 Radio-Canada Télévision CKTV CKAJ FM L'Antenne 5 99.5 CHRL L'Info Radio CFGT 1270 ALMA 100.3 Émotion Rock CHVD

KYK 95,7 CKRS590 RADIO MÉDIA La région en direct

Espace Bell

LE QUOTIDIEN

progrès dimanche

COMPLEXE HÔTEL CHICOUTIMI

NOLICAM

UltraViolet

LE MAGAZINE sentier CHASSE-PÊCHE

00546593

Dossier du logement social

Chrétien nomme un ministre responsable

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Jean Chrétien a récompensé hier l'un de ses députés les plus fidèles, Steven W. Mahoney, en le nommant au poste de secrétaire d'État responsable de certaines sociétés de la Couronne.

«Il s'occupera surtout du problème du logement social», a déclaré M. Chrétien à sa sortie de Rideau Hall, en reconnaissant que les engagements financiers d'Ottawa à cet égard, annoncés il y a plus de 15 mois, avaient donné lieu à peu de résultats jusqu'ici.

«Il y a des négociations avec les provinces, mais ça tire à gauche, ça tire à droite, et les gens dans les villes se plaignent que c'est un peu lent, alors j'ai pensé (...) qu'il fallait y accorder une attention plus particulière», a précisé le premier ministre.

«Les provinces sont censées faire leur part, mais certaines ne le font pas», a-t-il martelé.

«Nous devons négocier un peu plus fort avec toutes les provinces (...) pour que les millions de dollars que nous avons mis sur la table servent réellement à construire des logements», a renchéri le nouveau secrétaire d'État, qui doit rencontrer ses homologues provinciaux mercredi prochain à Winnipeg.

«Le Québec, quand vient le temps d'égaler la mise (en matière de logement), est un modèle pour le reste du pays», a tenu à ajouter M. Mahoney, qui ne parle pas français.

Il semble que ce soit surtout l'Ontario qui pose problème, le gouvernement conservateur ayant décidé, en 1995, de se retirer du financement du logement social.

Le chef néo-démocrate, Jack Layton, a pressé le nouveau ministre de sévir contre les provinces qui refusent de bâtir des logements sociaux, malgré l'engagement qu'elles ont pris l'an dernier. Selon lui, Ottawa se traîne les pieds dans le dossier depuis des années.

Jusqu'ici, l'habitation incombait au ministre des Transports, David Collenette.

Outre la Société canadienne d'hypothèques et de logement, M. Mahoney s'occupera de la Société des postes, de la Monnaie royale canadienne, de la Société immobilière du Canada, de la Société du Vieux-Port de Montréal et de la Queens Quay West Land Corporation, des entités qui relevaient aussi de M. Collenette.

En décembre 2001, Ottawa avait convenu d'injecter 680 millions$, en cinq ans, dans la construction de logements sociaux. D'après le NPD, l'Alberta et la Colombie-Britannique se sont servi de cet investissement pour éviter de débourser leur part de la facture.

Le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Edouard et Terre-Neuve-et-Labrador n'ont toujours pas signé d'entente à ce sujet avec le gouvernement fédéral.

Le cabinet du premier ministre a indiqué que le nouveau secrétaire d'État coûterait environ 250 000$ par année aux contribuables.

Avec la nomination de Steven Mahoney, le cabinet fédéral compte 27 ministres et secrétaires d'État.

Paul Martin offusqué par Manley

HALIFAX (PC) — Paul Martin a affirmé hier que les Canadiens ne voulaient pas entendre des plaisanteries au sujet de son âge au cours de la course à la direction du Parti libéral du Canada.

Assistant au congrès des libéraux de la Nouvelle-Ecosse, M. Martin a répliqué à son adversaire déclaré, le vice-premier ministre John Manley, qui avait souligné la différence d'âge entre les deux hommes (11 ans) lorsqu'il a officiellement lancé sa campagne à la succession de Jean Chrétien.

«J'ai été un peu surpris par ces commentaires négatifs, a-t-il reconnu. J'espère beaucoup que nous aurons une campagne positive et que ce ton négatif ne persistera pas.»

La veille, M. Manley, âgé de 53 ans, avait laissé entendre qu'il représentait la voie du changement pour les Canadiens, tant d'un point de vue politique que générationnel.

Déception

M. Martin, qui a 64 ans, s'est dit déçu par les commentaire de son collègue du caucus libéral. «Les Canadiens ne veulent pas voir une bagarre, ils veulent assister à un débat d'idées», a-t-il affirmé.

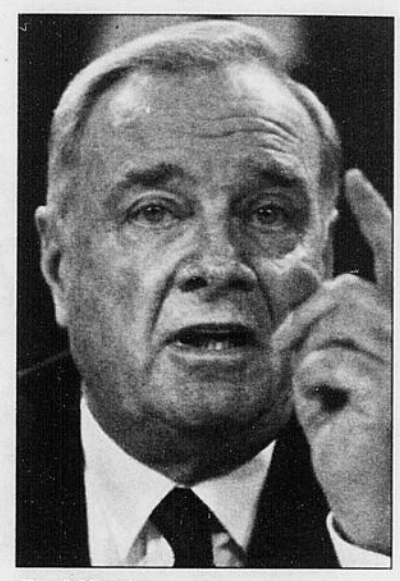
M. Manley avait aussi défié M. Martin de présenter ses idées politiques. Celui-ci s'est tu à ce sujet, hier.

Des opposants ont accusé M. Martin d'être trop prudent dans ses prises de position.

À plusieurs reprises au cours de son discours, l'ancien ministre a souligné vouloir être «clair» sur les enjeux politiques mais il est demeuré vague quant aux politiques qu'il souhaite défendre. Il a laissé entendre que le Canada, sous sa direction, «ne restera pas sur les lignes de côté, tant d'un point de vue social, économique ou diplomatique».

Selon lui, les relations entre le Canada, les États-Unis et le Royaume-Uni ne souffriront pas de la décision d'Ottawa de demeurer à l'écart de la guerre en Irak.

L'ancien ministre des Finances estime que le Canada doit insister pour jouer un rôle dans la reconstruction en Irak.



Paul Martin

Commissaire à l'éthique pour le Sénat canadien

OTTAWA (PC) — Un comité du Sénat affirme que la Chambre haute devrait avoir son propre commissaire à l'éthique, contrairement à la proposition du premier ministre Jean Chrétien qui souhaite qu'il n'y ait qu'un seul commissaire pour surveiller les règles de conflits d'intérêts pour tous les parlementaires.

Le rapport du comité, qui a été déposé hier, complique davantage les efforts de M. Chrétien visant à mettre en place des règles de conduite cohérentes pour les politiciens fédéraux.

La veille, un autre comité des Communes a rendu public son propre plan pour modifier le plan directeur du premier ministre, qui a été dévoilé l'automne dernier dans le but d'améliorer l'image du gouvernement.

Les deux comités ont précisé que leurs rapports étaient préliminaires et qu'ils auront éventuellement d'autres choses à dire sur la question.

Jim Munson, un porte-parole de M. Chrétien, n'a pas voulu commenter en détail les recommandations. Mais il a indiqué que le premier ministre n'a pas l'intention d'abandonner son plan et qu'il souhaite toujours qu'un nouveau régime en matière d'éthique soit mis en place avant que les Communes ne mettent fin à leurs travaux pour l'été.

«Nous espérons et nous souhaitons que plusieurs de ces questions soient réglées d'ici la fin du mois de juin», a déclaré M. Munson.

Le comité des règles du Sénat, qui est composé de 11 sénateurs libéraux et de cinq sénateurs conservateurs, s'est opposé à ce qu'un seul commissaire s'occupe des règles de conflits d'intérêt pour tout le monde. Il a plutôt suggéré que «le Sénat, la Chambre des communes et le conseil des ministres aient chacun leur propre commissaire à l'éthique.»

Cela signifie qu'il y aurait ainsi trois commissaires, un qui surveillerait les sénateurs, un qui surveillerait les députés d'arrière-banc et un qui surveillerait les ministres.

Plus loin dans le rapport, le comité modifie toutefois sa proposition en affirmant qu'il serait suffisant d'avoir deux commissaires à l'éthique.

Le QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN
545-4014

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 30 MOTS (43¢ par mot additionnel)

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

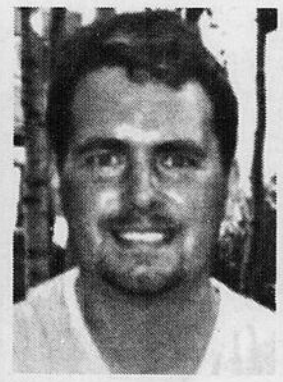


Et oui! Réjean Potvin et Diane Harvey, déjà 25 ans (10 juin 2003). Pour souligner cet heureux événement, les familles Potvin et Harvey vous accueilleront le 24 mai 2003 à 13 h, au 195 route 169, Sainte-Jeanne d'Arc, pour célébrer avec vous ce grand jour. Diane, aujourd'hui tu as 50 ans, bonne fête de nous tous. Les familles Potvin et Harvey xxxx

BONNE FÊTE



98 ans aujourd'hui! Marie-Louise Bilodeau. Bonne fête maman! Nous serons tous là aujourd'hui pour te dire combien nous t'aimons.
Tes enfants XXX



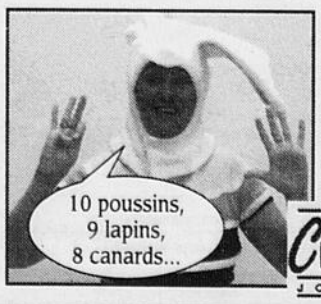
Dommage, vous ne pouvez pas voir le bleu de ses yeux! Bonne fête mon minou!
Ta femme Sandra qui t'aime et tes bébés Brioche, Grizzly, Charlotte, Charlie, Pouding.
Bizoux
xxxxxx



Bonne fête ma très chère Camille!
Ta maman XXX

Joyeux anniversaire et bonne journée à tous!

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.



Martine MAGASINE
PLACE Centre-Ville JONQUIÈRE



00546505

Les indépendants ont dominé la vente au détail en 2001

OTTAWA (PC) — Les points de vente au détail indépendants ont représenté la plus grande part des revenus d'exploitation enregistrés au pays par les magasins de détail en 2001, a rapporté vendredi Statistique Canada.

Selon l'agence fédérale, les 194 079 magasins de détail que comptait alors le Canada ont déclaré 339 milliards $ de revenus d'exploitation, en hausse de 7,3 pour cent par rapport à l'année précédente. Ces revenus ont dans une très grande proportion — soit 97 pour cent — été issus de la vente de biens. Le reste comprenait les frais de service, les commissions, les revenus de location et de baux ainsi que d'autres revenus.

Les points de vente indépendants ont représenté 61 pour cent du total des revenus en 2001. Les magasins à succursales en ont donc représenté 39 pour cent. Les 40 060 succursales de magasins de détail ont déclaré des revenus d'exploitation de 132,8 milliards $ en 2001, ce qui représente une hausse de 5,6 pour cent par rapport à l'année antérieure.

Les 154 019 magasins indépendants ont déclaré des revenus de 206,2 milliards $, en hausse de 8,4 pour cent.

Par ailleurs, les concessionnaires d'automobiles neuves ont représenté 22 pour cent du total des revenus d'exploitation en 2001. Les supermarchés occupaient le deuxième rang, avec près de 18 pour cent du marché, suivis des magasins de marchandises diverses (environ 11 pour cent). Les magasins d'ordinateurs et de logiciels de même que les magasins d'accessoires de maison avaient quant à eux la plus faible part, soit environ un pour cent dans les deux cas.

Enfin, les revenus d'exploitation se sont accrus dans chaque province et territoire du pays il y a deux ans. Le Québec, qui représentait alors 23,8 pour cent de la population canadienne, a déclaré 22,8 pour cent des revenus d'exploitation.

Un magasin à succursales est un organisme exploitant quatre points de vente au détail ou plus faisant partie de la même classe industrielle et appartenant légalement à un même propriétaire; un détaillant indépendant exploite moins de quatre emplacements.

Commerce de détail

Les 194 079 magasins de détail au Canada ont déclaré pour 339,0 milliards $ de revenus d'exploitation en 2001, en hausse de 7,3 % par rapport à 2000.

Revenus d'exploitation en 2001

	Millions $	Var. %
Canada	338 996	7,3
T.-N./Lab.	5 398	5,0
I.-P.-É.	1 324	1,9
N.-É.	9 631	5,8
N.-B.	7 618	2,1
Québec	**77 236**	**7,3**
Ontario	129 063	7,5
Manitoba	12 035	8,1
Sask.	10 129	7,8
Alberta	39 772	10,0
C.-B.	45 685	5,8
Yukon/T. N.-O./ Nunavut	1 103	9,9

Source: Statistique Canada PC

Jean Monty a obtenu une prime de 1,34 million $

TORONTO (PC) — Jean Monty, l'ancien patron du géant des télécommunications BCE inc., a reçu l'an dernier, deux mois seulement avant de quitter l'entreprise, une prime spéciale de 1,34 million $ ainsi que des options sur l'achat de 650 000 actions, écrivait vendredi le quotidien Globe and Mail.

Selon le journal, qui cite une circulaire de la direction de BCE, M. Monty a bénéficié, au total, d'une rémunération de 2,32 millions $ pour quatre mois de travail en 2002, comparativement à 3,15 millions $ en 2001 pour une année complète.

M. Monty a démissionné en avril 2002 de son poste de président et chef de la direction de BCE alors que le groupe se débarrassait de sa filiale Téléglobe, qui venait de se placer sous la protection de la loi contre ses créanciers. Jean Monty est celui qui avait conduit BCE dans l'aventure Téléglobe en 2000. BCE avait alors acquis une participation de presque 100 pour cent dans Téléglobe.

En juillet 2002, BCE a dû inscrire à ses livres une dépréciation totale de 7,5 milliards $ à cause des déboires de Téléglobe. Les capitaux propres du groupe ont, par ailleurs, chuté de 23 pour cent à 12,87 milliards $ fin 2002. Ils étaient de 16,8 milliards $ un an auparavant.

La circulaire précise aussi que le nouveau patron de BCE, Michael Sabia, a reçu une augmentation de salaire de 9,5 pour cent au moment où il a pris la relève de Jean Monty à la tête du groupe qui contrôle notamment Bell Canada et Bell Globemedia, propriétaire du Globe and Mail et du réseau de télévision CTV.

M. Sabia a obtenu une rémunération totale de 1,62 million $ en 2002; en 2001, il avait reçu 1,48 million $. Avant de prendre le flambeau en avril dernier, M. Sabia avait été président (depuis décembre 2000). Il a aussi brièvement été chef de l'exploitation.

Le Globe ajoute que ni Michael Sabia ni Jean Monty n'ont reçu de primes en argent sonnant. M. Sabia a reçu sa prime de rendement (court terme) de 650 000 $ sous forme d'actions de l'entreprise plutôt qu'en argent.

CHEVROLET

Une offre intéressante sans intérêt.

60 MOIS SANS INTÉRÊT*

CLIMATISEZ À VOLONTÉ

CLIMATISEUR À NOS FRAIS

OU CRÉDIT ÉQUIVALENT*

0 % À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS*

0 $ À LA LOCATION

GM paie la 1re mensualité** et le dépôt de sécurité***



Cavalier VLX 4 portes

avec climatiseur à nos frais*

Modèle redessiné (intérieur et extérieur), plus grande maniabilité, moteur 2,2 litres ECOTEC de 140 HP à DACT, boîte automatique 4 vitesses, banquette arrière rabattable divisée 60/40, dispositif antivol, deux sacs gonflables à l'avant, climatiseur, vitres, portes et miroirs à commandes électriques, télédéverrouillage des portes, radio AM/FM stéréo avec lecteur CD, aileron arrière, moulures latérales de la couleur de la carrosserie

Garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur, sans franchise

LOCATION 48 MOIS	
MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
264 $	0 $
198 $	3136 $

198 $/mois†▼

Cavalier VL 4 portes

avec crédit climatiseur*

Modèle redessiné (intérieur et extérieur), plus grande maniabilité, moteur 2,2 litres ECOTEC de 140 HP à DACT, boîte manuelle Getrag 5 vitesses, banquette arrière rabattable divisée 60/40, dispositif antivol, roues de 14 po, deux sacs gonflables à l'avant

Garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur, sans franchise

LOCATION 48 MOIS	
MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
209 $	0 $
168 $	1949 $

168 $/mois†▼

CHEVROLET Oldsmobile GM

Vos concessionnaires GM du Québec

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2003 en stock suivants : Cavalier VLX (1JC69/1SB, MX0, C60, T43) et Cavalier VL (1JC69/R7A). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. * Offre valide en autant que le consommateur prenne livraison du véhicule au plus tard le 2 juin 2003. S'applique à l'achat ou à la location. Le climatiseur doit avoir été installé en usine sur le véhicule en stock ou un crédit de 989 $ sera offert. La taxe d'accise applicable au climatiseur est à la charge du consommateur. * Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 60 mois. ** Conditions applicables à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors. *** À la location, aucun versement initial requis et dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. †Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent (voir tableaux). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. ▼ Les mensualités à la location tiennent compte des crédits applicables. L'offre de financement à l'achat et celle du climatiseur ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupées, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté) et aux camions série W et poids moyens. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas non plus aux Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

00547846

LA BANDE DU QUOTIDIEN

Contre la bande

L'importance du choix chez les jeunes

Entre 12 et 18 ans, on vit d'une façon différente de ses aînés. On explore la réalité, on recherche des expériences nouvelles, on essaie de se trouver comme individu. Avec une intensité parfois remarquable, on cherche à découvrir ses capacités et à repousser ses limites. Désirer être reconnu comme membre d'une «gang» de son âge prend une importance capitale. On fait siennes les valeurs et les tendances de son groupe, même au risque d'y perdre temporairement une partie de son individualité.

Consommer des drogues peut faire partie des moyens qu'on se donne pour expérimenter, s'évader, s'affirmer, s'affranchir, marquer sa différence, s'intégrer à un groupe ou s'amuser. La décision de prendre des drogues représente un choix. Si on se reconnaît la liberté de décider pour soi, on est alors responsable de son choix. Être responsable signifie qu'on accepte les conséquences qui suivront. Faire un choix responsable suppose un inventaire où l'on tient compte de ses besoins, de ses capacités mais aussi des valeurs, des contraintes et des habitudes de son milieu social. Le milieu, ce sont les amis, la famille et tous ceux qui peuvent nous influencer de près ou de loin.

Quand on décide de prendre des drogues, il faut savoir qu'une telle décision entraîne des conséquences à court et à long terme qui, au début, n'apparaissent pas toujours d'une façon évidente. Ces conséquences sont réelles et différentes selon la personne et selon le produit. Elles dépendent de la substance elle-même, de la personnalité, du milieu familial, de l'entourage, du coût de la drogue et de la légalité des moyens utilisés pour s'en procurer.

Pierre Duchaine
Conseil régional de prévention de la criminalité

La bande de branchés

Brain pop

Découvre l'univers de la science, de la santé et de la technologie grâce à 120 films présentés sous forme de dessins animés. Certains contiennent même des suggestions d'expériences. Attention, tu dois avoir une connexion rapide pour pouvoir apprécier ce contenu.

http://www.brainpop.com

Le clicoscope «Ultrabug»

Tu as la passion du cinéma et rêve de réaliser ton propre film? Voici ta chance. Grâce au clicoscope «Ultrabug», en quelques clics, ton premier film défilera sous tes yeux.

http://onfjeunesse.ca/showcase/index_f.html

Picto

Picto contient une centaine d'images et trois cents animations en format Flash et Gif. Grâce à ses illustrations gratuites, tes travaux scolaires seront super cool!

http://www.picto.qc.ca

La bande vidéo

Résumé de l'actualité pour la semaine du 2 au 8 avril 2003.

- Vendredi, 4 avril, Nintendo a annoncé que Zelda: The Wind Waker pour Cube a déjà vendu 1 million de copies jusqu'à présent.
- Nintendo a aussi ajouté qu'il a vendu 800 000 exemplaires du GBA: SP.
- Cypron Studios a confirmé Command & Destroy Advance pour GBA pour la fin 2003. Le titre sera beaucoup inspiré de Command & Conquer de Westwood.
- THQ a annoncé que WWE Smackdown 5 sur PS2 à l'automne 2003.
- Codemasters a annoncé qu'il a sécurisé les droits mondiaux de publications des jeux basés sur l'émission télévisée réalité «American Idol». Le premier jeu issu de cette entente sera sur PS2 à l'automne prochain.
- Rockstar relancera les versions versions de Grand Theft Auto sur PSX le 17 avril, dans un emballage spécial contenant les trois jeux originaux: Grand Theft Auto, Grand Theft Auto: London 1969 et Grand Theft Auto 2.
- Sega of America a officiellement annoncé que Virtual On Marz apparaîtra sur PS2 en novembre.
- Sony a annoncé le lancement de Downhill Domination, jeu de vélo de montage. Le titre de sport extrême est attendu pour l'été 2003.
- Koei a annoncé qu'il travaille sur une version nord américaine de Warship Gunner, jeu de combat naval. La nouvelle édition jouera en ligne et est attendue pour juin 2003 sur PS2.
- Tork était supposé être un des gros titres de Microsoft pour 2003, mais MS a révisé ses priorités, et a décidé que Tork ne serait pas publié par lui-même. The Tiwak, développeur du jeu, est maintenant à la recherche d'un autre publieur.
- LucasArts a annoncé que la suite à Jedi Knight II, Star Wars Jedi Knight: Jedi Academy, présentement en développement pour le PC et Xbox par Raven Software. Le jeu est attendu pour l'automne 2003.
- SEGA of America a confirmé que SEGA GT Online était exclusivement en route pour le Xbox à l'automne.
- Microsoft tente avoir l'exclusivité de Doom III sur Xbox. La compagnie a offert 150 millions de dollars à id Software pour avoir le jeu exclusivement sur Xbox. Id Software n'a toujours pas donné de réponse.
- Driver 3 n'est plus prévu pour la période de fêtes 2003, mais désormais pour le printemps 2004 sur Cube, PS2 et Xbox.
- La franchise Dead or Alive est en route pour le grand écran dans un film décris comme «Charlie's Angels» qui rencontre «Enter the Dragon» pour l'automne 2004, pour un lancement simultané avec Dead or Alive 4 sur Xbox.
- Après presque quatorze ans de repos, Geoff Crammond a décidé de donner un autre tour à Stunt Car Racer. Le jeu, déjà en développement, devrait offrir un mode multi-joueurs en ligne. Rien de plus d'annoncer pour le moment mis à part que le jeu devrait être lancé l'an prochain.
- Les franchises NFL Blitz et NHL Hitz de Midway changent de type et deviennent des jeux de simulation plutôt que des jeux de type Arcade.
- Pivotal Games a annoncé Conflict: Desert Storm II pour septembre 2003. Rien de plus n'a été dit.

Alexandre Gagné

PÊLE-MÊLE

Trouve les mots - 2 à 3 syllabes.
N'utilise la syllabe q'une seule fois.

THÈME: PRÉNOM

1 ..... 5 .....
2 ..... 6 .....
3 ..... 7 .....
4 ..... 8 .....

da	le	le	ce	lie
co	flo	a	ric	rah
dè	mi	lain	lin	e
ren	sa	ni	a	e

Solution: Florence - Adèle - Eric - Linda - Alain - Emilie - Sarah - Nicole



FRED FOURNEL 2003

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB

Chaque semaine, tirage de
4 ROMANS JEUNESSE
la courte échelle

PRIX TRIMESTRIEL



1er PRIX
1 ENSEMBLE DE GOLF PLUS LE SAC DE MARQUE FAIRWAY
Valeur de 350$

2e PRIX
2 DEMI-ENSEMBLES DE GOLF PLUS LE SAC DE MARQUE FAIRWAY
1 pour fille
1 pour garçon
Valeur de 200$ chacun

Les 3 tirages au sort se feront parmi tous les membres.

Gagnant Série 4 romans Jeunesse
la courte échelle
#3580 Valérie Côté
116, Frère-Jude
Dolbeau-Mistassini

À LA CHAÎNE...

Inscris le mot manquant. Chaque mot a un lien avec le mot précédant et le mot suivant.

1.	2.
Tapis	Soleil
t	l .....
billard	est
q	c .....
renard	flottante
r	r .....
cheveu	chambre
a	f .....
patience	tête
j	t .....
cartes	chercheuse

Réponses:
1. table - queue - roux - ange - jeu
2. levant - côte - robe - forte - tête



Tu as entre 8 et 17 ans?
Tes parents sont abonnés au Quotidien?

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi (QC), G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____ CODE POSTAL: _____
TÉL.: _____ ÂGE: _____ GARÇON ☐ FILLE ☐

JOINS-TOI au Club C'EST GRATUIT!

TU RECEVRAS:

Ta carte de membre et tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.



00545977

Pendant les Folies du printemps

vous pourriez gagner[Δ] vos paiements!

les Folies du printemps

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge et tentez votre chance.

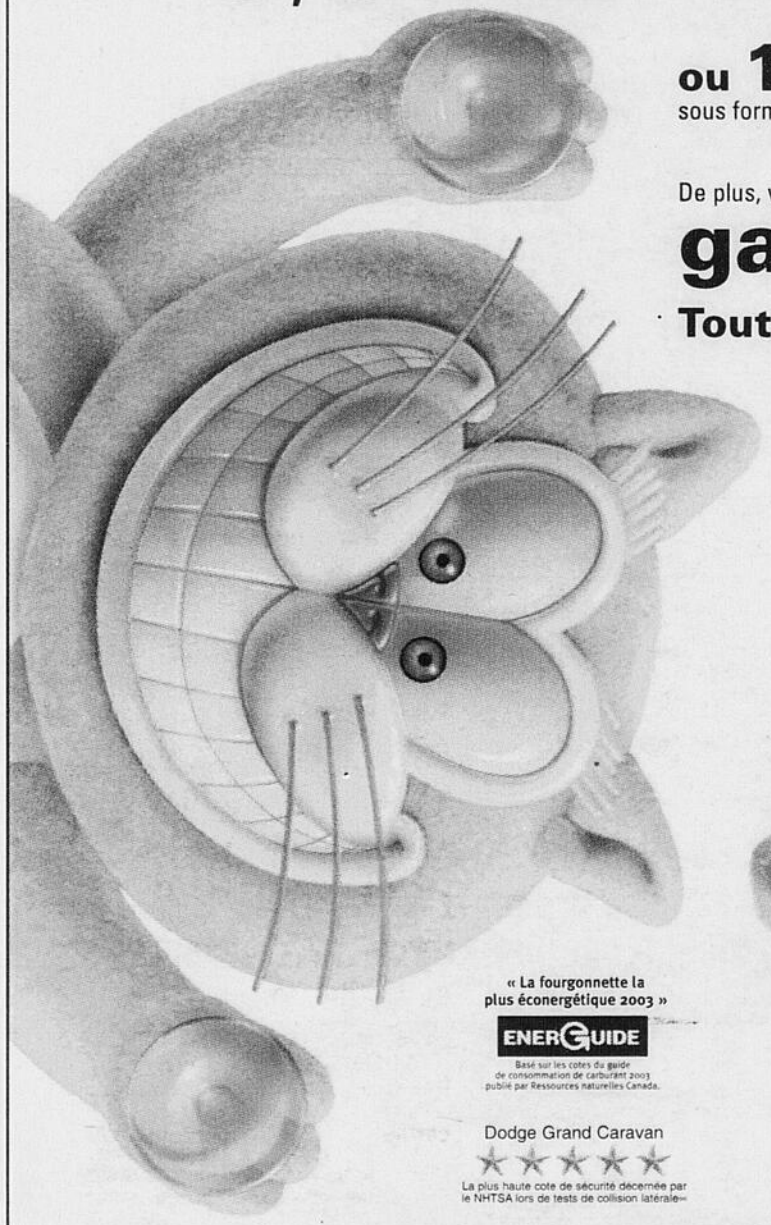
3, 6 ou 12 de vos paiements mensuels
sur votre contrat d'achat ou de location

ou 100 $ d'essence
sous forme de carte prépayée avec tout achat ou location

De plus, vous serez admissible au grand tirage et courrez la chance de

gagner votre véhicule !

Tout le monde y gagne !



« La fourgonnette la plus économétique 2003 »

ENERGUIDE

Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2003 publié par Ressources naturelles Canada.

Dodge Grand Caravan

La plus haute cote de sécurité décernée par le NHTSA lors de tests de collision latérale∞

Dodge Caravan



DODGE CARAVAN SXT

Choisissez **0,8 %*** de financement à l'achat jusqu'à 60 mois.

Ou louez à **269$†** par mois.

Location de 48 mois. Comptant initial de 4 275 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes†	
Mensualités	Comptant initial
319 $	1 925 $
360 $	0 $

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ENSEMBLE SXT SANS FRAIS • Pare-chocs de couleur assortie • Emblème SXT • Enjoliveurs uniques • Volant gainé de cuir

Équipée comme suit: Sacs gonflables avant à déploiement progressif • **Climatiseur** • Glaces à écran solaire • Dispositif de prévention du vol Sentry Key^{MD} • Radio AM/FM avec lecteur de CD

DODGE GRAND CARAVAN SPORT ÉDITION DVD

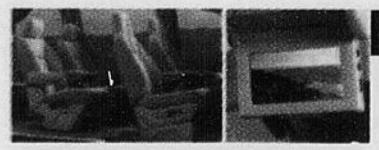
Choisissez **0,8 %*** de financement à l'achat jusqu'à 60 mois.

Ou louez à **339$†** par mois.

Location de 48 mois. Comptant initial de 4 100 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Option de location de 48 mois offerte†	
Mensualité	Comptant initial
428 $	0 $

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ



SYSTÈME DVD SANS FRAIS

Équipée comme suit: Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Dispositif de prévention du vol Sentry Key^{MD} • Système DVD pour passagers arrière • Miroirs de courtoisie • 4 sièges baquets • Radio AM/FM avec lecteur de CD • **Climatiseur** • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Freins antiblocage • Régulateur de vitesse

dodge.ca

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE

7 ANS 115 000 KM MOTOPROPULSEUR

Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission, et assistance routière 24 h sur 24.**

* 0,8 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur toutes les Dodge Caravan 2003 et les Dodge Grand Caravan 2003 en stock. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Caravan SXT 2003 Édition spéciale avec l'ensemble 28D + RBK + AGR et pour la Grand Caravan Sport 2003 Édition DVD avec l'ensemble 28H + XRV + RBU + GNC + CYS. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. *, † Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport et taxe sur le climatiseur (inclus à la location), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres d'une durée limitée et exclusives, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail de la plupart des modèles 2003 neufs en stock. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Δ 100 prix de 3 mensualités, 35 prix de 6 mensualités, 20 prix de 12 mensualités, valeur approximative de 466,09 $ par mensualité (maximum de 500 $). Un Grand Prix : votre contrat, valeur approximative de 28 270,02 $ (maximum de 50 000 $). Règlement sur www.daimlerchrysler.ca et chez les concessionnaires Chrysler, Jeep, Dodge participants. Aucun achat requis. ∞ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) pour l'année 2003 sur la Dodge Grand Caravan 2003. ** Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1000 $ à l'achat d'un véhicule. Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada, une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

DIPLÔMÉS Rabais jusqu'à 1000 $‡

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

00547963

00545977

Air Canada

Assemblée reportée

MONTREAL (PC) — Air Canada a décidé de reporter l'assemblée annuelle de ses actionnaires qui devait avoir lieu à Winnipeg le 13 mai.

Aucune autre date n'a encore été fixée, a précisé une porte-parole de la compagnie, Isabelle Arthur, en confirmant, vendredi, que la question de l'assemblée est «sous étude».

La décision est survenue quelques jours après que la compagnie en difficulté eut recouru à la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies dans le but de redresser sa structure et ses finances. Air Canada a perdu plus de 1,7 milliard $ depuis 1999, sa dernière année de rentabilité, et a une dette qui s'élève à 12,9 milliards $ — en incluant les baux des appareils.

Air Canada serait tenue de convoquer son assemblée d'ici environ trois mois. La Loi canadienne sur les sociétés par actions dit que pas plus de 15 mois doivent séparer deux assemblées des actionnaires, selon Me Stanley Kershman, un avocat d'Ottawa spécialisé dans les affaires de faillites, interrogé vendredi.

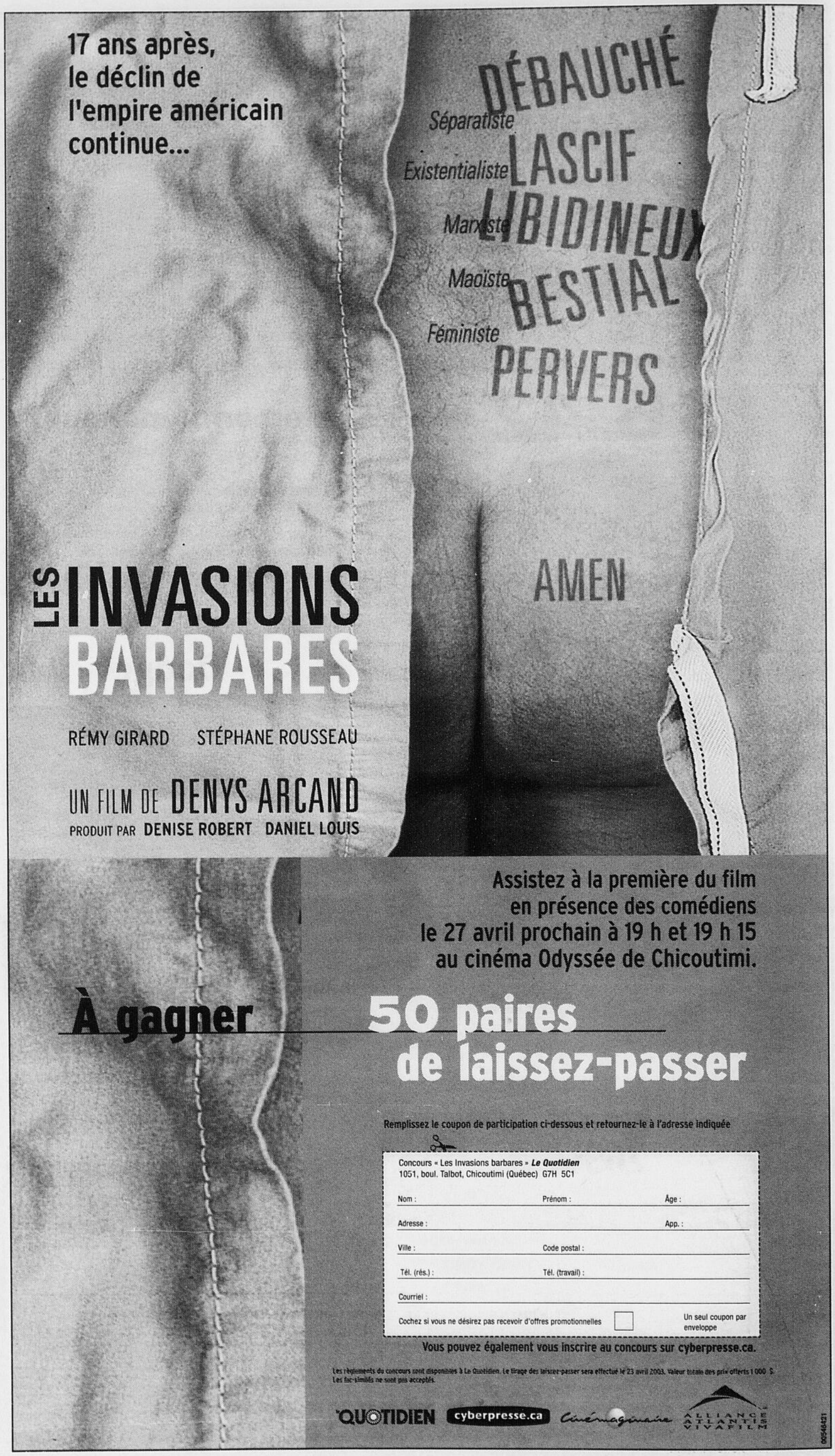
L'obligation peut toutefois être annulée par un juge dans le cas d'une entreprise s'étant mise sous la protection de la loi contre ses créanciers, a précisé Me Kershman. «La protection peut leur permettre de ne pas tenir d'assemblée au cours de la période de 15 mois.»

Entre-temps, un dirigeant d'un des syndicats représentant les employés d'Air Canada, a affirmé que le transporteur utilise son recours à la loi (sur les arrangements avec les créanciers des compagnies) dans le but de briser les conventions collectives de ses employés — ce qui lui permettrait d'obtenir davantage pour les différentes composantes dont elle a l'intention de se défaire, notamment son important service de maintenance.

«Un des éléments importants du plan est de rendre ses composantes à vendre plus attrayantes pour les acheteurs en ouvrant les contrats de travail, en réduisant les salaires et les avantages sociaux», a lancé Dave Ritchie, le vice-président général du plus important syndicat d'employés d'Air Canada, l'Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale.

M. Ritchie a affirmé que la tentative d'Air Canada de démanteler sa division de la maintenance n'a pas donné de grands résultats avant le 1er avril (date du recours d'Air Canada à la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies).

Le 6 février dernier, Air Canada a annoncé qu'elle entamait des démarches en vue de se départir de 49 pour cent de ses Services techniques, une filiale à part entière formée en juillet dernier — qui emploie 8000 personnes et qui a des contrats lucratifs avec d'autres compagnies aériennes.



Aide du Canada en Irak

La Gendarmerie royale disponible

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Jean Chrétien s'est dit prêt, hier, à envoyer des agents de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) en Irak pour y rétablir l'ordre, mais pas avant qu'on ne lui en fasse la demande formelle.

«Nous sommes prêts à aider à rétablir l'ordre dans les plus brefs délais», a déclaré M. Chrétien à sa sortie de Rideau Hall, où il venait d'annoncer la nomination d'un nouveau secrétaire d'État.

«Nous avons envoyé des agents de la GRC à Haïti et ailleurs, a-t-il rappelé. Si c'est une contribution que nous pouvons faire, nous la ferons. S'ils veulent que nous fassions autre chose, alors nous ferons autre chose.»

Depuis la chute de Bagdad aux mains de la coalition américano-britannique, mercredi, les pillards s'en donnent à coeur joie dans les grandes villes irakiennes. Même des hôpitaux et des écoles ont été dévalisés. Les soldats coalisés ont commencé à imposer un couvre-feu dans certaines parties de la capitale, mais ils n'ont pas encore reçu l'ordre d'agir à titre de policiers.

La situation actuelle à Bagdad en est une de «chaos», a reconnu le premier ministre, en soulignant toutefois qu'il en avait été de même après l'intervention de l'OTAN au Kosovo, en 1999.

«Ils (la coalition) sont arrivés en Irak comme militaires, pas comme policiers», a-t-il fait remarquer, avant d'ajouter que la chute de Bagdad était «peut-être survenue plus vite que prévu».

Dans un discours prononcé à Cleveland, hier, le ministre des Affaires étrangères, Bill Graham, a de nouveau exprimé le souhait du Canada que la reconstruction de l'Irak passe par les Nations unies. Recourir à l'organisation internationale n'est peut-être pas la façon la plus efficace de procéder, mais c'est certainement la plus crédible, a-t-il estimé.

Le chef conservateur, Joe Clark, est d'accord avec ce principe. Il accuse néanmoins le gouvernement Chrétien de manquer d'initiative en ne proposant rien de concret pour reconstruire et maintenir l'ordre en Irak. Cette attitude attentiste, selon lui, risque de reléguer le Canada à l'arrière-plan sur la scène internationale.

«Le leadership a déjà été la marque de commerce du Canada à travers le monde, a-t-il soutenu. Nous sommes maintenant le pays qui esquive les questions internationales.»

Jean Chrétien a rétorqué qu'il était impossible de «parachuter» des policiers en Irak sans un minimum de planification. «La guerre n'est pas encore finie», a-t-il invoqué.

«Je peux le comprendre d'esquiver les questions de guerre, a encore dit M. Clark. Mais je ne peux pas comprendre qu'il esquive la paix.»

Il faut dire que le Canada s'est déjà engagé à consacrer 100 millions$ à l'aide humanitaire en Irak, et que des sommes additionnelles pourraient suivre pour la reconstruction.

Le solliciteur général, Wayne Easter, a admis que des discussions avaient lieu entre la GRC et le ministère des Affaires étrangères pour préparer une éventuelle mission de la police canadienne en Irak. «Nous nous engageons à faire ce que nous pouvons pour que le peuple irakien ait des soins de santé et des services de sécurité dans leurs villes comme nous en avons ici», a-t-il affirmé à sa sortie des Communes.

Le premier ministre a par ailleurs condamné, une fois de plus, l'idée de multiplier les changements de régime par la force, en donnant l'exemple du Zimbabwe, où le dictateur Robert Mugabe est fortement contesté.

«Est-ce que (le premier ministre britannique) Blair et moi devrions aller changer le leader là-bas? a-t-il demandé. Je ne crois pas. Ce n'est pas de cette façon que le monde devrait fonctionner.»

M. Chrétien s'est aussi dit prêt à repousser la visite du président américain George W. Bush à Ottawa, prévue pour le 5 mai. «Ce n'est pas le meilleur moment pour lui», a-t-il admis.


APPUI

Jean Chrétien dit être prêt à fournir l'aide des agents de la GRC pour rétablir l'ordre en Irak, s'il en reçoit la demande.

L'ambassadeur irakien retourne dans son pays

NATIONS UNIES (AP) - Pour son dernier jour en tant qu'ambassadeur irakien auprès des Nations unies, Mohammed Al-Douri a estimé hier que Saddam Hussein faisait parti du passé et qu'il était désormais temps de travailler à la paix et à la reconstruction de l'Irak.

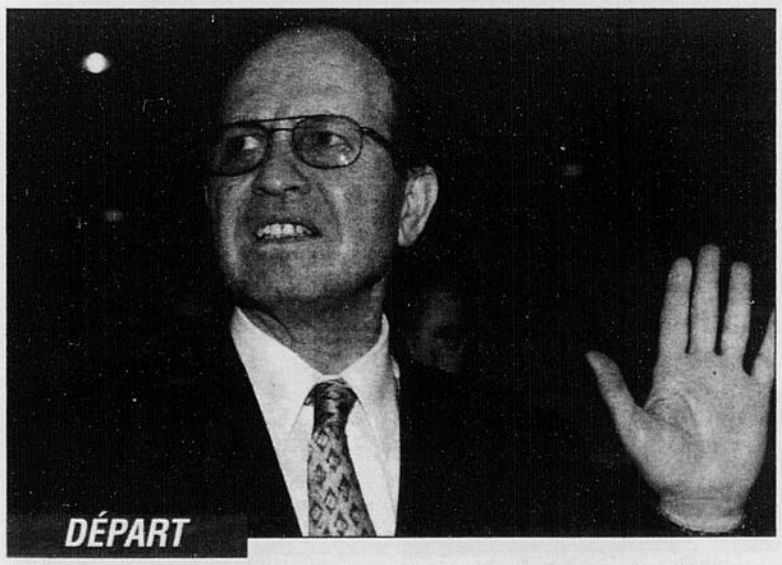
«Nous regardons maintenant vers l'avenir -en avant», a déclaré le premier responsable irakien à avoir reconnu la défaite de son pays. «J'espère que le peuple irakien vivra dans la paix et la sécurité».

L'ambassadeur irakien auprès des Nations unies devait prendre hier soir un avion à destination de Paris puis Damas. Il a prévu de se rendre à Bagdad à la fin des combats pour y retrouver sa famille.

Plus de deux ans après son arrivée à New York, Mohammed Al-Douri, 60 ans, a quitté hier le siège de l'ONU après avoir salué ses collègues diplomates. A sa sortie, il a été escorté par une demi-douzaine de représentants arabes, parmi lesquels l'ambassadeur égyptien Ahmed Aboul Gheit.

Selon des diplomates arabes, il n'a pas démissionné de son poste d'ambassadeur et la mission irakienne restera ouverte. L'actuel numéro trois de la délégation, Saïd Shihab Ahmed, deviendra le chargé d'affaires irakien à l'ONU, selon ces diplomates s'exprimant sous couvert de l'anonymat.

Interrogé par la télévision par satellite de Dubaï Al Arabiya, Mohammed Al-Douri a évoqué son incapacité à travailler désormais aux États-Unis comme raison de son départ. «Je pars parce que je ne pense pas qu'un pays qui envahit militairement l'Irak, détruisant, ravageant et tuant, puisse me laisser travailler comme je le souhaite», a-t-il déclaré.


DÉPART

L'ambassadeur irakien auprès des Nations unies, Mohammed Al-Douri, a quitté les États-Unis, hier, pour retrouver les siens en Irak.

Épargne à terme | Épargne à terme indicielle | DUO DESJARDINS

FAIRE DES PROFITS.
C'EST TOUT CE QUE
VOUS RISQUEZ.

4,8 % D'INTÉRÊT. CAPITAL GARANTI À 100 %.
LE RESTE, C'EST DE L'EXTRA.

Diversification, sécurité et potentiel de rendement supérieur. Le DUO DESJARDINS, c'est, en parts égales, une épargne à terme de 5 ans à un taux garanti de 4,8 %* et une épargne à terme indicielle de 7 ans au capital garanti à 100 %. Pour ce qui est du rendement, il est basé sur un indice boursier canadien ou une gestion active de différentes classes d'actif. Voilà un placement sûr. Et certain de vous rapporter.

www.desjardins.com 1 800 CAISSES

Desjardins

*Taux de l'épargne à terme sujet à changement sans préavis. Offre d'une durée limitée. Investissement minimal de 5 000 $. 00548338

Les pillages se poursuivent

L'anarchie règne au coeur de Bagdad

BAGDAD (AP) - Avec l'apaisement des combats, réduits à quelques rafales occasionnelles de mitrailleuse, l'anarchie s'est étendue hier à Bagdad. Pour la troisième journée consécutive, des milliers de personnes, parfois venues en famille, se sont livrées à des pillages massifs.

Au lendemain d'un attentat-suicide dans lequel quatre Marines ont été blessés à un barrage routier près du quartier de Saddam City, les troupes américaines, postées aux carrefours clé de la ville et à des barrages routiers, restaient en alerte dans la crainte de nouvelles attaques de partisans de Saddam Hussein.

Quatre civils ont ainsi été tués et un enfant de cinq ans blessé, hier, par les forces américaines, qui ont tiré sur la voiture de cette famille irakienne passée sans s'arrêter à un point de contrôle.

Dans la soirée, des feux brûlaient dans tout le centre de la capitale, où plusieurs ministères -Commerce, Éducation, Industrie et Plan- ont été pillés et incendiés. La capitale était toujours privée d'électricité tandis que l'eau coulait de façon irrégulière dans la plupart des quartiers. «J'ai l'impression d'être à Beyrouth, au Liban, à attendre les kamikazes», expliquait le lieutenant-colonel Philip DeCamp de l'armée de terre américaine. «On sait qu'ils se sont terrés de l'autre côté du fleuve et qu'ils se sont éparpillés autour de la ville».

Dans le quartier d'Al-Mansour dans l'ouest de Bagdad, des bandes de volontaires arabes armés de kalachnikov et de lance-grenades tenaient leurs positions à l'abri derrière des sacs de sable. Selon des habitants, il s'agirait essentiellement de Syriens.

Avec l'écroulement du régime, la capitale est livrée à elle-même, sans ordre ni loi. «Dites aux Américains de faire cesser les meurtres et les pillages. On ne peut pas vivre comme ça encore longtemps avec des musulmans qui pillent d'autres musulmans», protestait un habitant, Jabriah Aziz, 41 ans. «J'ai besoin de me sentir en sécurité pour aller chercher ma ration alimentaire».

Les habitants du secteur à majorité chiite d'al-Kadamiya ont écrit une lettre de remerciement aux forces de la coalition mais les exhortent à assurer la sécurité et à fournir une aide humanitaire.

Les officiers du 7e régiment de Marines ont annoncé avoir reçu l'ordre jeudi soir de tenter de faire cesser les pillages. Le régiment comptait mettre en oeuvre un cessez-le-feu du crépuscule à l'aube dans le quartier qu'il patrouille dans l'est de la ville.

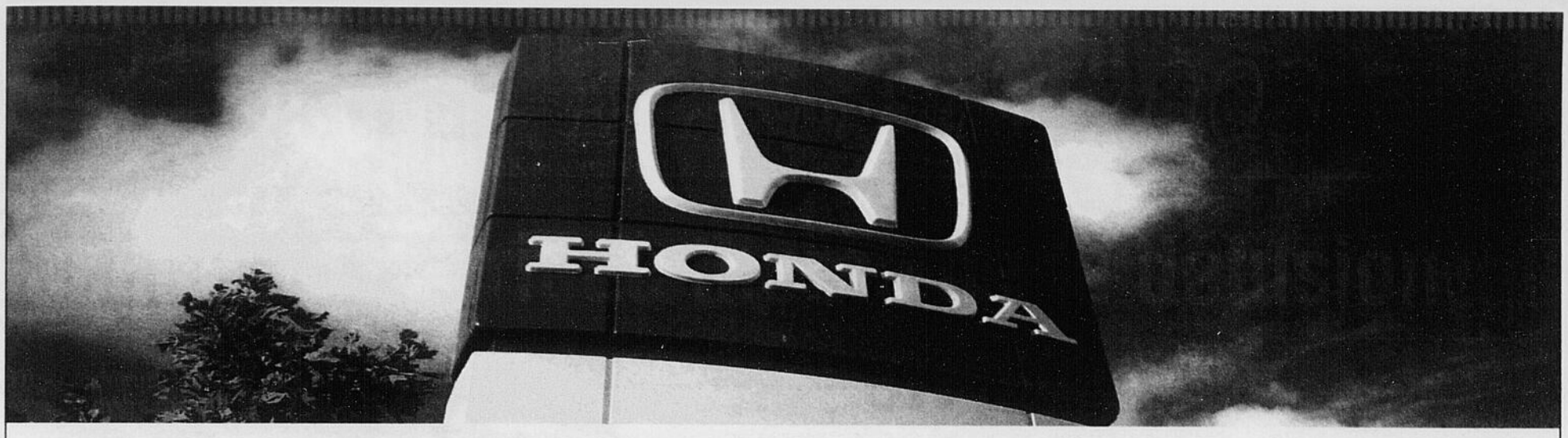
Le lieutenant-colonel Michael Belcher, un commandant de bataillon, a expliqué que sa priorité était d'abord de protéger des structures clé, comme l'alimentation en électricité, et les sites humanitaires, comme les hôpitaux et les centres de distribution d'aide. Les commerces arrivent en dernière position.

Le lieutenant-colonel Michael Belcher a dit qu'il interviendrait si les infrastructures électriques des installations prioritaires étaient visées par les pillards. «Jusqu'à présent nous avons observé que lorsqu'on affronte les pillards, ils posent ce qu'ils ont pris et s'en vont.» L'école d'infirmière de Bagdad a été mise à sac ainsi que l'école d'ingénieurs Al-Mustansiriyah. Au ministère de l'Information, des dizaines de pillards ont emporté divans, tables, chaises, équipement électrique et un réfrigérateur.

Le ministère du Commerce fumait encore, après avoir été apparemment la cible d'un incendie criminel, tout comme l'un des principaux marchés du centre-ville.

Les pillards ont utilisé des camions volés pour emporter leur butin. D'autres avaient prévu des voitures ou des charrettes. Des plaques d'immatriculation laissaient deviner que certains étaient venus de l'extérieur de la ville pour participer aux pillages. Des voitures étaient volées en pleine rue, certaines étant tout simplement remorquées lorsqu'elles refusaient de démarrer.





Mode d'emploi :
1- Prenez la route
2- Quittez la route

Pilot EX 2003

À partir de **498 $*** par mois pour 48 mois

À partir de **41 000 $****

Incluant 96 000 km Option 0 $ comptant disponible
Transport et préparation inclus en location seulement



Pilot EX-L 2003
Illustré

0 $ dépôt de sécurité

Taux de 5,8 % à la location

- Moteur V6 VTEC^MC, 3,5 litres, 240 chevaux
- Climatisation automatique sans CFC
- Régulateur de vitesse
- Freins antiblocage (ABS)
- Groupe électrique
- Radio AM/FM avec lecteur CD et 7 haut-parleurs
- Roues de 16" en alliage
- Système de traction perfectionné à 4 roues motrices
- Système antivol immobilisateur

CR-V LX 2003

À partir de **338 $*** par mois pour 48 mois

À partir de **27 100 $****

Incluant 96 000 km Option 0 $ comptant disponible
Transport et préparation inclus en location seulement



CR-V EX 2003
Illustré

- Moteur 2,4 litres, i-VTEC^MC, 160 chevaux
- Climatisation sans CFC
- Régulateur de vitesse
- Freins antiblocage (ABS)
- Groupe électrique
- Radio AM/FM avec lecteur CD/cassette
- Roues stylisées de 15"
- Système RealTime^MC à 4 roues motrices
- Système antivol immobilisateur

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

HONDA

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. *Cette offre porte sur les CR-V LX 2003 (modèle RD7743PL) et les Pilot EX 2003 (modèle YF1843E) neufs. Versement mensuel de 338 $, pendant 48 mois pour un total de 20 184 $, versement initial de 3 960 $ ou échange équivalent, première mensualité et dépôt de garantie de 400 $ exigibles pour les CR-V LX 2003 (modèle RD7743PL). Versement mensuel 498 $, pendant 48 mois pour un total de 28 753 $, versement initial de 4 849 $ ou échange équivalent, première mensualité exigible pour les Pilot EX 2003 (modèle YF1843E). Programme 0 $ comptant également offert. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location offerte moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. **P.D.S.F. sur les CR-V LX 2003 (modèle RD7743PL) et les Pilot EX 2003 (modèle YF1843E) neufs. Transport, préparation, frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif.

00547690

Arts

«20 h 17 rue Darling»

Un ex-alcoolique cherche le vrai sens de la vie

(JDLS) – Quelques minutes suffisent pour s'immerger dans l'univers délavé de Gérard -incarné par Luc Picard- et comprendre que cet ex-alcoolique qui est à la recherche du vrai sens de la vie va plutôt découvrir, son impitoyable illogisme. Mais le personnage s'ouvrira aussi à de nouveaux rapports avec les autres.

Bienvenue à bord de la rue Darling, quartier Hochelaga, à Montréal, où pauvreté et amertume semblent à priori le seul lot de ceux qui y habitent. Tout au long du film, Luc Picard s'interroge sur le curieux hasard qui a permis de lui laisser la vie sauve. À lui, mais pas aux six résidants d'un immeuble qui, pour des raisons qui demeureront nébuleuses- même après le visionnement du film- sont morts dans une explosion qui a pulvérisé leur vies fragiles.



JOHANNE
DE LA SABLONNIÈRE
redaction@lequotidien.com

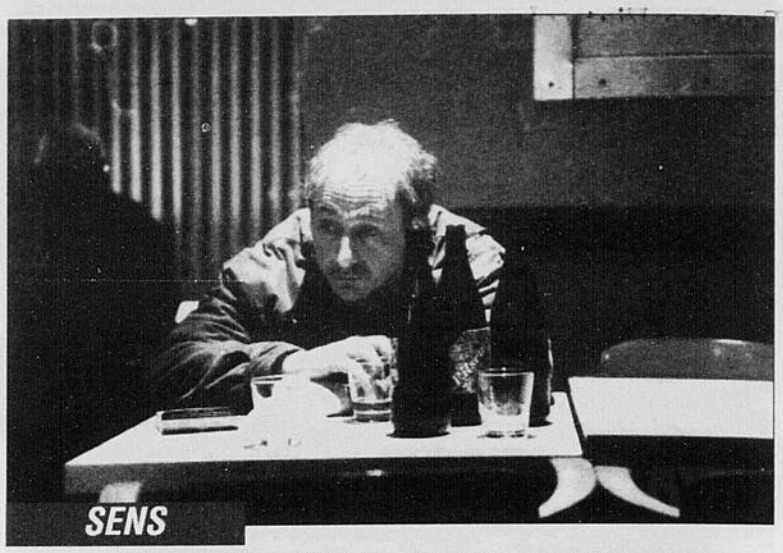
Le soir de la tragédie, l'ancien journaliste de faits divers se rend contre son gré chez son ex-femme, Chantal (Diane Lavallée) pour y effectuer une réparation. Au retour, il renoue le lacet de sa chaussure et il évaluera que ce geste anodin qui l'a retardé de 10 secondes, aura suffi à provoquer un accident, en mettant sur sa route un étranger qui a omis d'effectuer un arrêt obligatoire. Il arrivera donc trop tard à son appartement pour être au nombre des victimes innocentes.

Il entreprend dès lors une lente quête et tente de comprendre, à travers un regard désabusé, le cynisme des événements et tout le pan insensé de la vie qui a l'air d'avoir tapissé une grande partie des avenues du quartier Hochelaga, où il effectue son enquête. Dans cette investigation infructueuse, il trouvera peu de réponses, mais il rencontrera dans son impudicité à trouver des réponses, des gens blessés qui aviveront son mal de vivre. Dans le rôle d'une femme complètement ivre, Micheline Bernard est d'ailleurs bouleversante quand Gérard, arrivé chez elle à l'improviste pour l'interroger sur le passé de sa fille, la ramassera par terre.

De son côté, Guylaine Tremblay, allias Angela, incarne avec grand talent une serveuse qui va suivre de loin la démarche de Gérard pour qui elle se fait du souci. Si un peu de lassitude déborde de ce trop plein de mal de vivre, elle trouve sa raison d'être dans la façon du réalisateur de tourner sans mentir les façades des maisons souvent délabrées et l'authentique visage des gens qui attendent en file, le premier du mois pour «changer leur chèque».

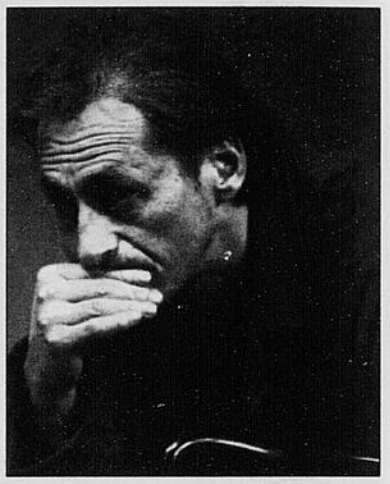
Une vision très réaliste, plutôt courageuse et certainement dérangeante. Gérard n'élucidera ni le mystère de l'explosion, ni celui de la mort qui choisit ses victimes... en gardant les mauvais en vie. Pourtant, il y a un filet d'espoir qui s'immisce dans le coeur de l'acteur animé par le désir inavoué qu'il éprouve pour Angela.

En voix hors champ, Luc Picard -qui est excellent- va commenter sa propre vie tout au long de l'histoire, reléguant les rares dialogues au second plan. Il faut mentionner que le scénario du film est tiré d'un roman écrit à la première personne par Bernard Émond. À la longue, les scènes et le ton du film d'Émond incitent par moment à se demander pourquoi le triste héros du film s'est laissé échoir dans un tel bourbier. Mais l'oeuvre de Bernard Émond a certainement le mérite de présenter une tranche de vie et un environnement qu'on ne nous montre pas souvent au cinéma. Le film de Bernard Émond (produit par Bernadette Payeur) est présenté au Cinéma Odyssée de Chicoutimi. Émond a aussi réalisé «La femme qui boit», une production qui lui a valu le Prix Radio-Canada du meilleur premier scénario d'un long métrage.



Dans le film «20 h 17 rue Darling», Luc Picard incarne Gérard, un ex-alcoolique qui cherche un sens à la vie.







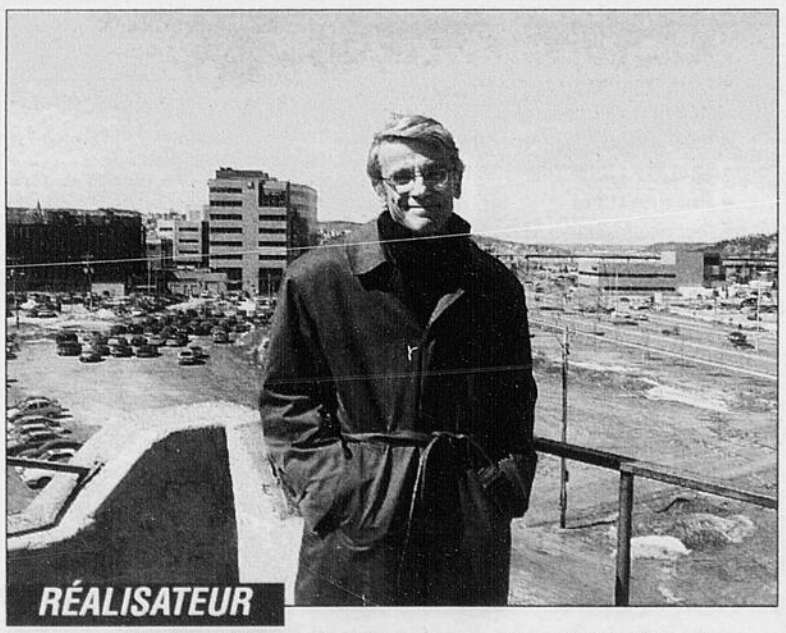
Guylaine Tremblay, alias Angéla, deviendra l'amie de Gérard même si elle juge sa démarche dangereuse et futile.

Bernard Émond filme une autre réalité

(JDLS) - Rencontré cette semaine, lors de son passage à Saguenay, Bernard Émond, le réalisateur de «20 h 17, rue Darling», s'étonne quand il entend que son film a quelque chose de dérangeant.

«Je ne comprends pas, énonce celui-ci. Comment peut-on visionner des films violents avec des dizaines de meurtres et être dérangé par un homme qui prend une brosse dans un film», soulève celui-ci, mi-blagueur.

Le réalisateur ajoute qu'il en a assez de toujours voir des films où tout va bien, où tout est neuf. «Des beaux quartiers, on en voit beaucoup au cinéma», énonce Bernard Émond qui a plutôt choisi de filmer des façades usées par le temps. «Je suis tanné des beaux petits bungalows, des téléromans avec leurs dialogues interminables et de leur "je t'aime" à n'en plus finir. La vie est plus belle que ça. Une mère célibataire qui travaille pour faire vivre ses deux enfants, moi, je trouve ça beau», affirme le réalisateur avec sincérité.



Bernard Émond, le réalisateur du film «20 h 17 rue Darling» était de passage à Saguenay cette semaine. Son long métrage, tourné en grande partie dans le quartier Hochelaga, a pris l'affiche hier, au Cinéma Odyssée.

(Photo Jeannot Lévesque)

Et il existe dans des quartiers comme Hochelaga des réseaux d'entraide et des organismes communautaires -comme le Chic resto pop- qui rendent le quartier très humain et très vrai, poursuit celui-ci. «C'est aussi ce côté que j'ai voulu montrer», indique Bernard Émond. Il a d'abord écrit le roman «20 h 17 rue Darling», un exercice qui s'est fait très facilement, raconte celui-ci. Quand il a travaillé avec Luc Picard dans le long métrage «La femme qui boit», il a été séduit par la grande insécurité qui habite le personnage, même dans la vraie vie. «C'est à ce moment que j'ai décidé que Luc Picard incarnerait le personnage principal, même si dans le roman, Gérard a 65 ans. J'ai simplement décidé de le rajeunir un peu», a raconté le réalisateur qui n'avait d'ailleurs que de bons mots pour les acteurs qui jouent dans «20 h 17 rue Darling». D'autre part, les figurants qui apparaissent dans le long métrage sont presque tous issus du quartier Hochelaga car le réalisateur estimait que leur authenticité était irremplaçable.

Le long métrage «20h 17 rue Darling», propose en effet bien autre chose que de jolies maisons et de jolies filles. «C'est une autre réalité. La pauvreté n'est pas belle, mais elle est vraie», réitère celui qui est anthropologue de formation. La dernière phrase du film -celle de Gérard en voix hors-champ- évoque toute la transformation du personnage, ce qui fait dire à Bernard Émond que le scénario de «20 h 17 rue Darling» débouche au moins sur un espoir.

«Incertain, admet M. Émond, mais j'aime mieux un espoir incertain qu'un conte de fées à l'américaine. Je n'ai rien contre le cinéma de divertissement, mais ce n'est pas moi qui vais en faire», conclut celui-ci.

Une exposition osée, une performance étonnante

par Johanne de la Sablonnière

(JDLS) - Artiste multidisciplinaire, Claudine Cotton présente à l'Espace Virtuel, «Quoi de neuf Pussy cat?», une exposition audacieuse, voire un peu choquante qui illustre l'attachement et la possession.

Pour permettre de saisir les notions de «la possession du beau, du pouvoir, la propriété du gros, l'attitude winner», Claudine Cotton a choisi d'éclairer la mince frontière qui sépare attachement et possession. L'utilisation -osée- du chat domestique suggère un contraste troublant sur l'indépendance fière de l'animal et sa naturalisation qui le rend «décoratif», en lui conférant l'illusion de la possession éternelle.

«J'ai choisi l'empaillage, une technique également nommée naturalisation qui habituellement efface l'image de la mort, de la perte, et permet l'illusion de la possession éternelle», explique l'artiste qui est membre fondateur des ateliers Tout-Tout et du centre d'artistes le Lobe.



«Quoi de neuf Pussy Cat?», une création de Claudine Cotton.

(Photo Rocket Lavoie)



«Dés Accords dissonnants», de Michelle Rhéaume, à l'Espace Virtuel.

(Photo Rocket Lavoie)

Dés Accords Dissonants

Toujours à l'Espace Virtuel, Michelle Rhéaume présente une performance étonnante, «Dés Accords Dissonants», une réflexion sur un geste fondamental: la marche.

L'artiste s'applique à aborder ce geste simple «d'avancée» de façon poétique et en réaction face à la perte et au manque de liberté. C'est la démarche, le propre de chaque individu qui se veut l'objet de la spécificité de ce geste anodin que Michelle Rhéaume transpose en poésie sonore: «En désarticulant la marche par une déconstruction en flexions répétées et syncopées, nous arrivons au moment où celle-ci libère l'in-tension», énonce Michelle Rhéaume. Celle-ci présente les entraves, prismes pervers et déformants qui freinent l'élan naturel de la démarche. Elle termine des études à la maîtrise en arts plastiques à l'Université de Chicoutimi.

Jusqu'au 18 avril, à la salle de l'Espace Virtuel.

Cinémas Chaplin
Programmation du 11 au 17 avril 2003
Roberval: 275-2208 www.destination.ca/chaplin

MÉCHANT MALADE (G)
Soirs : 18h55/21h10 SAM/DIM : 13h00

UN HOMME APPART (13+)
Vin Diesel
Soirs : 19h00/21h15 SAM/DIM : 12h55
Sau merc. Seul. 21h25

LES HEURES (G)
Soirs : 18h55 SAM/DIM : 12h50

FORMATION EXTRÊME (13+)
Soirs : 21h20

FRIDA (13+)
Ciné Club mercredi 16/04/03 soir : 19h00

00548051

« ... L'INTERPRÉTATION DE PICARD EST À L'IMAGE DE CE FILM MAGNIFIQUE. »
- MARTIN BILODEAU, LE DEVOIR

★★★★

« ... UN FILM D'UNE PROFONDE ET TOUCHANTE HUMANITÉ... LUC PICARD EST CRIANT DE JUSTESSE ET DE VÉRITÉ. »
- GILLES CARIGNAN, LE SOLEIL



ACPAV PRÉSENTE UN FILM DE BERNARD ÉMOND AVEC LUC PICARD
WWW.CHRISTALFILMS.COM/20H17
CHRISTAL FILMS
00548097

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL

HORAIRE DU 11 AVRIL AU 17 AVRIL
mardi et mercredi : 5.00$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM

MÉCHANT MALADE (G)
Ven. & mar. au jeu.: 19h10 - 21h30
Sam. au lun.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30

UN HOMME À PART (13+Violence)
Ven. & mar. au jeu.: 19h05 - 21h25
Sam. au lun.: 13h05 - 15h25 - 19h05 - 21h25

FORMATION EXTRÊME (13+)
Ven. & mar. au dim.: 19h15 - 21h30
Lundi: 21h30

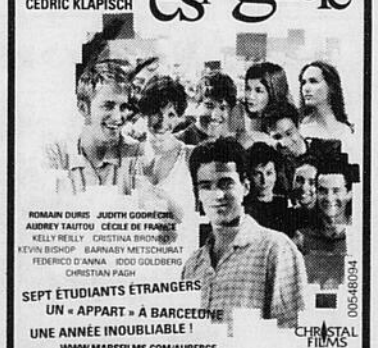
CHASSE À L'HOMME (13+)
Tous les soirs: 19h20 - 21h30

LE LIVRE DE LA JUNGLE 2 (G)
Sam. au lun.: 13h20 - 15h30

L'AGENT CODY BANKS (G)
Sam. au lun.: 13h10 - 15h30
00548088

★★★★
« AMUSANT, TOUCHANT ET INTELLIGENT. »
- Paul Villeneuve, LE JOURNAL DE MONTRÉAL
« Un film frais, drôle, jeune, vivant... un plaisir de chaque instant. »
- René-Homier Roy, FLASH T.Q.S.
« Un film absolument hilarant ! »
- Sophie Durocher, Les choix de Sophie, TÉLÉ-QUÉBEC

Christal Films et Ce qui me meut présentent
l'auberge espagnole
UN FILM DE CÉDRIC KLAPISCH



SEPT ÉTUDIANTS ÉTRANGERS
UN « APPART » À BARCELONE
UNE ANNÉE INOUBLIABLE !
WWW.MARSFILMS.COM/AUBERGE
CHRISTAL FILMS
00548094

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
✓ SON DIGITAL CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

LES CINEMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
CINÉMAS A ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
INFO-HORAIRE: 543-0055
• semaine du 11 au 17 avril •

MÉCHANT MALADE (G)
aucun laissez-passer ven,mar au jeu 19:15-21:40
sam,dim,lun 12:30-14:45-17:00-19:15-21:40

20h17 Rue DARLING (G)
ven,mar au jeu 19:05-21:30
sam,dim,lun 12:30-14:40-16:50-19:05-21:30

UN MOINE À TOUTE ÉPREUVE (G+DJE)
aucun laissez-passer
mer et jeu seulement 19:15-21:35

SÉRAPHIN: Un homme et son péché
(13+) ven et mar 19:15
sam,dim,lun 14:15-16:45-19:15

UN HOMME À PART (13+VIOL.)
aucun laissez-passer ven,mar au jeu 19:00-21:30
sam,dim,lun 13:15-16:00-19:00-21:30

CE QUE FILLE VEUT (G)
aucun laissez-passer ven,mar au jeu 19:15-21:40
sam,dim,lun 12:30-14:45-17:00-19:15-21:40

LA CABINE (13+) aucun laissez-passer
ven,mar au jeu 19:15-21:15
sam,dim,lun 13:15-15:15-17:15-19:15-21:15

FORMATION EXTRÊME (13+)
ven,mar au jeu 19:05-21:30
sam,dim,lun 16:50-19:05-21:30

AU COEUR DE LA TERRE (G)
ven,mar au jeu 19:00-21:45
sam,dim,lun 13:00-16:00-19:00-21:45

GLOUPS! JE SUIS UN POISSON (G)
sam,dim,lun 12:45-14:45

AUBERGE ESPAGNOLE (G)
ven au mar 21:35

KANGOUROU JACK (G)
sam,dim,lun 12:15

CFIX Rock détente 96.9 FM LES LUNDIS À 5,50$ CINÉMA ODYSSÉE

JONQUIÈRE
2445 St-Dominique

MÉCHANT MALADE (G)
aucun laissez-passer ven,lun au jeu 19:15-21:40
sam,dim 12:30-14:45-17:00-19:15-21:40

UN HOMME À PART (13+VIOL.)
aucun laissez-passer ven,lun au jeu 19:00-21:30
sam,dim 13:15-16:00-19:00-21:30
00547934

LE FILM #1 AU CANADA!
COLIN FARRELL
LA CABINE
(version française de «PHONE BOOTH»)
www.phoneboothmovie.com



PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
13 ANS + ✓ SON DIGITAL CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

Participez au concours dans tous les cinémas.
Plusieurs prix à gagner!
SÉRAPHIN
UN HOMME ET SON PÉCHÉ
Présentement à l'affiche ! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓
consultez la chronique cinéma du journal ✓ SON DIGITAL

« Les amateurs en auront pour leur argent ! »
DANIEL RIOUX, LE JOURNAL DE MONTRÉAL
VIN DIESEL
UN HOMME À PART
version française de *A Man Apart*
Présentement à l'affiche ! 00548093
CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓ COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓ CINÉMA CHAPLIN DOLBEAU ✓ CINÉMA CHAPLIN ROBERVAL ✓
consultez la chronique cinéma du journal ✓ SON DIGITAL
www.allianceatlantisvivafilm.com

«MÉCHANT MALADE» EST HILARANT! »
DONNA MOREAU, LAUNCH RADIO NETWORKS



version française de «ANGER MANAGEMENT»
SonyPictures.com
REVOLUTION STUDIOS COLUMBIA PICTURES
00548096

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓ COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓ CINÉMA CHAPLIN ROBERVAL ✓ ✓ SON DIGITAL
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

En bref

Spectacle reporté

Le spectacle de Laurence Jalbert, qui devait avoir lieu hier soir au Théâtre Palace, a dû être reporté au 30 avril, la flamboyante chanteuse souffrant d'une pneumonie. D'autre part, il faut noter que le spectacle de Richard Séguin qui devait avoir lieu le 10 mai au même endroit, est annulé.

Quant au Club de jazz du Palace, il mettra en vedette, ce dimanche, Clermont Dufour et Jean Lapointe (saxophone).

Activité

Encore cette semaine, les spectacles ne manquent pas dans la région.

Parmi ceux qui sont proposés, il faut noter que l'Auditorium Dufour présente, le dimanche 13 avril à 16h, Ying Wang, violon, accompagné de Yalin Chi (piano). Jing Wang, d'origine chinoise, jeune violoniste prodige, lauréat du titre de «Jeune soliste des radios francophones» et «Premier lauréat du concours international Concertino Praga», devrait offrir toute une performance.

De plus, Mario Jean viendra présenter son troisième spectacle aux gens de sa région d'origine. Il sera à l'Auditorium d'Alma le 17 avril, et à l'Auditorium Dufour le vendredi 18 et le samedi 19 avril à 20h.

Quant à Mara Tremblay, elle revient dans sa région natale pour donner deux prestations. La première aura lieu au café-théâtre Côté-Cour de Jonquière, le vendredi 18 avril. Le lendemain, elle sera au Vieux Couvent de Saint-Prime à compter de 21h.

Il faut également souligner que le Palace reçoit le vendredi 18 avril le quatuor britannique Cantabile.

Complément d'objet

Du 15 au 25 avril, la galerie L'Oeuvre de l'Autre présente une exposition des étudiants de première année de la maîtrise en art, intitulée «Complément d'objet».

Dans les bibliothèques

Une conférence intitulée «La bonne santé mentale à la portée de la main: gérer le stress au quotidien», se tiendra à la Bibliothèque publique de Normandin le mardi 15 avril à 19h30. Le conférencier invité sera le massothérapeute Martin Lebeuf.

Le lendemain 19 avril, à 19h, la Bibliothèque publique de Chicoutimi tiendra une conférence-dégustation sur le chocolat. La conférencière invitée sera Susan Petit, pâtissière-chocolatière au Péché Mignon de Chicoutimi.



SPECTACLE

Mara Tremblay revient dans sa ville natale pour présenter son nouveau spectacle à Jonquière vendredi et le lendemain à Saint-Prime.

Schème Danse à Alma

En collaboration avec la Maison de la danse d'Alma, la compagnie Schème Danse présentera son spectacle «Cinq» le dimanche 13 avril à l'auditorium La Tourelle du Collège d'Alma, à 14h. Il s'agit d'une chorégraphie de Georges-Nicolas Tremblay qui met en scène cinq danseurs à travers les étapes de leur évolution et leurs cinq sens.

Concert Prokofiev

L'Atelier de musique de Jonquière tiendra une classe de maîtres avec trois professeurs de l'Université Laval, c'est-à-dire Arturo Nieto-Dorantes au piano, György Terebesi au violon et André Papillon à la flûte traversière, le dimanche 13 avril à 10h à la salle Orphée. En après-midi ces trois musiciens présenteront, à 13h, un spectacle intitulé «-Concert Prokofiev».

Récital annuel

Le récital annuel et le lancement du CD 2003 de l'École de musique de Chicoutimi auront lieu le dimanche 13 avril à 13h30 à l'hôtel La Saguenéenne, sous la présidence d'honneur du directeur général de Place du Royaume, Ghislain Bélanger.

Dans les ciné-clubs

Le Ciné-club de Jonquière propose, dimanche et lundi à 19h30, le film «Frida» de Julie Taymor. Frida retrace la vie tourmentée et passionnée de Frida Kahlo (1907-1954), grande peintre mexicaine qui fréquenta les surréalistes et les milieux de gauche.

À Chicoutimi, il y aura deux représentations lundi du film de Michael Moore, Bowling à Columbine, à 17h et à 19h30. Dans ce documentaire américain, Moore enquête sur les causes de la violence et dénonce la vente libre des armes à feu qui font 11 000 morts chaque année dans son pays.

À Alma, lundi également, les organisateurs ont prévu, comme film surprise, Le Dictateur de Charles Chaplin.

Le 16 avril, le Ciné-club de Dolbeau-Mistassini projette Parle avec elle, de Pedro Almodovar. Ce film raconte l'histoire de Benigno, un infirmier, et Marco, un écrivain, qui sont tous deux amoureux de deux femmes dans le coma: Alicia, une danseuse, et Lydia, une torera.

Guide d'activités culturelles

Ville de Saguenay est présentement en train de préparer la deuxième édition du Guide d'activités culturelles et artistiques pour les jeunes de 4 à 17 ans. Ce guide est distribué dans les écoles primaires et secondaires et regroupe les offres de divers organismes culturels de Saguenay.

Les organismes offrants des activités culturelles et artistiques pour les jeunes de niveaux primaire et secondaire sont donc invités à présenter leurs projets, dans deux catégories: celle des activités intra-horaires, c'est-à-dire durant les heures de classe, qui apparaîtront dans le guide, et celle des activités parascolaires (en dehors des heures de classe), qui ne feront pas partie intégrante du guide mais qui serviront à préparer une banque de ressources.

Voici les critères qui serviront à évaluer les projets:

- contenu culturel à valeur éducative qui vise l'épanouissement des élèves;
- contenu pédagogique en lien avec le programme de formation de l'école québécoise;
- présentation de jour, à l'intérieur des heures de cours (activités intra-horaires);
- activité conçue et pensée pour le jeune public;
- organisme ou artiste reconnu par ses pairs;
- organisme ou artiste soutenu par au moins un organisme officiel.

Les formulaires d'inscription sont disponibles au Centre des arts et de la culture de l'arrondissement Chicoutimi. La date limite pour le dépôt des projets est le 9 mai 2003.



REPORTÉ

Laurence Jalbert a dû remettre son spectacle d'hier en raison d'une pneumonie. Elle reviendra au Palace le 30 avril.

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY À L'AUDITORIUM DUFOUR

Jing Wang (violon) & Yalin Chi (piano)



Un concert d'exception par un des jeunes artistes canadiens les plus prometteurs!

Lauréat Jeune Soliste des Radios Francophones RFS

Lauréat du concours international Concertino Praga de la radio tchèque

Le dimanche 13 avril à 16 h

Chicoutimi: Billetterie 549-3910

Vous pouvez aussi obtenir vos billets aux endroits suivants:

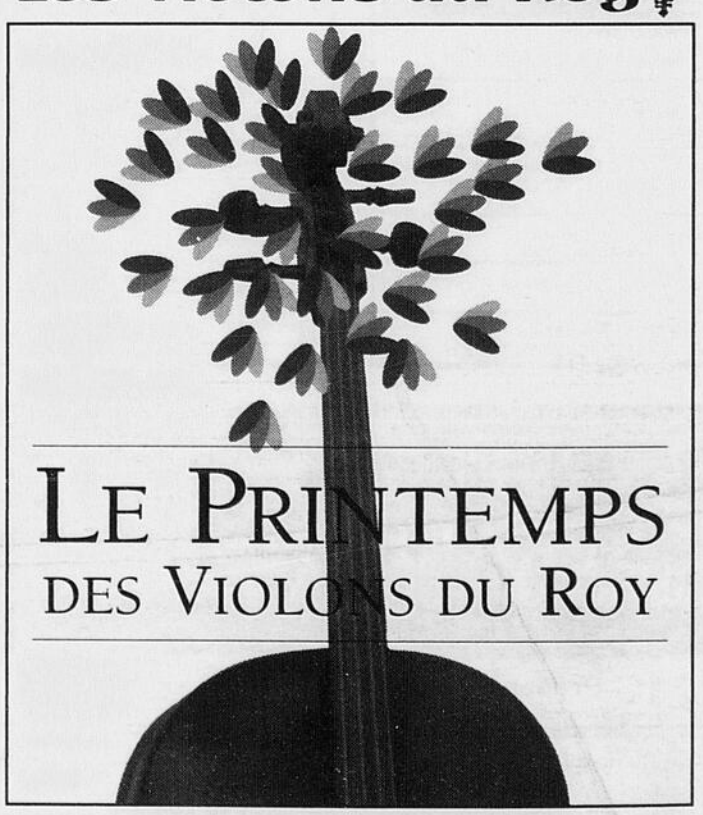
Alma: • Tabagie Gai-Lon-La
Jonquière: • Tabagie Nelson
Chicoutimi: • Centre Georges-Vézina • L'Étoile du Nord • Tabagie du Royaume

www.reservatech.net

00547878

Ministère de la Culture et des Communications du Québec

Les Violons du Roy



LE PRINTEMPS DES VIOLONS DU ROY

Chef en résidence : Jean-Marie Zeitouni

Au programme : Œuvres de Purcell, Vivaldi, Locatelli, Elgar, Britten

CHICOUTIMI

Samedi 12 avril 2003 à 19 h 30

Église Sainte-Anne, 2594, rue Roussel, Chicoutimi

Billets en vente au presbytère Sainte-Anne, de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h à 16 h 30 : (418) 543-6091 et à la porte le soir du concert (Admission : 17 $)

Conseil des arts et des lettres Québec

Ville de Québec

00546620

Port St. Joe

Une ville industrielle se refait une beauté

PORT ST. JOE, Floride (AP) — Cette vieille ville industrielle du nord de la Floride, que les touristes traversaient jadis sans s'arrêter à cause de l'odeur nauséabonde provenant d'une usine de papier, semble aujourd'hui en pleine renaissance.

Pour commencer, l'odeur forte de l'usine — «l'odeur de l'argent» comme disaient les citoyens — est maintenant disparue, tout comme l'usine qui n'est plus qu'un amas de pierre concassée. De plus, on trouve à Port St. Joe des plages de sable blanc et des dunes immenses, un élément essentiel pour les vacanciers désireux de découvrir de nouvelles destinations.

Le St. Joseph Peninsula State Park, qui s'étire dans la moitié nord de Cape San Blas, jusque dans le Golfe du Mexique, a été désigné meilleure plage des États-Unis en 2002 par Stephen Leatherman, un professeur de l'Université internationale de Floride, aussi connu sous le nom de Dr Plage.

M. Leatherman, qui détient un doctorat en sciences de l'environnement et qui publie chaque année l'America's Best Beaches, évalue 50 critères pour déterminer «la santé de la plage», incluant la qualité du sable, la température de l'eau et le nombre de jours de soleil.

En outre, Port St. Joe, qui est orienté à l'Ouest, offre des couchers de soleil à couper le souffle sur Cape San Blas et une partie de St. Joseph Bay. Les restaurants et un hôtel fraîchement rénové en profitent pour installer des tables et des chaises berceuses confortables, de quoi satisfaire autant les mangeurs que les photographes.

Digression historique, c'est à St. Joseph qu'a été signée la constitution de la Floride en 1838. Deux ans plus tard, les trois quarts de la population succombaient à une épidémie de fièvre jaune, arrivée sur un cargo espagnol. Les quelques survivants furent ensuite décimés par un ouragan et un raz de marée qui balayèrent littéralement la ville en 1844.

La ville a ressuscité dans les années 1920 et fut renforcée en 1938 par l'ouverture de l'usine de papier St. Joe Co. Les salaires étaient bons et les emplois faciles à trouver à l'usine, dans les forêts ou dans le secteur des industries maritimes.

Les choses se sont de nouveau détériorées en 1999 avec la fermeture de l'usine et un taux de chômage avoisinant les 20 pour cent. À peu près au même moment, toutefois, la compagnie St. Joe, l'un des principaux propriétaires fonciers de l'État, décidait de développer ses vastes possessions dans la région, et les touristes ont commencé à affluer. Pour les amateurs de navigation, l'histoire industrielle de Port St. Joe est rendue évidente par la largeur du canal à l'entrée du port et un excellent marquage de la voie navigable. Bien que certains secteurs manquent un peu de profondeur, l'entrée de la nouvelle marina est facile. Du reste, les navigateurs pourront tout aussi facilement se ravitailler au magasin du Capt. Trey Landry, où l'on peut même trouver un poste d'accès à Internet.

Si le centre-ville s'est doté de nouveaux établissements hôteliers, les visiteurs qui préfèrent écumer les plages pourront louer des maisons à la semaine par le biais d'entreprises de location à Cape San Blas, sur la baie même ou à proximité, à Mexico Beach et St. Joe Beach.

Côté restaurants, le menu s'est grandement amélioré depuis quelques années à Port St. Joe, notamment pour ce qui est de la variété.

Le Dockside Cafe de la marina de Port St. Joe est excellent pour la détente, avec un menu comprenant crevettes, hamburgers, huîtres et le reste. Le menu est encore plus intéressant le soir et toutes les tables ont vue sur la marina et la baie. Un autre endroit à recommander est le petit Beluga Cafe, situé à l'extrémité nord de l'Avenue Reid, à Port St. Joe, tout juste en face de l'autoroute 98. On y sert des fruits de mer frais et des salades du jour, sans compter les spéciaux du jour.

L'embouchure de la Baie de St. Joseph est étroite, de sorte que l'eau y est toujours calme, même lorsque l'eau du Golfe du Mexique est très agitée. La faune et la vie marine sont plus faciles à voir qu'ailleurs dans le Golfe.

Vous pouvez profiter d'une plage privée si vous louez une maison donnant sur la plage, mais il est aussi possible d'accéder à une plage publique, comme à St. Joe Beach ou à Mexico Beach. Le stationnement ne pose pas de problème, mais il faut arriver tôt.

La Clé des champs

HÔTELS • PETITES AUBERGES • MOTELS • GÎTES • CHALETS

CHARLEVOIX

AUBERGE DE NOS AÏEUX ET MOTELS ★★★

L'hiver est enfin terminé, profitez de nos forfaits détente pour décompresser. Forfait à partir de 129 $/pers. incluant massage, souper table d'hôte, coucher et petit déjeuner. Contactez-nous pour réserver: 1-800-265-2405.

Avis aux annonceurs
Annoncez dans «La Clé des champs».
À partir de 12 $ par semaine

Publiée à chaque samedi dans la section «Voyages» du journal Le Quotidien du Saguenay — Lac-Saint-Jean, la Clé des champs est à votre disposition.

Christian Tremblay
(418) 690-8838

POUR INFORMATION:
N° télécopieur: 690-8824
Courriel: publicite@lequotidien.com

0054718

CLUB VOYAGES TOURNESOL

OBTENEZ JUSQU'À 120 $ PAR COUPLE SUR NOS PRODUITS EUROPÉENS
Recevez des milles de récompense AIR MILES

AIR MILES Voyagez de par le monde

50% DE RABAIS
sur le tarif ????
POUR LE 2e PASSAGER
L'OFFRE SE TERMINE LE 21 AVRIL
Vols aller-retour de Montréal - Mirabel

EUROPE EN DIRECT		1er passager	2e passager
Bruxelles	À partir de:	829$	489$
Francfort	À partir de:	939$	554$
Londres	À partir de:	789$	492$
PASSION FLORIDE		**1er passager**	**2e passager**
Orlando, Ft. Lauderdale	À partir de:	452$	292$
CANADA EN SOLDE		**1er passager**	**2e passager**
Vancouver	À partir de:	366$	221$
Toronto	À partir de:	182$	130$

Vols aller-simple de Montréal - Dorval

SPÉCIAUX SUD — vacances air transat

Cayo Coco Mella Cayo Guillermo 4 1/2* 27 avril	1378$	Cayo Largo Sol Pelicano 4* 20 avril	1298$	Varadero Palma Real 3* 25 avril, 8 nuits	1088$
Cancun Aquamarina 3* 4 mai, ch. sup., vue sur la mer	1358$	Varadero Tryp Peninsula 4 1/2* 20 avril	1378$	Cayo Coco Mella Cayo Guillermo 4 1/2* 3 mai	1198$
Holguin Brisas Guardalavaca 4* 26 avril	1178$	St-Maarten Great Bay Beach Resort 3 1/2* 20 avril, chambre vue sur la mer	1298$	Varadero Tryp Peninsula 4 1/2* 3 mai (pm)	1268$
Puerto Plata Allegro Playa Dorada 4* 26 avril, 6 nuits	1198$	Punta Cana Occ. Gran Flamenco 27 avril	1398$	La Romana Coral Canoa Beach Resort 4* 26 avril, 6 nuits, ch. sup. vue jardin	1258$

FORFAITS PLUS — vacances air transat

PARIS 969$
Hôtel Sofitel Forum Rive Gauche 4*
5, 12, 21 mai
Ce forfait comprend: le vol (8 ou 15 jours), 3 nuits d'hôtel avec petit déjeuner, buffet continental, le transport aller-retour et plus encore...

LONDRES 1129$
Citadines Covent Garden 3*
7, 14, 21, 28 mai
Ce forfait comprend: le vol (8 ou 15 jours), 3 nuits d'hôtel avec un petit déjeuner, buffet par séjour, le transport aller-retour et plus encore...

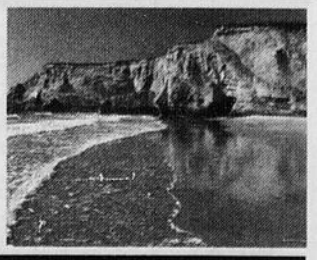
DÉPARTS DE GROUPE



Accompagnatrice
Mme Louise Côté-Girard

MALTE ET SICILE
Départ: 5 octobre - 2 semaines
PRIX: 2899$ occ.double
+ taxes de 207 $
Si réservé avant le 30 avril

ÎLES-DE-LA-MADELEINE
Départ: 17 août - 1 semaine
• Le transport en autocar aller-retour • L'hébergement pour 6 nuits
• Guide-accompagnateur • Traversée du Pont de la Confédération
• Traversées Maritimes • Plusieurs visites et toutes les taxes
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS
PRIX À PARTIR: 749$ occ. quad.



CLUB VOYAGES TOURNESOL et Voyages MADELEINE GAGNON
Détenteur d'un permis du Québec

1915, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: 549-6880
Fax: 693-8833
Email: tournesol@clubvoyages.com

0054824

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Mona le vampire	Sofa	Les 101 Dalmatiens	Week-enders	Titeuf	Iznogoud	Les Enfants du feu	Robinson Suisse	L'Heure du midi		Cinéma / RENDEZ-VOUS SUR LA LUNE (5) avec Cody Serpa, Simon Baker				L'Accent	1-888-oiseaux	Adrénaline / Un cardinal et le sport; le sport et les élections provinciales			
TQS	Vision... (7h30)	Le Petit Journal	En forme avec...	Aventures en Nord	Habitac-tion	Jardinons avec Albert	Planète Pub	Pub			Cinéma / TEENAGE MUTANT NINJA TURTLE II (5) avec Paige Turco, David Warner				Cinéma / BIG BULLY (5) avec Rick Moranis, Tom Arnold				Changez de décor	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Automag	Tonus	Vins et Fromages	i-d maison		Fleurs et Jardins	Via TVA	Boutique TVA		Pub	Visez dans le mille!	Familles d'auj.	Cinéma / BELLES DE L'OUEST (5) avec Madeleine Stowe, Mary Stuart Masterson			
TQc	Babar	Bob le bricoleur	Timothée va à l'école	Fantô-mette	Croque-Cerise	C-Bear et Jamal	...de Lucky Luke	Banzaï!	Ramdam	Les Grands Documentaires / Un combat de chien	Vidéaste recherché.e	Points chauds			Les Francs-tireurs / Michel Barrette		Les Grands Documentaires / Les Hommes et l'Espace		Les Grands Documentaires / Grandir en liberté	

SAMEDI 12 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Justice	Cinéma / AU NOM D'ANNA (4) avec Edward Norton, Ben Stiller						Le Téléjournal	À la Maison-Blanche		Les Nouvelles du sport	Cinéma / MEURTRE AU 1600 (4) (23h55)
TQS	Les Simpson	Cinéma / LE SAINT (5) avec Val Kilmer, Elisabeth Shue					Cinéma / CASINO (3) avec Robert De Niro, Joe Pesci						
CJPM	Le TVA 18 heures	Cinéma / JUMANJI (4) avec Robin Williams, Bonnie Hunt				Cinéma / ANACONDA (5) avec Jennifer Lopez, Jon Voight (20h45)				Le TVA (22h45)	Cinéma / LES DIX COMMANDEMENTS (4) avec Charlton Heston, Anne Baxton (23h13)		
TQc	Ramdam	Ramdam	...comman-dant Cousteau	La Poudre d'escampette	Cinéma / LA MÉNAGERIE DE VERRE (3) avec Joanne Woodward, Karen Allen				Cinéma / L'ARBRE AUX SABOTS (2) avec Luigi Arnaghi, Lucia Pezzoli (22h16)				
TV5	D'ici et d'ailleurs	Journal FR2	Ombre et Lumière	Le plus grand cabaret du monde / Patrick Sabatier				Gros Plan V (21h40)	TV5 Le Journal (22h10)	d. (22h35)	Central Nuit		Acoustic
CANAL D	Juste pour rire / Les Gags	15 Ans Juste pour rire	Galas Juste pour rire / Dominique Michel		Y sont pas plus fous que nous autres		Cascadeurs		Célébrités / Paris		Cinéma / QUAND LA PANTHÈRE ROSE S'EMMÊLE (4) avec Peter Sellers, Herbert Lom		
RDI	Élections Québec 2003: la confrontation		Le Journal RDI	Bulletin de guerre	Enjeux / Militer en 2003, pourquoi?		Le Téléjournal	Guerre en Irak			Zone libre / L'ONU		Le Téléjournal
RDS	Golf / Tournoi des maîtres (15h00)	Sports 30	Hockey / Séries éliminatoires: Islanders - Sénateurs					Sports 30	Hockey / Séries éliminatoires: Blues - Canucks				
S.E.	Changement de voie (17h00)		Chevalier (18h45)				La Chambre forte (21h05)				Les Yeux d'un ange		
VIE	Jeux de société / Les animaux ont-ils des droits?		Décore ta vie	Oui, je le veux!	Les petits miracles de la vie	Derrière le masque	Éros et Compagnie		Le sexe dans tous ses ébats / La Science de l'amour (1/3)		Trauma		Cinéma / MENSONGES...
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière		Amour et petits bonheurs		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels		Le petit monde de Laura Cadieux		En quête de preuves		Témoins silencieux		Amour et petits bonheurs
Z	Robot Wars		Monstres mécaniques		Enquête sur les ovnis		X Files		X Files - Anthologie		L'Ange noir		Farscape
HISTORIA	Tournants de l'Histoire / Grippe		Histoires de trains		Face cachée de l'Histoire / 11 septembre		JAG		Cinéma / LES VESTIGES DU JOUR (3) avec Anthony Hopkins, Emma Thompson				
ÉVASION	Plaisirs des îles françaises	Alaska VR	Escales de rêve	Plaisirs de France	Bleu	Dominika's Planet	Aventure de luxe	Les Treks dans le monde	Blanches Montagnes	Pilot Guides		Le Touriste	Saveurs d'ailleurs
CBJET	Saturday Report	Hockey Night...: Saturday Night	Hockey / Séries éliminatoires: Islanders - Sénateurs						Hockey / Séries éliminatoires: Blues - Canucks				
CFCF	News	Travel, Travel	Sue Thomas: F.B.Eye		Mysterious Ways		Cold Squad		Comedy Now		CTV News	News	The Sex Files (0h05)
WVNY		ABC News	Dharma & Greg		America's Funniest Home Videos		Cinéma / MY BEST FRIEND'S WEDDING (4) avec Julia Roberts, Dermot Mulroney				News	Will & Grace	
WCAX	The Masters / Golf (15h30)	News	Entertainment this Week		Touched by an Angel		The District		The Agency			ER	
WPTZ	News	NBC News	Stargate SG-1		Law & Order		Cinéma / HUNTER: BACK IN THE FORCE avec Fred Dryer, Stepfanie Kramer					Saturday Night Live	
WCFE	Daniel O'Donnell & Friends (17h00)		Lost Treasures of Christianity / Armenians: A Story of Survival					Josh Groban in Concert			BBC World News	Cinéma / YOUNG GUNS (4) avec Emilio Estevez, Kiefer Sutherland	
FOX	Drew Carey	Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	Cops		America's most Wanted		World's Wildest Police Videos		Mad TV		She Spies

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Titi et Grosminet	Hercule	Sofa	Looping	Le Jour du Seigneur		Mon ange		L'Heure du midi		La Semaine verte		Second Regard	Christiane Charette en direct / Luc Plamondon, Rémy Girard			Les Belles Histoires des pays d'en haut / Dernière		5 sur 5 / Dépouillement du scrutin	
TQS	Pub		Le Petit Journal	Jardinons avec Albert	Auto Stop		Y'a plein d'soleil / Jean-Guy Moreau		Mon argent, mes finances		Pub	Cinéma / BIO-DÔME (6) avec Stephen Baldwin, Pauly Shore				Les Quilles à TQS / Marcel Tessier	La Chasse aux trésors	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Cinéma / JÉSUS (4) avec Jeremy Sisto, Debra Messing (1/2)				Le Brunch de maman Dion / Mitsou		Évangéli-sation 2000	Boutique TVA		Pub			Cinéma / LE MONSTRE DU LOCHNESS (5) avec Ted Danson, Joely Richardson			
TQc	Babar	Bob le bricoleur	Timothée va à l'école	Fantô-mette	Croque-Cerise	C-Bear et Jamal	...Cous-teau	Ramdam		Les Grands Documentaires / Les hommes et l'espace		Cultivé et bien élevé	Droit de parole / Pour quel parti voterez-vous?	Les Grands Documentaires			Les Grands Documentaires / Grandir en liberté		À la di Stasio / 60 minutes top chrono	

DIMANCHE 13 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte / Les moisissures; SOS Columbia; la vie dans les abysses		Les Beaux Dimanches / Autour des invasions barbares		Les Beaux Dimanches / Hôtel des Horizons			Le Téléjournal (22h10)	Parlez-moi des femmes... (22h40)	Les Nouvelles du sport (23h10)	Cinéma / CYRANO DE BERGERAC (2) avec Gérard Depardieu (23h40)	
TQS	La Porte des étoiles		Cinéma / PULSATIONS MORTELLES (5) avec Judge Reinhold, Penelope Ann Miller				Cinéma / PROPOSITION INDÉCENTE (5) avec Demi Moore, Woody Harrelson					Le Grand Journal	Planète Pub
CJPM	Le TVA 18 heures	Juste pour rire - Comicographie Daniel Lemire		Star Académie / Nanette Workman, Kevin Parent			Cinéma / LA VÉRITÉ SUR LES CHATS ET LES CHIENS (4) avec Janeane Garofalo, Uma Thurman				Le TVA	Pub (23h27)	
TQc	Ramdam		Xcalibur	Bob et Margaret	Le plaisir croît avec l'usage / Jacques Michel			35 ans, ça se voit! - Les Émissions culturelles		Cinéma / MOURIR POUR SOI (4) Documentaire			Toute une vie (23h53)
TV5	Tout un monde à découvrir	Journal FR2	Isabelle autour du monde	Faut pas rêver		Double JE			TV5 Le Journal	Kiosque		Le Vrai Monde	Vivement dimanche
CANAL D	Galas Juste pour rire / Dominique Michel		Hors série / La Saga des Vikings				Sans détour / Briser la glace		Édifices en péril / Sous pression		Cinéma / PORTÉS DISPARUS 2: POURQUOI (6) avec Chuck Norris, Soon-Teck Oh		
RDI	Terrorisme: la menace nucléaire		Le Journal RDI	Maisonneuve	Zone libre / L'ONU		Le Téléjournal/Le Point		Guerre en Irak				Le Téléjournal / Le Point
RDS	Golf / Tournoi des maîtres - dernière ronde (14h00)		Sports 30	Claude Mailhot questionne	Hockey / Séries éliminatoires: Stars - Oilers					La Série Champ Car / Long Beach			
S.E.	Jimmy Grimble (16h40)	Le Miracle des cartes			Le Jugement			Pearl Harbor (21h25)					
VIE	Coup de coeur / Faune humaine		Quand la vie est un combat / Enfant sauvage		Quelques secondes... la vie	Deuxième Peau	Métamorphose	Maigrir aujourd'hui	Au-delà de la médecine	Out à Montréal	Le sexe dans tous ses ébats / La Science de l'amour (1/3)		Cinéma / CATASTROPHE...
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière		Saint-Tropez, sous le soleil		Destin		L'Oeil du crime		Le petit monde de Laura Cadieux		Les Experts		Saint-Tropez, sous le soleil
Z	Angel		Farscape		Andromeda		Monstres mécaniques		Lexx		Highlander		Robot Wars
HISTORIA	Origines / Louisiane		Pare-chocs / Véhicules de service public		Face cachée de l'Histoire / Apartheid		JAG		Cinéma / L'EXÉCUTION DU SOLDAT SLOVIK (4) avec Martin Sheen, Mariclare Costello				
ÉVASION	Échappades	Le Guide Debeur	Les Beaux Jardins	Plaisirs de France	Gris / Vienne	Un week-end en province	Europe express	Le vent dans les voiles	Blanches Montagnes	24 Heures de la vie / Varsovie		Le Touriste	Plaisirs des îles françaises
CBJET	Cinéma / AIR BUD (5) avec Kevin Zegers, Michael Jeter				Hockey / Séries éliminatoires: Stars - Oilers						Sunday Report	Venture	Canadian Reflections
CFCF	News	CTV News	Alias		Degrassi: The Next Generation	Oliver Beene	Cinéma / AGENT OF INFLUENCE avec Christopher Plummer, Marina Orsini				CTV News	News	Ebert & Roeper (0h05)
WVNY		ABC News	Cinéma / DR. DOLITTLE (4) avec Eddie Murphy, Kristen Wilson				Alias		Dragnet		News	The Practice	
WCAX	The Masters / Golf (14h30)		60 Minutes		My Big Fat Greek Life	Becker	CSI: Crime Scene Investigation		Without a Trace			Everybody Loves Raymond	ER
WPTZ	News	NBC News	Dateline NBC		American Dreams		Law & Order: Criminal Intent		Boomtown			George Michaels Sports Machine	Access Hollywood Weekend
WCFE	Piano... (16h30)	Wall Street	Voices: A Magical Celebration			Avi Hoffman's too Jewish				The Editors	BBC World News	Wall Street	Inside Albany
FOX	Gilmore Girls: Beginnings		King of the Hill		The Simpsons	Oliver Beene	Malcolm in the Middle	The Pitts	Charmed		Black Sash		Buffy the Vampire Slayer

Entre amis

par SANDRA BELL LUNDY



Horoscope

SAMEDI, LE 12 AVRIL 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Ce que le ciel donne d'une main, il le reprend de l'autre. Ce sera la hantise des natifs de ce signe alors qu'ils seront très favorisés au niveau des affaires, mais très pénalisés sur le plan sentimental. Il y aura risque de rupture dans certains cas. Cependant, en raison de rentrées d'argent non prévues, vous pourrez vous consoler en attendant des jours meilleurs. Quelques difficultés de digestion sont à craindre.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Les astres vous recommandent de ne pas fixer de rendez-vous galant à des personnes qui vous sont étrangères. Vous pourriez être la victime d'individus sans scrupule. Ces gens pourraient profiter de votre franchise et de votre loyauté pour vous diminuer aux yeux de vos amis. Sur le plan sentimental, vous serez délaissé par l'être aimé, il préférera s'occuper de ses affaires quotidiennes au lieu de vous consacrer du temps pour entretenir sa passion.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous vous épuiserez à faire comprendre à vos collaboraturs l'importance de prendre de bonnes décisions en se basant sur les faits et les données qui sont à leur disposition. Vous acceptez mal que les gens n'aient pas la même perception que vous. Sur le plan affectif, il est possible que vos fantasmes intimes se réalisent puisque votre partenaire sera bien disposé à votre égard. Par contre, les transactions financières que vous ferez cette semaine pourront s'avérer désastreuses.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Au point de vue santé cette semaine, vous ne vous sentirez pas tellement en forme. Vous serez irritable, impatient et susceptible, vous ne supporterez pas qu'on s'en prenne à vous; toute critique sera perçue par vous comme une insulte. Vous serez affecté par votre émotivité et elle pourra provoquer des réactions violentes; il se pourrait que vous ayez des disputes avec votre partenaire. Il faut mettre de l'ordre dans vos affaires, l'éparpillement pourrait vous faire perdre du temps et de l'argent éventuellement.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Les natifs de ce signe auront tendance à se lancer dans des dépenses somptuaires aujourd'hui afin de bien paraître aux yeux de leur entourage. Ils en font trop si bien que leur vanité et leur prétention les dirigent tout droit vers des querelles assurées avec leur entourage. Au plan professionnel, ils seront avantagés, car les astres leur prédisent des augmentations de salaire et des promotions.

Vierge:
du 24 août au 22 septembre
Les personnes de ce signe qui sont associées en affaires dans le domaine des communications verront leur capacité d'action accrue. Ils pourront résoudre des problèmes avec efficacité. Cependant, leur sagacité ne sera pas reconnue à sa juste valeur par la société. En amour, ils connaîtront de bons moments avec l'être aimé. Vous aurez des appuis lors d'une discussion impliquant votre partenaire.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Vous serez en désaccord avec les personnes qui partagent vos joies et vos peines. Ne vous fiez pas à votre intuition. Votre flair sera un très mauvais guide. Ne soyez pas très hâtif dans les décisions que vous pourrez prendre, étant donné que votre nervosité vous empêchera de voir clairement les causes réelles des problèmes que vous vivez actuellement. N'oubliez pas que l'ignorance est parfois source de nombreux problèmes.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Arrêtez de vous énerver pour des riens à la maison, car cela pourrait affecter votre conjoint. Soyez de préférence calme, car vous pourriez être la cible d'une colère style "capitaine bonhomme". Vous tiendrez vos engagements et vos qualités d'organisateur seront appréciées. Mais attention à la violence de certaines personnes si vous empiétez trop dans leur plate-bande. Soyez alerte et conscient dans vos rapports avec les autres.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Vous aurez tendance à abuser des bonnes choses de la vie. Faites attention aux excès de nourriture car votre foie aura des difficultés à remplir ses fonctions habituelles. Vous pourrez vous attendre à une amélioration sensible de votre état financier ou une possibilité d'augmentation salariale. Agissez rapidement dans les affaires d'amour et de sexe pendant que la chance vous sourit et que votre magnétisme est à son meilleur.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Votre popularité auprès de votre entourage augmentera. C'est un temps plutôt propice pour des rencontres amoureuses surtout si vous devez aller à l'étranger en vacances. Vous aurez des nouvelles désagréables en fin de semaine prochaine concernant une personne pius âgée que vous. Au travail vous serez plus en forme, vous réussirez mieux ce que vous aurez entrepris et le ferez en moins de temps.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Côté du coeur, il y aura échange de sentiments entre deux portes, dans les encoignures, peut-être même dans un sous-sol. Vous recevrez un témoignage de fidélité, les amours seront joyeuses. On évitera soigneusement les reproches. A la maison, vos proches connaîtront des petites difficultés susceptibles de contrecarrer leurs plans, mais elles ne dureront pas. Ils feront preuve de patience. Finances avantagées par des entreprises spéculatives.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Détente auprès de vos amis, des satisfactions vous remonteront le moral. Côté du coeur, vos amours seront caractérisées par un ennui insidieux, qui ne vous lâchera pas facilement, ou par des regrets, de la nostalgie, de la mélancolie. Vous manquerez d'enthousiasme, votre coeur se reposera. A la maison, il serait bon de faire un petit cadeau à vos proches sans engager de fortes sommes. Dans vos affaires, vous obtiendrez du succès en améliorant votre argumentation.

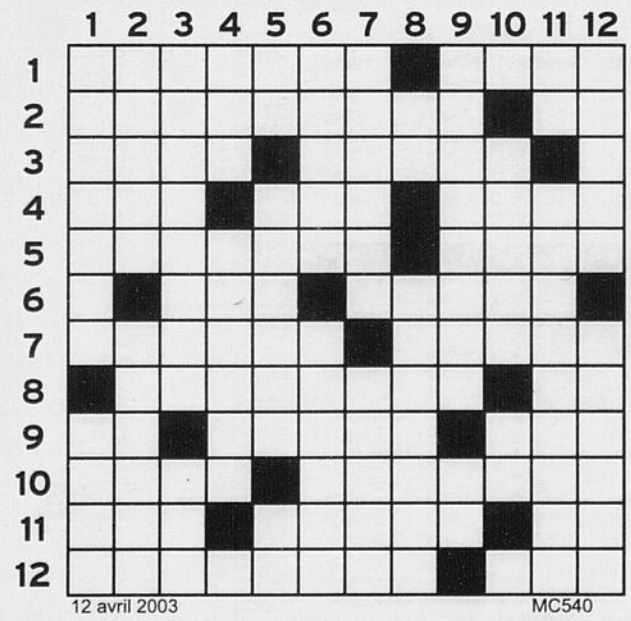
Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1 Grande facilité à parler - Marque la compagnie.
2 Animal marin vermiforme doté d'une longue trompe - Pas à moi.
3 Consulter - Camp de prisonniers réservé aux officiers pendant la Seconde Guerre mondiale.
4 Poème - Cheveu - Amalgame métallique.
5 Précision - Il est vorace.
6 Groupe d'atomes - Dresser une surface avec un foret spécial.
7 Le tatou en est un - Gloussements.
8 Percevoir par l'ouïe - Société anonyme.
9 Prénom d'un bandit - Herbe couverte de poils - Pomme.
10 Qui m'appartient - Secrets.
11 Bouclier - Capituler - Curie.
12 Avoir un moment de répit - Extrait.

VERTICALEMENT

1 Trahison - Pénible.
2 Qui a une saveur aigre - Aliment exquis.
3 Qui professe la foi en Jésus-Christ - Possédés.
4 Elle est sotte - Frère de la mère.
5 ... comme un ver - Inciter - Démonstratif.
6 Honnête - Intégral.
7 Tour de France - Se mange à Noël.
8 Article de Cadix - Mettre la main sur.
9 Forme extérieure du corps humain - Iridium.
10 Parier - Le matin.
11 Existes - Impertinence.
12 Bâton sur lequel on s'appuie - Exposée à feu vif.



Solution du nº 539

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	A	L	A	X	I	E	■	C	A	P	E
2	E	M	I	N	E	N	C	E	■	N	E	S
3	N	U	E	■	R	O	U	C	O	U	L	E
4	U	S	N	E	E	■	R	O	S	S	E	R
5	F	I	■	T	S	H	I	R	T	■	R	I
6	L	E	U	R	■	Y	E	N	■	F	I	N
7	E	■	R	I	M	E	■	E	M	A	N	E
8	X	I	■	P	A	N	O	R	A	M	A	■
9	I	N	F	E	R	E	R	■	T	I	G	E
10	O	■	A	R	C	■	I	S	O	L	E	R
11	N	O	N	■	H	A	N	■	I	L	■	O
12	■	R	E	V	E	R	■	O	S	E	E	S

Mot mystère

LANGUES et DIALECTES - Un mot de 8 lettres

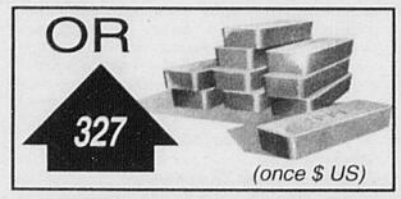
C	A	L	O	I	L	A	T	I	N	I	S	E	R	N
E	U	Q	E	H	C	T	A	Y	A	M	U	T	N	O
M	S	J	A	C	E	B	A	R	A	O	A	E	O	C
N	A	I	E	E	U	Q	S	U	R	T	E	S	S	S
I	O	N	O	C	P	Z	A	S	H	O	V	S	I	A
L	T	T	D	N	R	E	B	S	O	A	I	O	R	G
O	E	U	E	E	A	I	I	E	G	A	N	E	F	S
T	T	R	R	R	I	D	R	S	K	N	H	R	I	I
I	I	O	E	C	B	I	N	E	I	C	A	S	L	A
Q	R	D	G	B	A	O	N	F	R	O	E	E	A	L
U	O	E	N	R	R	M	P	O	T	P	R	L	P	A
E	M	O	Z	I	A	E	C	P	U	A	D	R	T	P
A	A	K	K	A	H	E	B	R	E	U	M	N	O	E
L	N	W	E	L	C	H	E	G	Y	P	T	I	E	N
N	I	A	M	U	O	R	I	Y	A	I	S	M	L	Z

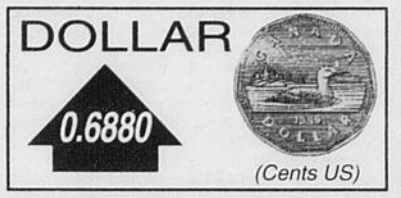
ACCENT
ALSACIEN
ARABE
ARGOT
AZERI
BERBERE
BOPP
BRETON
CALO
CELTE
CHARABIA
DANOIS
DIEZ
ECORCHER
ECRIRE
EGYPTIEN
EPURER
ERSE
ETRUSQUE
FINNOIS
FRISON
GAN
GASCON
HAKKA
HEBREU
HINDI
IDIOME
LAO
LATINISER
MANDE
MAYA
MIN
NAHUATL
NEPALAIS
NILOTIQUE
NIVEAU
NORROIS
OIL
ORIYA
OSSETE
OTOMI
PALI
ROMANI
ROUMAIN
RUSSE
SABIR
TAMIL
TCHEQUE
TURC
UZBEK
WELCHE
ZEND

Solution du dernier problème : VENDEE

12 avril 2003 No 263

Le rythme des affaires







Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	366.69 $	0.93 $	59401000
S&P/TSX 300	6432.08 $	13.61 $	90331000
CDNX	1053.74 $	4.08 $	13106000
DOW JONES	8203.41 $	-17.92 $	212053000
NASDAQ/USA	1358.85 $	-6.76 $	0
NASDAQ/Canada	235.06 $	0.50 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	10.61 $	10.00 $	10.10 $	-0.40 $
Barrick Gold Corp	ABX	22.28 $	21.94 $	22.15 $	-0.23 $
Air Canada	AC	1.21 $	1.02 $	1.15 $	-0.02 $
Arc Energie	AET.UN	11.59 $	11.53 $	11.59 $	0.04 $
Aliant Inc.	AIT	28.40 $	28.00 $	28.29 $	0.05 $
Alcan Incorporated	AL	42.33 $	41.43 $	41.65 $	0.22 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	9.45 $	9.00 $	9.18 $	-0.22 $
Amisk	AS.A	0.85 $	0.85 $	0.85 $	-0.10 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	12.90 $	12.61 $	12.90 $	0.06 $
Alterna	ATF	0.07 $	0.05 $	0.07 $	0.03 $
Eiger tech.	AXA	0.61 $	0.55 $	0.56 $	-0.05 $
Bombardier CL A	BBD.A	3.75 $	3.66 $	3.72 $	-0.01 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	3.44 $	3.36 $	3.40 $	0.01 $
BCE Inc.	BCE	28.10 $	27.77 $	28.00 $	0.22 $
B.C. Gaz	BCG	37.60 $	37.20 $	37.60 $	0.40 $
Bell Canada Int'l	BI	2.15 $	2.11 $	2.12 $	-0.01 $
Bank of Montreal	BMO	41.20 $	40.65 $	41.00 $	0.10 $
Bank of Nova Scotia	BNS	54.25 $	53.72 $	54.10 $	0.70 $
CAE Inc	CAE	3.57 $	3.47 $	3.49 $	0.01 $
Canam Manac Group	CAM.A	4.25 $	4.10 $	4.10 $	-0.10 $
Cascades Inc.	CAS	12.98 $	12.80 $	12.80 $	-0.10 $
Cambior	CBJ	1.84 $	1.75 $	1.80 $	0.02 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	15.00 $	14.90 $	15.00 $	0.00 $
Campbell Res.	CCH	0.40 $	0.34 $	0.40 $	0.03 $
Canfor	CFP	9.75 $	9.36 $	9.46 $	-0.19 $
Canada Life	CL	44.30 $	44.16 $	44.24 $	-0.05 $
CIBC	CM	48.25 $	47.90 $	48.22 $	0.23 $
Canadian Natural Res.	CNQ	48.50 $	47.50 $	48.07 $	0.27 $
CN Railway Company	CNR	66.28 $	65.16 $	65.34 $	0.29 $
Cognicase Inc.	COG	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	34.90 $	34.51 $	34.65 $	-0.10 $
Canadian Pacific Railway	CP	32.30 $	32.06 $	32.17 $	0.07 $
Canadian Tire	CTR.A	30.66 $	29.96 $	30.55 $	0.45 $
Canadian Western Bank	CWB	28.19 $	27.95 $	28.15 $	-0.04 $
Dofasco Inc.	DFS	27.89 $	27.57 $	27.64 $	0.04 $
Domtar	DTC	15.55 $	14.95 $	15.00 $	-0.20 $
Du Pont Canada	DUP.A	21.60 $	21.43 $	21.48 $	-0.06 $
Echo Bay Mines	ECO	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Emera	EMA	15.34 $	15.04 $	15.15 $	0.08 $
Enerplus	ERF.UN	27.65 $	27.35 $	27.64 $	0.04 $
Falconbridge Ltd	FL	15.85 $	15.70 $	15.75 $	0.05 $
Four Seasons Hotels	FSH	41.06 $	40.11 $	40.75 $	0.23 $
GEAC Computer Corp	GAC	5.15 $	4.95 $	4.95 $	-0.09 $
CGI Group Inc.	GIB.A	6.98 $	6.80 $	6.88 $	0.07 $
Transcontinental Inc.	GRT.A	32.89 $	31.90 $	32.89 $	0.00 $
Great-West Lifeco	GWO	38.20 $	37.86 $	38.10 $	0.19 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	18.24 $	18.15 $	18.24 $	0.05 $
Hudson's Bay	HBC	8.15 $	7.97 $	7.97 $	-0.08 $
Industrial Alliance	IAG	36.90 $	36.35 $	36.50 $	0.25 $
BCE Emergis Inc.	IFM	7.50 $	7.25 $	7.45 $	0.03 $
Investors Group	IGI	25.45 $	25.20 $	25.35 $	0.15 $
Imperial Oil	IMO	45.45 $	45.02 $	45.33 $	0.09 $
Quebecor World	IQW	22.51 $	22.35 $	22.37 $	-0.13 $
Cossette Com. Group	KOS	11.95 $	11.95 $	11.95 $	0.00 $
Loblaws Cos.	L	54.36 $	53.80 $	54.35 $	0.03 $
Laurentian Bank	LB	26.20 $	25.95 $	26.00 $	0.08 $
Manitoba Telcom	MBT	36.45 $	36.05 $	36.16 $	0.06 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.80 $	10.50 $	10.69 $	0.14 $
Magna International	MG.A	81.80 $	80.19 $	80.69 $	0.01 $
Molson Inc.	MOL.A	32.48 $	31.60 $	31.70 $	-0.45 $
Metro Inc.	MRU.A	17.30 $	17.20 $	17.22 $	0.04 $
Maax Inc.	MXA	17.20 $	17.10 $	17.10 $	-0.23 $
Inco Limited	N	27.23 $	26.80 $	27.10 $	0.32 $
National Bank	NA	34.10 $	33.39 $	33.70 $	0.34 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	28.48 $	27.75 $	27.90 $	-0.07 $
Noranda Inc	NRD	12.34 $	12.22 $	12.29 $	0.03 $
Nortel Networks	NT	3.27 $	3.17 $	3.20 $	0.06 $
Pro AMS	PAM.UN	18.90 $	18.83 $	18.90 $	-0.01 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	3.35 $	3.25 $	3.35 $	0.00 $
Petro-Canada	PCA	48.90 $	48.10 $	48.43 $	-0.17 $
Precision Drilling Corp.	PD	48.53 $	47.60 $	48.50 $	0.40 $
Placer Dome	PDG	14.50 $	14.26 $	14.35 $	-0.24 $
Pangeo Pharma	PIL	0.82 $	0.75 $	0.80 $	0.03 $
Jean Coutu Group	PJC.A	14.72 $	14.40 $	14.40 $	-0.25 $
Potash Corp	POT	91.59 $	90.49 $	90.75 $	-0.34 $
Power Corp.	POW	38.25 $	37.84 $	38.14 $	0.29 $
Power Financial	PWF	39.74 $	39.35 $	39.55 $	0.20 $
Quebecor Inc.	QBR.B	13.74 $	13.50 $	13.50 $	-0.18 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	17.03 $	16.52 $	16.66 $	-0.16 $
Royal Bank	RY	58.95 $	58.60 $	58.85 $	0.35 $
Saputo Inc.	SAP	23.00 $	22.85 $	22.97 $	0.00 $
Sobeys Inc.	SBY	35.59 $	34.83 $	35.59 $	0.70 $
Sears Canada	SCC	15.20 $	14.70 $	15.05 $	0.31 $
Slocan Forest Prod.	SFF	7.95 $	7.81 $	7.90 $	0.05 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	9.69 $	9.60 $	9.62 $	0.01 $
Shell Canada	SHC	47.90 $	47.52 $	47.75 $	-0.25 $
Shaw Communications	SJR.B	16.50 $	16.01 $	16.01 $	-0.38 $
Sun Life financial	SLF	29.45 $	29.00 $	29.10 $	-0.06 $
SNC-Lavalin	SNC	34.95 $	34.65 $	34.85 $	-0.05 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	21.10 $	20.89 $	20.99 $	-0.01 $
Stelco Inc.	STE.A	3.46 $	3.25 $	3.33 $	-0.05 $
Suncor Energy Inc.	SU	24.08 $	23.70 $	23.91 $	0.13 $
Telus Corporation	T	17.61 $	17.40 $	17.57 $	0.18 $
Transalta Corporation	TA	16.20 $	16.09 $	16.15 $	-0.05 $
Tembec	TBC	8.99 $	8.60 $	8.82 $	-0.07 $
TD Bank	TD	34.20 $	33.86 $	34.11 $	0.22 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	10.70 $	10.50 $	10.55 $	-0.12 $
CP Ships	TEU	20.80 $	20.36 $	20.43 $	-0.27 $
Talisman Energy Inc.	TLM	57.90 $	57.17 $	57.65 $	-0.15 $
Transcanada Power	TPL.UN	32.00 $	31.60 $	31.60 $	-0.35 $
Transcanada Pipe	TRP	21.80 $	21.67 $	21.74 $	-0.06 $
Transat AT	TRZ	4.70 $	4.55 $	4.70 $	-0.05 $
Torstar Corp.	TS.B	25.70 $	24.80 $	25.00 $	0.05 $
Trisec Canada Inc.	TZC	11.40 $	11.11 $	11.15 $	-0.10 $
Unifort	UNF.A	0.61 $	0.61 $	0.61 $	-0.03 $
Van Houtte Inc.	VH	11.00 $	10.95 $	10.95 $	-0.10 $
Wescast Industries	WCS.A	34.99 $	34.49 $	34.99 $	0.50 $
Weston George Ltd	WN	92.25 $	91.65 $	91.70 $	0.25 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	3.20 $	0.06 $	12569342
AIR CANADA	AC	1.15 $	-0.02 $	10324337
ABITIBI	A	10.10 $	-0.40 $	8217913
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	3.40 $	0.01 $	5743672
TAHERA CORP	TAH	0.14 $	-0.01 $	3864560
BOMBARDIER INC	BBD.WI	3.40 $	0.03 $	2393117
BANK OF MONTREAL	BMO	41.00 $	0.10 $	2041644
NATIONAL BANK OF	NA	33.70 $	0.34 $	1673725
A T I TECHNOLOGIES	ATY	8.26 $	0.32 $	1651885
BANK OF NOVA	BNS	54.10 $	0.70 $	1630509

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
WINPAK LTD	WPK	106.00 $	4.00 $	20327
PETROBANK ENERGY	PBG.N	89.60 $	3.60 $	30500
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	83.72 $	2.52 $	50102
GSW INC CL B SV	GSW.B	21.00 $	1.50 $	300
NABOR-EXCHANGECO	NBX.U	41.00 $	1.25 $	100
Biovail Corp	BVF	59.42 $	1.22 $	826103

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CAMECO CORP	CCO	33.40 $	-2.60 $	537288
IVACO INC	IVA.PR.C	44.05 $	-1.95 $	300
CANADIAN TIRE CORP	CTR	35.90 $	-1.80 $	500
IVACO INC	IVA.PR.I	21.00 $	-1.70 $	5235
BROOKS-PRI	BPC	5.80 $	-1.70 $	400
LAFARGE NORTH	LAF	43.37 $	-1.68 $	1800

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GENERAL MOTORS	GMH	10.52 $	0.16 $	23129100
AOL TIME WARNER	AOL	12.30 $	-0.35 $	19526200
GENERAL ELECTRIC	GE	27.36 $	-0.02 $	17958500
TECO ENERGY INC	TE	10.92 $	0.57 $	14732900
PFIZER INC	PFE	31.51 $	-0.23 $	14335800
CITIGROUP	C	37.35 $	0.40 $	14219900
LUCENT	LU	1.52 $	0.00 $	13939000
WALT DISNEY CO THE	DIS	17.84 $	0.50 $	12753300
HEWLETT-PACKARD CO	HPQ	15.30 $	-0.27 $	12289100
EMC CORP	EMC	7.72 $	0.08 $	11875400

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	70000.00 $	285.00 $	410
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2334.00 $	6.00 $	19380
WASHINGTON POST CO	WPO	710.55 $	4.66 $	11500
BROWN & BROWN	BRO	34.36 $	2.44 $	1471100
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	57.75 $	1.76 $	25900
DUPONT E I NEMOURS	DD.PR.A	69.50 $	1.75 $	500

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NIDEC CORP ADS	NJ	48.15 $	-2.60 $	4600
NATIONAL AUSTRALIA	NAB	97.48 $	-2.18 $	93100
CAMECO CORP	CCJ	23.01 $	-1.81 $	82600
TDK CP	TDK	35.70 $	-1.70 $	7400
A E S Tr III	AES.PR.C	23.92 $	-1.69 $	213000
ACTUANT	ATU	33.70 $	-1.69 $	141300

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MICROSOFT CORP	MSFT	24.20 $	-0.39 $	71733654
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	13.21 $	0.17 $	49288463
INTEL CORP	INTC	16.76 $	-0.12 $	41869999
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	3.31 $	-0.06 $	38475120
ORACLE CORPORATION	ORCL	11.29 $	-0.08 $	27455625
QUINTILES	QTRN	13.87 $	1.68 $	25515360
JUNIPER NETWORKS	JNPR	9.09 $	0.68 $	25166622
APPLE COMPUTER INC	AAPL	13.20 $	-1.17 $	24900059
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	3.10 $	-0.04 $	24090121
YAHOO! INC	YHOO	24.43 $	0.16 $	22073711

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
OPS TEST DO NOT	QMON	541.88 $	62.54 $	0
FARMER BROTHERS CO	FARM	314.63 $	8.87 $	100
DREYERS GRAND ICE	DRYR	63.69 $	3.77 $	1967173
ZEBRA TECHNOLOGIES	ZBRA	61.60 $	2.61 $	979397
GENESEE CORP CL B	GENBB	7.40 $	2.57 $	15000
RSA SECURITY INC	RSAS	9.10 $	2.43 $	5122554

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FIRSTCITY FNCL CP	FCFCO	19.25 $	-3.75 $	1000
ITO-YOKADO CO LTD	IYCOY	24.50 $	-2.17 $	29100
IMCLONE SYSTEMS	IMCL	14.59 $	-1.89 $	3237509
TECUMSEH PRODUCTS	TECUB	40.68 $	-1.66 $	5700
HFB FINANCIAL CORP	HFBA	15.09 $	-1.61 $	34000
NATIONAL WSTRN	NWLIA	97.00 $	-1.50 $	1200

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Fonds mutuels

@rgentum Management C$
oPool Mkt Neu C$ 6.02
oPort act can 7.06
oPort am _lite 4.42
oPort d_couverte 10.51
oPort _quil Gu_b 8.89
oPort Int _lite 5.98
oPort RER int _l 4.01
oPort Revenu 7.34
oPrt perform can 10.52
oPt A/V Act Can 10.57
oPt Mar NeutreC$ 3.88
-A.P.M.
ynEquilibr_ 10.15
-A.P.P.Q.
ynEquilibr 18.51
ABC Funds
ynAmer-Value 6.33
ynFully-Mgd 7.76
ynFund-Value 13.59
-Aberdeen Asset Management
nAberdeen G7 9.59
nnSCOTS 20.16
-Abria
u Div Arb Tr BSUS 114.17
Div Arb TrCSCAD 106.10
-Acker Finley
gUSA Act Can A 4.95
gUSA Act Can B 10.70
gUSA comm _lectr 1.80
uoUSA Enterprise 5.82
oUSA Sel Cdn Equ 6.42
Acuit _Fonds
oac G30 tout cap 10.02
oAct RER G7 5.22
oActions can 11.69
oActions mond 5.92
oActs can vl soc 9.50
oClean EnvScTec 3.01
oCroiss et rev 10.04
oEquilibr_ can 11.83
oFixed Income 9.39
oIncome Trust 10.00
oMon act val soc 5.86
oRevenu _lan 11.19
Acuity Clean Environment
oAct mondiales 4.45
oActions 8.24
oEquilibr_ 8.89
Acuity Pooled
Action Mondial 10.85
Actions can 14.92
nCdn Small Cap 11.49
oCore Cdn Equ 10.24
Court Terme 8.14
Equilibr_ 13.69
High Income 14.45
nIncome Trust 10.52
Mondial Bal. 10.84
R_p act cons 12.08
Revenu Fixe 12.90
nSoc Val Cdn Equ 10.01
AEGON - Fonds imaxx
oActions am_ val 8.22
oActions Am_r Cr 9.03
oActions can Cr 9.22
oActions can val 8.92
oCan verse fixe 9.86
oObligations can 9.99
oSectoriel mond 7.57
oSocietes mond 8.09
yoTOP Pt cr RER 8.92
yoTOP Pt CroisDyn 7.87
yoTOP Pt croiss 8.42
yoTOP Pt _qu RER 9.29
yoTOP Pt _quil 9.18
yoTOP Pt prudence 9.73
AGF Funds Series I C$
oCdn LC Dividend 22.52
AGF Gestion
zAllemagne C$ M 20.75
pAllemagne US M 14.29
AGF Groupe de Fonds C$
oAct Croiss 28.47
oAct Immob Mond 6.74
oActions Euro 17.00
oActions Mond 6.03
oActions Mond 13.80
oAllemagne 16.49
oAm RER Rp TA 4.33
oAm_r Latine 2.85
oAm_r RTA 15.76
oCan Obl Rend GI 6.01
oCan Petites Cap 9.82
oCan R_p Tct Act 5.02
oCan Rev Cons 9.38
oCan Valeur 14.47
oCanActToutesCap 3.10
oCat Canada 6.44
oCat Rev CT 11.67
oCat Tit Am Val 4.36
oCat Val Intl 5.09
oCdn LC Div 22.47
oContr Terme 2.10
oCr Am_r RER 2.71
oCroiss Act 11.52
oCroiss Am_r 17.08
oCroiss Asia 6.31
oDiv Croissance 6.84
o_quilibr_ can 16.97
oGlo Tot Ret Bnd 3.46
oIndien 1.11
oInt RER Rp Act 3.05
oInt Tx Act 4.16
oJapon 3.09
oJapon RER 2.21
oMd Sci Snt 4.65
oMd Serv Fin 5.58
oMd Tit Tech 92
oM_taux Pr_cieux 7.79
oMon Obl RER 11.47
oMond _quil 11.94
oMond Obl Gouv 11.26
oMond Ressources 6.03
oMulti Gest Rer 3.11
oMulti Gest RER 3.36
oObligCan 5.27
oPers Mondiales 9.94
oRER Act Euro 4.99
oRER Action Mond 5.25
oRER Mond _quil 6.16
oRER Soc Mond 3.10
oRessources can 17.39
oSoc Mond 11.22
oSp_cial Am_r 7.16
oTit Act Japon 1.36
oTitres Can 25.58
oTitres Intl 6.64
oVal Intl 28.46
oVal Mar. _merg 2.87
oVl Int RER 3.96
AGF Groupe de Fonds US
uoAct Euro US 11.71
uoAct Imm Mond US 4.65
uoAct Mond US 4.15
uoActions Mond US 9.51
uoAllemagneUS 11.36
uoAm R_p TA US 10.86
uoAm_r Latine US 1.95
uoCat Cap US 4.43
uoCat Rev CT US 8.04
uoCat Tit Am VIUS 3.00
uoCat Val Intl 3.51
uoCr Act US 7.93
uoCr Am_r US 11.76
uoCr Asia US 4.34
uoDir Chine US 4.71
uoGl Tot RetBd US 2.39
uoIndien US 7.76
uoIntl Tit Act US 2.87
uoJapon US 2.13
uoMd Sci Sant _US 3.20
uoMd Sv Fin US 3.85
uoMd Tt Tec US 1.63
uoMon Obl Gouv US 7.76
uoMond _quil US 11.94
uoMond Ress US 4.15
uoMulti Gest US 2.14
uoPers Mond US 6.85
uoSoc Mond US 7.73
uoSp_c Am_r US 4.94
uoTit Act JaponUS 94
uoTit Int US 4.71
uoVal Intl US 19.60
uoVl Mar Em US 1.98
AIC (Closed End)
nAIC Div Can Fra 21.99
AIC Advantage Corp Group
oAvantage Am_r 4.04
uoAvantage Am_r 2.78
oAvantage II 6.23
uoAvantage II US 4.45
uoAvantage Mnd US 1.75
oAvantage Mond 2.54
AIC Balanced Corp Group
uo_quil Amer US 2.79
o_quilibr_ Am_r 4.05
o_quilibr_ Can 4.01
uo_quilibr_CanUS 2.76
AIC Balanced Group
o_quil Am_r 4.00
uo_quil Am_r US 2.75
o_quil Canadien 3.76
o_quil Universel 4.22
oREER _q Am_r 4.13
oREER _q Univers 4.20
AIC Cat SICAV groupe div
oActions Mond 2.82
uoActions Mond US 1.94
oCanada Divers 4.21
uoCanada DiversUS 2.90
uoDivers Univ US 1.97
oDivers Univers 2.86
oSci & Tech 2.31
uoSci&Tech US 1.59
oValeur 2.76
uoValeur US 2.59
AIC Fonds s_rie Avantage
uoAvant Mond US 1.92
oAvantage 51.39
oAvantage Am_r 6.34
uoAvantage Am_rUS 4.36
oAvantage II 6.23
uoAvantage Mond 2.79
oREER Avant Am_r 3.46
oREER Avant Mond 2.24
AIC Groupe Plus
uoCible Amer Plus 5.90
oCible Amer Plus 8.57
AIC Portefeuille GP US
uoPorte univ GPUS 6.68
AIC portefeuilles de GP
oPort oblig GP 10.00
oPorte can de GP 9.97
oPorte univ GP 9.71
oPT RER univ GP 9.72
oPT Rev GP-cat T 9.91
oPtRevGP-PartsPt 9.99
AIC s_ri_ _revenu
oObligDivers 5.56
oObligations 5.22
AIC S_rie Cibl_
oCible Amer 6.01
uoCible Amer US 4.14
oCible Canadien 5.15
oREER Cibl _Amer 5.45
AIC serie diversifi_e
oActions Mond 9.98
uoActions Mond US 6.87
oCanada Divers 30.05
uoDivers Univ US 1.78
oDivers Univers 2.58
oREER Act Mond 2.46
oREER Divers Uni 2.38
oREER Valeur 3.12
oSP Sci & Tech 1.39
upSci & Tech US 92
oScience & Tech 1.34
oValeur 32.02
uoValeur US 22.03
AIC SICAV groupe _revenu
oMM 5.16
oRendement Glo 5.19
AIC SICAV groupe cibl_
oCibl _Am_r 4.81
uoCibl _Am_r US 3.31
uoCibl _Can US 3.59
oCibl _Canadien 4.93
AIM (Trimark)
gCanadien DSC 16.99
Canadien SC 15.77
oCat Cr S_lect 8.43
uoCat Cr S_lectUS 5.81
oCat moni equ C$ 8.62
uoCat mon equ US 5.93
oCat PetSocAm US 6.39
oCat PetSocAm_C$ 9.28
oCat Soc Am_r 7.35
uoCat Soc Am_r US 5.06
oCdn Croiss S_l 8.60
oCroiss Rev DSC 8.99
Croiss Rev Sc 8.79
oCroiss S_l C$ 13.99
upCroiss S_l US 9.63
pU_couverte C$ 3.19
uoD_couverte US 2.19
oDest Mon Cat C$ 8.58
oDestin_e Can 8.06
oDestinee MondC$ 7.80
uoDestinee MondUS 5.37
uoDestineeMonCatU 5.91
oEntreprises 5.37
oEquilibr_ S_l 7.47
pEuroplus 4.21
uoEuroplus US 2.90
oHd d obl Avgnt 2.56
oIntl soci_t_s 2.54
oIntl soci_t_s 3.69
oMd obl rend _l 4.91
uoMdObjRend _T US 3.58
uoMond equil US 3.87
oMond equilibr_ 5.62
oObl canadiennes 5.75
oPet Entreprises 9.13
oPet Soc Cdn 7.04
oRER croiss s_l 4.43
oRER D_couverte 1.56
oRER Dest Mond 2.75
oRER Europlus 3.53
oRER Intl Soc 3.32
oRER Md Ob Rd _l 5.38
oRER Mond _quil 4.68
oRER Soc Am _r 4.52
oRess Cdn 7.46
oRevenu gouv 4.85
upSoc am _r US 5.57
uSoci_t_s am _r 5.19
qTrimark C$ DSC 25.74
Trimark C$ SC 24.17
uqTrimark US DSC 17.73
uTrimark US SC 16.65
AIM Core Bundles C$
oAct Amer 7.36
oAct Mond 8.20
oActions Can 8.65
oEquilibr_ cdn 9.77
oRER Act Amer 7.22
oRER Act Mond 8.05
AIM Core Bundles US
uoAct Amer US 5.07
uoAct Mond US 5.65
AIM/Trimark Placements
oCat Croiss Am_r 5.43
oCat crois euro 4.06
oCat crois inter 5.51
oCat dist cdn 6.92
oCat Energie Mnd 5.59
oCat excell can 7.12
oCat innov mond 4.59
oCat revenu cda 4.07
oCat sant _mond 5.49
oCat ser fin mon 7.11
oCat techno mond 2.01
oCat t_l_c mond 3.12
oCat tend d_mo 3.54
oCat th_ma mond 5.37
oCroiss act am_r 7.72
oCroiss europ_en 10.66
oCroiss am_r 3.28
oEquilibr_ cdn 18.34
oExcel cdn 10.48
oFds elite can 7.19
oFds sant _mond 12.26
oIndo-Pacif CS 3.26
oRER crois am_r 2.93
oRER crois euro 4.00
oRER crois intl 5.52
oRER Indo-Pacif 2.48
oRER innov mond 4.53
oRER sant _mond 7.01
oRER sec exc mon 4.39
oRER ser fin mon 7.14
oRER tech mond 2.05
oRER t_l_c mond 1.78
oRER tend d_mogr 3.53
oRER Th_ma mond 5.96
oSect d exe mond 4.31
oShrtTermIncCl B 5.61
ShrtTrmInc Cl A 5.85
oTechno mondial 10.25
AIM/Trimark US
uoCr crois euro $U 2.79
uoCr crois int $U 3.80
uoC innov mond $U 3.16
uoC sant _mond $U 3.78
uoC ser fin mo $U 4.89
uoC techn mond $U 1.38
uoCth_ma mond $U 3.70
uoCat crois Am $U 3.74
uoCat t_l_mo $U 3.85
uoCat t_l_mo $U 3.15
uoCat tend d_m $U 2.44
uoCr Am_ricain $U 2.26
uoCroisAct am_r US 3.32
uoCr sect eur $U 3.34
uoF sant _mond $U 8.44
uoIndo-Pacif US 2.24
uoSect d exe mond 3.97
u ShrTermIncCl AUS 4.03
ugShTermIncCl BUS 3.87
uoTech mond $U 7.06
All-Canadian
Capital 11.11
Coleford PB F 10.02
zCompos_ 13.67
Consommation 3.46
Ressources 2.00
Altamira
n20 mondiales 4.24
nActions 19.11
nActions euro 13.11
nAltaFund 14.77
nAm_r grand soc 12.53
nAm_r s_lect 27.56
nAsie-pacifique 8.97
nCroiss sp_cial 17.54
nCroiss cap 11.49
nD_couv mond 3.25
nDiversifi_ mond 14.61
nDividendes 3.88
nEquilibr_ 14.85
nJaponaises 2.89
nMond pet soc 5.72
nMond revenu CT 12.21
nObl gouv CT 5.43
nOblig haut rend 4.01
nOblig mondial 11.74
nObligations 16.29
nRER divers mond 6.16
nRER Japonaises 4.24
nRev et crois 6.71
nRevenu 7.90
nRevenu can CT 10.23
nValeur Can 11.16
nValeur mondial 8.57
Altamira Port RER G_r_s
nRER Cr&Rev 19.99
nRER crois max 18.26
nRER croiss 18.58
nRER _quil 20.17
nRER rev & cr 21.40
nRER Rev Stble 22.85
nRER revenu 22.53
Altamira Precision Index
nAm_r moy cap 8.94
nIndice Amer 6.67
nIndice Canadien 10.11
nIndice europ_en 6.25
nIndice intl RER 6.05
nIndiciel Dow 30 7.21
nIndiciel RER 5.38
Altamira Sector
nBiotechnologie 5.35
nCommerce electr 5.52
nM_taux pr_cieux 4.87
nMond serv finan 9.71
nRER biotech 5.70
nRER Comm electr 1.50
nRER Sci & Tech 1.90
nRER sci sant_ 5.79
nRessources 9.54
nSci de la sant_ 11.63
nScience & tech 6.78
nt_l_com mond 2.43
Altura Growth Fund (EVCC)
nGrowth 9.96
Arrow Hedge Associ_s
Ascendant 10.08
Eikhorn US L/S 8.95
Emso mondial 9.98
Epic Capital 11.57
oGlo RSP L/S 8.41
oGlobal L/S 8.54
Goodwood 8.02
Milford 9.80
u Multi-GestMonUS 5.88
u Multi-Strat US 6.71
oMulti-Strategie 9.75
Platinum 6.92
Quant 9.67
oRER Multi-Strat 9.99
WP Asia 10.25
Artisan Portfolio
oAdvant mondiale 7.60
oConservative 9.08
oGlo Adv RSP 6.66
oGrowth Port 5.90
oGrowth Port RSP 8.13
oHigh Growth RSP 7.33
oHigh Gwth Port 8.44
oMaximum Growth 7.18
oMaximum Gth RSP 3.48
oNouv _cono 3.48
opius cons 9.57
oPT Prudent 9.15
oRER prudent 8.81
Rev fixe can 5.00
Axis Investment Funds Inc
gAxis Invest I 12.05
gAxis Invest II 12.03
-B.E.S.T. Discoveries Fund
gB.E.S.T. Sr I 9.06
gB.E.S.T. Sr II 9.08
gB.E.S.T. Sr III 9.22
-Balsam Hedge Funds
Balsam Cdn Hdg 9.99
Balsam HF Trust 9.78
Banque Nat P Strat_giques
nActions (PS) E 8.35
nActions (PS) NE 8.37
nConservateur 9.99
nCroiss (PS) E 8.82
nCroiss (PS) NE 8.84
n_quil (PS) E 9.34
n_quilibr_(PS)NE 9.24
nMod_r_ 9.82
nPrudent 10.47
nRER Conserv 10.12
nRER Mod_r_ 9.96
nRER Prudent 10.58
Banque National Divers
oDiv Croissance 8.23
oDiv _quilibr_ 11.08
oDivers Conserv 9.05
oDivers Pond_r 9.48
oDivers Prudent 9.92
Banque National/Fidelity
nCroiss am _nique 6.10
nFronti_re Nord 9.44
nPt Internat 6.47
oAct Mond Cdn 8.37
nR_p Actif mon 6.63
nSp_c serv fin 8.49
Banque Nationale Fonds
nAct Can 5.43
nAct Euro 13.50
nAct Mond RER 6.27
nAct Mondiales 6.40
nAsie-Pacifique 5.95
nCroiss Qu_bec 10.34
nDividendes 13.74
nEco avenir 5.26
n_co Avenir RER 4.26
nHypoth_ques 10.75
nInd Can Plus 9.13
oInd Canadien 5.02
oInd Intl RER 9.25
uoInd US Plus 6.37
oInd US RER 5.10
uoInd US Plus US 6.37
oInd US RER 5.10
nMar _rgents 7.91
nObl Mond RER 9.81
nOblig Rnd _lev_ 9.57
nObligations 10.80
nOpport can 8.45
nPetit Cap Europ 4.87
nPetite Cap 25.28
nRendStrat

ocdn oblig gouv 5.27 | oCmnwMond_quUS 6.89 | oCnd div it_e 10.43 | oCnd r_part act 3.39 | Contrat _terme 11.53 | oCr gr soc cnd 2.49 | oCrGrSoc US Lt__ 7.51 | o_quil cdn 12.46 | oEurope 6.19 | oEurope RER 7.71 | oIMSA 7.71 | oMarches _merg 2.52 | oMond act RER 2.26 | oMond d_b conv 7.88 | oMond gr soc 2.20 | oMond M_t Pr 2.20 | oMond Rep Actif 5.95 | oMondial Actions 4.13 | oMultiGestion 7.30 | omovat _quil cdn 5.10 | oObliCndHautRen 2.51 | oobligations can 4.27 | oPetites Soc Cnd 4.69 | oPetites Soc US 1.78 | oPERMondRepAct 3.91 | oResNatCanDom 21.52 | oTechno US 3.71 | oVal gr soc cnd 7.69 | oVal Gr Soc US 8.76 | oVal soc cnd moy 7.57 | uoBiotech 2000 US 4.48 | uoDOW 10 2003 8.83 | uoFin mon 2000 US 6.71 | uoFinan mond 02US 7.17 | unGrandes Marq US 8.06 | u Internet DJ 99 1.36 | uoMarc _merg US 1.74 | uoMondH_pActUS 4.10 | uoMondH_qActUS 4.10 | uoValSocMoy US US 4.10 | uoPharma 01 6.36 | uoPharmacat 02 9.17 | uPharmacaet98 US 10.71 | uPharmacaet99 US 9.20 | uPharmacat 00 6.44 | uFlex Cap Gr RSP 2.07 | uFlex Cap Growth 1.58 | uJapon CF 3.08 | uMond T _I_ 1.65 | uMond T _I_ CF 2.85 | uOFISQ Mixte CF 5.44 | uOFISQ Zero Cpn 5.52 | **-Fonds D'Invest** | uInFonds D'Invest 10.00 | **-Fonds FMOQ** | uNAct Can 13.06 | uNAct Intl 6.58 | uN _quilibr_ 9.26 | uNMM 10.01 | uNOblig can 10.41 | uNOblig intl 9.99 | uNOmnibus 17.23 | uNPlacement 16.62 | **Fonds Hartford Canada** | gActions Can DSC 7.70 | Actions Cdn SC 7.86 | Actions _ U SC 5.65 | gActions _U DSC 5.55 | gActions Glob DSC 5.64 | Chets Glob SC 5.78 | gConseillers DSC 8.81 | Conseillers SC 8.86 | gObligations DSC 5.12 | gObligations SC 5.20 | gPlus Val _U DSC 7.25 | uNMond T _I_ CF 7.31 | **Fonds Keystone** | oSAxon Pet Soc 5.72 | **Fonds Mutuels Cartier F** | yoForte Cro RER 4.78 | **Fonds Premier Keystone** | oKS eu _lite R_R 2.70 | oKS md _lite R_R 2.43 | oKS Pr eu _lite 2.52 | oKS Pr md _lite 2.31 | **Fonds R (BLC-Rothschild)** | oACt Cn Pt Cap 17.40 | oACt Mondiales 9.86 | oACtions Cdn 8.59 | oAm_r RER 4.88 | oAm_ricain 5.47 | oAsie 4.58 | oAsie RER 4.79 | oDividendes 16.05 | oEntr Dom Can 7.79 | oEntr Domin RER 5.66 | oEntr Dominant 5.56 | oEurope 27.57 | oEurope 5.27 | oEurope RER 5.44 | oFinan mond 2000 10.45 | oFinan mond 2002 10.43 | oGr Soc Mnd 01 10.11 | oGrandes Marq 98 11.72 | Instit Finan 98 18.14 | Internet DJ 99 1.98 | oNouv Econ 2000 2.56 | Obejectif 10 99 10.65 | oPharma 00 9.01 | oPharma 01 9.28 | Pharma RER 00 10.25 | oPharmacat 02 13.34 | oPharmacaet 98 15.57 | oPharmacaet 99 13.38 | oPharmacat 00 9.37 | Tech 1998 CS 7.03 | Tech 1999 CS 7.03 | Tech 2000 3.88 | Tech 2001 7.84 | Tech NA RER 00 2.76 | **First Trust Portfolios US** | uo10 UncommVl00US 3.11 | uoBiotech 2000 US 4.48 | uZDOW 10 2003 8.83 | uoFin mon 2000 US 6.71 | uoFinan mond 02US 7.17 | uoGrandes Marq US 8.06 | uoMond Revenu US 4.46 | uoNavellier US 2.08 | **-Friedberg (LP)** | uoAct-Arbitrage 15.31 | unContr _ Terme 6.23 | uoDevise 7.61 | unDiversifi 6.44 | uoPharmacaet 02 9.17 | uoPharmacaet 98 15.57 | uoPharmacaet 99 13.38 | uoPharmacat 00 9.37 | uoTech 1998 US 6.44 | uoTech 1999 US 4.83 | uoTech 2000 2.67 | uoTech 2001 5.39 | **FrnklnTmpltn-Bissett-A US** | uoAGE Rev _lev_ 6.94 | uoCro Gr Cap 1.59 | uoCroissance CF 9.36 | uoCroissance 7.19 | uoCroissance CF 3.50 | uoCroissance 6.18 | uoEmergents CF 4.33 | uoEquil Mondial 5.60 | Equilibr_ 7.07 | uoEuro CF 3.48 | uoIntl Act 10.16 | oIntl Act CF 3.08 | oMond Oblig 9.76 | oMond Pet Soc 12.17 | oMond Pet Soc CF 4.57 | oRER Croissance 3.41 | oRER _mergents 3.43 | oRER _qu mond 3.97 | oRER Intl Act 2.91 | oRER Mond Pet Sc 4.68 | **FrnklnTmpltn Investments** | wBalanced Gro T 13.13 | wBalanced Inc T 13.67 | **FrnklnTmpltn-Bissett-A** | oAct Cdn CF 4.38 | oActions am_r A 25.84 | oActions am_rRER 3.06 | oActions cdn 46.70 | oActions intl 6.98 | oCdn Balanced 19.85 | oDividende A 19.71 | oGrande cap 10.52 | oMicrocap 18.74 | oMM Fiscale 10.30 | oMultin'l RER 3.51 | oMultinational 4.52 | oMultinationalCF 3.64 | oMultinationale 19.52 | oObligations 12.97 | oObligations CF 5.57 | oPetite cap 40.12 | oPetite cap CF 5.11 | oRevenu 12.85 | oPrinam mond 2000 9.76 | oFinan mond 2002 10.43 | oGr Soc Mnd 01 10.11 | oGrandes Marq 98 11.72 | Instit Finan 98 18.14 | Internet DJ 99 1.98 | oNouv Econ 2000 2.56 | Obejectif 10 99 10.65 | oPharma 00 9.01 | oPharma 01 9.28 | Pharma RER 00 10.25 | oPharmacat 02 13.34 | oPharmacaet 98 15.57 | oPharmacaet 99 13.38 | oPharmacat 00 9.37 | Tech 1998 CS 7.03 | Tech 1999 CS 7.03 | Tech 2000 3.88 | Tech 2001 7.84 | Tech NA RER 00 2.76 | **First Trust Portfolios US** | uo10 UncommVl00US 3.11 | uoBiotech 2000 US 4.48 | uZDOW 10 2003 8.83 | uoFin mon 2000 US 6.71 | uoFinan mond 02US 7.17 | uoGrandes Marq US 8.06 | uoMond Revenu US 4.46 | uoNavellier US 2.08 | **-Friedberg (LP)** | uoAct-Arbitrage 15.31 | unContr _ Terme 6.23 | uoDevise 7.61 | unDiversifi 6.44 | uoPharmacaet 02 9.17 | uoPharmacaet 98 15.57 | uoPharmacaet 99 13.38 | uoPharmacat 00 9.37 | uoTech 1998 US 6.44 | uoTech 1999 US 4.83 | uoTech 2000 2.67 | uoTech 2001 5.39 | **FrnklnTmpltn-Bissett-F CS** | nAct Cdn CF 4.46 | nActions am_r 26.49 | nActions am_rRER 3.14 | nActions cdn 47.87 | nActions intl 7.16 | nCdn Balanced 20.33 | nDividende 20.20 | nGrande cap 10.80 | nMicrocap 19.22 | nMM Fiscale 10.40 | nMultin'l RER 3.61 | nMultinationalCF 3.72 | nMultinationale 19.90 | nObligations 13.17 | nObligations CF 5.65 | nPetite cap 41.06 | nPetite cap CF 5.17 | nRevenu 13.18 | **FrnklnTmpltn-Bissett-F US** | uoActions am_r 18.22 | uoActions intl 4.92 | uoObligCan A 6.97 | uoObligMondRER A 6.68 | uoObligMondUS A 6.68 | uoPharmacat 02 9.17 | uoPharmacaet 98 15.57 | uoPharmacaet 99 13.38 | uoPharmacat 00 9.37 | uoTech 1998 US 6.44 | uoTech 1999 US 4.83 | uoTech 2000 2.67 | uoTech 2001 5.39 | **-FISQ** | oFISQ Mixte CF 5.44 | oFISQ Zero Cpn 5.52 | **-Fonds D'Invest** | uInFonds D'Invest 10.00 | **-Fonds FMOQ** | uNAct Can 13.06 | uNAct Intl 6.58 | uN _quilibr_ 9.26 | uNMM 10.01 | uNOblig can 10.41 | uNOblig intl 9.99 | uNOmnibus 17.23 | uNPlacement 16.62 | **Fonds Hartford Canada** | gActions Can DSC 7.70 | Actions Cdn SC 7.86 | Actions _ U SC 5.65 | gActions _U DSC 5.55 | gActions Glob DSC 5.64 | Chets Glob SC 5.78 | gConseillers DSC 8.81 | Conseillers SC 8.86 | gObligations DSC 5.12 | gObligations SC 5.20 | gPlus Val _U DSC 7.25 | uNMond T _I_ CF 7.31 | **Fonds Keystone** | oSAxon Pet Soc 5.72 | **Fonds Mutuels Cartier F** | yoForte Cro RER 4.78 | **Fonds Premier Keystone** | oKS eu _lite R_R 2.70 | oKS md _lite R_R 2.43 | oKS Pr eu _lite 2.52 | oKS Pr md _lite 2.31 | **Fonds R (BLC-Rothschild)** | oACt Cn Pt Cap 17.40 | oACt Mondiales 9.86 | oACtions Cdn 8.59 | oAm_r RER 4.88 | oAm_ricain 5.47 | oAsie 4.58 | oAsie RER 4.79 | oDividendes 16.05 | oEntr Dom Can 7.79 | oEntr Domin RER 5.66 | oEntr Dominant 5.56 | oEurope 27.57 | oEurope 5.27 | oEurope RER 5.44 | oFinan mond 2000 9.76 | oFinan mond 2002 10.43 | oGr Soc Mnd 01 10.11 | oGrandes Marq 98 11.72 | Instit Finan 98 18.14 | Internet DJ 99 1.98 | oNouv Econ 2000 2.56 | Obejectif 10 99 10.65 | oPharma 00 9.01 | oPharma 01 9.28 | Pharma RER 00 10.25 | oPharmacat 02 13.34 | oPharmacaet 98 15.57 | oPharmacaet 99 13.38 | oPharmacat 00 9.37 | Tech 1998 CS 7.03 | Tech 1999 CS 7.03 | Tech 2000 3.88 | Tech 2001 7.84 | Tech NA RER 00 2.76 | **First Trust Portfolios US** | uo10 UncommVl00US 3.11 | uoBiotech 2000 US 4.48 | uZDOW 10 2003 8.83 | uoFin mon 2000 US 6.71 | uoFinan mond 02US 7.17 | uoGrandes Marq US 8.06 | uoMond Revenu US 4.46 | uoNavellier US 2.08 | **-Friedberg (LP)** | uoAct-Arbitrage 15.31 | unContr _ Terme 6.23 | uoDevise 7.61 | unDiversifi 6.44 | uoPharmacaet 02 9.17 | uoPharmacaet 98 15.57 | uoPharmacaet 99 13.38 | uoPharmacat 00 9.37 | uoTech 1998 US 6.44 | uoTech 1999 US 4.83 | uoTech 2000 2.67 | uoTech 2001 5.39 | **FrnklnTmpltn-Franklin CS** | oAGE Rev _lev_ 10.09 | oCroiss Mond CF 3.12 | oCroissance 2.59 | oCroissance CF 2.78 | oFlex Cap Gr RSP 2.07 | oFlex Cap Growth 1.58 | oJapon CF 3.08 | oMond T _I_ CF 2.85 | oMond T _I_ RER 2.05 | oRER Cro Mond 2.64 | oRER Pet Cap 2.07 | oRev Strat 9.79 | oSant _/BioRER 2.65 | oSant _/Biotech 3.62 | oSant _/BiotechCF 2.88 | oTech RER 1.62 | oTechnologie 1.48 | oTechnologie CF 2.41 | oUS Pt Cap 7.99 | oUS Pt Cap CF 2.92 | oUSCrGrCp RER 2.41 | oUSCrGr Cap 2.31 | oUSCro Gr Cap CF 3.06 | **FrnklnTmpltn-Franklin US** | uoAGE Rev _lev_ 6.94 | uoCro Gr Cap 1.59 | uoCroissance 2.59 | uoCroissance CF 2.78 | uoFlex Cap Gro US 1.09 | uoJapon CF US 2.12 | uoMar Mon CF 10.17 | uoMond T _I_ CF 1.96 | uoMond T _I_com 1.13 | uoRev Strat 6.71 | uoSant _/Biotech 2.49 | uoSant _/BiotechCF 1.98 | uoTechnologie 1.02 | uoTechnologie CF 1.66 | **HSBC Funds Inv Ser US** | nAct Am_r Inv 15.41 | nAct Am_rRER I 5.25 | nAct Glb RER Inv 5.09 | nActions Glob I 8.00 | nActions I 20.70 | nAsiePacifique I 5.58 | nCroiss Pet Cap I 13.90 | nCroissance Inv 16.42 | nEuro Inv Sr 15.54 | nHypoth_caire I 11.45 | nIntl tit tec I 2.86 | nMarch_s _merg I 4.46 | nObligCan Inv 12.39 | nObligMond RER I 11.32 | nRevenu Div Inv 19.29 | **HSBC Funds Inv Ser US** | nActions Inv US 10.61 | nActAm_RER I US 3.61 | nActGlb RER I US 3.51 | nActions Glob I 5.51 | nActions Inv 14.26 | nAsiePac Inv US 3.84 | nIntCr Pet Cap I 9.58 | nKS NE cv cr pr 54.98 | nR_R divers intl 5.98 | nR_R rev fix int 11.62 | nRev court cdn 8.57 | nRevenu fix intl 8.67 | nRevenue fixe cdn 10.92 | nSoc Pet Cap Cdn 8.97 | oValeur am_r 13.73 | oValeur Cdn 21.22 | oValeur intl 7.58 | **-Optimum Placements** | ynActions 11.33 | ynCrossx & Rev 8.59 | ynEpargne 13.20 | ynEquilibr_ 20.31 | yoGlo Sml Cap Eq 6.85 | yoGlobal Balanced 9.30 | yoMondial Titans 8.69 | oSct Mnd Intra 8.40 | oSct Mnd Med&Com 5.36 | oSct Mnd Ress 9.45 | oSct Mnd Sc Snt 6.97 | oSct Mnd Ser Fin 7.76 | oSct Mnd Tech 5.46 | oSct Mnd tnd cns 8.81 | oShort-Term Inc 10.14 | **REA Inc (Fonds d'Inv)** | gREA 12.18 | **nReal Assets Inv Mgmt Inc.** | nReal Asset Bond 10.38 | nReal Assets Cdn 7.91 | nReal Assets SI 6.52 | nReal Assets US 6.61 | **-Relance canadien (LSVCC)** | gOpportunity 8.02 | gReliance Cdn 8.36 | oGi Sci&Tech CS 18.48 | oGi Sci&Tech US 12.73 | oGlo Multiges 4.92 | oGlo Ressources 4.70 | oIsto Sci Sante 11.55 | oGlobal Actions 3.26 | oIntl Actions 2.85 | **TD Investor Series US** | nAct Am_r-I SU 18.64 | nAmComm&divert-I$U 6.90 | nCrossInter-I$U 5.35 | nCroLatAmAm-I$U 4.19 | nMoySocAm_r-I $U 14.83 | nPetSocAm-I $U 6.87 | nSciEnt&Tech-I$U 7.83 | nUtilities-I $U 8.45 | nVal&Ys reAm-I$U 8.67 | **TD Managed Port Inv Ser** | ynCrossx & Rev 7.79 | ynP g - Cr_q 8.12 | ynP g -CrAud 7.25 | **-Real Assets Inv Mgmt** | nCanadian Res Nat 10.53 | nCdn Income 11.07 | nCdn Resource 11.69 | nDiversifi_cat 9.96 | nEnergy Sector 11.89 | nEuro Equity 13.32 | nGlobal Equity 11.89 | nGlobal Res Nat 10.69 | nGold 9.75 | nIntl Equity 13.32 | nPacific Equity 11.89 | nPrecious Metals 9.32 | nReal Estate 10.69 | nTechnology 9.32 | nUS Equity 11.89 | **-Real Assets Inv Mgmt Inc.** | nReal Asset Bond 10.38 | nReal Assets Cdn 7.91 | nReal Assets SI 6.52 | nReal Assets US 6.61 | **-Relance canadien (LSVCC)** | gOpportunity 8.02 | gReliance Cdn 8.36 | oGi Sci&Tech CS 18.48 | oGi Sci&Tech US 12.73 | oGlo Multiges 4.92 | oGlo Ressources 4.70 | oIsto Sci Sante 11.55 | oGlobal Actions 3.26 | oIntl Actions 2.85 | **TD Investor Series US** | nAct Am_r-I SU 18.64 | nAmComm&divert-I$U 6.90 | nCrossInter-I$U 5.35 | nCroLatAmAm-I$U 4.19 | nMoySocAm_r-I $U 14.83 | nPetSocAm-I $U 6.87 | nSciEnt&Tech-I$U 7.83 | nUtilities-I $U 8.45 | nVal&Ys reAm-I$U 8.67 | **TD Managed Port Inv Ser** | ynCrossx & Rev 7.79 | ynP g - Cr_q 8.12 | ynP g -CrAud 7.25 | **-Real Assets Inv Mgmt** | nCanadian Res Nat 10.53 | nCdn Income 11.07 | nCdn Resource 11.69 | nDiversifi_cat 9.96 | nEnergy Sector 11.89 | nEuro Equity 13.32 | nGlobal Equity 11.89 | nGlobal Res Nat 10.69 | nGold 9.75 | nIntl Equity 13.32 | nPacific Equity 11.89 | nPrecious Metals 9.32 | nReal Estate 10.69 | nTechnology 9.32 | nUS Equity 11.89 | **Mackenzie Universal Cl T** | oU Can _quil 11.79 | oR_R divers intl 5.98 | oR_R rev fix int 11.62 | oRev court cdn 8.57 | oRevenu fix intl 8.67 | oRevenue fixe cdn 10.92 | oSoc Pet Cap Cdn 8.97 | oValeur am_r 13.73 | oValeur Cdn 21.22 | oValeur intl 7.58 | **-Optimum Placements** | oActions 11.33 | oCrossx & Rev 8.59 | oEpargne 13.20 | oEquilibr_ 20.31 | oGlo Sml Cap Eq 6.85 | oGlobal Balanced 9.30 | oMondial Titans 8.69 | oSct Mnd Intra 8.40 | oSct Mnd Med&Com 5.36 | oSct Mnd Ress 9.45 | oSct Mnd Sc Snt 6.97 | oSct Mnd Ser Fin 7.76 | oSct Mnd Tech 5.46 | oSct Mnd tnd cns 8.81 | oShort-Term Inc 10.14 | **REA Inc (Fonds d'Inv)** | gREA 12.18 | **nReal Assets Inv Mgmt Inc.** | nReal Asset Bond 10.38 | nReal Assets Cdn 7.91 | nReal Assets SI 6.52 | nReal Assets US 6.61 | **-Relance canadien (LSVCC)** | gOpportunity 8.02 | gReliance Cdn 8.36 | oGi Sci&Tech CS 18.48 | oGi Sci&Tech US 12.73 | oGlo Multiges 4.92 | oGlo Ressources 4.70 | oIsto Sci Sante 11.55 | oGlobal Actions 3.26 | oIntl Actions 2.85 | **TD Investor Series US** | oAMill Nouv G_n 18.64 | oAct am_r-I $U 10.27 | oAct Am_rRER I 5.25 | oCanadian Res Nat 10.53 | oCdn Income 11.07 | oCdn Resource 11.69 | oDiversifi_cat 9.96 | oEnergy Sector 11.89 | oEuro Equity 13.32 | oGlobal Equity 11.89 | oGlobal Res Nat 10.69 | oGold 9.75 | oIntl Equity 13.32 | oPacific Equity 11.89 | oPrecious Metals 9.32 | oReal Estate 10.69 | oTechnology 9.32 | o

Petites annonces le QUOTIDIEN 549-4444

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Soins thérapeutiques 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905
Services de massage.....906

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –
1 jour..... 8,45 $
2 jours..... 10,15 $
3 jours..... 11,85 $
4 jours..... 13,55 $
5 jours..... 15,25 $
6 jours..... 16,95 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,75 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,20 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
7,50$ par parution

Les taxes ne sont pas comprise dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES **8 h 30 à 16 h 30** DU LUNDI AU VENDREDI

• **668-4506** ALMA et les environs
• **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.


ANN BRIGITTE COLOMBE DANIELLE DOMINIQUE HÉLÈNE JACINTHE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale ou industrielle à vendre ou à louer, 8,000 pi.ca. idéal atelier, usine transformation, ébénisterie. Bon prix. Proximité autoroute. Cellulaire:812-5391.

Projets domiciliaires ou autres. Terrains, bâtiments, pour investisseurs. Tél.:545-9132, 591-0132 (cellulaire).

102 Blocs appartements

ALMA 4 logements (4.1/2, 5.1/2), rue Gauthier, près tous les services. Plusieurs rénovations faites. Très propre. Tél.:668-4315.

104 Commerces à vendre

COMMERCE d'antiquités, clé en main. Tél.:540-0891.

FOYER pour personnes agées. Capacité de 9 personnes. Clientèle établie. Tout meublé, équipement complet. Personnes sérieuses. Tél.:540-6879.

105 Commerces à louer

RESTAURANT 72 places, avec équipement inclus. Tél.:696-1017, Guylaine.

107 Fermes

SHIPSHAW un lot grandeur 647 pieds x 1 kilomètre. Partie dézonée avec eau, prêt à construire, grandeur 647'x700'. Idéal pour: culture, élevage, équitation, etc. 45,000$. Tél.:272-3104.

109 Locaux à louer

500 pieds carrés, 439 Racine, 1er étage avec ascenseur, comprenant 3 bureaux et une réception. 450$/mois. Tél.:693-8881, 545-8624.

ATTENTION!
CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, **beau local commercial,** 1,200 pi.ca, rez-de-chaussé, bien situé, **libre immédiatement. Tél.:549-9343.**

AUX NOUVELLES ENTREPRISES: Premier mois gratuit, local commercial 33x40' avec mezzanine, grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petit bureau d'affaire disponible 12x18, 25x30. Possibilité de partenariat. 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Tél:696-4065.

Carrefour Racine
NOUVELLE ADMINISTRATION! Joignez-vous à une équipe dynamique. **Quelques locaux disponibles, de 500 à 2000 pi.ca.** Bienvenue aux boutiques, services professionnels, cliniques médicales ou autres. FAITES RAPIDEMENT POUR UN MEILLEUR CHOIX! **Tél.:690-0254.**

QUOTIDIEN Progrès Dimanche
Un monde accessible... Internet

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 214 RIVERIN
CENTRE-VILLE près autogare, environ 2000 pi.ca. idéal atelier, bureaux et autres. Prix avantageux. Libre immédiatement. Tél.:543-2428, 543-1900.

CHICOUTIMI 2700 boul. Talbot, 5,000 pieds.carrés pour industriel ou entreposage, hauteur 25', 2 quais, porte 14X14. Libre. Aussi local 400 pieds.carrés disponible. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI 550 pi.ca., 366 ave Sainte-Anne, centre-ville. Conviendrait pour trois bureaux d'affaires, électricité et chauffage fournis, 800$/mois, négociable, selon vos besoins. Tél.:Jean-Eudes Fortin, 549-1820, 693-3820 (cellulaire).

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 10,000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

CHICOUTIMI-NORD avenue du Pont, très beau local, plus ou moins 1,800 pi.ca, pour bureaux, petites entreprises, etc. Libre immédiatement. Prix avantageux. Pagette:669-9384 Martial Ouellet, La Capitale.

ESPACE commercial à partager avec professionnels. Centre-ville Chicoutimi, vaste stationnement, salle de conférence. Possibilité de partage des services de réception, photocopie, fax. Tél.:543-0230.

JONQUIERE espaces à bureaux, boutiques ou autres, 1,000 pi.ca. Tél.:548-4548.

LA-BAIE local commercial 13x16' idéal salon de coiffure, bureau... 482 3e Rue. Libre immédiatement. Tél.:544-6250, 690-6742.

LABAIE, local commercial, ancienne bijouterie, 650 pi.ca. situé 1233 Bagot, libre juillet. Tél.:544-6335.

PROXIMITE du pont Dubuc Nord, 5,700 pi.ca., garage avec grande porte, bureau, entreposage ou commerce. Aussi, local de 1,200 pi.ca., disponible, idéal pour ferblanterie, ébénisterie ou autres. Prix compétifs. Tél.:543-1949.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

40 MINUTES de Chicoutimi, superbe chalet-maison, bord de l'eau, construction 4 ans, nouveau développement, garage, terrain double, endroit idéal vtt, motoneige, chasse, pêche, contemplation, 125,000$. Françoise Boissonneau, La Capitale, 543-5704.

A 45 MINUTES de Roberval, 24'X24', patio moustiquaire 12'X20', remises, lac Chabanel (lac-au-Sable). Installation propane et génératrice. Quatre saisons, très beau secteur chasse et pêche. Tél.:418-275-5694.

BORD de l'eau, rénovée, 3 chambres, habitable à l'année, terrain 175x80 avec plage, Jonquière. Tél.:547-5067.

HORS ZEC lac Onatchiway chalet 24'x26' avec mezzanine, meublé, équipement complet, 4 saisons, une heure de Chicoutimi, idéal chasse, pêche, motoneige. Tél.:698-1941.

LAC CLAIR embranchement #2, habitable à l'année, entièrement rénové. Tél.:673-7729.

LAC KENOGAMI, 20'X24', meublé, terrain 300'X100', accessible à l'année. Tél.:695-0696.

LAC ROSE (L'Ascension), 26'X36', habitable année, prix sous l'évaluation, cause décès. Tél.:662-3024.

SAINT-GEDEON près du golf, trois saisons. Terrain 17,000 pi.ca. Tél.:345-2480.

203 Chalet à vendre

LAC VERMONT secteur Onatchiway, 16'X20', hors ZEC, à 1 h 15 de Chicoutimi, prix à discuter. Tél.:549-6252.

ST-GEDEON bord de l'eau, avec plage, 135,000$. Tél.:345-8403.

ST-GEDEON, pointe lac, habitable année, refait à neuf 1996, meublé ou non, verrière. Tél.:668-8084.

ZEC MARTIN-VALIN 49e kilomètres, 18x24, chasse et pêche. Tél.:674-9483.

204 Chalet à louer

ATTENTION: Personne sérieuse recherche chalet à louer, très propre, directement bord lac St-Jean avec belle plage (baignade), avec toutes commodités, semaines 13 et/ou 20 juillet. Tél.:(450)377-0899.

AU COEUR de la plage Wilson, (St-Henri-de-Taillon), près du club Amico et du camping Belley. Appartement pouvant accomoder deux personnes, plage privée, stationnements, 300$/semaine. Pour réservation. Tél.:548-4124.

BORD du Saguenay, luxueux, 3 chambres, tout équipé, 690$/semaine. Tél.:547-4649.

BORD du Saguenay, luxueux, quai, piscine, grand terrain intime. Tél.:349-8939.

CHALET à louer, Chambord, bord du lac, grand terrain (pour roulotte ou tente). Semaine, mois, saison. Tél.:(418)275-8191.

CHALETS à louer, bord Lac-St-Jean (Roberval), journée ou semaine. Tél.:276-1208.

FALARDEAU lac Emmuraillé, 2 chambres, rénové, disponible juin, août. Tél.:450-641-4603. Voir: www.netpoint.ca/plaberge

LAC ST-JEAN, proximité Alma, chalet avec plage, mai à août. Tél.:662-6886, 668-4327.

MASHTEUIATSH DOMAINE PHILIPPE, secteur central, bordure vélo-route. Rive sud lac St-Jean (doré, ouananiche), 8 chalets équipés. Tél.:(418)275-0541.

POUR vacances tranquilles, à 5 kilomètres de Jonquière, chalet situé sur une île privée, 3 chambres, télévision satellite, téléphone, piscine creusée, pavillon pour invités, canot et chaloupe à moteur compris dans location, disponible 28 au 4 et 5 au 11 juillet et 23 au 29 août et 30 août au 5 septembre. Tél.:698-4590.

ST-GEDEON 2 chambres, salle bain, douche, vue sur Lac, accès plage. Tél.:668-6420, après 17h00.

VAL-JALBERT bord lac Saint-Jean, semaine ou mois, 500$/semaine. Tél.:690-0053.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près Université, Collège Multi-Hexa, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

1 CHAMBRE très propre, près Université, Cégep, École métallurgie, tout inclus. Tél.:693-3391.

ARRIERE Place Saguenay, très propre, câble, buanderie gratuite, entrée indépendante. Tél.:693-0035, 540-4468

BELLES chambres, confort tranquilité, tous services inclus. Libres immédiatement. Tél.:590-0546.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI dans maison privée, 1.1/2 neuf, tout compris. Jour:545-8225 ext. 238, soir et fin semaine: 543-9029, Gino.

JONQUIERE avec ou sans pension, près du parc Price. Tél.:542-5627.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI neuve, laveuse, sécheuse, cuisinette, très propre, très tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(se), 225$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI près Cégep, Université, entrée indépendante, cuisine, câble, laveuse, sécheuse. Tél.:549-7266.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

HOMME de 50 ans recherche chambre ou chambre et pension à Alma et environs, adepte de méditation, non-fumeur, non-buveur, recherche endroit tranquille, sur ferme ou autre. Tél.:487-3304, Daniel.

JONQUIERE tout compris, cuisine équipée, tranquilité propreté assurées. Tél.:699-7777, 591-4194.

JONQUIERE, près Cégep, téléphone, câble fournis, entrée indépendante. Tél.:547-6069, 812-6069.

LA-BAIE chambre et pension, balcon, toilettes, idéal pour personne retraitée ou couple âgé, nourrie, chauffée, éclairée, buanderie. Surveillance 24 heures. Tél.:544-7146, 544-7736.

PRES UNIVERSITÉ stationnement + entrée indépendant, cuisine + cuisinette, tout inclus. Tél.:698-0708.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 1950 des Roitelets, très luxueux, style suite, 1,000 pi.ca. très bien situé, avec vue sur la piscine extérieure, entrée contrôlée très sécuritaire, salle communautaire, salle de conditionnement physique, sauna, récemment redécoré, 98,000$. Tél.:543-7489.

207 Condominiums à louer

4.1/2 quartier Université entièrement meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses. Au mois. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-meublé, près des centres d'achat, 2 stationnements, entrée contrôlée, services communs. Idéal pour retraité(e). 650$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:544-1026.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2
CHICOUTIMI arrière Place Royaume et UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2
CHICOUTIMI 470 Lafontaine, 4.1/2 515$ non chauffé, non éclairé, juillet. 3.1/2 395$ meublé, chauffé, éclairé, stationnement, juillet. 2.1/2 360$ meublé, chauffé, éclairé, stationnement, juin. Tél.:545-8669.

4.1/2, 5.1/2,
CHICOUTIMI Place Ecorceurs (Place Péribonka), grand, eau chaude fournie, plancher béton, entrée contrôlée, repeint. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

208 Logements à louer

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD face POLYVALENTE Charles-Gravel, rue COLBERT, Boul. TADOUSSAC (bloc 4 logements), **CHICOUTIMI** PLACE CARTIER, rue JOLLIET, rue JAUFFRET, rue GEORGES-VANIER, BEAUX GRANDS LOGEMENTS **modernes** ou **rénovés,** porte patio, grandes chambres (12X20), **vue splendide**, **endroit tranquille,** propres, bien situés, prix raisonnables, LIBRES IMMÉDIATEMENT JUILLET OU AVANT. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

3.1/2 CHICOUTIMI, 170 rue Bossé, 375$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:540-7588.

3.1/2, libres mai, juin, juillet, près université, cégep, chauffés, éclairés, buanderie, semi-meublés, stationnement, conciergerie, 390$/mois. Tél.:545-0033, 549-2980.

4.1/2, 5.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4 1/2
CHICOUTIMI 43 Jauffret, grands logements, chauffés, eau chaude fournie. Libres 1er juillet ou avant. À partir de 445$/mois (demi-sous-sol), 485$/mois (3e étage). Tél.:591-0396.

4 1/2
DOMAINE DES ÉCORCEURS
CHICOUTIMI: grands logements, insonorisation supérieure, beaucoup de rangement, entrée contrôlée. Eau chaude fournie. Entrée lave-vaisselle. Endroit paisible. À partir de 500$. Tél.:591-0396 (cellulaire).

6.1/2, RACINE Chicoutimi, plancher céramique, vue sur le Saguenay. Tél.:543-5704.

A VOIR, très propre, Jonquière (Kénogami), 2.1/2, sécuritaire, idéal personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 350$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre. Tél.:542-8843.

ALMA 4.1/2, 5.1/2, près des écoles, semi meublés ou non. Tél.:662-3334.

ANGOULEME 4.1/2, 5.1/2 libres juillet, eau chaude fournie. Tél.:543-9520.

ARVIDA 3.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-1863, cellulaire:818-1484.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA 4 1/2, Saint-Jean-Eudes, neuf, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, remise, libre 1er juillet. Tél.:548-1979, 591-1271 (cellulaire).

ARVIDA 4 1/2, secteur manoir, endroit calme, eau chaude fournie, peinture fraîche, 415$/mois, libre. Tél.:695-4444, 695-1396 (Normand).

ARVIDA 5.1/2 (400$), 3.1/2 (300$), non chauffés, non éclairés, libres 1er mai, 1er mois gratuit. Carré Davis. Tél.:548-4092.

ARVIDA 5.1/2, libre juillet, 550$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:542-8503, 542-5765, après 5h00.

ARVIDA beau 4.1/2 demi-sous-sol, bien éclairé, terrasse, libre 1er juillet. Tél.:699-6164.

ARVIDA derrière théâtre Palace. 1.1/2, meublé, 315$/mois. 3.1/2, 395$/mois ou plus si semi-meublé. Tous eau chaude fournie seulement. **Dernière chance**. Tél.:699-1111, 820-4517 paget.

CHICOUTIMI 3.1/2, 851 rue Mc Laren, semi-meublé, libre 1er juillet. Tél.:678-2960.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION
2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, entièrement remis à neuf Tél.:812-2727, 812-4747

ARVIDA sous-sol résidentiel, très grand 4.1/2, chauffé, éclairé, 525$/mois. Entrée indépendante et stationnement. Près des services. Tél.:548-1540.

ARVIDA spacieux 3.1/2, près Faubourg, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble, stationnement intérieur, libre 1er mai, 475$/mois. Tél.:548-6059.

ATTENTION rue Des Champs Élysées Chicoutimi beau 3.1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, 465$/mois, libre 1er juillet (idéal aîné(e)s). Tél.:545-2197.

CHATEAU DUBUC
Coin Lafontaine et Racine Studio à louer
Personne retraitée autonome
Avec tous les services ainsi que crédit d'impôt. Pour informations::696-4150 Mme Pierrette Tremblay (heures d'affaires).

CHICOUTIMI 4 1/2, coin Dubuc et St-Paul, près des services, déneigé, 375$/mois, 380$/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er juin, 1er juillet. Tél.:673-7188, 818-2455.

CHICOUTIMI 777 Hospitalières, 731 Alma, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés. 4.1/2 meublés: 377 ruelle Dubois, 126 Arthur-Buies. 37 Bossé. Information:812-5070.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université/Talbot. Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, idéal étudiant(e) ou travailleur(se). Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 106 Dubé, grand 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, 410$/mois à 450$/mois, libres. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI 1439 Lindbergh, grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-4778, 818-3873.

CHICOUTIMI 2.1/2 libre 1er mai; 3.1/2 libre immédiatement, chauffés, meublés, entrée indépendante, près université, cégep, hôpital. Tél.:549-6705.

CHICOUTIMI 2.1/2, centre-ville, intercom, rénové, meublé, chauffé, éclairé, câble, 395$/mois. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé (325$), 4.1/2 (500$), chauffés, eau chaude fournie, stationnement, libres 1er juillet, 458 Honoré-Mercier. Tél:696-1325.

CHICOUTIMI 3.1/2 34 Smith Ouest, 375$/mois. 4.1/2 550, 540 Joliet 365$/mois, 4.1/2 554 Joliet 400$/mois. 4.1/2 82 Paquet, 395$/mois. 5.1/2 75 Bossé, 510$/mois, chauffé. 5.1/2 565 Morin, 495$/mois. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 3.1/2 demi-sous-sol, 2065 rang St-Pierre, chauffé, éclairé, meublé, câble fourni, piscine. 395$/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI 3.1/2 sous-sol, 1102 Labrosse, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 400$, 1er mai. 3.1/2 450, Marguerite-Tellier, non chauffé, non éclairé, 450$, libre. Tél.:812-1226.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Massenet, près centres d'achat, chauffés, éclairés, meublés, 1er juillet. personne tranquille. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, très propres, près manège militaire. Tél.:548-7682.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffés, non éclairés, 340$/mois, 325$/mois, (624, Hospitalières), immédiatement. Tél.:545-4644.

CHICOUTIMI 3.1/2, libre 1er juin, 5.1/2, libre 1er juillet, services à proximité. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Cégep, Université, Hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep (possibilité location au mois). Tél.:693-0398, 693-5579, 1-450-661-1568.

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 360$/mois. Tél:543-1957.

CHICOUTIMI 3 1/2, 455 Massenet à cinq minutes des centres d'achat. 400$/mois chauffé, éclairé, meublé. Coin tranquille. Idéal pour personne retraitée. Libre immédiatement. Tél.:696-0096, 818-2038 (cellulaire), 346-1521.

CHICOUTIMI 3 1/2, 643 Saint-Paul, 350$/mois, chauffée, éclairée. 1er juillet. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI 325 Malraux, 4.1/2 dans un bloc de 12 logements, plancher béton, propre, libre 1er mai, 470$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1817, 693-9198.

CHICOUTIMI 378 Lemieux, 3ième étage, 4.1/2, 390$/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-1373.

CHICOUTIMI 4.1/2 1255 #70 Angoulème, 545$ chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 4.1/2 rénové, près université, libre immédiatement, eau chaude fournie. Possibilité semi-meublé. Tél.:678-2299.

CHICOUTIMI 4.1/2 rue St-Arthur, semi-meublé, chauffé, non éclairé, rénové, 300$ Tél.:549-8691

CHICOUTIMI 4.1/2, (près des centres d'achats) rez-de-chaussée, coquet, beau site, paisible, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:698-5896.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, quartier St-Paul et rang St-Paul, chauffés, éclairés, juillet, 425$, 450$, 525$. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:545-4316, après 18 h.

CHICOUTIMI 4.1/2, demi-sous-sol, semi-meublé, laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, câble fourni, libre 1er mai, 395$/mois. Tél.:545-1324.

CHICOUTIMI 4.1/2, idéal étudiant(e), semi-meublé, près cégep, juillet. Tél.:690-2496, 696-6241.

CHICOUTIMI 4.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, 510$/mois, près Place Royaume. Tél.:549-5516.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, très propre, bien situé (382 Petit), idéal couple âgé ou personne seule autonome. Tél.:543-7632 avant-midi ou fin d'après-midi (M.Nemay).

CHICOUTIMI 4.1/2, style condo, moderne, 66, Jauffret. Tél.:698-6273.

CHICOUTIMI 4.1/2, voisin Place du Saguenay, 438 Plamondon, appartement 6, non chauffé, non éclairé, rénové, 480$/mois. CHICOUTIMI 3.1/2, 432 Plamondon app #1, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 335$/mois. Libres immédiatement. Tél.:543-9650, 549-3343.

CHICOUTIMI 4 1/2, à sous-louer, 495$/mois (à discuter). Disponible mai ou juin. Tél.:543-7767 (soir).

CHICOUTIMI 4 1/2, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, près centre d'achat. Libre 1er juillet. Tél.:549-2163.

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-meublé, 425$/mois, libre 1er juin. Tél.:545-7640.

CHICOUTIMI 46 Des Oblats, 4.1/2, chauffé, non éclairé, 440$/mois. Tél.:549-0828.

CHICOUTIMI 5.1/2, 682, Ste-Anne, bas de maison, 510$/mois, 1er juillet. Tél:549-3233.

CHICOUTIMI 5 1/2, 125 Riviera, hors-sol, 410$/mois, non chauffé, non éclairée. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI 533 Racine, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé. Près du cégep. Information:693-1984.

CHICOUTIMI 580 Taché, 4.1/2, neuf, belle vue, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, très tranquille. Tél.:549-3159, 545-8311.

CHICOUTIMI 64 Paquet, 5.1/2, 1er étage, rénové, semi-meublé, chauffé, juillet, 485$/mois. Tél.:697-6640, 812-0086.

CHICOUTIMI 846, St-Paul, 4.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-4897.

CHICOUTIMI 905, Bégin, 4.1/2, chauffé, 505$/mois, sous-location. Tél.:543-0002.

CHICOUTIMI 963 St-Paul, 4.1/2, style condo, 435$/mois, 450$/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er juin. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI arrière Loblaws, 3.1/2, non meublé, libre 1er juillet, 395$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:693-4987, 696-3520.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** deux 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 480$/mois, 425$/mois, 345$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** grand 2.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 325$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 4.1/2 avec remise, entrée indépendante, 375$ non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:549-6432.

CHICOUTIMI beau grand 3.1/2 rue Morin, beaucoup de rangement, 375$. Tél.:543-1679, 812-2347.

CHICOUTIMI beaux 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 385$/mois, et plus, chauffés, près centres d'achats, cégep. Breaux grands 4.1/2. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI boul. Talbot, près terrain golf, 5.1/2, libre 1er juillet. 2.1/2, libre 1er mai. Tél.:557-0699.

CHICOUTIMI centre-ville, 5.1/2, libre immédiatement. Tél.:545-9214, 696-1793.

CHICOUTIMI centre-ville, vue sur Saguenay, grand 5.1/2, 2e plancher, très propre, 475$ chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél :542-5585, 696-2144.

CHICOUTIMI derrière Place Saguenay, 1277 rue Côté, 2 grands 3.1/2, propres et sécuritaires. Un libre immédiatement et le 2e libre 1er juillet, 440$/mois chauffés. Tél.:549-0750, 673-3600.

CHICOUTIMI deux grands 4.1/2, idéal personne seule retraitée, endroit tranquille, coin Lafontaine/Jacques-Cartier, entièrement rénovés, non chauffés, non éclairés. Tél:696-2975.

CHICOUTIMI et Rivière-du-Moulin, 4 1/2, semi-meublés ou non, tranquilité, insonorisation supérieure. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 869 rue St-Paul, chauffé, grand patio arrière, libre 1er mai, 500$mois, personne tranquille. Cellulaire.:690-6328, 690-0526.

CHICOUTIMI Hospitalières, 3 1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, buanderette, juillet. Tél.:696-7155, 674-2385.

CHICOUTIMI près université cégep, (rue Racine) 3.1/2, libre 1er mai, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-2094.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, environ 650$ chauffé, libre juin, juillet. Pagette:541-6078.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, beau 3.1/2, peinturé, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, libre 1er mai. Tél.:549-0443.

CHICOUTIMI rue Morin, grand 4.1/2, remis à neuf, magnifique vue, 550$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-2355, 591-7080.

CHICOUTIMI Sydenham, 5 1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude, 1er juillet. Tél.:674-2385, 696-7155.

CHICOUTIMI très beau 5.1/2 neuf, 740$, libre 1er juillet. Tél.:545-6523.

CHICOUTIMI, 4.1/2 (495$/mois), 1.1/2 (320$/mois), très propres, près hôpital. Libres. Tél.:545-4564, 541-6524.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 2ième étage, 550$/mois, chauffé, libre immédiatement, grand terrain. Tél.:549-4163.

CHICOUTIMI-NORD 1765 Tadoussac, 4.1/2, style condo (immeuble 4 logements), entrée privée, libre 1er juillet, rénové, très propre, tranquille, balcon, grand stationnement, remise extérieure, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-7672, après 17h.

CHICOUTIMI-NORD 197 Beaujolais, 3.1/2, très tranquille, premier plancher, porte-patio, accès au terrain, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:820-7125.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 395$/mois, libre 1er juillet, recherche locataire très tranquille. Tél.:690-7162.

CHICOUTIMI-NORD grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 360$/mois. Tél.:543-4526.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, Roussel, 405$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:548-2939.

CHICOUTIMI-NORD Boulevard Tadoussac, 5.1/2 libre, 485$/mois. 4.1/2 demi-sous-sol, juillet, 405$/mois. Tous chauffés, eau chaude, rénovés. Tél.:697-6640, 812-0086.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, très propre, eau chaude fournie, patio, balcon. Tél.:549-0459, pagette:591-5023.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, très propre, tranquille, plancher bois flottant, bien situé, boul. Tadoussac, dépanneur avant et arrêt d'autobus, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:591-0744.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, rue Courcelette, hors-sol, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. Remise. Libre 1er juillet. Tél.:690-1887.

CHICOUTIMI-NORD Sainte-Claire, 4.1/2, dans bloc 6 logements, grandes fenêtres, balcon, grand terrain, conciergerie, stationnement, libre immédiatement, 410$/mois. Tél:696-3681.

CHICOUTIMI-NORD, bloc 8 logements, 5.1/2, 550$ chauffé, eau chaude, libre juin. Tél.:820-6969, 690-6575.

CHICOUTIMI-NORD, bloc 8 logements, 5.1/2, demi-sous-sol, 545$/mois chauffé, éclairé, libre. Possibilité de crédit pour conciergerie. Tél.:820-6969, 690-6575.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4.1/2 chauffé, non éclairé, eau chaude fournie et toiles, peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, cellulaire:690-7689.

GRANDE-BAIE 4.1/2 (455$/mois), chauffé, eau chaude fournie, stationnement, remise. Tél.:690-9369, 690-7800.

JONQUIERE 4.1/2, près Cégep. Tél.:549-0459, 591-5023.

JONQUIERE (Fatima) 2 1/2 neuf non-fumeur, 360$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:547-7106.

JONQUIERE (Petite France) rue du Perche, 3.1/2 (390$/mois), 4.1/2, demi sous-sol (490$/mois), entrée controlée, déneigement, chauffés, eau chaude fournie, libres juillet. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE (secteur Kénogami) très grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, avec remise, 425$/mois. Tél.:549-9668.

JONQUIERE (St-Jean-Eudes) 4.1/2 (350$), idéal personne paisible. 5.1/2, demi-sous-sol, entrée indépendante, 460$/mois, libres juillet. Tél.:820-7125, 547-7672.

JONQUIERE 2005, Besy, 4.1/2, cuisine rénovée, libre, 380$/mois. Tél.:540-8639.

JONQUIERE 2X4.1/2 De L'Alsace et La Bretagne, 3.1/2 de Belfort. Tél.:557-0699, 699-1372.

JONQUIERE 3.1/2 (3909 Mgr Bégin), 2e étage, libre 1er juilet, 375$/mois, non meublé, non chauffé, non éclairé, idéal pour jeune couple ou personne seule. Tél.:542-5019.

JONQUIERE 3.1/2 (460$), 4.1/2 libres (à partir de 500$), super moderne, 3920 de Poitier, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:695-0545.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 3.1/2 (petit) chauffé, éclairé, meublé, stationnement. Idéal personne seule. Tél.:820-6267.

JONQUIERE 3.1/2 rue Cabot, non chauffé, non éclairé, 300$. Libre 1er juillet. Tél.:547-4832, 591-2627, Hélène.

JONQUIERE 3.1/2, près cégep, chauffé, meublé, éclairé, entrée indépendante, 400$/mois, libre 1er juillet. Tél.:695-8672, pagette: 541-8447.

JONQUIERE 3.1/2, 3831, Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 250$/mois. Tél.:542-2971.

JONQUIERE 3.1/2, 4 1/2, bien situés, libres 1er juillet. Tél.:547-6469.

JONQUIERE 3 1/2, secteur Saint-Jean-Eudes, 300$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:548-0177.

JONQUIERE 3 1/2, semi-meublé, rez-de-chaussée, libre 1er juillet. 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-4317, 542-5531.

JONQUIERE 3679 St-Léandre 4.1/2, 2e étage, 450$, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:547-8511.

JONQUIERE 3785 St-Léandre, 4.1/2, chauffé éclairé, 470$/mois, libre juillet. Tél.:543-5834, 693-8919.

JONQUIERE 4.1/2 (bloc), idéal couple voulant s'occuper de la conciergerie. Libre immédiatement. Tél.:547-2287.

JONQUIERE 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 2e étage, stationnement, remise, 375$/mois. 1er juillet ou 1er juin. Pagette:591-6069.

JONQUIERE 4.1/2, 385$/mois, 440$/mois, non chauffés, non éclairés, 1er juillet. Tél.:548-4548.

JONQUIERE 4.1/2, libre immédiatement ou juillet, 350$/mois. Tél.:542-5700.

JONQUIERE 4.1/2, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:547-3505.

JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2 spacieux, disonible mai et juillet, repeints, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, très propres, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, près boul. Harvey, chauffé, éclairé, 400$/mois, très bien éclairé, libre 1er mai. Tél.:695-6632.

JONQUIERE 4 1/2, 2320, Saint-David, 365$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Kénogami, 4 1/2, 1988 et 1996 rue Frontenac, 435$/mois, non chauffés, non éclairés, 1er jiuillet. Tél.:696-6324 (pagette).

JONQUIERE coin Montford, du Royaume, 4.1/2,

208 Logements à louer

JONQUIERE 5.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise, 450$/mois. 1er juillet. Pagette:591-6069.

JONQUIERE grand 3.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, située près du cégep. Tél.:547-8882 après 16h30.

JONQUIERE grand 3 1/2 moderne, près Faubourg Sagamie, demi-sous-sol, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Disponible 1er juin. Tél.:548-8069.

JONQUIERE grand 4.1/2, très clair, demi-sous-sol, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, rue Mousseau. Tél.:547-3819.

JONQUIERE grand 5.1/2 (Kénogami), non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 500$/mois. Tél.:547-4832, Hélène, 591-2627.

JONQUIERE, 3.1/2, quartier Peintres, neuf, 310$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-9695.

KENOGAMI 4.1/2 demi-sous-sol, chauffé, éclairé, déneigé, 435$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:547-8528.

KENOGAMI centre-ville 1968 et 1972 Sainte-Famille, 4 1/2 (libre immédiatement) 4 1/2, (libre 1er juilelt), 340$/mois, non chauffés, non éclairés. 3 1/2, 1967, rue Bergeron, entièrement rénové, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-7711 (après 17 h).

KENOGAMI endroit tranquille, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, idéal personne seule, libre 1er juillet. Tél.:699-5062.

LA BAIE 4 1/2 libre 1er juin, 5 1/2 libre 1er juillet, situés 3e rue. Tél.:544-6250, 690-6742.

LA BAIE rue Bagot, 5.1/2, demi sous-sol, stationnement double. Tél.:544-4546.

LA-BAIE 1771 8e Avenue, 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, non meublés, hors-sol, 330$, libres 1er juillet. Tél.:544-3624, 677-2972.

LA-BAIE avenue du Port, grand 5.1/2 au rez-de-chaussée + sous-sol, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-7419.

LA-BAIE grands 3.1/2, moderne, déneigé, situé 7e avenue. Tél.:544-7833.

LA-BAIE secteur Grand-Baie, 4.1/2, meublé, 390$/mois. 5.1/2, 490$/mois. Les deux avec remise, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:544-8764.

LABAIE 1233, 3ième Avenue, 5.1/2, 390$/mois, duplex. Tél.:697-6640, 812-0086.

LABAIE 1342 Chemin St-Jean, 5.1/2, possibilité 6.1/2, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:544-3475.

LA BAIE grands 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement, près polyvalente, à voir! 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA BAIE Manoir de La Baie, 4.1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

LATERRIERE 2.1/2, très beau, entrée laveuse sécheuse, secteur paisible, chauffé, éclairé, 325$/mois. Tél.:678-1923.

LATERRIERE 3 1/2, 390$/mois, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni. Personne tranquille. Tél.:545-2602.

LATERRIERE 4 1/2 dans maison unifamiliale, très ensoleillée, beaucoup de commodités, idéal personnes tranquilles. 425$/mois. Références requises. Tél.678-3369 ou 1-450-670-4161 (laissez message).

RIVIERE-DU-MOULIN 4.1/2, 2e, chauffé, bien situé, idéal personne seule. Tél.:549-1177.

RIVIERE-DU-MOULIN jumelé grand 5.1/2, très propre, moderne, 625$ non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542-5585, 696-2144.

208 Logements à louer

RIVIERE-DU-MOULIN St-Isidore, 4.1/2, rez-de-chaussé, non chauffé, stationnement, proche services. Tél.:549-3065.

SHIPSHAW 4.1/2 rénové, 525$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:547-4378.

SHIPSHAW deux 4.1/2, 455$/mois, non chauffés, non éclairés, endroit paisible, vue Saguenay, 10 à 15 minutes de ville, libres juillet. Tél.:548-5178.

SHIPSHAW deux 5.1/2, 30X38', rez-de-chaussée: 610$/mois, sous-sol: 410$/mois, chauffés, éclairés. Tél.:547-5092.

SPÉCIAL 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

ST-FULGENCE grand 4.1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:690-7419, Dany.

ST-JEAN-EUDES 2.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, remise, 275$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-6275.

209 Maisons à vendre

A VOIR ABSOLUMENT, style québécois, 1988, chemin du Plateau. Tél.:690-9642.

ALMA DUPLEX, 3 chambres sous-sol, bois franc, plancher flottant, céramique, clôturée, piscine 12X24, 85,000$. Tél.:662-7522.

ARVIDA 2448-2452 rue Villeneuve, bungalows, 3 chambres, garage, sous-sol fini, 2 salles bains 80,000$. Tél.:540-3675.

ARVIDA (St-Philippe), 1992, 4 chambres, sous-sol fini, deux salles de bains, tourbillon, foyer, garage double détaché, bois et céramique, 170,000$. Tél.:548-2134, cellulaire: 540-7517, pagette: 592-4318, 542-0084 soir.

ARVIDA 2923, 2925 Berthier, maison à logements (deux grands 5.1/2), garage, abri d'auto, remise, clôture, rapport d'évaluation immobilière: 90,000$. Tél.:548-1202.

ARVIDA jumelé, grand terrain, près services, avec garage. Possibilité financement. À voir! Tél.:674-1305, 540-9904.

CANTON-TREMBLAY unifamiliale avec abri d'auto 64x25, 4 chambres, 2 salles de bains, quartier tranquille. 95,000$ négociable. Tél.:690-0917.

CHICOUTIMI 127 rue des Vingt-et-un, tout brique, 4 chambres, planchers bois franc. Urgent, prix très réduit. 1??,???$ Régis Morin, La Capitale. Tél.:678-3017.

CHICOUTIMI 1413, des Roitelets, 28'x38', 3 chambres, salle familiale avec logement au sous-sol. 99,000$. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI 82 Duvernay, à paliers, toute en pierres, 27X40', rénovée 1996, 3 chambres, thermopompe, sans voisin arrière, 99,800$. Tél.:545-4753, pagette: 591-7074.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 6.1/2, sur 2 étages pour le propriétaire, + 3 logements, très propre, très rentable, 137,000$. Tél.:591-0935, 591-3302.

CHICOUTIMI maison à étages, 28'X26', 1991, 4 chambres, 2 salles bain, entrée double, remise isolée 12'X16', haie cèdres, impeccable, 145,900$. Tél.:543-0595, après 17h00.

CHICOUTIMI maison de campagne 1999, à 10 minutes de la ville. Tél.:812-4706.

LES SPÉCIALISTES

Rembourrage



Télécommunication



Services financiers

Problèmes financiers persistants
Nous pouvons vous aider à vous en sortir!
• Règlement avec tous vos créanciers.
• Proposition de consommateurs.
Appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
(418) 557-0627
www.faillite.rcgt.com
Raymond Chabot inc.
Syndic de faillite

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous:
Christian Tremblay 690-8838 (Chic.)
Guy Bouchard (Jonq.) 690-8839
Carol Morin 690-8836 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Guy Bouchard, 690-8839

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI quartier Murdock, 4 chambres, 2 salles bains, garage, brique, plancher bois, 130,000$. Tél.:696-0203.

CHICOUTIMI, rue des Harfangs, jumelé, 24'x36', chambre des maîtres rez-de-chaussée, 3 chambres sous-sol. En construction début mai. Un seul disponible. Livraison juillet. Tél.:693-1891, 818-0456 (Carl Tremblay).

CHICOUTIMI-NORD 210, Fillion, 4 chambres, 2 salles de bains. Tél.:549-0159.

CHICOUTIMI-NORD 25x38, 5 chambres, salle familiale, garage, remise. Tél.:693-0238, 812-6821.

CHICOUTIMI-NORD maison 38'X31', 408 Delisle, possibilité revenus ou garderie, grand terrain 86'X152', directement du propriétaire. Tél.:693-8123.

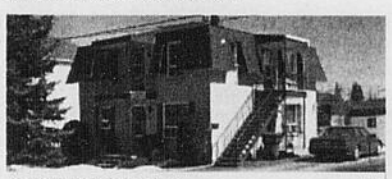
CHICOUTIMI-NORD recherchons maison unifamiliale, 3 chambres, secteur tranquille. Tél.:693-8378.

CHICOUTIMI-NORD rénovée, résidentielle et commerciale, 5 chambres, terrain 11,000 pi.ca., sans voisins, aucun comptant requis **ou louer**, 650$/mois avec promesse d'achat. Tél.:549-5304.

CHICOUTIMI-NORD, 38x24.5', quartier tranquille, grand terrain, sans voisin arrière, autobus. Tél.:693-1466.

DAM-EN-TERRE Alma, magnifique résidence, bord de l'eau, garage, remise, 235,000$. Tél.:480-2929.

JONQUIERE 2 logements de 6 1/2, 4076 Saint-Alexandre, 75,000$. Tél.:548-1649.



JONQUIERE 2255 St-Maurice, revenus, sous-sol rénové, toute briques, remise arrière, asphalte neuve, grand terrain. Tél.:542-4048.

JONQUIERE 4109 Chateauguay, unifamiliale, près centre-ville, intérieur rénové entièrement, 1.1/2 étage. 55,000$. Tél.:547-8914, 557-0439.

JONQUIERE quartier des Peintres, à palliers, 3 chambres, piscine, patio, foyer. 106,000$. Tél.:695-2195.



JONQUIERE secteur recherché,4 chambres, sous-sol aménagé, planchers bois et céramique, garage 16x28, armoires de cuisine refaites. Roland Chouinard, Royal Lepage Saguenay, 690-5986.

JONQUIERE unifamiliale, secteur Fatima, (3734 Ste-Catherine) tout brique, 3 chambres, entrée 200 ampères, près de tous les services. Tél.:547-0425.

KENOGAMI secteur polyvalente, près services. Grande, brique, 52'X28', abri d'auto, toit cathédrale, beaucoup lumière, rénovée 2001: toiture, fenêtres, plomberie, entrée électrique, pavage entrée. **Revenus 500$/mois.** Idéal propriétaire occupant. Tél.:547-4033, 690-9742.

LA BAIE 1743 des Frênes, jumelé, 3 chambres, deux salles de bain, finition supérieure, plancher céramique et bois franc, entrée asphaltée, remise, 84,500$. Tél.:544-4180.

LA BAIE bungalow, 5 chambres, armoires cuisine neuves, abri d'auto, terrain clôturé. 83,500$ Tél.:544-9427.

LABAIE unifamiliale, 3 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini, grande fenestration, aucun voisin arrière. Tél.:544-3226, soir.

LAC KENOGAMI construction 1998, 2 étages, bord de l'eau, accès facile, 10 minutes centre-ville de Jonquière, terrain 42,000 pieds.carrés. Une visite vous enchantera. 179,000$. Tel.547-0028, paget: 541-9974

LAC KENOGAMI, cottage haut gamme, bordure lac, 8 kilomètres centre-ville Jonquière, 50,000 pi.ca. terain paysager aménagé. Tél.:695-2324.

LAC-KÉNOGAMI résidence haut de gamme, au bord de l'eau, 3 chambres, deux salles de bains, terrain aménagé 62,000 pi.ca., 169,000$. Tél.:695-2750.

PROPRIETAIRE au prix d'un loyer? Oui, c'est possible! **St-Honoré, quartier Robertson** dix minutes centre-ville, endroit tranquille, sans voisin, 24'X64', grandes fenêtres, garage, 2 terrains 90'X200' chacun. Tél.:547-4033, 690-9742.



RIVIERE-ETERNITE 553, rue Principale, fermette (maison de campagne), rénovée, 4 chambres, 2 salles de bains, toit mansardé, bâtiment, terrain 200'X400', 67,500$. Tél.:544-4180.

ROBERVAL grande maison, quartier tranquille, 3 kilomètres, du centre-ville, 6 chambres, 2 salles de bains, une salle d'eau, sous-sol fini, chauffage électrique et à l'huile, terrain clôturé de 12,780 pi.ca., avec garage 24'X30' isolé, galerie et patio en béton. À voir! Tél.:418-275-5694.

SAINT-HENRI-DE-TAILLON, bord du lac Saint-Jean, habitable à l'année. 179,500$. Tél.:662-4854.

ST-HONORE bord de l'eau, près pistes motoneiges, 64,000$ négociable. Tél.:673-7711.

210 Maisons à louer

ARVIDA jumelé avec option d'achat, garage. Possibilité financement. Tél.:674-1305, 540-9904.

CHICOUTIMI Route Madoc, maison de style architecturale, 3 chambres, salle à manger, plancher bois franc. 800$/mois. Jour:696-0050, soir et fin semaine, 673-7888.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, environ 650$ chauffé, libre juin, juillet. Pagette:541-6078.

LATERRIERE bungalow canadien, 5 1/2, foyer, 2 salles de bains, espace au sous-sol, personnes tranquilles recherchées. 715$/mois. Références obligatoires. Tél.:678-3369 ou 1-450-670-4161 (laissez message).

MAISON À LOUER BORD DU LAC ST-JEAN
St-Gédéon, site enchanteur, plage privée, entièrement équipée, 2 chambres, piste cyclable et terrain de golf à proximité. Location à l'année seulement, 750$/mois. Tél.:345-2895.

RECHERCHE maison à louer dans Chicoutimi, 4 chambres. Tél.:543-4739.

213 Terrains à vendre

A St-AMBROISE 14 grands terrains résidentiels, dont certains au bord de la rivière, prêts à construire, prix selon la grandeur. Tél.:672-4041, cellulaire:818-2476.

ALMA résidentiel, commercial, vue panoramique, bord de l'eau, 52,000 pi.ca., 143,000$. Tél.:662-4854.

CHICOUTIMI Des Explorateurs, 3 grands terrains. Prêts à construire. Tél.:549-9200.

DOMAINE de la rivière des Aulnaies, 8 kilomètres du centre-ville Jonquière, terrains superficie environ 20,000 pi.ca., eau courante, 7,500$ et 10,000$. Aussi, un terrain superficie environ 20,000 pi.ca., bordure de la rivière, eau courante, 16,500$. Cinq terrains, bordure rivière, 43,000 pi.ca., 25,000$/chacun. Tous prêts à construire. Informations:542-5015.

LA-BAIE 2 beaux terrains 60'x100', rue D'Alès, prêts à construire, secteur tranquille, bel environnement, constructions récentes aux alentours, 15,000$ chacun négociable. Tél.:697-1355.

SHIPSHAW un lot grandeur 647 pieds x 1 kilomètre. Partie dézonée avec eau, prêt à construire, grandeur 647'x700'. Idéal pour: culture, élevage, équitation, etc. 45,000$. Tél.:272-3104.

ST-HONORE décharge Lac Docteur, environ 145,000 pieds.carrés. 25,000$ Jour:696-0050, soir et fin semaine: 673-7888.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1994, CAVALIER, 2 portes, 4 cylindres, manuelle, 5 vitesses, (embrayage, pare-brise, peinture neufs), impeccable, 2,900$. Tél.:673-3025, 818-2030.

ACCENT 1999, 2 portes, 5 vitesses, 66,000 kilomètres, balance garantie. Pagette:541-7227.

ACCENT 1999, GSI, 2 portes, aileron, manuelle, 134,000 kilomètres, inspectée. Très propre. Garantie, 5,995$. Tél.:690-5855.

Achat – Bon prix
Automobiles, camions (accidentés ou non)
Matériel électrique, etc.
Allons chercher
550-5661 – 487-9068
(pagette)

ACHETERAIS autos en marche ou non, payons comptant. Tél.:690-2944.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

Achèterais autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:673-3120, 820-8993.

BUICK Riviera 1990, 2,500$. Dodge Spirit 1992, 2,150$. Tél.:543-5048, 541-4757.

BUICK Skylack 1994, très propre, moteur 3.1, 160,000 kilomètres, 5,000$ négociable. Tél.:673-7900.

CAVALIER 1992, 4 portes, automatique, 3.1 litres, 120,000 kilomètres, 1500$. Tél.:541-6417.

CAVALIER 1995, nouveau modèle, 4 portes, manuelle, démarreur, 138,000 kilomètres, excellent état, 4,000$ négociable. Tél.:673-3435.

CAVALIER 1997, automatique, climatiseur, 82,700 kilomètres, 6,500$. Tél.:693-7939.

CAVALIER Z-22, 1997, manuelle, noire, femme propriétaire, garantie jusqu'en février 2004, 6,400$ négociable. Tél.:543-6315.

CHEVROLET Cavalier 2000, 2 portes, automatique, air climatisé, 7,900$. Tél.:668-3860.

CHEVROLET Cavalier Z22 1998, rouge, automatique, air climatisé, 94,000 kilomètres, 6,700$ Tél.:698-0367, pagette: 545-5584.

CHEVROLET «Lumina LTZ» 1997, couleur vert, 82,500 kilomètres, entièrement équipée avec vitres et siège du conducteur électriques. Sièges en cuir, huit pneus, démarreur inclus. En très bon état, mécanique A1, très propre. Prix 9,500$. Tél.:545-4355.

CHRYSLER Intrepid 1998, 75,000 kilomètres, 8 pneus, freins neufs, 8,400$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:696-9166.

CHRYSLER «Intrepid» 1999, platine, groupe électrique, contrôleur vitesse, attache-remorque, démarreur, entretenu A1, 10,000$. Tél.:542-8364.

CHRYSLER Le Baron 1992, 88,000 kilomètres, très bon état, bien équipée. 3,800$ Tél.:695-4162.

CIVIC coupé SI 1997, manuelle, blanche, 104,000 kilomètres, très propre, tout équipée. Tél.:699-1079, 592-3004.

CIVIC SI 1997, noire, 5 vitesses, 145,000 kilomètres (grande route). Tout équipée plus air climatisé, toit électrique. 9,950$ négociable. Tél.:693-0263.

302 Autos à vendre

DODGE «Colt» 1989, 4 portes, automatique, bon état. 2,000$, négociable.Tél.:275-4180.

DODGE Néon, 1996, 4 portes, automatique, inspectée, très propre, 145,000 kilomètres, 3,495$. Tél.:690-5855.

DODGE Spirit 1989, 2.5 Turbo, automatique, 4 portes, moteur neuf, à voir, 2,500$ négociable. Tél.:672-2718.

EAGLE Summit 1993, 152,000 kilomètres, 4 portes, automatique, rouge, aucune rouille, 3,495$. Tél.:690-5855.

ESCORT 1994, 4 portes, automatique, 114,000 kilomètres, parfait état. Tél.:690-3477.

ESCORT ZX2 1999, 100,000 kilomètres, manuelle, air climatisé, 8,900$ négociable. Tél.:(418)679-7680.

FIERO 1984, 109,000 kilomètres, rouge, jamais sortie l'hiver, à voir! 3,500$ non négociable. Tél.:678-9458.

FORD Escape 2001 XLS, bleu, V6, automatique, climatiseur, mags, marche-pieds, 69,000 kilomètres, 17,000 + taxes (balance location). Tél.:679-1271.

FORD «Escort» 1997, automatique, air climatisé, 130,000 kilomètres, 5,700$. Tél.:693-2446.

FORD Géo Métro, 1996, automatique, 136,000 kilomètres, grise, 4 portes, mécanique A1, peinture impeccable, 3,995$. Tél.:678-1055.

FORD Mustang 1997, 115,000 kilomètres, V6, rouge, automatique, tout équipé, avec mags, 9,400$ négociable. Tél.:818-1397.

FORD Mustang GT 1990, cabriolet, 5 vitesses, 300 HP. À voir. 14,200$ Tél.:818-3705.

FORD «Taurus SE» 1999, 70,000 kilomètres, évaluée 13,500$, laissée 9,950$ fermc. Tél.:678-2290.

FORD Thurderbird 1989, 3.8 litres, 93,000 kilomètres, 1,200$. Tél.:548-9844.

GRAND AM 1994, SE, V6, climatiseur, équipement complet, aucune rouille. 4,750$.Tél.:549-5391.

Honda Accord 1991, beige, 4 portes, 5 vitesses. **SUPER PROPRE**. 189,000 kilomètres, 3,800$. Tél.:678-1055.

HONDA Civic 1999, 89,000 kilomètres, manuelle, gris métallique, vitres teintées, très propre. Tél.:698-6894 soir.

HONDA Civic 2002, rouge, 2 portes, 16,000 kilomètres, tout équipée, 18,000$. Tél.:695-5670.

HONDA «Civic Coupé» 2000, 50,600 kilomètres, manuelle, climatiseur, 14,800$, négociable. Tél.:696-6556.

HONDA Civic DX 1998, hatch-back, manuelle, 135,000 kilomètres, brassière, toit ouvrant, parfaite condition. 9,200$ négociable. Tél.:480-4386.

HONDA Civic DX hatch-back 1999, 102,000 kilomètres, grise, manuelle, CD, démarreur, 10,500$ Tél.:275-2115.

HONDA CIVIC DX Special Edition 2000, 55,000 kilomètres, grise, 13,000$. Tél.:(418)275-4125, (418)671-2493.

HONDA CRV EX, 2000, automatique, rouge, 67,000 kilomètres, équipement complet. Tél.:662-2572, du lundi au vendredi, après 17h.

HYUNDAI Accent GS 2001, rouge, manuelle, 18,000 kilomètres, 8 pneus. Tél.:373-3333.

HYUNDAI Accent, 2000, 2 portes, manuelle, 5,800$. Tél.:695-0592.

HYUNDAI Elantra 2001, 4 portes, automatique, équipée, 11,800$. Tél.:668-3860.

HYUNDAI Elantra GLS 2001, tout équipé, 5 vitesses, super propre, 12,500$. Tél.:549-9573, 592-8420.

HYUNDAI Sonata 2001, 32,000 kilomètres, équipement complet, 13,895$ négociable. Tél.:673-3549.

HYUNDAI Tiburon 1997, automatique, 54,000 kilomètres, vitres électriques, rouge, balance garantie concessionnaire, 10,900$. Tél.:545-8235, 819-696-1296, Richard.

HYUNDAI Tiburon 1997, manuelle, 4 mags, 4 roures, 148,000 kilomètres, impeccable, 6,995$. Tél.:690-5855.

JEEP Cherokee 1989. Camion 1967. Bon état, à voir! Tél.:542-6058, 818-4208.

JETTA TDI 1999, 185,000 kilomètres, noire, air, vitres teintées, aileron, mags, A1, 11,000$. Tél.:418-349-8946.

MAZDA 626 1999, super condition, 139,000 kilomètres. Tél.:690-3375, 820-5766.

MAZDA Protegé 1993, automatique, mécanique A1, impeccable, 4,900$ négociable. Tél.:591-3893.

MAZDA Protegé 1994, automatique, 4 portes, démarreur distance, 4,400$. Pagette:693-9705.

MAZDA Protegé 1996, 123,000 kilomètres, manuelle, air, démarreur. 7,800$ Tél.:696-7849.

MAZDA Protegé 1999, automatique, vitres teintées, 43,000 kilomètres, climatiseur, 12,800$. Tél.:542-3162.

MAZDA Protegé 2000, vitres teintées, démarreur à distance, fin de location ou achat. Tél.:541-7066, 818-5264.

MAZDA Protegé LX 1999, 1.8 litres, 85,000 kilomètres, automatique, climatiseur, groupe électrique, CD, aileron, démarreur à distance, attache-remorque. Balance garantie. 12,500$ Tél.:548-5474.

MAZDA «Protegé LX» 2002, manuelle, 37,000 kilomètres, noir, vitres teintées, 16,500$. Tél.:697-1300.

MERCURY Sable 1993, automatique, familiale, tout équipée, bas kilométrage. Tél.:543-3400.

NISSAN Maxima GLE 1995, cuir, équipée, excellente condition, entretien A1, seulement 6,000$. Tél.:543-5376, soir.

NISSAN Sentra XE 1996, 129,000 kilomètres, 2 portes, manuelle, impeccable, 4,995$. Tél.:690-5855.

OLDSMOBILE eighty-eight Royale LSS 1995, peinture d'origine, comme neuve. Tél.:699-5010.

SATURN 1996, familiale, 5 vitesses, très économique. Excellent état. Tél.:543-3400.

302 Autos à vendre

PONTIAC Firefly 1997, verte, 5 vitesses, 89,000 kilomètres, mécanique A1, peinture impeccable. 4,995$. Tél.:678-3754.

PONTIAC «Grand-AM» 2002, rouge, entièrement équipée, 21,000 kilomètres, transfert de location mars 2006. Garantie prolongée. Léger comptant. 365$/mois. Tél.:548-4144.

POUR retouches ou peinture complète. Spécial printanier, travail garanti. Pour estimation:543-5048, 541-9995.

SEPHIA 2000, automatique, 53,000 kilomètres, démarreur, 8,100$. Tél.:543-4778, 818-3873.

SUBARU OUTBACK
DIRECTEMENT de la propriétaire: modèle 2002, moteur 3 litres, 6 cylindres, état neuf, 7,000 kilomètres, tout équipé, finition cuir. Tél.:542-4395.

SUBARU Legacy 1991, familiale, blanche, automatique, traction intégrale, très bon état. Disques et cardans neufs. Prix à discuter. Tél.:720-0057.

TEMPO 1992, air climatisé, pilote automatique, 1,000$ négociable. Tél.:343-9012, 669-1773.

TOYOTA Corolla 1992, 4 portes, manuelle, 5 vitesses, excellente condition, 4,300$. Cellulaire:812-8555.

TOYOTA Corolla 1999, 86,000 kilomètres, manuelle, 5 vitesses, 4 portes, climatiseur, 10,900$. Tél.:695-5948.

TOYOTA Corolla 2000, rouge, automatique, 54,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver sur jantes, air climatisé. 13,000$ Tél.:542-0106.

TOYOTA «Corolla Sport» 2001, automatique, 25,200 kilomètres. Balance location ou prix à discuter. Tél.:543-6619.

TOYOTA Echo 2000, 48,000 kilomètres, manuelle, 8,900$. Tél.:695-0592.

TOYOTA Echo 2002, bleue, vente ou fin location, 18,000 kilomètres, 4 portes, 5 vitesses, lecteur CD, pneus 4 saisons et 4 pneus Blizzak (d'hiver). Tél.:668-2202.

TOYOTA Tercel LE 1992, 4 portes, automatique, excellente condition. A voir. 4,500$ négociable. Tél.:548-5028.

VOLKSWAGEN Fox 1988, manuelle, propre, bonne mécanique, 575$. Tél.:678-9513.

VOLKSWAGEN Jetta 2000 GLS, tout équipée, cuir intérieur, 90,000 kilomètres, 18,500$. Tél.:690-0732, 673-4835.

VOLKSWAGEN «**Jetta GLS**» 1996, manuelle, très bon état. Pneus d'hiver. 9,000$. Tél.:592-7824.

VOLKWAGEN Flair Jetta 1989, manuelle, 180,000 kilomètres, idéal étudiant(e), 750$ négociable. Tél.:693-1475.

VOLVO S70 T5 SE, 1998, automatique, 140,000 kilomètres, noire, garantie prolongée. Tél.:544-8802, 693-3697.

VOLVO, 2000, «Cross Country», V70, rouge, 60,000 kilomètres, garantie prolongée Volvo, 160,000 kilomètres ou février 2007, impeccable, 35,000$. Tél.:543-7771 B. Picard.

304 Bateaux à vendre

1999 PONTON 18 PIEDS
de marque Fabritek
Toit décapotable au complet
Moteur 30 forces Yamaha
Tout équipé, parfait état
+ remorque en acier galvanisé neuve
Tél.:693-2733 ou 549-9912

BATEAU de pêche Starcrafat 14'6" 1996, moteur Mariner 25 forces, remorque. Tout équipé. 3,500$ Tél.:275-4561, cell.:671-1754.

BAYLINER 1986, 16' "cuddy cab", moteur 90 Forces Power Trim, 40 heures, avec remorque, entièrement équipé, 8,000$. Tél.:548-5484, Martin, laisser message.

CAYAK de mer Tandem, fibre de verre, avec équipement, 2,500$. Tél.:672-1730.

CHALOUPE Princecraft 14,5', aluminium, moteur Johnson 7.5 forces. Tél.:695-0696.

DORAL 216, cuddy cabine, 1996, 200 heures d'opération, très propre. Tél.:344-1511, cellulaire:818-8724.

DORAL 23' 1990, 650 heures, remorque double roue, entièrement équipé, impeccable, 23,000$. Tél.:548-3952.

PONTON 18 pieds, toit fermé, open deck, moteur 20HP Evinrude + remorque à ciseaux 24", double roues, excellente condition, 12,500$ négociable. Tél.:344-4787.

304 Bateaux à vendre

DORAL 230cc, 1994, équipement plus que complet: toile rapide + campeur, toilette, réfrigérateur, remorque d'origine double roues, hélice supplémentaire, batterie neuve, CD, radio-émetteur VHF, etc. Tél.:480-8638.

MOTEUR de chaloupe Evinrude, 3 forces, 2 temps, 325$. Tél.:548-6496.

MOTEUR Evinrude, 9.9 forces, parfaite condition, 675$ négociable. Tél.:543-5662.

TRAWLER acier, 36', 1984, diesel, deux conduites, 53,800$. Tél.:450-224-7495.

305 Camions à vendre

2001 FORD F-150, automatique, 22,000 kilomètres, garantie 60,000 kilomètres, climatiseur, cabine régulière, 21,000$. Tél.:673-6239.

CAMION 3 tonnes, vendu par soumission publique: Chevrolet 1988, 97,500 kilomètres, prix minimal: 4,800$ Informations, bureau municipalité de Saint-Thomas-Didyme, (418)274-3638.

CHEVROLET 3500 1 tonne, 1989, diesel, 6.2 litres, parfaite condition. Tél.:544-5580.

CHEVROLET S10 1995, king cab, 132,000 kilomètres, 5 vitesses, mécanique A1, 7,800$. Acheteur sérieux. Tél.:693-1660.

CHEVROLET S15 king cab, 1983, 700$. Tél.:542-9943, pagette: 592-3690.

CHEVROLET, 1980, 2X4, manuelle, 6 cylindres, boîte courte, mis hors route pour défauts mineurs, moteur 25,000 kilomètres. Tél.:544-5275.

DODGE Dakota 1989, cabine simple, bonne condition, pneus neufs, 141,000 kilomètres. Tél.:548-9594.

F-150 1989 extra cab, manuelle, boîte longue, rouge, peinture neuve, mécanique A1, 4.9 litres, 6 cylindres en ligne, 2,995$. Tél.:678-1331.

F150 1988, 166,300 kilomètres, cabine allongée, boîte courte, automatique, boîte en fibre, 4 pneus d'hiver sur roues, démarreur, lumières de jour, climatiseur, 5,500$. Tél.:673-3030.

FORD «F-150» 1989, 6-300, manuelle, cabine simple, boîte fibre 8 pieds, 210,000 kilomètres. Toujours bien entretnu. 2,300$. Tél.:545-9886.

FORD «Ranger» 1988, king cab, 160,000 kilomètres, 2,000$, négociable. Tél.:545-2036.

FORD «Ranger XL» 1994, 4 cylindres, manuelle, vitres teintées, fonds de boîte plastique. Impeccable! Tél.:676-2538.

GMC 1500 1988, king cab, automatique, moteur 350, 180,000 kilomètres, équipement complet pour roulotte (lames de charge, condensateur de courant, attache-remorque), 4,200$ négociable. Tél.:673-1980.

GMC 1500 1992 Edition spéciale 1.1/2 cab, automatique, 145,000 kilomètres, parfaite condition, 6,500$. Tél.:481-2025.

GMC Sonoma SLS 1997, manuelle, excellente condition. 8,900$ négociable. Tél.:344-4926 après 17h.

MAZDA B3000 2000, manuelle, 55,000 kilomètres, A1. 15,000$ Tél.:344-4194 après 18h.

NISSAN 1990, automatique, king cab. Tempo 93,000 kilomètres, pour pièces. Tél:693-8018.

S10 1983, automatique, king cab, moteur très bon état, carosserie très bonne, 4 pneus d'hiver neufs. 1,200$ Tél.:672-4308.

SONOMA 1997, automatique, 3 portes, boîte fibre, 9,295$ négociable. Tél:698-2140.

306 Camions 4 X 4

DAKOTA 1987 4x4 pour pièces seulement. Prix à discuter. Tél.:272-3031.

DODGE Dakota 2001, king cab, 4x4, sport, automatique, mags, gris fer, V8 magnum, 21,500 kilomètres, accidenté léger VGA, inspecté par la S.A.Q. Vendu tel quel, 17,800$. Tél.:(418)818-0733.

DODGE RAM 1500 1997, cabine allongée, avec attelage et freins pour roulotte, 13,800$ négociable. Tél.:272-2846.

EXPLORER Sport 1991, manuelle, excellente condition, 195,000 kilomètres, 5,750$. Tél.:480-2355.

FORD Bronco II 4x4 1989, moteur 2.9, automatique, excellente condition. 3,200$ négociable. Tél.:542-8934.

FORD Explorer «Eddy Bower», 1996, automatique, 4X4, 110,000 kilomètres. Tél.:668-4849.

FORD F-150 2000, automatique, 4x4, 112,714 kilomètres, climatiseur, balance garantie, excellente condition. Tél.:418-676-2265.

FORD F-150, 1999, 126,000 kilomètres, boîte longue. Tél.:344-4970.

FORD F-150, 4X4, cabine allongée, 1989, automatique, 2,000$. Tél.:548-7801.

Chercheurs d'aubaines dans les véhicules usagés
Économisez bien avec
AUTOMOBILES SERGE POTVIN
544-0039 **2571, Avenue du Port, la Baie** 544-0454



En vedette
BMW 1992
325i, automatique
Mags, équipement complet, blanche avec intérieur cuir noir.
Impeccable. Seulement 12 500 $

Également disponibles:

- **F350, 4X4, 4 portes, V8**, automatique, 211 000 km., très propre et bonne condition. **Spécial 8995 $**
- **F150, King Cab 1990, 4X4, boîte courte,** manuelle, pneus 35 pouces, 103 000 km certifié. Un seul proprio à ce jour. **Spécial 5995 $**
- **MAZDA, 4X4, King Cab, 1994,** manuelle, très bon état **Spécial 8995 $**

005482781

FAITES VITE, ÇA VAUT LE DÉTOUR

306 Camions 4 X 4

FORD F150 XLT 1997, automatique, cabine allongée. 17,800$ négociable. Tél.:542-6893.

FORD «Ranger» 2000, 4x4, V6, manuelle, noir. Garantie prolongée. Contrôleur vitesse. 15,500$. Tél.:812-5380.

GMC «Sierra» 1500, 1991, 4x4, 6.2, diesel, cabine allongée, boîte 8 pieds, très propre. 272,000 kilomètres, 9,800$, négociable. Tél.:672-4558.

GMC Sierra SLE 1995, automatique, 132,000 kilomètres, 4x4, cabine allongée, boîte courte, 16,000$. Tél.:480-1705, 669-7432.

JEEP Cherokee 1997, automatique, 112,000 kilomètres, très propre, prix à discuter. Tél.:544-4814.

JEEP Grand Cherokee 1996, bas kilométrage, tout équipée, très propre. Tél.:698-2141, pagette: 696-8583.

JEEP «Grand Cherooke Laredo» 1997, 4x4, automatique, 130,000 kilomètres, entièrement équipé. Excellente condition. 13,500$. Tél.:673-7650, 548-2555.

JEEP Liberty LTD 2002, 15,000 kilomètres, tout équipé, 23,500$. Tél.:695-0592.

JEEP Suzuki Sidekick 4x4 1992, mécanique A1, 3,000$ négociable. Cellulaire:480-0512.

JEEP «YJ» 1989, toits en toile et rigides, 2 portes d'été. 127,000 kilomètres. À discuter. Tél.:344-1224.

PICK-UP Ford F-150, 1984, manuelle, refait à neufs, pneus neufs. Vendre ou échanger contre voiture. Tél:545-6280, 693-4280.

TOYOTA, 1991. 4X4, king cab, V6, manuelle, 123,000 kilomètres, très propre, 8,400$. Tél.:548-4955, 693-9873.

307 Campeurs à vendre

CLASSE B, Camp Wagon, 1984, Chevrolet, jamais d'hiver, peinture originale, tout équipé, chauffe-eau, très bien entretenu, 8,500$. Tél.:673-3074.

CLASSE C 27',1979, couche 6 personnes, excellente condition, bain, douche, mécanique A1, 75,000 kilomètres, 9,500$. Tél.:696-2688 (soir et fin semaine). Tél.:545-8881 (8 heures à 5 heures semaine)

MOTORISÉ Classe A Mountain Aire, 1999, 37', extension, génératrice, climatiseur, laveuse, sécheuse, très propre. Tél.:696-0306.

MOTORISÉ Hurricane Classe A, 30', 1998, impeccable. Tél.:549-4368.

WINNEBAGO 1974, 21', 65,000 milles, air climatisé, génératrice, parfaite condition, 6,000$ négociable. Tél.:345-2490.

308 Fourgonnettes à vendre

A VOIR. Pontiac «Transport SE» 1996, 168,000 kilomètres, 7 passagers, sièges escamotables. Moteur 3.4 litres, équipée, 8 pneus, 6,995$, négociable. Tél.:690-6869, 547-2512.

CHEVROLET Venture, 2001, 42,000 kilomètres, pneus d'hiver et d'été (état neuf), attache-remorque, 18,500$. Tél.:418-344-4107.

DODGE Caravan 1993, 158,00 kilomètres, moteur 3 litres, 7 passagers, très propre, mécanique A1, 3,200$ négociable. Tél.:542-9707.

DODGE Caravan 1994, très propre, mécanique A1. 3,800$. Tél.:542-4483.

DODGE Caravan 1996, 4 portes, très propre, 5,500$ Tél.:343-2533.

DODGE Caravan SE 2000, 64,500 kilomètres, garantie prolongée 4 ans ou 120,000 kilomètres. Tél.:544-2758, pagette: 545-5187.

EAGLE Summit 1994, manuelle, 130,000 kilomètres, 5,500$. Tél.:548-8412.

FORD Winstar 1995, de luxe, 158,500 kilomètres, couleur verte, a reçu un entretien prolongé de 5 ans, 4 sièges capitaine, une banquette, climatiseurs et chauffage indépendants avant arrière, excellent état, pneus été hiver 2000, 7,400$. Tél.:698-2576, 696-1786 laisser message.

HONDA Odyssée 1998, 7 passagers, 80,000 kilomètres, équipement complet, impeccable. Tél.:251-2391.

HONDA «Odyssey EX» 2000, état neuf, garantie, 24,500$. Tél.:693-4748.

MAZDA MPV 1992, V4, automatique, 157,000 kilomètres, démarreur, 3,300$. Tél.:548-6984.

OLDSMOBILE Silhouette 2000, allongée, 60,000 kilomètres, démarreur à distance, garantie prolongée décembre 2004. Exceptionnelle... Faites votre prix. Tél.:543-6477 Excellence Nissan.

PLYMOUTH Voyager 1992, 165,000 kilomètres, très bonne condition, 3,500$ Tél.:549-3515.

PLYMOUTH Voyager 1994, 3.3L, carrosserie excellent état, 196,000 kilomètres, 3,500$. Tél.:543-8108.

TOYOTA Previa 1992, air climatisé, 220,000 kilomètres, 4,800$ Tél.:696-7849.

309 Machinerie

BOMBARDIER Bombi 1976, avec gratte hydraulique, bon état. 6,500$ Tél.:818-3705.

CHARGEUSE avec remorque. Idéal pour tracteur de 40 à 50 forces. Tél.:481-1152, 487-3701 (cellulaire).

GRANDE vente du printemps! Camions-tracteurs usagés, plate-forme 3 et 4 essieus. 2 chargeuses, excellente condition. Atelier mécanique Blackburn. Tél.:672-4041 (jour).

309 Machinerie

LOADER H-120, 1971, très bonne condition, propre, gros planétère. Un casse pierre Cédar Rapide 10-36 avec tamis 3X10, moteur Cumming 220. Ensemble de mâchoire 10-36, moteur Perking. Tél.:665-5398.

MULTI-FONCTIONNELLE Hyundai 130-LC 1999, 8,000 heures, moteur refait à neuf d'environ 1,500 heures, tête «Lako» 450 refaite à neuf, 165,000$. Tél.:673-4862.

PEPINE Case 580 super L 1996, 9,000 heures, 4x4, très propre, à voir! 36,000$ négociable. Tél.:540-1318.

PEPINE John Deere 510 1976, moteur et pompe hydraulique refaits à neuf. Camion GMC 1 tonne 1979 à bascule, 98,000 kilomètres. Remorque à bascule double roues. Tél.:345-2474.

PETIT transporteur 2001, VIMEK 606, 2,480 heures, idéal pour forêt privée. Tél.:676-2311.

WESTERN STAR 2000 avec remorque Manac 1994, avec contrat de travail. Impeccable. Tél.:676-2311.

311 Motoneiges à vendre

ENTREPOSAGE motoneiges, bien au sec. Tél.:696-1705, 818-6130.

POLARIS 2000, XC600, de luxe, 2,400 kilomètres, comme neuf. Tél.:274-2469.

POLARIS wide track GT 1995, 6,000 milles, très bon état, 2,500$. Tél.:543-8227.

312 Motos à vendre

05526145INTRUDER 1400 1999, avec accouplement et remorque, 6,500$. Tél.:678-3035, 541-3626.

HONDA XL 80cc 1980, excellente condition, 750$. Tél.:480-8774.

CR 250 2001, excellente condition, remonté à neuf, presque jamais utilisé. Tél.:679-2744.

GOLDWING 1998 SE, couleur silver, chrome, 72,000 kilomètres. 19,500$ négociable. Tél.:(418)258-3852.

HARLEY-DAVIDSON modèle FLHTC 2001, bien équipé, très propre. Tél.:342-8593.

HARLEY-DAVIDSON Sporter 1200cc 2000, 4,500 kilomètres, réservoir à essence double, dossier, porte-bagages cuir, burinée, beaucoup chrome. A voir. Pagette:541-6964, 548-7956 soir.

HONDA Goldwing GL 1500 SE, 1997, rouge 2 tons, régulateur vitesse, marche arrière, intercom, C.B. radio AM/FM cassette du manufacturier, un seul propriétaire, 18,000$. Tél.:662-5248.

HONDA MB5 1983, mécanique A1. Comme neuve. Prix négociable. Tél.:674-2749, Josée.

HONDA Shadow, 1100CC, 1996, 28,000 kilomètres, 6,000$ négociable. Tél.:418-275-5010.

HONDA Sylverwing 1982, 500cc, seulement 9,500 kilomètres, pneus et pare-brise neufs, valises incluses, excellent état, 1,600$. Tél.:543-8227.

HONDA «Valkyrie Interstate» 2000, 6 cylindres, 29,050 kilomètres, bleue et grise, pneus neufs, prise pour émetteur. Tél.:418-274-2639.

KAWASAKI «KLX 650», 1995, route et tout-terrain, remise à neuf. 2,995$. Tél.:818-1568.

KAWASAKI KZ 1300 1982, 58,000 kilomètres, très bon état, valises incluses, 2,950$. Tél.:543-8227.

KAWASAKI «Voyageur» 1984, ZN1300, 6 cylindres, injection électronique. Suspension à air. Très bonne condition. Entièrement équipée. 4,000$. Tél.:276-2791.

KAWASAKI Vulcain Nomade 1500cc, 2001, équipement complet et plus (petit bijou), 15,000$. Tél.:540-5495.

KTM 1998, modèle 620 EX, comme neuf. Tél.:274-2469.

KX 250 1996, excellent état, esthétique très propre, 2,600$ négociable. Tél.:418-239-0351.

RM250 1999, pipe FMF V-force, moteur refait à neuf. 3,700$ négociable. Tél.:669-0633.

SILENCIEUX Scream In Eagle II, 1.3/4", pour Harley-Davidson, 325$. Tél.:699-1044.

SUPERBE AUBAINE!
KAWASAKI Ninja ZX9RR 1998, seulement 10,000 kilomètres, 7,500$. Tél.:542-8180.

SUZUKI GS 750R, 1985, 4 dans 1, très propre. Tél.:347-1492.

WR 426 2002, 300 kilomètres, 7,000$. Tél.:677-1700, 540-3157.

YAMAHA Venture Royal 1984, radio, régulateur, suspension à air, très propre. Tél.:349-8225.

YAMAHA Venture Royal, 1985, 1200CC, 72,000 kilomètres, 4,800$ négociable. Pagette:541-3123.

YAMAHA Venture Royale 1991, 40,000 kilomètres, équipement complet, bleue 2 tons, parfait état, 10,500$ négociable. Tél:418-349-2520.

YAMAHA YZ 80, 1997, super propre. Tél.:481-1368.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Blaster 200cc, 1996, excellente condition, 1,900$. Tél.:276-9139, 630-0645.

ACHAT ET VENTE
pièces pour VTT. Achat de VTT défectueux et lots de pièces pour 3 et 4 roues. Tél.:696-1506.

BOMBARDIER Quest 2003 (500 liquide), bas millage. Etat neuf. Tél.:543-3400.

GRIZZLY 2000, neuf, 1,600 kilomètres, gratte, parebrise, treuil, 7,000$. Tél.:549-8056.

QUAD Racer 1987, pipe DG, filtre KN, remonté à neuf, 3,000$ ferme. Tél.:697-6882.

SUPPORT de compagnie pour VTT, (roll-bar), neuf, payé 800$, pour 600$ négociable. Tél.:548-4781.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

YAMAHA Wolverine 2001, 4x4, 350, rouge, environ 800 kilomètres, avec accessoires, 6,800$ négociable. Tél.:698-6096, après 17h30.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

4 PNEUS d'été P195/60R14 Goodyear Yoko-Hama, un été d'usure. Valeur 500$, laissé 200$ Tél.:549-0382.

A PRIX compétitif: Pneus d'été toutes grandeurs, 12", 13", 14", 15", 16". Tél:673-3120.

ACHAT d'autos accidentées complètes ou pièces. Tél.:547-2799, 820-3788.

ATTACHE-REMORQUE état neuf, pour Dodge «Caravan ou Plymouth «Voyageur» avec filage de la compagnie, 125$. 4 pneus d'été 95T-P215-65R15, un été d'utilisation, bas kilométrage. 100$/4. Tél.:548-7547.

DEUX sets de pneus d'été: 185-70R14, 205-70R15. Une saison d'usure. Cell:820-7070.

PIECES de véhicules Suzuki et Géo usagées, 1984 à 1997, moteurs, transmissions, autres. Aussi, Plymouth Voyager 1991, pour bricoleur, 1,000$. Spécial pneus 4 pour 100$. "Frame master", bon état, 1,000$. Aussi, spéciaux démarreur à distance 74.95$ ou gratuit sur remplacement de pare-brise. Tél.:543-7711 Dany, Gagnon Autos Suzuki.

ÉQUIPEMENT de garage: tour à freins, scanner, «push bumper». Tél.:544-1978, 590-0107.

SYSTEME de son voiture, 2 «subs», «Clarion», 10", un ampli «JBL», un ampli «Kicker», 6,5" «Phoenix Gold», 6X9 «Kicker». Aubaine. Tél.:672-1141.

TOILE pour boîte camion 6.5', F150, avec cadre aluminium, valeur: 500$, laissée: 300$. Tél.:548-3543.

315 Remorques à vendre

REMORQUE longueur 8', largeur 6', hauteur 20" basculante, extra forte, 350$ ou meilleur offre. Tél.:345-3503.

REMORQUES 4x7 150$. Aussi 6x8 375$. Accepterais échange. Tél.:690-7673.

317 Tracteurs à vendre

15,000$, WHITE 260 1978, avec pépine, autres accessoires, 15,000$ négociable. Tél.:672-1730.

2 TRACTEURS (1976, 1977), Case David Brown 885, diésel, 5,000$ chaque, négociable. Tél.:674-2862, 591-2094.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

A CHICOUTIMI
Coiffeur(euse)s demandé(e)s
pour homme ou femme
avec expérience et clientèle
coin St-Paul/Barrette
693-9222 (jour), 695-6086 (soir)

A DOMICILE, 300$/semaine, assemblage de boucles d'oreilles (liste d'employeurs). Tél.:514-828-3006.

A la Baie, **SAGUENAY KARAOKE**, recherche animateur(trice), D.J., de soirée. Tél.:544-0629.

AIDE-CUISINIER(IERE), serveur(euse) pour déjeuner et repas, avec ou sans expérience. Pour casse-croûte La Cocotte, tél.:673-7474.

BAR Triple Sexe, Jonquière, recherche barmaid(man). Tél.:590-0648, Caroline.

CAMELOTS et distributeurs recherchés, secteur Jonquière. Distribution de circulaires le jeudi et dimanche matin. Contacter Réjean au 542-7338.

COIFFEURS(SES) avec clientièle pour location de chaise ou pourcentage, Chicoutimi. Aussi local pour esthéticienne. Tél.:698-1458, 698-8820.

DECOUPER des coupons d'épicerie à domicile, 200$/semaine. Tél.:514-828-3056 Coupons Extra Marketing.

ECOLE DE BARMAID (MAN) PUB AVENUE
Cours intensif, tenue de bar, méthode rapide. Tél.:697-9155, 540-0464 (Julie).

GAGNEZ 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience requise. Envoyez une enveloppe préadressée à: Staceycraft, 3-1750 the Queensway, suite 1238, Ref. 141, Toronto, Ont. M9C 5H5.

GÉRANT(E)
Pour cafétéria d'entreprise

- Poste permanent temps plein de jour
- Du lundi au vendredi 9h à 16h30

Nous recherchons une personne ayant de l'expérience ainsi qu'une formation pertinente dans le domaine.

Faites parvenir votre C.V. avant midi lundi le 14 avril 2003 par télécopieur:
1-418-682-0543
ou courriel: **quebec@laliberte.qc.ca**

OPPORTUNITÉ MAINTENANT
Recherche poyvalence. Vente – Entrepôt – Bureau – 15 postes. 350-450/semaine. Tél.:668-8547, (418)877-8440.

402 Personnel demandé

PATISSERIE Le Viennois: RECHERCHONS personnes dynamiques, sociables et belles personnalités pour services comptoir. 359, DesSaguenéens.

POUR notre client Transport Marcan inc. nous recherchons chauffeurs(euses) de camion-remorque, minimun 1 an d'expérience sur B-Train, pour les USA. Travail temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir CV. Gestion Pro-Bec inc. CP 41013, Québec, G2K 2L7 gprobec@videotron.ca

RECHERCHE 3ième coiffeur(euse), location de chaise, ambiance et secteur super, centre-ville Chicoutimi, prix compétitifs. Tél.:690-2777.

RECHERCHE opérateur(trice) multifonctionnelle avec expérience si possible. Tél.:481-1368.

RONA, Le rénovateur d'Aylmer (Outaouais), recherche chauffeur(euse) camion, classe 1 ou 3, temps plein, entre 11 et 14$/heure, selon expérience. Tél.:819-684-3275, Josée ou Jean.

SERVEUR(EUSE)S demandé(e)s, disponible jours et nuits. Apporter CV au 2479, St-Dominique, Jonquière.

VENDEUR(EUSE)S
DEMANDÉ(E)S
Temps plein, avec ou sans expérience, salaire selon compétences.
Contactez Mme Hélène Gaudreault au:
Tél.:543-6474

VENDEUR(SE) d'aspirateur central, avec expérience dans la vente, pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2419.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

VOULEZ-VOUS la vraie technique sur bois («stroke»), cours sur bois et verre. Tél.:549-4831, 418-679-9744 (St-Félicien)

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

Menaces/Saisies/Impôts/Stress financier
SOLUTION:
UN PAIEMENT PAR MOIS
0 % D'INTÉRÊT
SDEC
Jonquière, Québec, Trois-Rivières
1-877-624-1546
www.sdec97.com

PROBLEMES FINANCIERS $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

A FAIRE: 5,000$ et plus/semaine possible. Requis: 5,000$ pour inventaire. Tél.:(514)323-9697.

FRANCHISE d'ordinateurs disponible. Joignez-vous à une équipe gagnante. Déjà 14 magasins au Québec! www.microbytes.com ou 1-877-642-7629.

LOT d'articles divers, idéal marché aux puces. Vente en bloc. Tél.:542-9103.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ARMOIRES DE CUISINE
Vanité salle de bains, meubles sur mesure. Estimation gratuite. Tél.:549-4936.

ARTISAN charpentier, menuisier, ébéniste, secteur résidentiel, 20 ans d'expérience, licence RBQ. Tél.:678-1912.

J'OFFRE mes services pour peinture intérieur, travail propre. Prix compétitif. Tél.:544-7716, 540-3331 (cellulaire).

J'offre mes services pour rénovation intérieure, menuiserie, plomberie, électricité. 15 ans d'expérience. Tél.:592-3690.

MENUISIER offre ses services, 35 ans d'expérience, libre immédiatement. Tél.:549-2330.

RÉNOVATION de la toiture aux fondations. Prix compétitif. Licence RBQ et membre de l'APCHQ Tél.:698-4441.

Rénovation de toitures et injection de fissures. Tél.:540-2029.

SURPLUS D'ACTIF
Spécialités portes de garage. Portes et fenêtres, portes jardins, portes avec latérales, etc., (moitié prix). Les Portes Waco, tél.:549-9999.

602 Impôt

A BAS prix, impôt des particuliers, service informatisé, cueillette des documents, 20 ans d'expérience. Tél.:690-2437.

602 Impôt

IMPÔT, 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiel. Tél.:549-8586.

603 Soins thérapeutiques

LOUISE CARRIER
MASSOTHERAPEUTE
Massage suédois
Thérapeutique—Détente
Reçus pour assurances (membre C.I.M.A)
Sur rendez-vous: 812-5888

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

APPAREILS Electro R.S. Service réparation d'appareils ménagers et chauffage marque **Convectair** et **Ouellet.** Tél.:698-4399.

ATTENTION nous avons la solution pour vos rénovations intérieures, extérieures, toîtures. Tél.:818-3987.

ATTENTION DÉCAPE, teint, vernis vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Homme d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Petit ou gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

Attention NETTOYAGE du printemps. Tél.:698-6683. TONTE GAZON, 69-tonte.

C.G.K Services Immobiliers, service de conciergerie, réparation et entretien, logements multiples, résidentiel et commercial, unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

ENTREPRISES JEAN-MICHEL ROCHEFORT
EXCAVATION, démollition, fondation, posage de pavé et asphalte. Mise en andain. Vente de sable, terre, gravier. Fondations flottantes pour garage résidentiel. Tél.:698-4073, 818-0034 (cellulaire).

GARDIENNE 14 ans offre ses services pour garder fin semaine et jour de congé d'école pour enfant de 1 an et plus. Tél.:549-9316 après 16 heures ou laissez message 698-4180.

HOMME avec expérience offre ses services pour démontage d'abris d'hiver, garages de toile, peinture et autres travaux, très bon prix. Tél.:592-4495, 696-3096.

IMPÔT–IMPÔT–IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

J'OFFRE mes services en secrétariat, téléphoniste ou vendeuse d'auto, meuble, aide-cuisinière (garderie de préférence), avec expérience. Tél.:543-4071.

MG REFRIGERATION ENR.
REPARATION réfrigérateurs, congélateurs résidentiels. 7jours/7. Tél.:548-8710.

NETTOYAGE printanier: Émondage, coupe d'arbres, tonte de pelouse. Cellulaire:540-3832.

PEINTRE offre ses services, avec expérience. Tél.:542-1171.

Services légaux et /ou financiers
24,95$ par mois.
514-983-2348

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» bientôt garderie à 5$. Tél.:543-1526.

GARDERIE les Petits Lions: places disponibles en milieu familial. Temps plein ou partiel. 18 mois à 4 ans. 20$/jour avec reçu. Tél:545-6910.

MILIEU familial, "Les Petits Coquins", 2 places disponibles, 2 ans+, **18$/jour avec reçu, (activités, déjeuner, dîner)**. Tél.:548-1748.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

A donner: CANARD mâle, 8 mois. 5 lapins miniatures. Tél.:674-1496.

CHIEN croisé Danois/Saint-Bernard, mâle, blond. 1 an. Doux avec enfant. Habite campagne. Tél.:672-4479, 672-2413.

703 Ameublement

1 SOFA, 2 chaises berçantes. Bibliothèque mélamine. Bon état. Bon prix. Tél.:699-1372, 557-0699.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie un an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay. Tél.:696-5005.

ARMOIRE fermée pour ordinateur, 20"X37.1/2"X68", chêne blanchi, 150$. Tél.:548-9709.

DIVAN-LITS, table console avec miroir, meuble audio, différents cadres décoratifs. Tél.:673-4569.

703 Ameublement

CUISINIÈRE Whirlpool Gold autonettoyante, 2003, 5 ans de garantie, 4 mois d'usure, payée 1,400$, laissée, 1,100$ négociable. Tél.:693-9043, cellulaire:820-9713.

FAUTEUIL inclinable, vert forêt, fauteuil de direction bleu marine. Excellent état, prix spécial. Tél.:698-4554.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, congélateur, laveuse à torduer, petit poêle 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, blancs, 900$/4, négociable. Tél.:690-3410 (souper).

MEUBLE et tables de salon. Causeuse. Table cuisine. Tél.:677-2739 laisser message.

POELE et réfrigérateur (12,5 pi.cu.) «Westinghouse», blancs, bon état, 600$/2. Tél.:693-4847.

RECHERCHE base en bois «style divan» pour futon, en bon état. Également, table de salon en bois de forme carrée, «5X5». Tél.:690-9173.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

1 SEULE école d'éducation canine, accréditée et reconnue au Québec. Cours professionnel ou privé. Pension dressage ou toilettage. Ne confiez pas votre chien à n'importe qui! Tél.:668-5037, www.maitrechiens.com

2 CHEVAUX Belge (mâle et femelle), 2,000 livres et plus. Tél.:344-1667.

A VENDRE pour fermette: chèvres miniatures gestantes, moutons Jacob, demi-cheval, jument Quarterhorse, lapins minis et réguliers. Tél.:418-347-1864, Frank.

BERGER ALLEMAND, noir et tan ou blancs, Fox Terrier, enregistrés, tatoués, vermifugés. Tél.:668-5037, www.maitrechiens.com

CHEVAUX Quarterhorse, Canadien, enregistrés. Poneys. Calèche 1890, parfaite condition, 6 passagers, voiture à chevaux et carriole. Tél.:668-5037. www.country.to

CHIOT Shih tzu, femelle, blalnche, 2 mois, vaccinée, vermifugée, 300$. Tél.:544-4825.

COUVOIR de Chicoutimi: 1957, boul. St-Jean-Baptiste, le seul couvoir au Saguenay-Lac-St-Jean: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines, faisans, pintardes, cailles, perdrix. Tél.:693-8244.

FEMELLE Labrador/Golden noire, 16 semaines, 65$. Tél.:548-7695.

GARDERIE FAMILIALE 1er choix pour le bien-être de votre animal de compagnie, construction neuve. Tél.:547-4649.

HONGRE Quater Horse, 4 ans, 14.3 mains, sorel, lignée Péponita, 3,200$. Aussi calèche antique, 2 places, 850$ et selle classique, 300$. Tél.:256-1126.

YORKSHIRE femelle, 7 mois, 3 1/2 livres, vaccinées. 400$. Avec accessoires. Cause: allergie. Tél.:695-8591, 547-5894.

705 Antiquités

1 A ABSOLUMENT VISITER
Voir, acheter ou vendre des antiquités exceptionnelles, chez nous, vous trouverez tout ce que vous cherchez.
Ne jamais acheter ou vendre sans nous rencontrer.
Le seul endroit depuis toujours:
MARCHÉ D'ANTIQUITÉS
5922, boul. Talbot - Laterrière
678-2775
seulement ouvert samedi et dimanche, de 9h à 17h

Antiquités, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma, jeudi vendredi 09h00 à 17h00, samedi: 9h00 à 16h00, dimanche 11h00 à 16h00. Tél:668-8978, 480-1317.

LA BROCANTE: achat et vente, du jeudi au dimanche, 235 boul. Tadoussac. Tél:693-5022.

MEUBLES antiques et art déco divers, pour collectionneur ou décorateur. Tél.:669-0891.

RESTAURANT-ANTIQUAIRE «La Sauvagine». Vente et achat. 122 Jacques-Cartier Est. Chicoutimi. Tél.:690-2255.

706 Bois de chauffage

BOIS semi-sec fendu: 55$/corde; rond: 48$/corde. Scieé sur place, 35$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

BOULEAU semi-sec, 55$/corde, livré. Tél.:348-9561 Carl, 348-9623 Esther ou Edith.

TREMBLE sec, très bon prix, non livré. Tél.:543-9746.

708 Demandé

DEMANDE personne pour voyager Alma-Jonquière, matin et soir (partage dépenses). Tél.:547-8090.

ECOFORÊT INC.
ACHETE coupe de bois, ou lot à bois, prix défiant toute compétition. Tél.:548-1894.

708 Demandé

RECHERCHE base en bois «style divan» pour futon, en bon état. Également, table de salon en bois de forme carrée, «5X5». Tél.:690-9173.

RECHERCHE familles d'accueil pour étudiants(es) étrangers(ères), semestre ou année scolaire, 200$/mois. Tél.:547-4378, Yolande Dallaire.

VOUS AVEZ comme projet de changer vos fenêtres cette année? Je suis acheteur de fenêtres de cèdre à battant. Tel.347-1244

709 Divers

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543-0432.

ACHÈTE pièges à ours et autres pièges, jouets, vieilleries. Tél.:672-4996.

ATTACHE-REMORQUE pour Hyundai. Support à bicycle. Remorque basculante 4x8. Meuble en coin. Ensemble de fabrication vin maison. Set de chambre avec lit, tête et pied acier, bureau, commode, miroir. Pupitre avec chaise, décapé. Glacière 12 volts/120 volts. Tél.:662-6169.

ATTENTION! Vente de fermeture de maison, 790 d'Argenson, Chicoutimi, samedi, dimanche, 9h30 à 17h.

Aux amateurs de «Mots croisés»
Un nouveau dictionnaire est mis à votre disposition gratuitement pour une durée indéterminée. Internet: www.aafay.com

BAHUT stratifié blanc, 300$. Armoire à fusils en pin, valeur 350$, prix: 100$. Armoires de cuisine en orme, 500$. Matelas d'eau Queen, valeur 800$ laissé 150$. Quatre roues Yamaha 2001, Blaster 2000, état de neuf, 3,800$. Tél.:543-8485, après 6h00.

CAMION Mazda B-2000 1984, très propre, 84,000 kilomètres. Tuyaux métal 1 po. à 5 po. valves en cuivre. Porte extérieure, 2 vitraux de côté. Tél.:543-9400.

COLLECTIONNEUR achète **vieux objets**: meubles, chapelets, vaisselle, plats à bonbons, à fruits, montres pour homme et de poche, raquettes à neige, etc. Le tout en bon état. Paye en argent. Tél.:690-2255, 690-1338 (Robert).

CONTAINERS 20' à 40' pour entreposage, bonne condition, 2,500$ à 3,500$ livré. Tél.:1-819-229-3000, ext. 239, cellulaire:819-697-6268.

DEUX Système StarChoice complets, télécommande UHF. 200$/deux Tél.:345-2047.

ENSEMBLE de douillette réversible pour lit King, rose cendré et beige, neuf, super spécial 200$. Couvre-matelas piqué, valeur 110$, laissé 50$. Tél.:543-1415.

FORAGE puits artésien, puits gélinite, vente, réparation, installation pompe à eau. RBQ: 1194743967. Tél.:(418)668-5177.

FOUR à convexion portable. Déshumidificateur. Orgue. Meuble télévision. Meuble pour équipement cuisine. Tél.:547-8660.

FOURNAISE «Dettson» à entraînement direct, 77,000 BTU. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:548-3919.

GENERATRICE Honda 5000 watts, moteur refait à neuf, 1,150$. Tél.:696-4061 soir (laisser message).

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION
Articles neufs à des prix plus que compétitifs. Outils, articles ménagers, shampoing, bains moussants, ceintures de cuir et plusieurs autres. 2319, rue St-Dominique, Jonquière, face à Jean Coutu.

KIT complet pour fabriquer le vin, comprenant 4 touries et accessoires, 500$ non négociable. Tél.:678-9458.

LIT de bronzage double facial, tubes neufs, 2,000$. Tél.:549-3101, 698-4264 (Mélanie).

NOUVEAU Carte à puces et protégez votre système avec un «lock» digital. Tél.:545-8933.

ORGUE Lowrey, meuble et banc assortis. Mobilier cuisine bois et vaissellier 1974. Lit métal couleur brun, 54", neuf, mobilier chambre Provincial français, blanc, acheté 1976. Lave-vaisselle 1986. Tél.:545-2767.

POUR LES BRICOLEURS
PIN blanc séché, 10" et 12" de large, longueurs allant de 6' à 16'. TRÈS BON PRIX. Service de livraison. Chic Métal Profil. Tél.: 696-2036.

RECHERCHE Diablo-Rouge, Hus-ski, motoneiges et motos avant 1970. Tél.:276-7954.

REFRIGERATEUR 19 pi.cu 250$. 30 panneaux d'armoire, poignées bois, tiroirs 450$. Évier double stainless avec robinetterie, lave-légumes 75$. Broyeur 50$. Modem câble Vidéotron 50$. Lave-vaisselle Hotpoint 100$. Tél.:542-5161.

SAUNA finlandais en kit 5'X6'X7' de haut, spécial 2,500$ complet. Tél.:542-5161.

STAR ACADEMIE, Ozzy Osborne, anciens canadien/nordique, lutte WWE, Chris de Burgh, Pearl Jam, Elvis Story, tél.:418-663-7116.

Tapis roulant électrique, état neuf, valeur 1,800$, laissé 700$. Tél:480-2902, 487-3011.

UNITE murale chêne blanchi. Sécheuse Kenmore. Meuble télé. Table cuisine, chaises, livres, etc. Tél.:542-0755.

709 Divers

VOULEZ-VOUS la vraie technique sur bois (stroke), cours sur bois et verre. Tél.:549-4831, 418-679-9744 (St--Félicien)

710 Equipement de bureau

SYSTEME téléphonique Panasonic 308, possibilité 3 lignes et 8 téléphones. 475$. Numériseur pour micro-film Minolta MS2000 interface, SCSI. Tél.:345-2047.

711 Equipement de commerce et restaurant

MACHINE à Slush "Électro Freeze", état neuf, 2,000$. Tél.:549-1655, 696-5168.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout, articles de pêche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hémon. Tél.:547-4600.

714 Matériaux de construction

FENETRES, différentes grandeurs, portes. Tél.:696-3385.

719 Ventes de garage

PLUSIEURS familles: aujourd'hui, on vide nos garages et remises. Prix débarras. 1273, St-Timothée, Chicoutimi.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

CYCLE-EXERCISEUR Health Ware, avec tension réglable, 80$. Tél.:542-2379.

802 Bicyclettes

HYBRIDE haute performance, Devinci (Santiago), 2002, monté en Ultegra, 9,2 kilos, 40 sorties, médium, valeur:2,300$, laissé:1,700$. Tél.:690-9451, Denis.

VELO hybride «De Vinci» modèle «Milano», cadre X-small. 550$. Tél.:690-0053.

805 Musique et accessoires

BASE électrique Ibanez, avec étui rigide, excellente condition, 650$. Tél.:543-6571.

BATTERIE «Wesburry» 5 drums, 4 cymballes, bon état. 600$. Tél.:818-1568.

PIANO droit acoustique «Young Chang», noir, une dizaine d'années, super propre. Tél.:544-5275.

PIANO droit «Willis» original, avec banc, besoin d'être accordé, 800$. Tél.:542-5650.

806 Ordinateurs et jeux

ATHLON 800 Mhz, 3.4 gigs, 450$. Tél.:677-5214.

CONFIGURATION, réparation, vente d'ordinateurs. Installation d'internet et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

LE plus grand choix dans la région pour la vente et la location d'appareils, accessoires et jeux électroniques. Neufs et usagés. PS1 et 2, Gamecube, XBox. Tél:696-0274.

PENTIUM 166, complet, 150$. Dactylo «Brother EM200», à mémoire, 75$. Tél:545-6722.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

X-BOX à vendre avec 2 jeux. Pagette:541-2398.

XBox-PlayStation
Installation de puces, réparation. 542-2708.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 24 pieds, tout équipée, 1,200$. Tél.:540-1233.

PISCINE hors-terre 15x30 1994, 750$ négociable. Tél.:347-5891.

Piscine TREVI 21 pieds, avec drain de fond, installée mai 2002, valeur: 4000$ vendue 2000$. Cause: transfert. Tél.:418-839-1499.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

AUBAINE Prowler 1999 ultra-légère 25', lits superposés, attache-remorque complet. 15,500$. Tél.:690-3063, 543-6546, Raymond.

AUBAINE Trail Lite 1999, 25', 3,200 livres, lits superposés, climatiseur, tout équipée, 18,000$. Tél.:548-6459, 820-4419.

FIFTHWHEEL Bonair 1990, 21.5', équipement complet, 10,500$. Tél.:547-8792, 812-2447.

FIFTHWHEEL Innsbruck 1996, 24', tout équipée. Tél.:544-0692.

FIFTHWHEEL Prowler 1997, 24.5, extension simple, super propre. 17,000$ Tél.:544-0002.

FIFTHWHEEL «Terry» 2001 avec annexe. Impeccable! Valeur 24,000$, laissé 20,000$. Tél.:547-8265, ou 812-6265 (cellulaire). Camion disponible.

FIFTHWHEEL Travelaire 1995, 26 DBS, extension double, lits superposés, tout équipée, de luxe, 18,500$. Tél.:545-1768, Michel.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL, 1987, 27,5', située camping lac Joli sur bord de l'eau, 9,000$ négociable. Tél.:690-0461.

FIFTHWHEEL, 1994, 30', deux lits superposés, très propre. Tél.:418-481-1368.

FIFTHWHEEL, 2002, 28'5, annexe double, Hornet, jamais servie, Tel.481-2306

FLEETWOOD de parc 2000, 37', extension double, 2 chambres à coucher. Tél.545-2453.

PROWLER 17', 1975, auvent télescopique, 3,100$. Tél.:543-2891.

ROULOTTE 1974, 15 pieds, impeccable, 3,200$ Tél.:696-7849.

ROULOTTE 21', électrique et propane, réservoir, réfrigérateur et coussins neufs, micro-ondes, à voir! Porte ouverte dimanche 13 avril 9 h à 16 h. Tél.:548-9728.

ROULOTTE 31', G, Prowler, porte patio, double annexe, 1996. Aussi remise 8'X8'. Prix à discuter. Tél:344-4093.

ROULOTTE Citation 27' 1991, chambre indépendnate, comme neuve, 12,000$ négociable. Tél.:695-0936.

TENTE-ROULOTTE «Dutchmen» 2000, 8 places, fibre de verre, auvent, moustiquaire, chauffe-eau, 2 bonbonnes, freins électriques, filage, barre de torsion, toilette. Comme neuve. 8,000$. Tél.:542-8364.

TENTE-ROULOTTE, Bonair SL 1200, 2001, extension, toilette, auvent, deux lits 60", 10,800$. Tél.:418-342-8321, 418-487-4769.

THERRY 1991, 22 pieds, air climatisé, chambre fermée avec lits superposés 33". Excellente condition. Personne non-fumeur. 1,735 kilos. 9,000$. Tél.:668-0319.

811 Vacances/voyages

CHARLEVOIX, condo à louer, journée, semaine, vue sur le fleuve. Tél.:696-2933, 696-7849.

900 AVIS

901 Activités diverses

BIENVENUE
CLUB rencontre pour couples tous les samedis soir. Tél.:690-2569 ou Milijean@hotmail.com



902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR, AGENCE CUPIDON
Pour amour, amitié, aventures. Ne cherchez plus. Nous trouverons pour vous. Tél.:(418)699-5077.

903 Messages personnels

2 JEUNES filles vous attendent pour massage érotique. Tél:542-6645

VENEZ passer une heure complète en bonne compagnie. Tél.:630-6703 Manon.

JOLIE demoiselle, hommes sérieux seulement. Chicoutimi. Jessica. Tél.:(418)696-4812, 540-8611.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

SENSUELLE Emma reçoit et se déplace. Tél.:812-4793.

CHANTALE pour vous messieurs, reçoit et se déplace. Tél.:542-4171.

LA nouvelle Sacha veut te détendre. Du lundi au vendredi de 08h00 à 17h00. Tél:548-1302.

WENDY nouvelle venue. Petite douce, propre. Reçoit seulement. Homme doux de 10h à 21h. Tél.:547-7926.

BELLES, nouvelles, sensuelles, sexy, attendent votre appel. Tél.:698-0991.

TRES jolie Nina, reçoit et se déplace seulement. 24 h. Tél.:545-2484.

SENSUELLE, très sexy + massage érotique 3X. Tél.:547-1923.

ANIKA disponible pour déplacement soir, 7/7, après 18 h. Tél.:540-4645.

JULIEN reçoit, se déplace. Fêtes ou showers. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

906 Services de massage

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. Linda, Jane, Mélissa, Krystina, Sheilla et Sonny. Tél.:548-7070. Engageons.

POUR elle et lui, détente, option bain de pieds. Tél.:549-0043.

MASSAGE détente énergétique. Hommes, femmes. Les déesses Allyson, Liza, Pascale, Nathaly pour vous servir, 7 jours, dès 10h00, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, 690-3142. Engageons.

A CHICOUTIMI
ANNIE jolie fille. Massage détente dans endroit propre et discret. 7 jours. Tél:545-4582.

Avis /Appels d'offres

VILLE DE SAINT-FÉLICIEN

PAVAGE DIVERS RANGS
SECTEUR ST-FÉLICIEN
SOUMISSION # 002-2003

La Ville de Saint-Félicien demande des soumissions pour la fourniture et la pose de pavage en béton bitumineux dans les rangs suivants:

- RANG SIMPLE SUD
  Pavage en béton bitumineux de type EB14, 70 mm d'épaisseur: environ 2100 t.m.
- RANG SIMPLE NORD
  Pavage en béton bitumineux de type EB14, 70 mm d'épaisseur: environ 6500 t.m.
- RANG DOUBLE SUD
  Pavage en béton bitumineux de type EB14, 70 mm d'épaisseur: environ 3200 t.m.

  Entrée charretière à paver en béton bitumineux de type EB14, 50 mm d'épaisseur: environ 300 m².

Les soumissions seront reçues sous enveloppe cachetée portant la mention «SOUMISSION PAVAGE DIVERS RANGS, SECTEUR ST-FÉLICIEN» au bureau du greffier au 1209, boulevard Sacré-Cœur, (3e étage), jusqu'au mercredi 30 avril 2003 avant 14 h (heure en vigueur), et seront ouvertes publiquement à la salle du conseil, auxdites date et heure.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la Ville de St-Félicien. Les formules ainsi que le devis seront disponibles à partir du 14 avril 2003 au service des Travaux publics au 1209, boulevard Sacré-Cœur, (4e étage), à St-Félicien pour un montant de 50 $ non remboursable.

Les soumissionnaires devront se conformer exactement aux instructions des documents de soumission et la Ville de Saint-Félicien ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Fait et donné à Saint-Félicien, ce huitième jour du mois d'avril 2003.

Me Luc Bergeron, avocat, o.m.a.
Greffier de la ville.

00548012

A ADOPTER EXOTICA
Massage de détente, 7/7 jours, 9h à 21h. **Daphnée, Mia, Cassendra, Julie, Annie.** Engageons. Tél.:547-7949.

MASSAGE CALIFORNIEN pour hommes, Chicoutimi, dans une salle décorée chaleureusement. Venez profiter d'un massage sur table (huile chaude, musique, chandelles) dans un climat de détente se voulant doux, énergisant, accueillant et discret. Tél.:545-6011, Jacques.

NOUVEAU À CHICOUTIMI
Massage détente dans un endroit paisible, avec **Karine, Jenny, Annie,** 9h à 21h. 7/7 jours. Tél.:696-9546. Engageons.

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HÉMA-QUÉBEC

Pneumonie: deux nouveaux pays

HONG KONG (AP) – Deux nouveaux pays asiatiques ont fait état vendredi de leurs premiers cas de pneumonie atypique. Parallèlement, les États-Unis ont déconseillé de voyager en Chine et Hong Kong a imposé de nouvelles mesures de quarantaine.

L'Indonésie et les Philippines ont rapporté leurs premiers cas de syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS), avec deux étrangers qui s'étaient rendus auparavant à Hong Kong ou Singapour. Désormais, 20 pays ont fait état de cas de SRAS sur leur sol.

Le Superstar Virgo, un bateau malaysien transportant plus de 2,000 personnes, a également été touché par des cas de SRAS. Un membre d'équipage est malade et un autre présente des symptômes de la maladie, selon un porte-parole de Star Cruises. Ils ont été admis dans des hôpitaux de Singapour et de Malaisie.

A Hong Kong, les autorités ont fait état de deux nouveaux morts, portant le nombre de victimes de l'épidémie dans ce pays à 32 personnes.

Les autorités de Hong Kong ont également annoncé qu'elles prendraient la température des voyageurs dans les aéroports et empêcheront toute personne montrant des symptômes du SARS d'embarquer dans un avion.

Nouveau cas suspect en Suisse

Un nouveau cas suspect de pneumonie atypique (SRAS) a été aussi signalé en Suisse, ce qui porte à six le nombre de cas suspects dans ce pays.

Il s'agit d'un homme de 70 ans qui a séjourné au Vietnam et à Singapour, a précisé vendredi l'Office fédéral de la santé publique (OFSP). Son état est stable.

Sur les 15 cas suspects signalés en Suisse, huit se sont révélés infondés. Un dernier est considéré comme «probable». Il s'agit d'un Genevois de 35 ans, guéri, qui avait été écarté de la liste des cas suspects. Seuls six cas correspondent à la définition de l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

Les six personnes suspectées d'avoir été infectées (cinq hommes et une femme) ont toutes effectué un séjour en Asie du Sud-Est, soit à Singapour, à Hong Kong, à Taïwan et au Vietnam. Agées de 17 à 70 ans, quatre d'entre elles sont guéries. Les deux autres sont dans un état stable.



L'Indonésie et ies Philippes ont enregistré leur premier cas de pneumonie atypique. Cet indonésien vient d'être admis à l'hôpital.

Évasion spectaculaire au Yémen

SANAA, Yémen (AP) — Les 10 principaux suspects dans l'explosion du destroyer américain USS Cole en octobre 2000 ont réussi à s'évader d'une prison du Yémen, vendredi.

Une imposante chasse à l'homme a été lancée afin de capturer les fugitifs dont le cerveau du groupe, Jamal al-Badawi. Les présumés auteurs du crime avaient été arrêtés peu après l'attentat qui avait causé la mort de 17 marins américains.

Les autorités ne savent toujours pas comment les suspects ont pu quitter le centre de détention, mais elles assurent que la sécurité a été grandement renforcée dans les rues de la ville portuaire d'Aden, où la prison est située.

Des fouilles intensives

Des portraits des 10 hommes ont été distribués aux policiers et aux agents du service de renseignements. Les résidences des membres de la famille des fugitifs ont même été fouillées, selon des sources officielles qui désirent demeurer anonymes.

L'explosion de la frégate américaine a été liée à Ousama ben Laden et au réseau Al-Qaida. Le Yémen s'est joint à la lutte au terrorisme après les attentats du 11 septembre 2001 à New York et permet aux militaires américains d'entrer sur son territoire et d'y entraîner ses soldats.

Détournement d'un ferry

Trois pirates cubains exécutés

LA HAVANE (AP) -- Trois hommes reconnus coupables du détournement d'un ferry-boat mercredi dans la baie de La Havane ont été exécutés vendredi à l'aube, a annoncé le gouvernement cubain. Ils voulaient émigrer aux États-Unis.

Lorenzo Enrique Copello Castillo, Barbaro Leodan Sevilla Garcia et Jorge Luis Martinez Isaac ont été condamnés à mort mardi pour «très graves actes de terrorisme» et ont eu plusieurs jours pour faire appel, selon un communiqué lu à la télévision d'État. La sentence a été maintenue à la fois par le Tribunal suprême et le Conseil d'État.

Quatre autres hommes ont été condamnés à la prison à perpétuité: Maikel Delgado Aramburo, Yoanny Thomas Gonzalez, Harold Alcala Aramburo et Ramon Henry Grillo.

Les pirates avaient ordonné au capitaine du «Baragua», qui transportait une cinquantaine de passagers, de faire route vers les États-Unis.

Mais le ferry était tombé à cours de carburant dans le détroit de Floride et les garde-côtes avaient persuadé les hommes, qui menaçaient selon les autorités de jeter leurs otages à la mer, de rejoindre Cuba pour faire le plein. Là, dans le port de Mariel, à l'ouest de La Havane, les suspects avaient été maîtrisés. La prise d'otages s'était terminée avec tout le monde, otages et pirates, à la mer.

Pour ses deux rovers

La NASA choisit les zones d'atterrissage sur Mars

PASADENA, Californie (AP) — La Nasa a dévoilé vendredi les endroits où elle espère voir atterrir sur mars ses deux véhicules télécommandés en janvier prochain au cours d'une mission qui pourrait permettre de prouver qu'il y a déjà eu une forme de vie sur la planète rouge.

Les informations récoltées par l'entreprise des satellites qui gravitent autour de Mars laissent croire qu'il y aurait déjà eu de l'eau aux endroits où se poseront les rovers.

L'un des endroits est un cratère où une rivière y aurait fait son lit dans le passé et qui aurait peut-être même débouché sur un lac. L'autre site serait riche en hématite, un oxyde ferrique naturel qui se trouve habituellement en milieux aqueux.

Les secteurs se trouvent près de l'équateur dans l'hémisphère sud de la planète et ils sont situés à des extrémités opposées l'un de l'autre sur Mars. Ils font tout les deux de 100 à 200 kilomètres de longueur et environ 20 kilomètres de largeur.

«Ce ne sont pas les lieux les plus sûres, ce ne sont pas le lieux les plus risqués, mais ce sont les meilleurs endroits», a dit Steve Squyres, géologue à l'Université Cornell et responsable des instruments qui équiperont les véhicules télécommandés.

Les scientifiques sont confiants que les outils des rovers vont leur permettre d'exécuter un travail de géologue comme s'ils y étaient. Les véhicules télécommandés d'une valeur de 800 millions $ vont atterrir à une vitesse de 65 km/h enveloppés à l'intérieur d'un coussin gonflable comme l'avait été le Pathfinder en 1997.

La NASA devait choisir des endroits près de l'équateur de façon à ce que les rovers puissent capter suffisamment de rayons solaires pour fonctionner durant la mission qui doit durer 92 jours.

Avis /Appels d'offres

VILLE DE SAINT-FÉLICIEN

DÉVELOPPEMENT 18 TERRAINS
SECTEUR DU JARDIN
DOSSIER: 9702

APPEL D'OFFRES
mars 2003

PROPRIÉTAIRE:
Ville de Saint-Félicien
1209, boul. Sacré-Cœur
Saint-Félicien, Québec
G8K 2R5

PROJET:
La Ville de Saint-Félicien, propriétaire, demande des soumissions pour la réalisation des travaux de construction d'infrastructures routières, aqueduc et égout pour un développement domiciliaire de 18 terrains.

CONSULTANT:
GROUPEGÉNIE/CEGERTEC
1300, rue Notre-Dame
Saint-Félicien, Québec
G8K 2A5
Tél.: (418) 679-2750
Fax: (418) 679-0221

La Ville de Saint-Félicien demande des soumissions pour le projet décrit ci-haut. Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. 01) et qui détiennent une licence dans les catégories et sous-catégories pertinentes.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du consultant à compter de 13 h 30, le lundi 14 avril 2003 contre un dépôt non remboursable de cent dollars (100 $) payable à Groupegénie/Cegertec.

DÉPÔT ET OUVERTURE:
Les soumissions, sous enveloppes scellées, portant la mention «Soumission nº 007-2003 - Développement domiciliaire 18 terrains - Secteur du Jardin», seront reçues à l'adresse du propriétaire, au bureau du greffier, au 3e étage, jusqu'à 14 h, heure en vigueur localement, le 1er mai 2003 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

GARANTIE DE SOUMISSION:
Les soumissions doivent être accompagnées d'un cautionnement de soumission d'un montant égal à 10 % du montant de la soumission ou d'un chèque visé à l'ordre de la Ville de Saint-Félicien égal à 10 % du montant de la soumission pour une période de 90 jours après l'ouverture des soumissions.

AUTRES EXIGENCES:
Les soumissions doivent se conformer aux instructions des documents de soumission.

La Ville de Saint-Félicien ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et n'accepte d'encourir aucuns frais reliés à cet appel d'offres.

Ville de Saint-Félicien, le 8 avril 2003.

Me Luc Bergeron, greffier

00548010

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



ALLAIRE
(Mme Marie-Reine Gauthier)

"Malgré ton départ hâtif, chère maman, tu resteras à jamais gravée dans nos coeurs."

Le 11 avril 2003, est décédée à sa résidence, à l'âge de 82 ans et 9 mois, Mme Marie-Reine Gauthier, épouse de feu M. Joseph Allaire, demeurant au 413 rang 5, Bégin. La dépouille mortelle est exposée à la

Salle municipale de Bégin

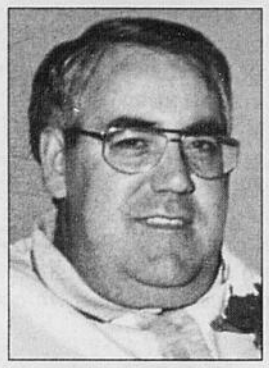
le dimanche 13 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 14 avril 2003 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 14 avril 2003 à 10 h à l'église St-Jean-Evangéliste. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude Allaire (Charles Girard), Berthe (Almas Dufour), feu Victor (Denise Tremblay), feu Robert, Armande (Gaétan Tremblay), Christiane (Arold Geldard), Gaétan (Nicole Tremblay), Murielle (Laurent Dufour), Jacques (Jocelyne Dufour), Laurent (Sylvie Savard), Ginette (Antonin Belley), Magella, Danielle (Jean-Pierre Desbiens), Patrice (Louise Boucher), Patricia (Jean Verville), Lola. Elle était la soeur de: Jacqueline Gauthier, feu Jeanne d'Arc. Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants; ses beaux-frères; les membres de la famille Allaire et de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Nos condoléances



aux familles éprouvées

LE QUOTIDIEN



COTE (M. André)

Le 10 avril 2003, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 57 ans, M. André Côté, époux de dame Isabelle Laprise, fils de feu M. Antoine Côté et de feu dame Marguerite Gaudreault, demeurant au 3721 boul. Martel à St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 12 avril 2003 de 10 h à 13 h 15 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)

Les funérailles auront lieu le samedi 12 avril 2003 à 13 h 30 à l'église de St-Honoré. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière de St-Honoré. Outre son épouse Mme Isabelle Laprise, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Manon Côté, Marc (Lise Lavoie), Mathieu et Jérôme (Karine Bélanger); sa petite-fille Valérie; ses frères et soeurs: feu Antoinette Côté, feu Antonio, feu Léon-Paul (feu Claudia Girard), feu Gaston, Olivier (Thérèse Mallette), feu Julien (Ginette Simard), Marie, Monique (Jacques Dupuis); ses beaux-frères et belles-soeurs: Graziella Laprise (Laurent Potvin), Jeanne-Mance (Rémi Larouche), feu Gisèle (Adrien Dallaire), Monique (Germain Gagnon), Marie-Andrée (Bernard Bourbonnet), Liliane (Denis Martin), Lise (Manuel Côté), Marie-Alice (Guy Gélinas), Joseph-Henri et Anne (Réal Houde). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

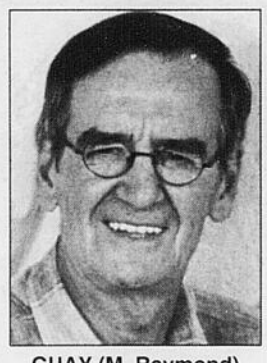


GAUTHIER Bolduc (Mme Bertha)

Le 10 avril 2003, est décédée à la Résidence Ste-Marie de Jonquière, à l'âge de 78 ans et 2 mois, dame Bertha Gauthier, épouse de feu M. Henri Bolduc, fille de feu Ernest Gauthier et de feu Yvonne Turgeon, demeurant à la Résidence Ste-Marie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 rue de la Fabrique
Jonquière

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 12 avril 2003 à 12 h à l'église St-Dominique. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendre déposées au columbarium Nault & Caron de la rue St-Jean-Baptiste. Dame Bertha Gauthier laisse dans le deuil ses enfants: Clémence (Albert Guérin), feu Rachel (Robert Blackburn), Jean-Marc (Céline Brisson), Lévis, Lucie (Serge Racine); ses petits-enfants: Martin, Dave (Cathy Claveau), Michel, Sonia (Pierre-Paul Fortin); son arrière-petite-fille: Eve; ses frères et soeurs: feu Raoul (Thérèse), Rita (Lionel Lavoie), Normande (Edgar Grenon), Yolande (Bertrand Thibeault), Thérèse (Jean-King Deschesnes), Irène (feu Philippe Bilodeau), Rose-Aimée (Edgar Girard), Noëlla (Lucien Harvey), feu Réna (Marie Plourde); ses beaux-frères et belles-soeurs: Florida, Aldège, feu Jean-Baptiste, feu Emilie, feu Lucille, feu Carmen, feu Brigitte, feu Gertrude, ainsi que ses tantes et oncles, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation pour le Centre Hospitalier de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GUAY (M. Raymond)

Le 10 avril 2003, est décédé, à Alma, à l'âge de 68 ans et 8 mois, M. Raymond Guay, époux de dame Nicole Gagné, demeurant au 251, rue Dufour Est, à Alma. La famille reçoit les condoléances le dimanche 13 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 14 avril 2003 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 14 avril 2003, à 11 h, à l'église Saint-Pierre d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Nicole Gagné, il laisse dans le deuil ses enfants: Isabelle (Chantal Gagné) et Jean-François; sa mère dame Laurette Ouellet (feu Albert Guay, feu Paul-Émile Larouche); ses petits-enfants: Félix-Antoine, Sophie-Anne et William; ses frères et sœurs: feu Colette, Lucette (feu Louis-René Tremblay), feu Lucien (Lucie Goulet), Huguette (feu Cyrille Bouchard), feu Jean-Eudes et Gilles (Anne-Sylvie Cloutier); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gagné: Fernande, Robert (Marthe Arcand), Laurette (Charles Rochette), feu Roger (Jeannine Guérin), Yvette (Roger Savard), Jeannine (feu Jacques Vézina) et Rachel (Bernard Harvey); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour informations, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca. Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



PELLETIER (M. Robert)

Le 10 avril 2003, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 71 ans, M. Robert Pelletier, fils de feu M. Isidore Pelletier et de feu Mme Hermence Boily, époux en 1ères noces de Mme Maude Pelletier (fille de feu M. Armand Pelletier et de feu Mme Éliette Simard) et en 2ièmes noces de Mme Nicole Martin, demeurant au 62, William Ouest à Chicoutimi. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu

le samedi 12 avril 2003 à 14 h
à l'église Notre-Dame, d'Hébertville

Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était membre des Chevaliers de Colomb et membre fondateur de la garde paroissiale d'Hébertville. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Nicole Martin; ses enfants: Jeannot (Lynda Fortin), Christine (Claude Desrosiers), Johanne (Bertrand Dupuis), Kathy, Line Tremblay (Yves Dallaire), Sylvie (Chantal Tremblay), Suzie (Roger Tremblay), Gill, Gina (Serge Royer); ses petits-enfants: Cynthia, François-Olivier, Steeve, Maxime, Joanie et Marie-Eve Dallaire, Mélanie et Valérie Vandal, Jimmy et Yannick Larocque, Roger jr, Cynthia et Keven Tremblay, Jean-Michel et Francis Royer; son arrière-petit-fils: Jean-Philippe Larocque; son frère Régis Pelletier Desgagné (Monique Boivin), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Société canadienne du cancer au 930, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, local B-210, G7H 7K9. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

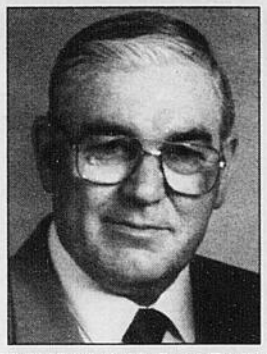


PERRON (Mme Marie)

Le 4 avril 2003, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 52 ans, Mme Marie Perron, épouse de M. Réjean Lavoie, fille de Cécile Houde (feu Henri Perron), demeurant au 181 Ste-Marie Sud à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 12 avril 2003 de 10 h à 14 h 00 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Suivra une cérémonie religieuse à 14 h 30 à l'église Baptiste Evangélique de Saguenay, 3885 rue Berthier, Arvida. Elle a été incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Outre son époux M. Réjean Lavoie, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Sébastien, Louis (Mélanie D'Anjou) et Dominic; son petit-fils Eloïc; ses frères et soeurs: Carol Perron (Claudine Gagnon), Lise (Raymond McGrath), Alain (Gisèle Girard), Hélène (Denis Belley) et Nicole (Jacques Gagnon); ses beaux-parents: Léonidas Lavoie et Pierrette Tremblay; ses beaux-frères et belles-soeurs: Serge Lavoie (Anne Lagacé), Pierre, Gérald (Marie Gobeil), Carol (Esther Desbiens), Richard et Chantale (Éric Lapointe). Elle laisse également de nombreux oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. À la demande de la famille, prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de l'Association internationale des Gédéons sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Paul-Emile)

Le 11 avril 2003, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 80 ans et 5 mois, M. Paul-Emile Tremblay, époux en 1ères noces de feu dame Colette Tremblay et en 2ièmes noces de feu dame Florence Tremblay, demeurant au 5 rue St-Basile, St-Fulgence. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 13 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 14 avril 2003 de 9 h à 10 h 30 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
2075 boul. Tadoussac
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 14 avril 2003 à 11 h à l'église de St-Fulgence. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyn Tremblay (Doris Fecteau), Claude (Hélène Roberge), Céline (Michel Boivin), Huguette (Réjean Bouchard), France (Bernard Tremblay), feu Michel Truchon (Aline Fillion) et Claude Truchon (Guylaine Tremblay); ses petits-enfants: Jean-Sébastien, Catherine, Yves, Myriam, Jean-François, Stéphanie, Marie-Christine, Simon, Laurence, Mathieu, Jean-Daniel et Anne-Marie. Il était le frère de feu Lauréanne Tremblay (feu Joseph Dassylva), feu Philippe (feu Blanche-Annette Tremblay), Rolande (feu Jules Savard), feu Gracia (feu Gonzague De Mauraige), feu Georges (Françoise Larouche), Soeur Georgette a.m., Aline (feu Jean Tremblay), feu Maurice (feu Rolande Tremblay), Marthe (feu Maurice Beaumont), Nélida (feu René Gauthier), feu Yvon Tremblay (Paula Gauthier). Il était le beau-frère de: feu Laurent Tremblay et de feu Palma. Il laisse également son amie Mme Juliette Morin, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

URGENCE

IRAK

DÉVELOPPEMENT ET PAIX

1 888 664-3387

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique

Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Hector Desbiens
de Chicoutimi, décédé le 12 janvier 2003,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00545373

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
M. Élisée Dionne



décédé le 7 mars 2003, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fond3,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00547796

Sports

Y'en n'a pas de facile

Les Devils gagnent à l'arraché

par Guy Robillard

EAST RUTHERFORD, N. J. (PC) — Les Devils continuent de gagner les matchs serrés. Victorieux 4-2 vendredi, ils dominent 2-0 la série contre les Bruins.

C'était la sixième fois que ces équipes s'affrontaient cette saison et la première qu'un match était décidé par plus d'un but, le quatrième ayant été marqué à moins de six minutes de la fin. A leur meilleur dans les matchs serrés, les Devils dominent 4-1-1.

Auteur des deux buts de son équipe dans le premier match, Jamie Langenbrunner a de nouveau été le héros offensif en marquant le but victorieux à l'aide d'un lancer frappé à 15 secondes de la troisième période et en ajoutant deux passes. Il totalise cinq points en deux matchs.

Joe Nieuwendyk a marqué le but d'assurance en parvenant seul devant Steve Shields.

Madden a tout fait

Pat Burns a encore vu à opposer John Madden et Scott Stevens au trio de Joe Thornton, et tout ce beau monde a vu beaucoup de glace. Madden a tout fait: il a aussi joué dans les unités spéciales, il a gagné des mises en jeu importantes et il a amassé deux aides sur le jeu de puissance.

Aucun changement n'a été apporté aux deux formations, mais Pat Burns a désigné Pascal Rhéaume, au lieu de Scott Gomez, comme centre de Patrik Elias, avec Grant Marshall à droite. Rhéaume, en principe un joueur de soutien, a aussi vu de l'action en désavantage numérique. Gomez, dont on a pu craindre qu'il ait subi une commotion cérébrale lors du premier match, a vu beaucoup moins de glace dans un quatrième trio complété par Brian Gionta et Jim McKenzie.

Jeff Friesen, Brian Rafalski et Langenbrunner ont tous déjoué Shields de lancers d'assez loin et, qui sait, on reverra peut-être Jeff Hackett.

Glen Murray et Dan McGillis, en avantage numérique, ont déjoué Martin Brodeur. Martin Lapointe s'est surtout fait remarquer en écopant trois punitions, dont aucune dans son territoire.

Les Bruins ont réussi le premier but du match, qu'on dit si important, mais ils ont terminé la première période en déficit de 2-1.

Rafalski a échappé une rondelle devant son filet et n'a pu empêcher le costaud Thornton de la remettre du revers à Murray. Posté devant le filet, celui-ci s'est également servi de son revers pour déjouer Brodeur.

Friesen a créé l'égalité en dégainant sur réception d'une passe de Langenbrunner.

Mike Knuble a été puni dans la dernière minute de jeu et Pat Burns a envoyé son homme à tout faire Madden pour gagner la mise au jeu. La stratégie a porté fruits et Rafalski a fait amende honorable en déjouant Shields d'un tir de la ligne bleue qui a dévié.

Les Bruins ne se sont pas gênés pour assiéger le demi-cercle de Brodeur à la deuxième période et la stratégie leur a rapporté indirectement.

Les esprits se sont échauffés en effet et les Devils se trouvaient en désavantage numérique pour s'être porté à la défense de leur gardien quand le défenseur McGillis a déjoué Brodeur d'un beau lancer du poignet dans la partie supérieure du filet.

Le match a été présenté dans un Continental Airlines Arena presque plein, fait assez rare ici sauf pour les visites des Rangers.



PAS ASSEZ

Le gardien des Maple Leafs, Ed Belfour, réussit à bloquer le tir adverse même s'il est ennuyé, dans sa tâche, par le passage du costaud John LeClair derrière lui. Malgré ses efforts, Belfour n'a pu assurer la victoire aux siens cette fois-ci.

(Photo AP)

Revers des Leafs 4-1

Les Flyers dominent et égalent la série

PHILADELPHIE (AP) — Les Flyers de Philadelphie ont dominé les Maple Leafs de Toronto lors d'un deuxième match de suite, vendredi, mais cette fois, le score a été à la mesure de leur performance.

Simon Gagné, John LeClair et Mark Recchi ont tous marqué un but et récolté une aide pour mener les Flyers vers un gain de 4-1. La série du premier tour est maintenant égale, une victoire de chaque côté.

La troisième rencontre aura lieu lundi à Toronto.

Jeremy Roenick a également marqué pour les vainqueurs. Alexander Mogilny, auteur d'un tour du chapeau lors du premier match de la série, a enfilé le seul but des Maple Leafs.

Les Flyers s'étaient inclinés 5-3 lors du premier affrontement même s'ils avaient dominé 31-15 au chapitre des tirs. Ils ont eu l'avantage 36-17 contre les Torontois, vendredi. C'était 31-10 après deux périodes.

Les Leafs ont joué malgré l'absence des attaquants Nik Antropov (pied) et Darcy Tucker (genou), qui ont tous deux été blessés lors du premier match. Doug Gilmour (genou) et le défenseur Glen Wesley (cheville) sont également restés à l'écart.

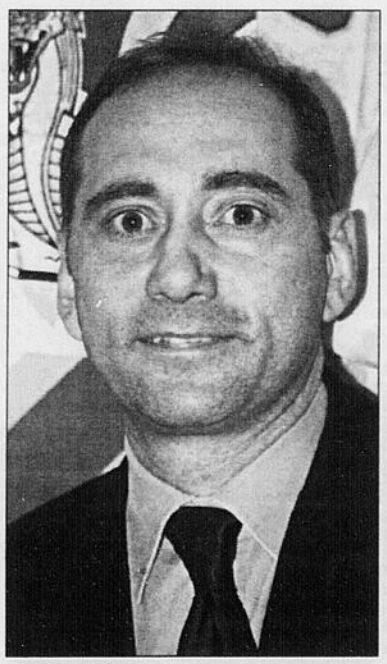
C'est Gagné, en désavantage numérique, qui a lancé les Flyers, avec 7:51 à jouer au premier tiers.

Philadelphie venait de gaspiller deux avantages numériques.

Foreurs et Drakkar

Bouchard et Martel remportent leur série

par Serge Émond



Richard Martel

(SE) - Les succès de Richard Martel et Claude Bouchard se poursuivent. Les deux pilotes saguenéens ont franchi avec succès une nouvelle ronde des séries éliminatoires de la Ligue junior majeur du Québec, hier.

À la tête du Drakkar de Baie-Comeau, Martel a savouré une victoire de 5-3 sur les Remparts de Québec, vendredi.

Baie-Comeau enlève cette série en cinq parties et les Remparts devront patienter jusqu'au début du tournoi de la Coupe Memorial avant de renouer avec la compétition.

Bouchard et les Foreurs de Val-d'Or passent aussi à la prochaine étape.

Ils ont éliminé les Cataractes de Shawinigan en cinq matches. Hier, ils ont donné congé à leurs rivaux en les battant 4-1.

Les Castors de Sherbrooke sont aussi éliminés et ils ont disputé leur dernier match dans la LHJMQ. Ils ont été vaincus 4-2 par les Olympiques de Hull, principalement en raison de deux buts de Jean-Michel Daoust.

Dans la défaite, Pierre-Alexandre Parenteau a peut-être marqué le dernier but de sa carrière junior.

Finalement, le gardien Guillaume Lavallée et les Mooseheads de Halifax ont facilement disposé du Titan d'Acadie-Bathurst, 8-3. Jean-François Cyr a obtenu deux buts et une passe pour les gagnants. Ils dominent maintenant la série 3-2.

Mauvais départ contre le Wild

L'Avalanche ne cède pas à la panique

DENVER (AP) — Pris en défaut par le Wild du Minnesota dans le premier match de la série, l'Avalanche du Colorado se console en se disant que d'autres équipes favorites ont subi un sort identique.

Mais personne n'était disposé à céder à la panique.

«Ce n'est qu'un match, a mentionné l'entraîneur de l'Avalanche Tony Granato. Nous ne devons pas mettre trop d'emphase là-dessus.

«Notre devise toute l'année a été: Ne vous inquiétez pas d'hier, soyez plutôt prêt pour la journée à venir.»

L'Avalanche, no 3 dans l'Association de l'Ouest, tentera créer l'égalité dans la série, samedi.

Le Wild, no 6, est l'équipe qui a marqué le moins de buts en saison régulière parmi les 16 équipes qui participent aux séries éliminatoires.

Mais le Wild a surgi avec trois buts en l'espace de 4:20 à la deuxième période du match de jeudi soir.

C'est un autre exemple que la logique est bousculée depuis le début des éliminatoires. Sept des huit meilleures formations ont subi la défaite à leur premier match cette semaine.

«C'est une statistique incroyable, que sept des huits équipes hôtesses aient subi la défaite, a noté l'attaquant de l'Avalanche Steven Reinprecht. C'est vraiment incroyable.

«Mais ce sera de toute évidence différent dans les deuxièmes matches.»

Dan Hinote de l'Avalanche a avancé que cela démontre l'équilibre qui existe dans la LNH cette année.

«Il n'y a pas beaucoup de différence entre une équipe de sixième et de troisième rang ou entre celle qui a terminé en première position et l'autre au huitième, a-t-il dit. Il y a plusieurs très bonnes équipes.

Les chiffres

Hockey

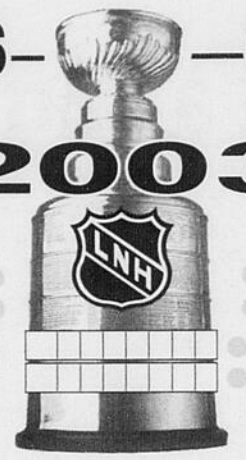
CALENDRIER

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Quarts de finale d'association (4 de 7)
Association de l'Est
(Têtes de série entre parenthèses)
Ottawa (1) vs N.Y. Islanders (8)
Mercredi 9 avril
N.Y. Islanders 3 Ottawa 0
(N.Y. Islanders mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
N.Y. Islanders à Ottawa, 19h00.
Lundi 14 avril
Ottawa à N.Y. Islanders, 19h00.
New Jersey (2) vs Boston (7)
Vendredi 11 avril
Boston 2 New Jersey 4
(New Jersey mène la série 2-0)
Dimanche 13 avril
New Jersey à Boston, 15h00.
Tampa Bay (3) vs Washington (6)
Jeudi 10 avril
Washington 3 Tampa Bay 0
(Washington mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
Washington à Tampa Bay, 15h00.
Mardi 15 avril
Tampa Bay à Washington, 19h00.
Philadelphie (4) vs Toronto (5)
Mercredi 9 avril
Toronto 5 Philadelphie 3
Vendredi 11 avril
Toronto 1 Philadelphie 4
(Série égale 1-1)
Lundi 14 avril
Philadelphie à Toronto, 19h00.
Mercredi 16 avril
Philadelphie à Toronto, 19h00.
Quarts de finale d'association (4 de 7)
Association de l'Ouest
Dallas (1) vs Edmonton (8)
Mercredi 9 avril
Edmonton 2 Dallas 1
Vendredi 11 avril
Edmonton 1 Dallas 6
(Série égale 1-1)
Dimanche 13 avril
Dallas à Edmonton, 20h00.
Detroit (2) vs Anaheim (7)
Jeudi 10 avril
Anaheim 2 Detroit 1 (3P)
(Anaheim mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
Anaheim à Detroit, 15h00.
Lundi 14 avril
Detroit à Anaheim, 22h30.
Colorado (3) vs Minnesota (6)
Jeudi 10 avril
Minnesota 4 Colorado 2
(Minnesota mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
Minnesota au Colorado, 15h00.
Lundi 14 avril
Colorado au Minnesota, 19h30.
Vancouver (4) vs St. Louis (5)
Jeudi 10 avril
St. Louis 6 Vancouver 0
(St. Louis mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
St. Louis à Vancouver, 22h00.
Lundi 14 avril
Vancouver à St. Louis, 20h30.

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Qualification
(Deux de trois)
Association de l'Est
Hartford c. Springfield
Mercredi 9 avril
Springfield 3 Hartford 1
(Springfield mène la série 1-0)
Vendredi 11 avril
Springfield 3 Hartford 2
(Springfield gagne la série 2-0)
Portland vs Manitoba
Vendredi 11 avril
Manitoba 2 Portland 4
(Série égale 1-1)
Dimanche 13 avril
Manitoba à Portland, 18h00.
Association de l'Ouest
Milwaukee vs Rochester
Jeudi 10 avril
Milwaukee 4 Rochester 3 (P)
(Milwaukee mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
Rochester à Milwaukee, 18h00.
Wilkes-Barre vs Utah
Jeudi 10 avril
Wilkes-Barre 5 Utah 2
(Wilkes-Barre mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
Utah à Wilkes-Barre, 19h00.
Quarts de finale d'association (3 de 5)
Binghamton vs Worcester
Vendredi 11 avril
Worcester 2 Binghamton 4
(Binghamton mène la série 2-0)
Vendredi 18 avril
Binghamton à Worcester, 19h00.
Manchester vs Bridgeport
Samedi 12 avril
Bridgeport à Manchester, 19h30.
Dimanche 13 avril
Bridgeport à Manchester, 16h00.
Norfolk vs San Antonio
Vendredi 11 avril
San Antonio 1 Norfolk 2
(Norfolk mène la série 2-0)
Dimanche 13 avril
Norfolk à San Antonio, 13h00.
Chicago vs Hershey
Dimanche 13 avril
Hershey à Chicago, 14h00.
Mercredi 16 avril
Hershey à Chicago, 18h00.

Séries éliminatoires de la coupe Stanley



Association de l'Ouest

EDMONTON	2	1						8
DALLAS	1	6						1
ANAHEIM	2							7
DETROIT	1							2
MINESOTA	4							6
COLORADO	2							3
ST. LOUIS	6							5
VANCOUVER	0							4

Association de l'Est

8						3		NY ISLANDERS
1						0		OTTAWA
7					2	1		BOSTON
2					4	2		NEW JERSEY
6						3		WASHINGTON
3						0		TAMPA BAY
5					1	5		TORONTO
4					4	3		PHILADELPHIE

JUNIOR MAJEUR

Séries éliminatoires
Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
Section Robert-Lebel
Série G
Shawinigan c. Val-d'Or
Mercredi 9 avril
Val-d'Or 4 Shawinigan 3 (2P)
Vendredi 11 avril
Shawinigan 1 Val-d'Or 4
(Val d'Or gagne la série 4-1)
Série «H»
Sherbrooke vs Hull
Mercredi 9 avril
Hull 5 Sherbrooke 2
Vendredi 11 avril
Sherbrooke 2 Hull 4
(Hull gagne la série 4-1)
Demi-finales d'association (4 de 7)
Section Frank-Dilio
Série «I»
Québec vs Baie-Comeau
Mercredi 9 avril
Baie-Comeau 6 Québec 2
Vendredi 11 avril
Québec 3 Baie-Comeau 5
(Baie-Comeau gagne la série 4-1)
Série «J»
Acadie-Bathurst vs Halifax
Mercredi 9 avril
Halifax 5 Acadie-Bathurst 4 (P)
Vendredi 11 avril
Acadie-Bathurst 3 Halifax 8
(Halifax mène la série 3-2)
Dimanche 13 avril
Halifax à Acadie-Bathurst, 19h30.

MENEURS

	MJ	B	P	PTS
Corbeil, Nicolas She	12	9	16	25
Talbot, Maxime Hul	9	9	15	24
Parenteau, P-Alexandre She	12	8	11	19
Brunelle, Mathieu Hul	9	10	7	17
Shishkanov, Timofei Que	11	5	12	17
Tessier, Michael Bat	9	6	10	16
Massé, David Que	11	6	10	16
Daoust, Jean-Michel Hul	9	5	11	16
Trudel, Francis She	12	5	11	16
Urquhart, Cory Mtl	7	9	6	15
Hennessy, Josh Que	11	6	9	15
Bergeron, Patrice Bat	9	6	8	14
Cuddihy, Jimmy Sha	9	1	13	14
Bellemare, Jonathan Hul	9	5	7	12
Plourde, Jean-François She	12	6	5	11

SEMI-PROFESSIONNEL

Séries éliminatoires
Finales de section
(Quatre de sept)
Section Est
Thetford Mines c. Pont-Rouge
Jeudi 10 avril
Pont-Rouge 4 Thetford Mines 1
Vendredi 11 avril
Pont-Rouge 6 Thetford Mines 2
(Pont-Rouge mène la série 2-1)
Dimanche 13 avril
Therford Mines à Pont-Rouge, 19h00.

Section Ouest
Mercredi 9 avril
Laval 5 Saint-Jean 4
Vendredi 11 avril
Laval 2 Saint-Jean 6
(Laval mène la série 2-1)
Dimanche 13 avril
Laval à Saint-Jean, 16h00.

Hockey régional

SENIOR AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (4 DE 7)
ROBERVAL VS JONQUIÈRE
Vendredi, 4 avril
Roberval 2 Jonquière 7
Samedi, 5 avril
Roberval 3 Jonquière 6
(Jonquière mène 2-0)
Vendredi, 11 avril
Jonquière 5 Roberval 5 (P)
Samedi, 12 avril
Jonquière à Roberval, 19h30

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Philadelphie 4
Toronto 1
Première période
1. Philadelphie, Gagné 1, 12:09 (dn)
2. Philadelphie, Roenick 1 (Gagné) 17:47
Pénalités — Renberg Tor, Kapanen Phi 0:07, Belak Tor 6:33, Sundin Tor 8:47, Williams Phi 11:26, Belak Tor 17:51.
Deuxième période
3. Toronto, Mogilny 4 (Nolan, Berg) 4:38
4. Philadelphie, Recchi 1 (Desjardins, LeClair) 6:20
5. Philadelphie, LeClair 1 (Weinrich, Recchi) 10:34 (an)
Pénalité — Corson Tor 9:19.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Johnsson Phi 5:08, Domi Tor, Brashear Phi (majeures) 7:29, Ragnarsson Phi 10:24.
Tirs au but

Toronto	5	5	7	17
Philadelphie	15	16	5	36

Gardiens — Toronto: Belfour (P,1-1); Philadelphie: Cechmanek (G,1-1).
Avantages numériques — Toronto: 0-3; Philadelphie: 1-4.
Arbitres — Mark Joannette, Bill McCreary.
Juges de lignes — Jean Morin, Pierre Racicot.
Assistance — 19,597 (19,519).

New Jersey 4
Boston 2
Première période
1. Boston, Murray 1 (Thornton, Moran) 8:52
2. New Jersey, Friesen 1 (Langenbrunner, Nieuwendyk) 14:17
3. New Jersey, Rafalski 1 (Madden, Niedermayer) 19:34 (an)
Pénalités — Lapointe Bos 2:18, MacKenzie NJ 5:53, Niedermayer NJ 11:56, Knuble Bos 19:24.
Deuxième période
4. Boston, McGillis 1 (Stumpel, Samsonov) 13:59 (an)
Pénalités — Niedermayer NJ 2:19, Lapointe Bos 4:35, Axelsson Bos, White NJ (double min.) 12:04, Grosek Bos, Daneyko NJ 14:58, Grosek Bos, Brodeur NJ (purgée par McKenzie) 18:36, Boynton Bos 20:00.
Troisième période
5. New Jersey, Lagenbrunner 3 (Niedermayer, Madden) 0:15 (an)
6. New Jersey, Nieuwendyk 1 (Lagenbrunner, Friesen) 14:24
Pénalités — Niedermayer NJ 10:38, Lapointe Bos 14:46, Murray Bos 17:05, Thornton Bos 19:50.
Tirs au but

Boston	9	12	5	26
New Jersey	7	12	11	30

Gardiens — Boston: Shields (P,0-2); New Jersey: Brodeur (G,2-0).
Avantages numériques — Boston: 1-5; New Jersey: 2-7.
Arbitres — Kevin Pollock, Brad Watson.
Juges de lignes — Dan McCourt, Tim Nowak.
Assistance — 18,291 (19,040).

JEUDI
St. Louis 6
Vancouver 0
Première période
1. St. Louis, Stillman 1 (Weight, Bogunlecki) 1:30 (an)
2. St. Louis, Nash 1 (Podein, Johnson) 2:01
Pénalités — Bertuzzi Vcr 1:12, Podein StL 3:14, Mellanby StL 10:19, Naslund Vcr 13:59, Tkachuk StL 14:36, St. Louis banc (purgée par Mellanby) 18:13, Naslund Vcr 19:15, Jovanovski Vcr 19:38.
Deuxième période
3. St. Louis, Tkachuk 1 (Demitra, MacInnis) 1:38
4. St. Louis, Khavanov 1 (Pronger, Demitra) 15:05 (an)
Pénalités — Podein StL, Cooke Vcr 2:09, Morrison Vcr 13:12, Bure StL 16:01.
Troisième période
5. St. Louis, Khavanov 2 (Nash, Bure) 10:10
6. St. Louis, Weight 1 (Drake, Pronger) 16:18 (an)
Pénalités — Jovanovski Vcr 3:22, Mellanby StL (double min.), Baron Vcr 4:07, Jackman StL D.Sedin 6:43, May Vcr 15:44, Finley StL 16:39, Morrison Vcr 16:55, Allen Vcr 19:43 .
Tirs au but

St. Louis	11	13	5	29
Vancouver	4	6	10	20

Gardiens — St. Louis: Osgood (G,1-0); Vancouver: Cloutier (P,0-1).
Avantages numériques — St. Louis: 3-9; Vancouver: 0-7.
Arbitres — Dan Marouelli, Dean Warren.
Juges de lignes — Thor Nelson, Dan Schachte.
Assistance — 18,514 (18,422)

Sommaires

LIGUE NATIONALE

N.Y. Mets	000	000	000	—	0	2 0
Montréal	007	001	02x	—	10	11 0

Cone (P,1-1), Cerda (5), Lloyd (7) et VWilson; Ohka (G,1-1), ScStewart (9) et Schneider. C: Mtl — Vidro (2), Wilkerson (2), Schneider (1).

Philadelphie	000	001	041	—	6	11 0
Cincinnati	102	001	102	—	7	11 1

BMyers, Mercado (7), Adams (8), Mesa (P,1-1) (9) et Lieberthal; PWilson, Sullivan (7), Mercker (8), Riedling (8), GWhite (9), Williamson (G,2-0) (9) et Stinnett. C: Phi — Polanco (1); Cin — Kearns 2 (5), Dunn (4), Stinnett (1).

Atlanta	000	220	000	—	4	10 0
Floride	004	300	00x	—	7	8 0

HRamirez (P,1-2), Bong (6), Holmes (8) et JLopez; Penny (G,1-1), Neal (6), Spooneybarger (7), Almanza (8), Looper (VP,1) (9) et IRodriguez. Cs: Atl — CJones (2); Flo — DeLee (1), Penny (1).

St. Louis	200	000	000	—	2	7 0
Houston	001	000	002	—	3	6 0

Morris (P,0-1) et Matheny; Moehler, PMunro (6), Lidge (8), Dotel (G,1-1) (9) et Ausmus. Cs: StL — Edmonds (4); Hou — Bagwell (3), JKent (2).

Pittsburgh	110	100	000	—	3	8 0
Chi Cubs	000	200	000	—	2	8 1

D'Amico (G,1-1), STorres (6), Beimel (7), Tavarez (8), MiWilliams (VP,5)(9) et Kendall; Zambrano (P,1-1), Guthrie (7), Veres (8), Borowski (9) et Bako, DMiller (8).

LIGUE AMÉRICAINE

Baltimore	000	300	010	—	4	5 2
Tampa Bay	000	120	000	—	3	9 0

Ponson (G,1-1), Groom (8), Julio (VP,1) (9) et Fordyce, GGil (8); Parris, Colome (P,0-1) (8), Seay (9) et Hall. **C:** Bal — Gibbons (2).

Minnesota	000	300	201	—	6	12 0
Toronto	002	020	000	—	4	8 1

Rogers (G,1-0), Hawkins (7), Romero (8), Guardado (VP,3) (9) et Pierzynski; Lidle (P,1-2), Creek (7), Tam (8) et TWilson.

Chi Sox	210	000	002	—	5	10 0
Detroit	000	000	000	—	0	2 1

Loaiza (G,2-0), Koch (9) et Olivo; Bernero (P,0-2), Sparks (8) et Walbeck. C: ChW — DJimenez (2), Valentin (4).

Kansas City	000	010	000	—	1	4 0
Cleveland	000	000	000	—	0	8 1

RuHernandez (G,3-0), Grimsley (8), MacDougal (VP,6) (9) et Mayne; Ouestbrook (P,0-2), Traber (7), JSantiago (9), CSadler (9) et Laker.

Tennis

Classique de tennis Gagnon Frères Dumoulin/CKRS 590

Simple masculin I
Finale
Maxime Gravel bat Nikolas Ouellet-Gilbert, 6-1 et 6-1
Finale consolation
Jean-Arnaud Poirel bat Vincent Fillion, 6-3 et 6-1
Simple masculin III
Demi-finale
Bernard Désy bat François Langevin, 6-1, 6-7 et 6-3
Simple masculin IV
Demi-finale
Robert Banford bat Lucie Fortin, 7-6 et 6-3
Demi-finale consolation
Fabien Vigneault bat Jean-Nicolas Larouche 6-1 et 6-1
Francine Villeneuve bat Isabelle Bergeron, 6-4, 2-6 et 6-3
Double masculin I
Finale
Jean-Sébastien Bergeron et Michel Lavoie battent Claude Ouellet et Jonathan Lapointe 6-4 et 7-6
Double masculin II
Demi-finale
Claude Bélec et Denis Simard battent Marc Ahern et Gaétan Hudon, 5-7, 6-4 et 6-4
Consolation
François Lévesque et Alexandre Lévesque battent Yoland Boudreault et François Aubin, 6-4 et 6-1
Double féminin I
Finale
Céline Wauthier et Stéphanie Girard battent Rebecca Tremblay et Andréanne Martin, 6-3 et 6-4
Double mixte II
Finale
Claude Bélec et Claire Bélec battent Marc Ahern et Micheline Côté, 6-4, 6-7 et 6-1
Consolation
Marie Boudreault et Louis Dugal battent Njaka Rakotobe et Linda Tremblay, 3-6, 6-3 et 6-3
Double mixte III
Léo Pedneault et Céline Gaudreault battent Jean Dauphinais et Martine Pedneault, 6-4 et 6-1.

Baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
Montréal	6	4	.600	—
Philadelphie	5	5	.500	1
Floride	5	6	.455	1 1/2
New York	4	6	.400	2
Atlanta	4	7	.364	2 1/2
Section Centrale				
Houston	7	2	.778	—
Pittsburgh	7	3	.700	1/2
Chicago	5	5	.500	2 1/2
St. Louis	4	5	.444	3
Cincinnati	4	6	.400	3 1/2
Milwaukee	2	7	.222	5
Section Ouest				
San Francisco	9	1	.900	—
Colorado	6	3	.667	2 1/2
Los Angeles	5	6	.455	4 1/2
San Diego	4	6	.400	5
Arizona	2	7	.222	6 1/2

Jeudi 10 avril
Montréal 7 Chicago Cubs 1
Pittsburgh 3 Milwaukee 1
Colorado 7 St. Louis 6
Floride 4 N.Y. Mets 3
Atlanta 6 Philadelphie 2
Houston 4 Cincinnati 2
San Francisco 2 Los Angeles 1
Vendredi 11 avril
Montréal 10 N.Y. Mets 0
Pittsburgh 3 Chicago Cubs 2
Cincinnati 7 Philadelphie 6
Floride 7 Atlanta 4
Houston 3 St. Louis 2
Milwaukee en Arizona, 22h05.
Colorado à San Diego, 22h05.
Los Angeles à San Francisco, 22h15.
Samedi 12 avril
Philadelphie (Millwood 1-0) à Cincinnati (Haynes 0-2), 13h15.
Pittsburgh (Benson 2-0) à Chicago Cubs (Wood 1-0), 14h20.
Los Angeles (K.Brown 1-0) à San Francisco (Schmidt 1-0), 16h05.
N.Y. Mets (Seo 0-0) c. Montréal (L.Hernandez 0-0) à San Juan, 18h05.
Atlanta (Ortiz 1-1) en Floride (Pavano 0-2), 18h05.
St. Louis (Williams 1-0) à Houston (Redding 0-0), 20h05.
Colorado (Jennings 1-1) à San Diego (Eaton 0-1), 22h05.
Milwaukee (Kinney 0-1) en Arizona (Schilling 0-1), 22h05.
Dimanche 13 avril
N.Y. Mets c. Montréal, 12h05. (à San Juan, Puerto Rico)
Philadelphie à Cincinnati, 13h15.
Atlanta en Floride, 13h35.
St. Louis à Houston, 14h05.
Pittsburgh à Chicago Cubs, 14h20.
Milwaukee en Arizona, 16h35.
Colorado à San Diego, 17h00.
Los Angeles à San Francisco, 20h05.
Lundi 14 avril
N.Y. Mets c. Montréal, 15h45. (à San Juan, Puerto Rico)
Floride à Philadelphie, 19h05.
Cincinnati à Chicago Cubs, 20h05.
St. Louis à Milwaukee, 20h05.
Colorado en Arizona, 21h35.
Houston à San Francisco, 22h15.

LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
New York	8	1	.889	—
Boston	6	4	.600	2 1/2
Toronto	5	5	.500	3 1/2
Tampa Bay	4	6	.400	4 1/2
Baltimore	3	6	.333	5
Section Centrale				
Kansas City	8	0	1.000	—
Chicago	6	4	.600	3
Minnesota	4	6	.400	5
Cleveland	3	6	.333	5 1/2
Detroit	0	9	.000	8 1/2
Section Ouest				
Oakland	7	2	.778	—
Anaheim	4	5	.444	3
Seattle	4	5	.444	3
Texas	3	6	.333	4

Jeudi 10 avril
Baltimore 4 Tampa Bay 3
Kansas City 4 Detroit 2
N.Y. Yankees 2 Minnesota 0
Texas 5 Oakland 4
Chicago White Sox 7 Cleveland 2
Boston 8 Toronto 7
Anaheim 3 Seattle 0
Vendredi 11 avril
Baltimore à Boston (remis, pluie)
Tampa Bay à N.Y. Yankees (remis, pluie)
Minnesota 6 Toronto 4
Chicago White Sox 5 Detroit 0
Kansas City 1 Cleveland 0
Texas à Seattle, 22h05.
Oakland à Anaheim, 22h05.
Samedi 12 avril
Baltimore (Johnson 0-0) à Boston (Martinez 0-0), 13h00 (premier match).
Minnesota (Radke 1-1) à Toronto (Walker 1-0), 13h05.
Tampa Bay (Zambrano 0-1) à N.Y. Yankees (Clemens 2-0), 13h05.
Kansas City (George 1-0) à Cleveland (Sabathia 0-1), 13h05.
Chicago White Sox (Stewart 0-0) à Detroit (Cornejo 0-1), 13h05.
Baltimore (Lopez 0-1) à Boston (Wakefield 1-0), 19h05 (deuxième match).
Texas (Drese 0-0) à Seattle (Meche 0-1), 22h05.
Oakland (Halama 1-0) à Anaheim (Callaway 1-0), 22h05.
Dimanche 13 avril
Chicago White Sox à Detroit, 13h05.
Kansas City à Cleveland, 13h05.
Minnesota à Toronto, 13h05.
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 13h05.
Baltimore à Boston, 14h05.
Texas à Seattle, 16h05.
Oakland à Anaheim, 16h05.
Lundi 14 avril
Kansas City à Cleveland, 19h05.
Toronto à N.Y. Yankees, 19h05.
Anaheim au Texas, 20h05.
Oakland à Seattle, 22h05.

Les Mets blanchis 10-0

Tout un dégel printanier pour les Expos

SAN JUAN, Porto Rico (PC) — La chaleur, ça fait du bien. Les Expos ont rangé leurs tuques pour écraser les Mets de New York 10-0, vendredi soir, lors de leur premier match à domicile à Porto Rico.

Il faisait 79 degrés Farenheigth au début du match, un contraste radical avec la température froide des six derniers matchs à New York et Chicago où il avait fait entre 37 et 44 degrés.

Les Expos ont filé avec la victoire grâce à une poussée de sept points à la troisième contre David Cone, qui les avait limités à deux coups sûrs en cinq manches à New York.

Brad Wilkerson a couronné la poussée de sept points avec son premier grand chelem en carrière après un simple d'un point de Wil Cordero. Brian Schneider a lancé l'attaque avec un circuit de deux points.

Il s'agissait du premier des 22 matchs que les Expos disputeront dans le cadre de la «Série de Los Expos de Montréal». Une foule de 17 906 personnes a assisté au match, ce qui est tout près d'une salle comble qu'on évalue à environ 18 500 au stade Hiram Bithorn.

C'était une foule visiblement connaissante et Youppi a aussi contribué au spectacle mais on n'a pas entendu Valderi Valdera ou encore la danse des canards. Il y avait de l'enthousiasme mais on ne peut pas dire qu'il y avait plus d'animation dans les gradins qu'ailleurs aux Etats-Unis. A son mieux, Tomo Ohka n'a alloué qu'un coup sûr et quatre buts buts sur balles en huit manches. Il a enregistré sept retraits au bâton alors qu'il a effectué 108 lancers, 69 prises.

En quatre manches, Cone a donné sept points, huit coups sûrs et trois buts sur balles, un intentionnel.

Jose Vidro a produit les trois derniers points des Expos. Il a réussi un ballon-sacrifice à la sixième et un circuit de deux points à la huitième. Son circuit a été réussi contre l'ancien releveur des Expos, Graeme Lloyd.

Sept points

David Cone a fait face au minimum de six frappeurs lors des deux premières manches, puis il a perdu toute son étoffe à la troisième.

Jose Macias, le premier frappeur de la manche, a obtenu un but sur balles et Schneider a suivi avec son premier circuit de la saison. Le receveur et frappeur gaucher s'est élancé avec un compte d'une balle et aucune prise et la balle a franchi la clôture du champ centre droit.

Après le retrait d'Ohka à la suite d'un roulant, Chavez a réussi un deuxième simple en autant de présences et Jose Vidro a suivi avec un double au champ centre, un coup en flèche par-dessus la tête du voltigeur Roger Cedeno. Prudent, Cone a donné un but sur balles intentionnel à Guerrero avec le premier but inoccupé, puis Wil Cordero a réussi un simple d'un point.

Wilkerson a ensuite claqué son premier grand chelem en carrière, son deuxième circuit de la saison. Il s'est élancé avec un compte d'une balle et deux prises. La balle a atterri dans les gradins du champ droit.

Avenir

Dans deux ans, les appellera-t-on Los Expos de San Juan? «Tout est possible mais seulement si la série de 22 matchs est un succès», a affirmé le promoteur de la série des Expos, Antonio Munoz, au San Juan Star.

Munoz a entendu que les Expos pourraient disputer 41 matchs à Porto Rico en 2004 et il est aussi au courant qu'un homme d'affaires d'Atlanta, Charles Vaughn Velazquez, est à la tête d'un groupe d'investisseurs qui voudrait une concession des ligues majeures en 2005 — si c'est possible, celle des Expos.

Les Expos ont entrepris, vendredi, le premier de trois séjours à Porto Rico cette année. Après leur première séquence de 10 matchs contre les Mets, les Braves et les Reds, ils effectueront deux séjours de six matchs en juin et septembre.

Les 22 matchs à Porto Rico pourraient être un tremplin pour l'obtention d'une équipe des ligues majeures.

Le Stade Hiram Bithorn a été rénové au coût de 140 millions $ US et sa capacité d'accueil a été augmentée de 14 000 à 18 200 amateurs.

«C'est un bon départ, a signalé Munoz. Il y aura des foules impressionnantes durant la séquence de 10 matchs. Mais il faudra garder le momentum quand l'équipe reviendra en juin et en septembre.»

Munoz s'attend à des salles combles lors des trois premiers matchs et il estime que la vente des billets sera importante aux guichets avant les autres matchs de la série, expliquant que les Portoricains «aiment faire les choses à la dernière minute». «Il y a aura beaucoup de vente aux guichets», a-t-il prévenu, insistant pour dire que l'intérêt est grand pour les matchs des Expos même si le prix moyen des billets est de 38 $, le deuxième plus élevé dans les ligues majeures après les Red Sox de Boston, 42 $, et près de 14 $ de plus que les Yankees de New York, troisièmes à 24 $.

Il faut dire que la série de quatre matchs entre les Expos et les Mets revêt une saveur locale très intéressante. Il y a trois Portoricains chez les Expos, Javier Vazquez, Jose Vidro et Wil Cordero, deux chez les Mets, Roberto Alomor et Rey Sanchez, les joueurs de deuxième but et d'arrêt-court.

La ville de Washington demeure la candidate numéro un mais il y a encore des obstacles, notamment l'opposition du propriétaire des Orioles de Baltimore, Peter Angelos, qui a menacé le baseball d'une poursuite parce que la concession de Washington impiéterait sur son marché, et aussi la poursuite qui a été intentée par les propriétaires minoritaires des Exps contre l'ancien propriétaire Jeffrey Loria et le baseball majeur.



VAINQUEUR

Giancarlo Fisichella (Jordan) a finalement été déclaré vainqueur du Grand Prix de Formule Un du Brésil, à l'issue d'une réunion de la Fédération internationale de l'automobile. Les commissaires réunis à Paris ont décidé de modifier le classement après avoir établi qu'une erreur de chronométrage s'était produite. Le Finlandais Kimi Raïkkonen, qui avait été déclaré vainqueur dimanche, a été rétrogradé en 2e position.

(Photo AP)



POLE

Le Canadien Paul Tracy s'est assuré encore une fois de prendre le départ de la première ligne sur la grille, vendredi, s'emparant de la position de tête provisoire devant le Brésilien Bruno Junqueira en vue de l'épreuve de Long Beach au championnat Champ Car. Son coéquipier, Patrick Carpentier, s'est classé 4e, tandis que le Québécois Alexandre Tagliani est 5e.

(Photo AP)

En bref

Championnat Camoplast

Le Championnat Camoplast de sno-cross et cross-country se termine en fin de semaine, à la station touristique Stoneham. Plusieurs motoneigistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean pourraient en profiter pour conclure une belle saison. Karl Allard est déjà assuré du titre de la division Pro mais son frère Dave conserve des chances de terminer au deuxième rang autant en Open qu'en Stock. En fin de semaine dernière, les frères Karl, Dave et Robin Allard, accompagnés d'un autre compétiteur de Saint-Félicien, Kaven Dubois, ont participé avec succès à un programme de la CSRA à Barrie, en Ontario. Sur le circuit provincial, Dubois et Kaven Jalbert, de La Doré, partagent le deuxième rang en Open Semi-Pro. Dubois possède une avance de 20 points en Stock.

Bourse des Gouverneurs

La Fondation des Gouverneurs rappelle que ses formulaires de demande de bourse sont disponibles à la réception du Pavillon sportif de l'UQAC et aux services des loisirs de La Baie, Chicoutimi, Jonquière, Alma, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, Roberval, Saint-Félicien, Dolbeau-Mistassini, Saint-Ambroise et Chibougamau-Chapais. Les intéressés ont jusqu'au 18 avril pour compléter leur demande.

Tournoi des Maîtres

Mike Weir conclut la journée en tête

AUGUSTA, Géorgie (PC) — Il a dû attendre quatre ans, mais Mike Weir a finalement été invité à se rendre à la salle des conférences de presse d'Augusta National, vendredi.

Le golfeur canadien s'est retrouvé sous les feux de la rampe après avoir pris une avance de deux coups après 30 trous au Tournoi des Maîtres.

«Aucun doute, j'en ai des frissons, a déclaré Weir après avoir mis fin à une très longue journée interrompue par la noirceur. J'ai rêvé de me retrouver dans cette salle un jour.

«Ces dernières années, j'avais regardé les conférences de presse à la télé, dans ma chambre. C'est plaisant d'être ici en personne.»

Weir a remporté cinq tournois de la PGA au cours de sa carrière, dont deux cette année, mais aucune de ses victoires ne se compare à ce qu'il tente de faire à l'occasion de ce premier tournoi majeur de la saison.

«J'ai joué du golf solide cette année, a dit Weir. J'ai toujours pensé que la prochaine étape, c'était d'essayer de bien faire dans un tournoi majeur. Jusqu'ici, ça va bien. «On va voir si je serai capable de le faire toute le semaine. J'espère que oui.»

Il ne veut toutefois pas s'imposer de la pression en regardant trop loin devant lui.

«Je vais essayer d'éviter ça, a-t-il dit en souriant. Mais c'est difficile de ne pas y penser.

«J'aurais bien aimé compléter ma ronde. J'avais un bon rythme. J'ai réussi deux bons roulés en fin de journée.

«J'avais vraiment l'impression d'avoir la bonne touche avec mon poteur. J'aurais aimé continuer encore un peu.»

Tiger y croit encore

Même s'il a amorcé la journée avec une première ronde de 76, sa pire performance lors du premier parcours d'un tournoi majeur,



SATISFAIT

Le Canadien Mike Weir affiche ici sa satisfaction à l'issue du 2e trou, durant la première ronde du Tournoi des Maîtres. Aujourd'hui, Weir, qui menait au classement, complètera sa 2e ronde.

(Photo AP)

Tiger Woods n'avait pas encore abandonné l'idée de remporter un troisième Tournoi des Maîtres de suite.

Il a quand même relevé la tête avec quelques birdies au deuxième parcours, ce qui fait qu'il s'est hissé au 23e rang, à huit coups de Weir.

Woods a donc connu une mauvaise journée, mais en même temps, ç'aurait pu être bien pire.

«J'ai quand même l'impression d'être où je dois être, a dit Tiger. Il y a encore beaucoup de golf à jouer et les meneurs ne peuvent quand même pas s'enfuir et se cacher en attendant que ça se termine.»

Pour gagner son pari, Woods devra toutefois réussir un exploit qui n'a jamais été réalisé, c'est-à-dire l'emporter à Augusta après avoir accusé un déficit de 10 coups à l'issue du premier parcours.

«Evidemment, j'aimerais être en meilleure position, mais je suis sur la bonne voie, a-t-il ajouté. J'ai joué de mieux en mieux.»

Foule de projets et d'activités

Le Valinouët ne prendra pas de répit

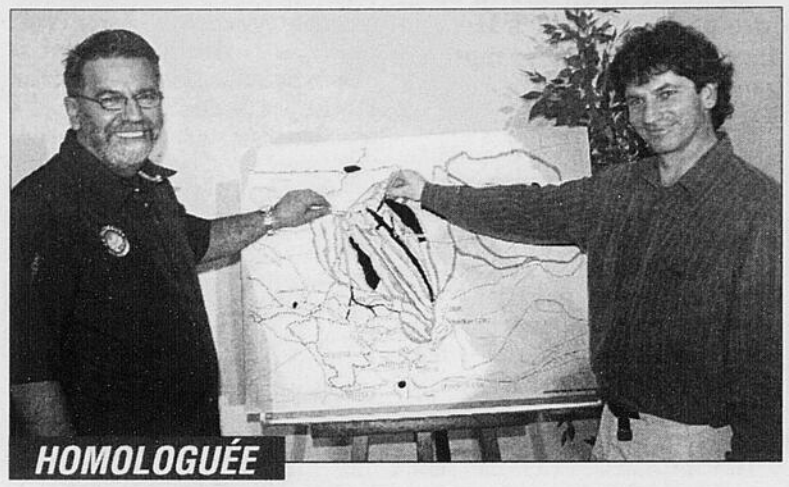
par Johanne St-Pierre

(JSTP) - La saison n'est même pas encore terminée au Valinouët que déjà, son directeur général, Serge Perron confirme que l'année 2002-03 s'inscrira comme l'une des meilleures de l'histoire de la station de ski en raison d'une hausse de 30 % de l'achalandage (au 1er mars) et d'un chiffre d'affaires de 1,5 million $. Ce qui augure bien pour les célébrations du 20e l'an prochain.

Loin de s'asseoir sur ses lauriers, le directeur général a tracé hier, en conférence de presse hier, les activités au programme d'ici la fin officielle de la saison, prévue pour le 18 mai, en plus de donner un aperçu des événements qui marqueront les 20 ans d'existance du centre. À cela s'ajoute des associations à différentes activités durant la saison estivale.

Serge Perron a rappelé l'excellent début de saison marqué par un achalandage exceptionnel durant la période des Fêtes. Malgré la période de froid intense qui a suivi, le directeur général compte plus de 80 000 jours/ski. Et hier, il se réjouissait d'avoir croisé de nombreux véhicules qui se dirigeaient vers la station de ski pour le week-end. «Il y a deux semaines, je ne pensais pas débuter une nouvelle saison de ski»-a-t-il lancé en souhaitant que le soleil soit de la partie ce week-end.

Selon lui, l'excellente saison du Valinouët découle notamment des nouveaux aménagements, dont le parc d'amusement Omer DeSerres et le mini-parc à neige. Par contre, l'initiative promotionnelle visant à permettre à des abonnés des autres centres de ski de la région et de la Côte-Nord de prolonger leur saison a donné des résultats mitigés puisque seulement 150 détenteurs de billets de saison se sont prévalus de l'offre sur les 500 escomptés. La promotion sera probablement abandonnée puisque l'exercice visait à connaître la provenance des amateurs de ski de printemps, note M. Perron, qui dit avoir obtenu réponse à ses questions à ce sujet.



Le Valinouët investit environ 75 000 $ dans l'aménagement d'une piste homologuée pour le circuit provincial, laquelle permettra aux jeunes de s'entraîner pour les compétitions provinciales. Serge Perron et Marc Gauthier montrent ici les plans des aménagements sur la piste # 14.

(Photo Sylvain Dufour)

Cela dit, les activités ne manqueront pas pour les amateurs de ski de printemps avec la tenue d'un premier Clair de lune au Valinouët le 18 avril, la dégustation de bières et fromages au profit de la Fondation des ami(e)s de la glisse du Valinouët (26 avril) ainsi que le Festival de la famille et des airs (26 et 27 avril), le Beach Bud party (3 mai), la Fiesta mexicaine (10 mai), le tout couronné par un Méchoui (17 mai).

La prévente de billets de saison se termine lundi et le dg a bon espoir d'atteindre le cap des 1000 cartes de saison. Jusqu'à maintenant, 400 skieurs ont profité des rabais de la prévente pour acquérir leur passe. L'objectif final de la saison 2003-04 a été fixé à 2000 cartes de saison.

Développements

Le directeur général du Valinouët n'était pas peu fier d'annoncer les projets qui seront mis en chantier au cours des prochains mois et qui seront accessibles pour la prochaine saison.

Les jeunes qui s'adonnent à la compétition pourront profiter d'une piste homologuée pour le circuit provincial de compétitions au coût de 75 000 $. Le tronçon de compétition, qui sera aménagé dans le secteur du «mur» de la 14, présentera le dénivelé réglementaire de 250 mètres par 40 mètres de largeur et sera doté d'un chronomètre permanent. Le Valinouët sera donc en mesure d'accueillir une compétition provinciale dans le futur. Les planchistes ne seront pas en reste puisqu'une nouvelle demi-lune sera aménagée entre les pistes numéro 10 et 11 au coût de 50 000 $. Une fois la demi-lune réalisée, nous aurons un parc de snow capable de rivaliser avec ce qu'il y a de mieux dans la province et même au Canada, lance Serge Perron en substance. Parmi les autres investissements prévus, on parle de l'acquisition d'un nouveau véhicule pour travailler dans les pistes durant l'été (100 000 $).

Les épreuves auront lieu

Saguenay donne un coup de pouce au club Jakours

par Serge Émond

(SE) - Une entente intervenue au cours de la semaine avec Ville de Saguenay permettra au club Jakours de présenter sans problème ses huit épreuves prévues au calendrier du circuit régional 2003 de course à pied.

La présentation des épreuves était remise en question par un problème d'assurances. En février, 158 organismes de Saguenay ont reçu un avis leur indiquant que leurs biens et gestions n'étaient plus assurés. Les assureurs avaient alors avisé la ville qu'ils ne couvraient plus que les organismes entièrement sous son contrôle. Saguenay a transmis l'information aux organisations concernées en les invitant à poser des gestes pour protéger leurs biens, leur personnel et les administrateurs.

Le club Jakours fait partie des organismes touchés par cette mesure qui remettait en question la tenue de ses événements. Des discussions avec les autorités municipales ont permis de trouver une solution au problème. Saguenay a aidé le club à trouver une compagnie d'assurances prête à assurer les bénévoles. La police a été prise par le club Jakours mais la facture est épongée pour 2003 par Saguenay.

Les huit épreuves de Jakours inscrites au circuit régional pourront dont être présentées.

«La police protège uniquement les huit épreuves déjà prévues, explique Claude Reny. Cela signifie que nous ne pouvons ajouter une autre épreuve ou organiser quelque chose à la dernière minute. Nos huit compétitions pourront être présentées mais nous devrons nous asseoir avec les gens de la ville à la fin de la saison pour discuter d'une nouvelle entente.»

La Norvégienne

Le circuit régional de course à pied comprend près de 20 épreuves pour la présente année et la troisième au programme se déroulera dimanche, le 13 avril, au centre de ski de fond Le Norvégien.

La première édition de La Norvégienne permettra aux coureurs régionaux de rivaliser sur des distances de 1,5, 3, 5 et 10 kilomètres.

Rapido

Natation régionale

La 4e compétition du circuit régional de natation Sag-Lac se déroulera aujourd'hui et demain à la piscine de l'école Dominique-Racine de Chicoutimi. Quelque 150 nageurs provenant des sept clubs de la région participeront à cette dernière étape avant le championnat régional. De plus, la compétition réunira des nageurs ayant un handicap en vue des Jeux olympiques spéciaux du Québec. Les épreuves s'amorceront samedi, à midi et demi, et le dimanche, à compter de 8h30.

Haltérophilie provinciale

Douze athlètes du club DoMi-Nor participeront aujourd'hui au 28e Championnat scolaire Invitation du Québec qui se tiendra à l'Académie les Estacades du Cap-de-la-Madeleine. Les représentants régionaux seront certes à la hauteur de leur réputation et devraient revenir avec quelques médailles dans leurs bagages.

Tournoi de dards Black Label

La 16e édition du Tournoi de dards Black Label aura lieu aujourd'hui, à la salle le Roko-Bar de Jonquière. Tournoi en simple et en double, en classe amateur et compétition sous la formule du tournoi à la ronde. Inscription sur place de 9h à 10h.

Club de repêchage

Les 46 personnnes qui ont participé au club de repêchage Molson sont invitées à la salle de réception de l'entreprise, sise rue Saint-Paul, à Chicoutimi, cet après-midi, entre 13h30 et 16 h. On profitera de cette rencontre pour distribuer les bourses aux participants du repêchage de la LNH pour la saison 2002-03.

Le 20e anniversaire célébré dignement

par Johanne St-Pierre

(JSTP) - Le Valinouët n'attendra pas la première bordée de neige pour lancer les activités commémorant son 20e anniversaire.

Si l'ouverture de la station se fera à la mi-septembre, une première grande manifestation prendra la forme d'une grande foire du ski, de la planche à neige et du snow skate, soit le «Vali-Jam des neiges», qui se déroulera sur le site du Vieux-Port de Chicoutimi du 28 au 30 novembre.

À cette occasion, le Valinouët s'est associé aux Productions Robert Hakim, pour l'aménagement du site et la programmation. Au menu, méga-bazar de vente d'équipement et de vêtements neufs et usagés, Salon de la neige avec stands et exposants, spectacles de musique sur la scène et compétitions de ski et de planche à neige grâce aux rampes qui seront installées. Advenant le cas où la neige ne serait pas au rendez-vous, elle sera produite artificiellement, assurent les promoteurs, Serge Perron (Valinouët) et Robert Hakim. Et si tout se conclut comme ils le prévoient, les activités seront gratuites.

Présent même l'été

Le Valinouët a l'intention de demeurer présent dans l'actualité durant tout l'été et l'automne. Pour ce faire, la station commandite une équipe régionale qui participera au raid Duo Challenge du 5 au 8 juin. L'équipe, composée de Daniel Dubé, Éric Tremblay (navigateur), Raymond Lavoie et Nathaly Gaudreault, s'entraîne déjà en vue de leur 2e participation au Duo Challenge, car, précise Daniel Dubé, avec le soutien financier du Valinouët (5000 $), ils peuvent se concentrer sur leur entraînement. L'équipe songe même à participer à d'autres raids, dont celui de Stoneham au début juillet et du Lac Mégantic à la fin août.

Le centre de ski s'est aussi associé au Tour du lac à Vélo pour le Burkina Faso du 13 au 15 juin. Le 12 septembre, il organise un tournoi de golf sous la présidence d'honneur de la lieutenant-gouverneur du Québec, Lise Thibeault et les profits seront remis à la Fondation des ami(e)s de la glisse du Valinouët.

La station de ski sera aussi l'hôte de compétitions régionales de vélo de montagne (cross country), de motocross, de rallyes de VTT et de Jeep. Aujourd'hui, le Valinouët accueille sa première classique de ski de fond. Toutes ces épreuves permettront à l'organisation de se faire la main en vue de compétitions de plus grande envergure, mentionne Serge Perron. Ce dernier ajoute que le Valinouët compte aussi développer un réseau de sentiers pédestres qui permettra de profiter des merveilleux panoramas offerts par la montagne.

DESTINATION 2003 SALONS PLEIN AIR AVENTURE

DU 10 AU 13 AVRIL 2003 | AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

LE PLUS GRAND SALON DE PLEIN AIR AU SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN

SENSATIONS FORTES

Expo Nature CHICOUTIMI

EXTRÊME MACHINE





DÉCOUVREZ L'INDUSTRIE TOURISTIQUE RÉGIONALE POUR PLANIFIER VOS VACANCES ESTIVALES

SALON DU VÉLO ULTRAVIOLET, KAYAK DE MER, PÊCHE À LA TRUITE, VTT, MUR D'ESCALADE, PÊCHE À LA MOUCHE, CONFÉRENCES, POURVOIRIES

VENEZ VOIR LES NATIONS AUTOCHTONES ET LE TOURISME

JUMPAÏ EXTRÊME MACHINE

HEURES D'OUVERTURE

Jeudi 10 avril	17 h à 22 h
Vendredi 11 avril	12 h à 22 h
Samedi 12 avril	10 h à 22 h
Dimanche 13 avril	10 h à 17 h

ADMISSION

Adulte :	8,00 $
Étudiant et aîné :	6,00 $
Moins de 12 ans :	3,00 $
Moins de 6 ans :	GRATUIT

La billetterie fermera une heure avant la clôture du Salon

Une réalisation Expour

CELLULAIRE Chic

Espace Bell

LE QUOTIDIEN

progrès dimanche

COMPLEXE HÔTEL CHICOUTIMI

NOLICAM

UltraViolet

CHASSE-PÊCHE

Championnats provinciaux de hockey mineur

Marquis et Orioles gardent leur fiche

Par Paul-Armand Girard

LAVAL (PAG) — Les deux équipes midget de Jonquière, Marquis et Orioles, ont poursuivi leur lancée, vendredi, aux Championnats provinciaux de hockey mineur Coupe Dodge, présentés à Bourassa-Laval.

En midget BB, à l'aréna Henri-Bourassa, les Marquis ont vaincu 5-1 leurs opposants de l'Estrie. Maxime Cantin, un doublé, le capitaine Maxime Ménard, Ian Marinoff et David Laprise ont inscrit les buts des Marquis qui ont eu besoin de la contribution du gardien Alexandre Caron. «Nos joueurs se sont adonnés un peu à l'indiscipline avec une priorité de 5-0. Les pénalités ont aussitôt été notre lot. Mais Alexandre (Caron) a alors été solide, limitant les effets de ces nombreuses pénalités», de souligner l'entraîneur-adjoint Marc-André Boulianne.

Pour sa part, Évans Dallaire, l'entraîneur-chef a insisté sur le retour à du jeu plus articulé aujourd'hui à l'occasion du match contre Montréal, à 11h. «Il s'agira de notre troisième rencontre. Nous ne pouvons nous permettre de perdre. Sinon, ce sera la fin de notre participation aux championnats», a-t-il indiqué.

En midget CC, à l'aréna Chomedey, les Orioles ont fait fi des tentatives d'intimidation des joueurs de l'Outaouais et ils ont signé un gain de 4-1. L'entraîneur-chef François Pilote a rappelé que son équipe pouvait s'adapter à tous les styles de jeu. «Quand on veut nous brasser, on donne la réplique. Les joueurs de l'Outaouais se sont vite aperçus que nous étions capables de frapper», a-t-il commenté d'un trait. Très à l'aise durant tout le match, les Orioles ont profité des deux buts par Dany Bolduc, et ceux de Jean-Philippe Boivin et David Vanier pour constituer leur sommaire.

Pour ce qui est du troisième match de son équipe programmé ce matin à 8h, François Pilote ne trouve pas cette évidence très drôle. «Tôt ou pas, nous devrons être prêts à affronter la musique contre l'équipe de Lac Saint-Louis», a-t-il lancé en guise d'avertissement.

En midget espoir 15 ans, à l'aréna Martin Brodeur, l'Extrême du Saguenay-Lac-Saint-Jean a succombé 7-0 devant les Estacades de la Mauricie. L'Extrême (1-1) a rendez-vous avec les Sélects du Nord, dès 9h45 ce matin.

En bantam BB, à l'aréna Richard Trottier, l'offensive des Sabres de Roberval est demeurée muette face à la formation de Montréal. Malmenés la veille, les Sabres ont perdu cette fois 4-0. À midi trente, les protégés de Michel Lavoie se frottent à l'équipe de la Côte-Nord dans un match sans lendemain pour les perdants.

En bantam CC, à l'aréna Saint-François, le National de La Baie n'a pas réussi de but pour une seconde rencontre d'affilée, battu 8-0 vendredi par les représentants de Québec. Le National de l'entraîneur-chef Christian Boudreault se produit à 8h ce matin contre Gaspésie-les Îles.

En bantam AA, les Espoirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont encaissé un revers de 5-2 contre l'Express de Rive-Nord à l'aréna Chaumont. Maxime Hébert et Geoffrey Asselin ont enfilé les buts des Espoirs. «Nous allons tenter de sauver les meubles à notre troisième match contre les Seigneurs des Mille-Îles, à 9h30 samedi. On doit y parvenir. Sinon, on boucle les valises et on revient à la maison», de philosopher l'entraîneur-chef Stéphane Casgrain.

Équipes menacées

Les Aiglons brillent, le National se fâche

LAVAL (PAG) — Les Aiglons et le National pee wee ont à nouveau connu des sorts différents vendredi. En pee wee BB, les Aiglons de Lac-Saint-Jean-Est ont enregistré une victoire de 4-1 contre Bourassa pendant que le National pee wee CC était victime de la fronde des officiels lors d'une défaite de 3-2.

À l'aréna Yvon Chartrand, l'entraîneur-chef des Aiglons Éric Palin était aux anges à l'issue de la rencontre. «Nos petits gars ont disputé un excellent match. À tous les niveaux. Ils ont concédé seulement sept tirs alors qu'ils ont lancé à 29 reprises dont 14 fois en troisième période. Nous sommes prêts pour l'important troisième match contre Lanaudière, à 13h30, samedi», de clamer Éric Palin.

Stéphane Blackburn, deux fois, Mathieu Tremblay et Michaël Lapointe ont noirci le sommaire des Aiglons de Lac-Saint-Jean-Est.

À l'aréna Édouard-Rivest, les joueurs du National pee wee CC ont été sentencés 11 fois contre 5 par les officiels à l'occasion d'un match fort relevé contre le Bas Saint-Laurent. Cet excès de zèle a soulevé l'ire de l'entraîneur-chef Luc Boudreault. «Ils (les officiels) ont changé le cours de la rencontre. Nous avons joué une minute seulement à cinq contre cinq en 2e période. Ça n'avait aucun sens. Les dirigeants de notre ligue ont trouvé exagéré ce nombre élevé de pénalités contre nous», de déplorer Luc Boudreault.

Keven Plamondon et Jérôme Brassard ont récolté les buts du National. Les jeunes Baieriverains seront les adversaires de Gaspésie-les Îles, aujourd'hui, à 13h30.

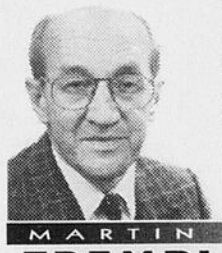
En atome BB, les Marquis de Jonquière ont subi deux échecs crève-coeur vendredi à l'aréna Fleury, deux échecs qui les renvoient à la maison ce matin. En soirée, les Marquis ont baissé pavillon 4-3 contre Bourassa, accordant le but décisif avec quatre minutes à écouler en temps réglementaire. «-Yanick Boulianne a dirigé pas moins de huit lancers durant ce match. Un bon match pour notre jeune équipe qui, certes, aurait mérité un meilleur sort», de faire observer le gérant Michel Nemeth. Outre Yanick Boulianne, Jérémie Vigneault-Bélanger et Pascal Villeneuve ont façonné la feuille de pointage des Marquis.

Plus tôt en journée, Yanick Boulianne s'est payé une paire de buts, dont le deuxième à 1 seconde de la fin du temps au tableau indicateur pour créer l'égalité à 4-4 contre Laval. Les Marquis ont cependant perdu en prolongation. Samuel Duchesne et Jérémie Vigneault-Bélanger ont ajouté les autres buts à la fiche des jeunes Marquis.

En junior BB, à l'aréna Val-D'Espoir, le Royal de Métabetchouan a été dérouté 6-1 par le Bas-Saint-Laurent. Le Royal qui, à l'instar des autres équipes se retrouvent au seuil d'un troisième match déterminant, sera confronté à l'Estrie, à 17 h.

Gala provincial

Les pugilistes chicoutimiens ne font pas de cadeaux à la visite



MARTIN TREMBLAY
mtremblay@lequotidien.com

(MT) Les filles du Club de boxe olympique de Chicoutimi se sont mises en évidence, hier, au Montagnais de Chicoutimi, lors de la présentation d'un gala provincial.



Audrey Houle de Chicoutimi a remporté une victoire impressionnante, hier, au Montagnais, lors de la présentation d'un gala de boxe olympique du Club de Chicoutimi. Audrey Houle, à droite, a disposé de Nancy Genest du Cap-de-la-Madeleine. (Photo Sylvain Dufour)

En effet, Audrey Houle et Catherine Ouellet, qui étaient inscrites sur cette carte, ont remporté des victoires significatives aux dépens de leur rivale.

Dans un premier temps, Audrey Houle (catégorie des 130 livres), qui effectue un retour à la compétition, a remporté une victoire par décision unanime devant Nancy Genest du Cap-de-la-Madeleine.

Dès le son de la cloche, la pugiliste de Chicoutimi a annoncé ses couleurs et elle a pris l'initiative du combat an plaçant plusieurs coups qui ont porté fruits. Le premier engagement fut serré, mais ce ne fut pas la même chose dans des deux autres alors qu'Audrey Houle a maintenu la cadence devant une rivale qui a eu beaucoup de misère à résoudre son style.

Dans un deuxième temps, Catherine Ouellet, championne canadienne junior 2003 chez les 120 livres, et Marie-France Trudel de Saint-Émile (Québec), championne canadienne 2002 dans la catégorie juvénile, se sont livré un combat de toute beauté.

Les deux antagonistes ont porté de nombreux coups et ce fut une décision partagée en faveur de la représentante du Club de Chicoutimi.

Combats enlevants

Dans la première partie du gala, six autres combats ont été présentés, en plus de celui d'Audrey Houle, et ce fut un festival chicoutimien avec une récolte de six victoires.

En lever de rideau, Jimmy Boissonneau du Cap-de-la-Madeleine a vaincu Jason Côté de Chicoutimi, chez les 70 livres, et ce, par décision unanime.

Dans un deuxième affrontement, Vincent Ouellet de Chicoutimi (catégorie des 95 livres) a donné une leçon de boxe à Yannick Tremblay de La Baie. Ce fut une victoire, par arrêt de l'arbitre, à la deuxième ronde.

Dans un troisième combat, Jean-Philippe Vandal de Chicoutimi (catégorie des 138 livres) n'a pas fait les choses à moitié et il n'a eu besoin que de deux minutes pour arrêter son opposant, Michaël Pelletier de La Baie.

Dans les deux derniers combats, Maxime Simard (catégorie des 85 livres) et Sébastien Bouchard (catégorie des 160 livres), ont tous remporté des décisions unanimes.

Deuxième partie endiablée

Dans la deuxième partie de ce gala, les boxeurs de Chicoutimi ont continué de bien faire avec trois autres victoires.

En plus de Catherine Ouellet, Keven Ferland, champions des Gants dorés de 2002 (catégorie des 90 livres) et Serge Savard (catégorie des 152 livres) ont remporté des décisions partagées.

Pour sa part, Kevin Charbonneau de Saint-Hyacinthe a pris la mesure de Gérald Tremblay de Chicoutimi, chez les 160 livre, tout cela par décision unanime.

Chez les 75 livres, David Ouellet de Saint-Hyacinthe a signé une victoire par décision unanime devant Carl Harisson de Baie-Comeau. Dans cette catégorie, les deux jeunes pugilistes ont offert un vrai feu d'artifice aux amateurs du noble art.

Grandes finales

Dans la troisième partie du gala, c'était la présentation des trois grandes finales.

Chez les 147 livres, Dave Villeneuve de Chicoutimi s'est imposé de belle façon en remportant une décision unanime devant Marc Boissy du Cap-de-la-Madeleine.

Chez les 158 livres, Franci Ntétu de Chicoutimi, champion de la Coupe du Québec 2003, a remporté une décision unanime aux dépens de Stéphane Gosselin. Pour le Chicoutimien, il s'agissait d'une dixième victoire de suite.

Dans le dernier combat de la soirée, David Savard de Chicoutimi (catégorie des 132 livres) a remporté une décision unanime devant Jonathan Barbeau de Saint-Hyacinthe.

Curling provincial mixte

Réjean Paré joue gros et accède à la finale

(PAG) - Réjean Paré a choisi la voie directe pour atteindre la finale du Championnat provincial de curling mixte. Soutenu adéquatement par ses coéquipiers Diane Launière, Alain Girard et Caroline Launière, le capitaine du quatuor robervalois a joué gros et gagnant sur deux bouts particulièrement pour vaincre l'équipe de Steven Munroe, de Québec, par la marque de 10-5 lors de la demi-finale disputée vendredi soir au Club Kénogami.

À la suite de ce vif succès, l'équipe de Roberval se produira en finale, cet après-midi, à 14h30, contre la formation qui sortira victorieuse de la confrontation Steven Munroe et Daniel Grégoire, de Montréal 2, confrontation au programme à 9h ce matin.



PAUL-ARMAND
GIRARD
pagirard@lequotidien.com

Daniel Grégoire, le champion du Québec 2001, a mérité ce privilège de match de barrage en soufflant une victoire de 10-6 vendredi soir devant Jean-Guy Lemay, d'Amos (Nord-Ouest 1).

En acceptant ce succès d'une participation à la finale avec humilité, Réjean Paré a signalé que la route vers la victoire n'avait pas été de tout repos contre Steven Munroe, Nancy Doré, Philippe Brassard et Judy Doré. Heureusement, des lancers précis en moments opportuns l'ont extirpé de difficultés certaines.

«Au 2e bout, j'ai volé un point au lieu d'en laisser quatre beaux sur la glace à l'équipe adverse. Si je n'effectue pas le gel parfait sur une pierre rivale, c'est une toute autre affaire», a-t-il tout d'abord relaté.

Au 3e, Réjean Paré a privilégié le jeu conservateur, ce qui en fin de manche lui a permis de réaliser un double larcin aux dépens de Steven Munroe.

«À 4-0, nous nous sommes mis à jouer plus défensif. La stratégie n'était pas mauvaise. Il n'en demeure pas moins que nous avons failli ouvrir la porte à l'équipe adverse. À 7-5, elle était à proximité. Les deux points encaissés à la manche suivante nous ont valu de respirer plus à l'aise», de raconter Réjean Paré qui avait maintenu une fiche de 6-1 en ronde préliminaire.

Très satisfait de la qualité des glaces au Club Kénogami, Réjean Paré a d'ailleurs tenu à rendre hommage au responsable de la surface du club hôte du présent championnat. «Nous avons eu des glaces rapides tout le long de la semaine. Des glaces de la qualité d'une envergure nationale», a-t-il laissé entendre.

Relativement à son futur adversaire en finale, Réjean Paré a répondu rapidement qu'il n'avait pas de préférence entre Steven Munroe et Daniel Grégoire. «Les deux capitaines dirigent de très bonnes équipes. Pour prétendre conquérir le titre provincial, nous devrons continuer à jouer du curling de qualité. De la même manière que nous l'avons fait tout le long de la semaine», de répondre philosophiquement Réjean Paré.



Le capitaine Réjean Paré et Diane Launière, 3e, lors d'un moment de réflexion vendredi soir lors du match de leur équipe contre celle de Steven Munroe.
(Photo Sylvain Dufour)

Trop peu trop tard pour Desjardins

par Paul-Armand Girard

(PAG) - Trop peu, trop tard! En dépit d'un retour de cinq points lors des trois derniers bouts, l'équipe dirigée par Robert Desjardins a été évincée vendredi après-midi du Championnat provincial de curling mixte présenté au Club Kénogami. Robert Desjardins, Nathalie Gagnon, François Gionest et Ginette Simard se sont inclinés 7-6 devant la formation de Jean-Guy Lemay, du Nord-Ouest 1, en match de bris d'égalité.

Pourtant, la journée avait bien commencé pour l'équipe régionale, fort dominante en matinée par la marque de 9-4 en huit bouts devant Michel Briand, de Montréal 4. Le pire scénario n'était tout simplement pas encore écrit.

Le match contre Jean-Guy Lemay fut l'affaire de deux bouts en somme. Après avoir concédé trois points au cinquième, Robert Desjardins et ses équipiers ont semblé dévastés par l'écart de 1-5 au pointage. Cela explique leurs difficultés à réagir au bout suivant, un bout qui a fini par la rafle de deux points de Lemay et une priorité accentuée à 7-1.

«Après le cinquième bout, nous n'étions plus dans le match. Nous avons marqué quelques points par la suite. Mais cela ne voulait plus rien dire contre un adversaire expérimenté comme Jean-Yves Lemay, d'analyser Robert Desjardins. C'est la fin d'une semaine qui fut compliquée. En aucun moment, nous avons eu une ouverture, un match facile. Il va de soi que nous espérions beaucoup plus de ce championnat», a-t-il continué.

En rappelant que son équipe était constituée de bons éléments, Robert Desjardins acquiesce qu'une fiche supérieure à 4-3 lui aurait épargnée de devoir passer par les bris d'égalité. «Nos performances ont été insuffisantes. Et nous sommes les premiers à vivre cette grande déception», de noter Robert Desjardins en se ralliant désormais derrière l'équipe robervaloise de Réjean Paré.

Au domaine technique, Robert Desjardins a refusé de faire un plat à la suite d'un déplacement de pierre par l'équipe adverse au sixième bout. «Tout ce que nous voulions, c'est que la responsabilité des adversaires soient reconnus lors de ce déplacement et que notre pierre soit remise en jeu. C'est tout», a-t-il précisé.

Marathon des Sables

Blessé aux pieds, Claude Rossignol est forcé à abandonner l'épreuve

par Serge Émond

(SE) - En quelques mots, sur le site Internet de l'événement, Claude Rossignol explique son retrait du Marathon des Sables au cours des dernières heures.

«Ma tête me disait que je pouvais poursuivre mais mon corps me disait que je ne pouvais plus le faire. Je me suis retiré au 77e kilomètre.»

Le Saguenéen vient de mettre un terme à sa participation à la 18e édition du Marathon des Sables, dans le désert du Maroc. Malgré toute sa bonne volonté, il s'est retiré au cours d'une étape de 82 kilomètres en raison d'importantes blessures aux pieds.

Les blessures aux pieds ont fait leur apparition dès le début de la compétition et ils n'ont fait que s'envenimer au fil des kilomètres. En plus des nombreuses ampoules, il a perdu les ongles de tous ses orteils.

«Sur un de ses petits orteils, la peau est arrachée jusqu'à l'os, a raconté son épouse. Selon ce qu'il m'a raconté, il y avait un point de vérification au kilomètre 70 de l'étape. Les gens de l'équipe médicale l'ont examiné et lui ont dit d'arrêter la compétition. Malgré cela, il a choisi de poursuivre. Après n'avoir fait qu'un kilomètre en deux heures, il a finalement décidé d'abandonner.

«Il s'est blessé aux pieds dès le début de la compétition. Il avait également un sac plus lourd que les autres participants et ressentait des douleurs aux épaules.

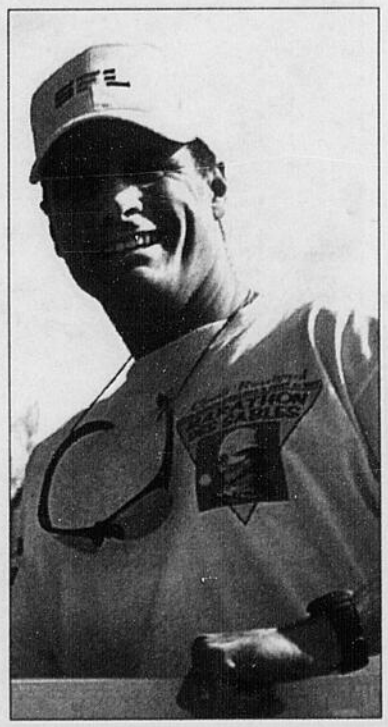
«Ce qu'il a trouvé le plus difficile, ce fut la différence entre la température du jour et celle de la nuit. Il faisait extrêmement chaud le jour et très froid la nuit. Quand on dit que c'est la course la plus difficile, c'est vrai.»

Au cours de la dernière année, Claude Rossignol a donné beaucoup de temps au Marathon des Sables. Il a consacré 11 mois à sa préparation physique et à la recherche de commanditaires.

Selon son épouse, il aura finalement participé à des étapes de 25, 32, 38 et 82 kilomètres avant de mettre un terme à son aventure.

«Il était assez découragé après avoir abandonné, a encore mentionné son épouse. Il était assez émotif.»

Claude Rossignol sera de retour au Saguenay-Lac-Saint-Jean au cours de la prochaine semaine.



Claude Rossignol



Maxime Gravel s'est imposé en deux manches de 6-1 et 6-1 sur Nikolas Ouellet-Gilbert, hier soir, en finale du simple masculin de la Classique de tennis Gagnon Frères Dumoulin/CKRS.
(Photo Sylvain Dufour)

36 versements sans intérêt

Les grands espaces



À gagner

20 000 $

D'ÉQUIPEMENTS de CAMPING LATULIPPE

(8 ensembles pour 4 personnes d'une valeur de 2500 $)

SOMMEX

19 44 par mois

699 99

54 po

Vogue

Nous payons les 2 taxes

25 56 par mois

919 99

54 po

Nuance

Matelas VOGUE

- Δ Coussinets pleine largeur
- Δ 660 RESSORTS Δ SANS ROTATION
- Δ Garantie 10 ans, 100 %

VOGUE	Prix	en 36 versements
39 po	629 99	17 50
54 po	699 99	19 44
60 po	799 99	22 22
78 po	1199 99	33 33

nous payons les 2 taxes

Matelas NUANCE

- Δ 880 RESSORTS ENSACHÉS
- Δ Sans rotation
- Δ Garantie 10 ans, 100 %

NUANCE	Prix	en 36 versements
39 po	639 99	17 78
54 po	919 99	25 56
60 po	999 99	27 78
78 po	1319 99	36 67

nous payons les 2 taxes

www.tanguay.ca

TANGUAY

Avec VISA Desjardins, financement accord D Desjardins, votre financement est accord D !

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot SAGUENAY 1 800 363 - 4711 • (418) 698 - 4411

Règlements disponibles dans les magasins et sur www.tanguay.ca. Photos à titre indicatif. 36 versements sur toute la marchandise.

00647142